

# **Comunicación tendiente a consolidar el proceso de integración de MERCOSUR**

## **INVESTIGACIÓN Y RELATORIA**

**ANA LÓPEZ ARJONA**

**Directora del Departamento de Investigación**

**ANDRÉS LEÓN CALDERÓN**

**Secretario General**

EDICIONES CIESPAL  
Colección Intiyán  
Volumen No. 38

© **Comunicación Tendiente a Consolidar el Proceso  
de Integración de MERCOSUR**

ISBN Serie 9978-55-017-8  
ISBN volumen 9978-55-021-6

La reproducción total o parcial del contenido de esta obra, editada e impresa por CIESPAL con el aporte financiero de la UNESCO, solo puede hacerse previa la autorización escrita de los autores, bajo el compromiso de citar la fuente, los títulos y los autores.

**Investigación y redacción:** Ana López Arjona y Andrés León Calderón

**Coordinación y supervisión:** Departamento de Publicaciones

**Diseño de portada:** Arturo Castañeda, KOMUNICARTE

**Impresión:** Editorial QUIPUS

Diciembre de 1998  
Quito, Ecuador

## AGRADECIMIENTO

*Gracias al Dr. Alejandro Alfonso, Consejero Regional de la UNESCO para América Latina, cuyo interés, preocupación y permanente apoyo, hicieron posible culminar esta investigación.*

*Gracias a los señores embajadores en el Ecuador de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, por la colaboración oportuna para la materialización de este proyecto.*

*Gracias a las autoridades, coordinadores, exbecarios y amigos que con su presencia y trabajo contribuyeron al éxito de la investigación.*

*Gracias, por fin, a todos nuestros entrevistados cuyos conocimientos significan la más valiosa contribución para el porvenir integracionista de América Latina.*

Ana López Arjona

Andrés León Calderón



## CONTENIDO

INTRODUCCION .....	13
--------------------	----

### CAPITULO I

ANTECEDENTES: .....	25
El proceso de globalización.- La importancia de la integración	

### CAPITULO II

PROCESO DE INTEGRACION EN AMERICA LATINA: .....	35
Antecedentes de la Integración Latinoamericana.- Comunidad Económica Europea.- América Latina.- La Comisión Económica para América Latina –CEPAL.- La Asociación Latinoamericana de Libre Comercio –ALAI.- La Asociación Latinoamericana de Integración –ALADI.- Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte –NAFTA.- Zona de Libre Comercio de las Américas –ALCA.- INTENTOS INTEGRACIONIS-TAS SUBREGIONALES: El Pacto Subregional Andino –Unión Andina.- El Mercado Común Centroamericano –MCCA - La Comunidad del Caribe –CARICOM.- Grupo de los Tres - Estado actual de la Integración Latinoamericana.	

### CAPITULO III

<b>EL MERCOSUR:</b> .....	55
Antecedentes.- Inicio de la integración.- Tratado de Integración, Cooperación y Desarrollo.- Acta de Buenos Aires.- EL MERCADO COMUN DEL SUR –MERCOSUR-: Tratado de Asunción.- Avances de la integración.- Acuerdo Interregional entre la Unión Europea y el MERCOSUR.- Perspectivas del MERCOSUR hacia el año 2000: El nuevo plan de acción.- La expansión del MERCOSUR: Avances 1996.- Ultimos sucesos 1997.- MERCOSUR y el ALCA.	

### CAPITULO IV

<b>CLAVES DEL PROCESO DE INTEGRACION:</b> .....	81
1. Consciencia de los Estados Miembros sobre la necesidad de la integración.- 2. Existencia de una sociedad natural, geográfica y humana, que hace posible un proceso de enrendimiento.- 3. Éxito del esquema MERCOSUR frente a los demás esquemas vigentes en América Latina.- 4. La existencia de problemas de competencia económica entre los grandes participantes del proceso.- 5. Presencia de un movimiento integracionista que supera los criterios de carácter económico.- 6. El proceso involucra a la mayoría de la población del continente y a los países de mayor extensión territorial.- 7. Los más importantes indicadores económicos y sociales de América del Sur, corresponden a los países mercosurianos.	

### CAPITULO V

<b>ASPECTOS POLITICOS EN EL PROCESO DE INTEGRACION DEL MERCOSUR:</b> .....	115
--	-----

### CAPITULO VI

<b>LA INTEGRACION Y LO SOCIAL:</b> .....	127
La integración social en América Latina.- Lo social en el MERCOSUR.- Legislación Laboral.- Organizaciones no gubernamentales.- Perspectiva de género.- El punto de vista de los entrevistados sobre los aspectos de carácter social.	

### CAPITULO VII

<b>PARTICIPACION SOCIAL:</b> .....	153
Participación de la sociedad civil.- El por qué de la no participación.- El medio ambiente.- Ciencia y tecnología.	

## CAPITULO VIII

ASPECTOS CULTURALES EN EL PROCESO DE INTEGRACION DEL MERCOSUR: .....	183
--	-----

## CAPITULO IX

LA EDUCACION EN EL MERCOSUR: .....	195
La actividad universitaria en MERCOSUR.- CONTRIBUCION ACADEMICA POR PAISES: Brasil.- Paraguay.- Uruguay.- Argentina.- Objetivo educacional: diseñar una "Cultura de la Integración".- Documentación sobre la educación en MERCOSUR.- MERCOSUR 2000 DESAFIOS Y METAS PARA EL SECTOR EDUCATIVO: Los signos de la época.- La etapa fundacional.- La segunda etapa.- Las áreas sustantivas.- Proyectos operativos.- Los desafíos presentes.- Comentario.	

## CAPITULO X

EL ESPACIO GEOPOLITICO: .....	233
Contexto geográfico de América Latina.- Contexto Geográfico del MERCOSUR.- Brasil.- Argentina.- Uruguay.- Paraguay.	

## CAPITULO XI

MEDIOS DE COMUNICACIÓN EN AMERICA LATINA: .....	251
La propiedad de los medios.- Carácter de los medios.- Los medios de comunicación en el MERCOSUR.- MEDIOS DE COMUNICACIÓN POR PAISES: ARGENTINA: Prensa.- Radiodifusión.- Televisión.- BRASIL: Prensa.- Radiodifusión.- Televisión.- PARAGUAY: Prensa.- Radiodifusión.- Televisión.- URUGUAY: Prensa.- Radiodifusión.- Televisión.- Comunicación globalizada – Nuevas tecnologías.- Los medios en la integración.- La tele-radiodifusión.	

## CAPITULO XII

EL PAPEL DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN: .....	287
La contribución de los medios.- Carencias en el campo de la comunicación.- Otras instancias de comunicación.	

## CAPITULO XIII

LAS TELECOMUNICACIONES EN EL MERCOSUR: .....	315
Las telecomunicaciones en el MERCOSUR.	

## CAPITULO XIV

### COMUNICACIÓN PARA LA CONSOLIDACION DEL MERCOSUR: .. 329

La cultura.- La comunicación.- La información.- La educación.- La comunicación como elemento integrador .

## CAPITULO XV

### POLITICAS DE COMUNICACIÓN PARA LA INTEGRACION: ..... 343

Decisión política.- Sentido estratégico de la política comunicacional.- La política participativa.- Las políticas deben ser compartidas.- Las políticas deben ser eminentemente técnicas.

## CAPITULO XVI

### CONCLUSIONES: ..... 361

1. La globalización como tendencia que define al planeta de fines del siglo XX.- 2. La integración es una necesidad imperiosa para enfrentar a la globalización.- 3. La integración debe atender a varios desafíos.- 4. La integración registra déficits importantes.- 5. La integración latinoamericana es un proceso histórico y con vigencia actual.- 6. El MERCOSUR es una realidad histórica vigente en la actualidad.- 7. El MERCOSUR es un esquema atractivo para nuevos socios.- 8. Presencia de una consciencia compartida de los Estados Miembros sobre la necesidad de la integración.- 9. Presencia de un movimiento integracionista que supera los criterios de carácter económico.- 10. El proceso involucra a la mayoría de la población del continente y a los países de mayor extensión territorial.- 11. Los más importantes indicadores económicos y sociales de América del Sur, corresponden a los países mercosurianos.- 12. La integración considerada como política de Estado.- 13. La integración social como objetivo privilegiado.- 14. La integración social ha sido tema central de América Latina.- 15. El MERCOSUR y su preocupación por lo social.- 16. La participación social es necesidad inminente.- 17. Causas de la no participación social.- 18. La comunicación tiene un carácter preponderante para incentivar la participación social.- 19. América Latina posee una cultura diversa y compleja que debe ser potenciada.- 20. Existe un amplio intercambio cultural comercial.- 21. Un grave problema cultural: la diferencia idiomática.- 22. La integración educativa es un proceso en marcha.- 23. El MERCOSUR 2000.- 24. América Latina aparentemente está bien servida por la comunicación.- 25. Las nuevas tecnologías están presentes.- 26. Se han organizado importantes redes de prensa escrita.- 27. Avances integracionistas en el campo de la tele-radiodifusión.- 28. Existen acuerdos oficiales para integrar el sector comunicativo.- 29. Especialización y profesionalización.- 30. No existe una estrategia de comunicación.- 31. Carencias en el campo de la información.- 32. Presencia de otras instancias de comunicación.- 33. El desarrollo de las telecomunicaciones ha logrado niveles muy altos en América Latina.- 34. Las telecomunicaciones en el MERCOSUR.- 35. El papel de la comunicación para la participación social en la integración.- 36. Principales líneas de acción de la comunicación

para la integración.- 37. Nuevo enfoque de las políticas de comunicación.- 38. Las políticas de comunicación son una necesidad compartida.- 39. La decisión política base de todo proyecto comunicacional.- 40. Las políticas de comunicación deben tener un sentido estratégico perfectamente bien definido.- 41. La política mercosuriana debe ser participativa.- 42. Las políticas deben ser compartidas.- 43. Las políticas deben ser eminentemente técnicas.

<b>ANEXO No. 1</b>	
PROYECTO BASICO (GUIA) DE ENTREVISTAS .....	381
<b>ANEXO No. 2</b>	
LISTA DE PERSONAS ENTREVISTADAS EN PARAGUAY .....	385
<b>ANEXO No. 3</b>	
LISTA DE PERSONAS ENTREVISTADAS EN BRASIL .....	387
<b>ANEXO No. 4</b>	
LISTA DE PERSONAS ENTREVISTADAS EN URUGUAY .....	389
<b>ANEXO No. 5</b>	
LISTA DE PERSONAS ENTREVISTADAS EN ARGENTINA .....	391
BIBLIOGRAFIA .....	393



## INTRODUCCION

### Presentación

Este libro recoge el producto de un amplio y complejo proyecto patrocinado por la Oficina Regional de la UNESCO para América Latina y el PIDC, y ejecutado por el Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina, CIESPAL.

Hemos tratado de recrear lo que significa la tendencia mundial hacia la globalización y las diversas fórmulas integracionistas que definen a los estados, especialmente de América Latina, a finales del Siglo XX. Con esta base nos hemos introducido en la realidad de MERCOSUR, por considerarlo el esquema de mayor actualidad y fuerza en comparación con los demás que se encuentran presentes en nuestro continente. A partir de ese conocimiento, de detectar los antecedentes y de urgir en el modelo asumido originalmente por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, nos hemos acercado a la situación que, hoy por hoy, vive esta propuesta y sus repercusiones en los de

más países de América del Sur así como sus relaciones con otros esquemas exitosos en el planeta.

Se ha hecho necesario tratar de explicar el porqué de su relativo éxito; responder a muchas preguntas, buscar los elementos que nos inducen a pensar que el MERCOSUR ha dejado de ser una esperanza para convertirse en una realidad que supera los límites de lo económico - que fueron sus planteamientos y alcances iniciales - para ser respuesta a las necesidades de integración cultural, social y política.

Por cierto, el centro de esta investigación ha sido la comunicación. De allí que el trabajo se ha orientado hacia detectar y analizar el papel que ha desempeñado la comunicación, sus medios y sus procesos, para la consecución de fines optimistas. El diagnóstico de la comunicación en el MERCOSUR, las múltiples posibilidades de las telecomunicaciones y el análisis de las políticas comunicacionales vigentes o ausentes, son capítulos con los cuales creemos haber cumplido con aquello que se encargó a CIESPAL.

Pero el proceso de integración no tiene un punto de límite, es vital y sigue adelante, por lo cual hemos planteado una serie de conclusiones, las cuales no deben ser consideradas como propuestas terminadas, sino como elementos para la reflexión, la discusión, y para que de su estudio se obtengan nuevos hitos que permitan aproximarse a ese objetivo superior, sueño de libertadores, de una América integrada, unida, solidaria y con futuro en el conjunto de las naciones.

### **El por qué del proyecto**

Sin duda, los procesos económicos que ha vivido el mundo de fin de siglo y, por cierto, América Latina, han desatado una serie de formulaciones y modelos que tienden a integrar economías, estados y pueblos. Al interior de este movimiento global se han ido presentando situaciones que rebasan el ámbito original de las uniones aduaneras, de los mercados comunes, de los términos monetarios compartidos o de los capitales transnacionales, y se han producido fenómenos que han significado verdaderos y amplios espacios de integración entre pueblos en razón de sus intereses compartidos, de sus cercanías,

de sus valores tradicionales de su historia los cuales, a su vez, han ocasionado esquemas de identificación cultural, política y social, entre las diversas naciones implicadas en cada caso

Esta situación ha hecho absolutamente necesario estudiar aquellos fenómenos que incidan y tengan que ver con la integración, considerada como concepto amplio en el cual se vinculan espacios geográficos, economías, culturas, lineamientos políticos y, por cierto, fenómenos comunicacionales.

Es en ese gran marco de referencia en el cual se justifica el proyecto denominado "Comunicación tendiente a consolidar el proceso de integración de MERCOSUR" que pretende auscultar la relación entre los procesos y medios comunicativos y los hechos o propuestas integracionistas

Nadie puede dudar de que en toda la historia ya vivida se encuentra presente ese elemento, mejor o peor aprovechado, que contribuye, mantiene o detiene los procesos: la comunicación. En la práctica los instrumentos y sistemas comunicacionales, que deben jugar un papel importante en las acciones humanas y sociales, han estado presentes y han cumplido, en diversos niveles, con esta trascendente misión frente a las diferentes propuestas integracionistas que se han experimentado en las últimas décadas

El Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina, CIESPAL con el auspicio directo de la Oficina Regional de la UNESCO y del PNUD creyó conveniente ensayar una investigación y una propuesta para detectar la presencia de la comunicación en los procesos de integración del continente. Sin embargo, lo ambicioso de la idea y la diversidad de los esquemas vigentes, obligó a limitar el espacio geográfico de la investigación y, en ese sentido, se buscó una de las áreas en las cuales se está vivenciando, con éxito un modelo, y se escogió al MERCOSUR

El porqué de estudiar el caso del MERCOSUR se explica por constituir en Latinoamérica, el esquema de más rápido crecimiento y el que ha logrado sin duda acuerdos de mayor trascendencia, al punto

de haber despertado en otros países del área un especial interés por sumarse y establecer compromisos y, así mismo, ha conseguido llamar la atención de varias e importantes organizaciones extra América Latina, entre las cuales se debe mencionar, principalmente, el caso de la Unión Europea que en la actualidad ya sostiene una relación cercana y de colaboración con el MERCOSUR.

## **Resumen de la investigación**

CIESPAL desde hace 38 años esta dedicado al estudio de la comunicación social y su vinculación con el desarrollo integral, habiendo logrado en el campo de la investigación una labor pionera. Así, no solo le corresponde el mérito de haber organizado las primeras investigaciones a nivel regional, sino que ha contribuido a despertar el interés por este tipo de trabajo.

Las investigaciones efectuadas por este Centro no han sido meras especulaciones intelectuales, sino que han perseguido establecer los contenidos de los mensajes, su intencionalidad, estudiar las necesidades culturales de los grupos sociales y descubrir los elementos que determinan la incomunicación social en América Latina. Para profundizar en el análisis de la naturaleza de la comunicación como fenómeno social y su vinculación con los problemas de los cambios estructurales y los procesos de desarrollo económico, político, social y cultural, el Departamento de Investigación seleccionó las metodologías a utilizarse identificando las ideologías que subyacen en estos instrumentos conceptuales.

Las múltiples investigaciones realizadas, significan una amplia experiencia acumulada que le ha permitido a CIESPAL enfrentar con solvencia la propuesta de investigación que enfoca el tema de "El papel de la comunicación para consolidar el proceso de integración de MERCOSUR", en base al convenio firmado el 22 de mayo de 1995.

El primer elemento de este convenio fue la realización de un Seminario Taller de Coproducción con comunicadores sociales de los 4 países: Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, el mismo que se rea-

lizó en CIESPAL, en Quito, con la participación de los siguientes representantes:

<b>PAIS</b>	<b>NOMBRE</b>	<b>ORGANIZACION</b>
Argentina	Silvy Inés Zapico	La Tribu
Argentina	Alejandro Luna	Escuela TEAC
Brasil	Nivaldo Ferraz	Radio Cultura FM, de Sao Paulo
Brasil	Bitá Soria	Prefectura Municipal de Porto Alegre
Paraguay	Oscar Caceres	Radio Cáritas
Uruguay	Gustavo Barcló	Universidad Católica del Uruguay
Ecuador	Francisco Ordóñez	CIESPAL

En lo que hace al aspecto central del proyecto, "realizar una investigación cuanti-cualitativa con el fin de identificar el nivel de conocimientos, actitudes y comportamientos que tienen los diferentes estratos sociales, respecto al proceso de integración subregional"<sup>1</sup>. Para lograr este objetivo se concretaron las siguientes actividades:

1. Recopilación de documentación
2. Fichero de textos y reseñas
3. Reunión en los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Industrias, Comercio e Integración del Ecuador

---

1. Texto del Proyecto

4. Visita a las Embajadas en el Ecuador de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay
6. Preparación de un listado de Personas e Instituciones a ser entrevistadas en los cuatro países de MERCOSUR.
7. Preparación de un proyecto básico (Guía) de entrevistas
8. Realización de las entrevistas in situ, en los cuatro países de MERCOSUR.
9. Análisis del material y diseño del Informe
10. Redacción del Informe
11. Preparación, redacción, diseño y edición del libro

Las entrevistas y contactos en Paraguay y Brasil las realizó el Secretario General de CIESPAL, señor Andrés León Calderón y un trabajo similar en Argentina y Uruguay fue concretado por la Ant Ana López Arjona, Jefe del Departamento de Investigación. En resumen, las actividades, por países fueron las siguientes.

#### **a) Paraguay**

Entre los días 25 y 29 de agosto de 1996 se trabajó en la ciudad de Asunción, Paraguay, contando con la colaboración del licenciado Vicente Brunetti, ex becario de CIESPAL y asesor en comunicación, quien facilitó la consecución de la mayoría de las entrevistas que se realizaron.

De estas entrevistas se puede reseñar que el proceso de MERCOSUR es visto por las autoridades, legisladores y periodistas paraguayos como una situación histórica inevitable, aunque con cierto pesimismo resultante de ser un país menor en términos poblacionales, de producción, industriales y de servicios, en relación con Brasil y Argentina. Las posibilidades de integración han tomado especial importancia a partir de la intervención de los otros tres gobiernos frente a la crisis política que vivió Paraguay, en razón de considerar que "El Mercosur es un convenio entre gobiernos democráticamente elegi

dos". En los aspectos culturales, comunicacionales, sociales, etc., se han dado pasos que pueden significar aportes para la integración. Para obtener información concreta se realizaron 22 entrevistas.

## **b) Brasil**

A partir del 29 de agosto y hasta el 8 de septiembre se realizó el trabajo en Porto Alegre, San Leopoldo, Sao Paulo, Londrina y Río de Janeiro. Parte muy importante de esta actividad fue coordinada por el señor Paulo de Tarso Riccardi. Un hecho fundamental es la existencia de múltiples acciones dispersas, que buscan ampliar el campo de la integración hacia la sociedad civil, ya que todas sus instancias se encuentran empeñadas en establecer procesos que superen el área económica y que permitan ir hacia la integración de manera más total, lo que facilita un ambiente de optimismo pese a la existencia de problemas especialmente en cuanto al uso de idiomas, imagen de los países, niveles de desarrollo, ventajas económicas comparativas, competencia de productos, legislación de fronteras, legislación profesional, leyes sociales y otros.

Un aspecto fundamental significó la posibilidad de asistir entre el 4 y el 7 de septiembre a la ciudad universitaria de Londrina, al XIX Congreso Brasileiro de Ciencias de la Comunicación, organizado por INTERCOM, ya que uno de los eventos fue el "I Encuentro de Enseñanza e Investigación de la Comunicación en MERCOSUR", en el cual estuvieron presentes connotados periodistas, profesores e investigadores de Brasil y otros países para tratar temas como:

- Situación y tendencias de la enseñanza y la investigación de la comunicación en los países del Mercosur. Este aspecto fue presentado por: Alicia Entel (Argentina), Lucía Castellón (Chile), Vicente Brunetti (Paraguay), Carmen Rico de Sotelo (Uruguay) y Sergio Caparelli (Brasil).
- Prioridades para un programa regional de cooperación científica y tecnológica en el ámbito del Mercosur. Las propuestas fueron presentadas por Aníbal Orué Pozzo (Paraguay), Roque Faraone (Uruguay) y José Marques de Melo (Brasil)

- Políticas Regionales de Comunicación: Los desafíos del Mercosur, tema que contó con ponencias de Raúl Trejo Delarbre, de la UNAM, México; Stig Hjarvarf, de la Universidad de Copenhagen, Dinamarca; Manuel Nuñez Encabo, del Instituto Euro-Americano de Comunicación, Ciencias y Cultura, España; Marcial Murciano, de la Universidad Autónoma de Barcelona; y Emile McAnany, de la Universidad de Texas, USA.
- Mesa Redonda: Construyendo una política Regional de Comunicación para Mercosur: Aspectos económicos, políticos y culturales. Participaron: César Ricardo S. Bolaño (Brasil ), Venício A. Lima (Brasil), Luciano Alvarez (Uruguay), Lucía Castellón (Chile), Alicia Entel (Argentina), Vicente Brunetti (Paraguay) y Andrés León (Ecuador).

Adicionalmente al trabajo con INTERTCOM, se realizaron en Brasil 18 entrevistas.

### **c) Uruguay**

El trabajo se realizó del 30 de septiembre al 4 de octubre, en la ciudad de Montevideo, Uruguay, con la colaboración del Embajador del Ecuador en ese país, doctor Eduardo Cabezas, de los licenciados Daniel Gianelli y Gabriel Mazzarovich y del señor Salvador Rivoir, ex-becarios de CIESPAL, quienes facilitaron las citas para las entrevistas correspondientes, tanto con los funcionarios de gobierno como con representantes de los medios de comunicación. Se debe resaltar que el proceso de MERCOSUR ha sido asumido por todo el país, dadas sus características culturales y su tradicional presencia, como una necesidad ante la decisión tomada por Argentina y Brasil. El Uruguay es, en resumen, la sociedad política más abierta a la posibilidad de integración. En este país fueron entrevistadas 11 personas.

### **d) Argentina**

El trabajo se efectuó desde el día lunes 7 hasta el 11 de octubre. Para concertar las entrevistas se tomó contacto con el señor Francisco Papini, ex-becario de CIESPAL, quien coordinó las entrevistas rela-

cionadas con los medios de comunicación. Argentina junto con Brasil son los dos grandes protagonistas de la formación del bloque económico del MERCOSUR y según lo visualizado, en Buenos Aires se concentran casi todas las actividades referentes al proceso integracionista. Ciertamente que el nivel de desarrollo y la situación política son condicionantes que hacen de Argentina un país dividido entre el pensamiento central, capitalino, que se proyecta al mundo; y una periferia donde existen atrasos y dificultades que obligan a mirar hacia adentro como primer paso para su superación. Sin embargo, en Argentina existe ya, con fuerza, una tendencia definida hacia esquemas mayores producto de los procesos de unión con los países vecinos y de superación de las dificultades aún existentes.

En razón de la coincidencia de fechas, se posibilitó la participación en un interesante seminario organizado por el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, CARI, cuyo tema fue "Los medios de comunicación y el MERCOSUR", auspiciado por la Fundación Konrad Adenauer. Este evento que se desarrolló los días 9 y 10 de octubre, contó con la asistencia de destacados periodistas de los cuatro países y desarrolló el siguiente programa:

- a) Sesión de apertura, con las intervenciones del Embajador Carlos Manuel Muñize, Presidente del CARI; del Dr. Werner Bohler, Director de la Fundación Konrad Adenauer; del Dr. Jorge H. Lavopa, Director del Proyecto del CARI; y del Dr. Leonardo Hekimián, Coordinador del equipo de investigación, quien presentó el informe final del trabajo de investigación sobre la comunicación y el MERCOSUR.
- b) Mesa Taller: El tratamiento del MERCOSUR en los medios de comunicación, que contó con la presencia de las siguientes personas: Jorge Luis de Souza, Gazeta Mercantil (Brasil); Aureliano Rodríguez Larreta, Diario El País, IPS, (Uruguay); Jimena Olmos, Diario Estrategia, (Chile); Oscar R. Cardoso, Diario Clarín (Argentina); Cristian Mira, Diario La Nación (Argentina); Guido Nehanski, El Cronista, (Argentina); José Luis Brea, El Cronista y Página 12 (Argentina); Rodolfo Pousa, América TV. (Argentina); Julio Lagos, FM 100.7 (Argentina); María Herminia Grande, LT3 Radio Rosario, Radio La Red, Bs.As. (Argentina)

- c) Mesa Taller: La actitud de los medios frente al MERCOSUR. Causas y consecuencias en la opinión pública, en la cual participaron: Esmeraldino Neto, Analista político (Brasil); Wilson Fernández Luzuriaga, Investigador de la Universidad de La República (Uruguay); Jorge Castro, diario El Cronista (Argentina); Rosendo Fraga, Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría (Argentina); Miguel Angel Iribarne, Profesor de Ciencias Políticas de la Universidad Católica Argentina (Argentina); Graciela Romer & Asociados (Argentina).
- d) La difusión del MERCOSUR. Este tema contó con: Jorge Raventos, Director de Prensa del MRE, CIYC, (Argentina) y Facundo Etchebere, Productor Periodístico de "Magazine Mercosur".

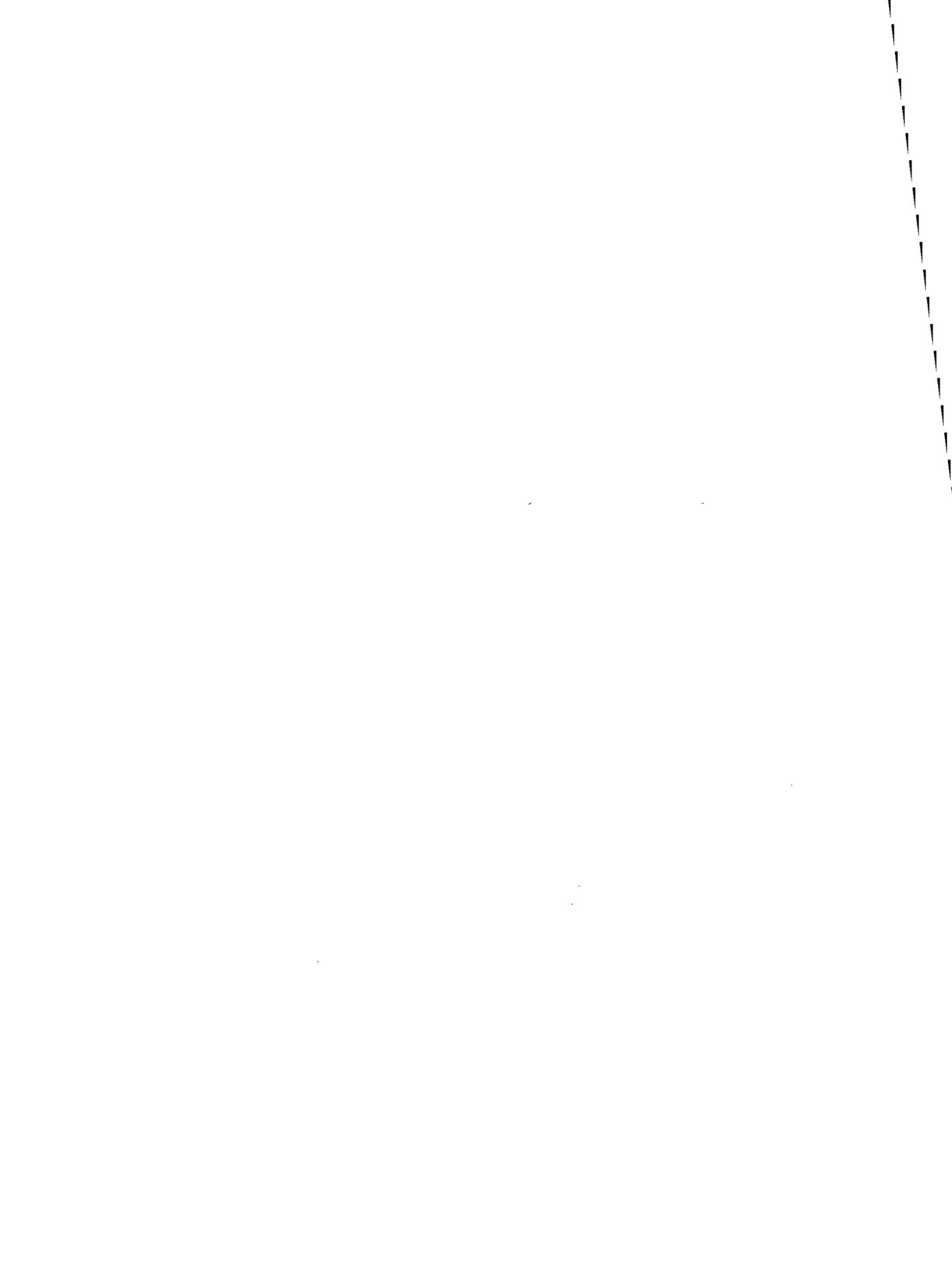
En Argentina se entrevistó a 14 personas:

El procesamiento de las entrevistas significó que las expresiones de cada uno de los entrevistados, en los cuatro países, han sido desgravadas y trabajadas en el programa Ethnograph, luego de lo cual se ha procedido a la definición de variables y su codificación para el análisis, y el posterior establecimiento de las conclusiones, entre las cuales se pueden adelantar las siguientes:

1. Existencia de gran cantidad de medios y procesos de comunicación.
2. Teóricamente los 4 países están bien servidos por la comunicación.
3. Se han establecido cadenas de información.
4. Los Medios no han transmitido suficientes conocimientos para crear una "cultura de la integración".
5. No existen políticas definidas de comunicación.
6. Existe una necesidad sentida de establecer políticas y planes de comunicación.

7. Se han detectado problemas compartidos que afectan a la comunicación.
8. Se han dado pasos en la búsqueda de agremiación compartida.
9. Las universidades están haciendo esfuerzos integracionistas.
10. Existe presencia de esfuerzos comunicacionales, más allá de los grandes medios.
11. La comunicación desempeña el papel central del proceso.

Estas conclusiones y otros aspectos serán tratados en los capítulos que siguen, siempre tomando como referencia la documentación existente y las respuestas dadas por nuestros 65 entrevistados, que corresponde a diferentes áreas del pensamiento: comunicadores sociales, profesores y autoridades universitarias, dirigentes políticos, funcionarios públicos, estudiosos de la integración y más ambientes desde los cuales se ha podido aportar para el objetivo planteado.



## CAPITULO PRIMERO

### ANTECEDENTES

#### **El proceso de globalización**

Desde la década de los setenta ha tomado fuerza el concepto de globalización, entendiéndose como tal al proceso que permite integrar las economías, los capitales transnacionales, los procesos productivos, los consumidores dispersos y las sociedades. Este proceso, generalmente impuesto desde los grandes y fuertes centros financieros que convierten al mundo en su mercado de mano de obra, de reciclaje, de manufactura y de consumo, como dice Bruno Podestá "Es un fenómeno contundente y en cierta medida imparable, que duda cabe, que se corresponde por lo demás con propuestas y mentalidades de esta época, y con una forma de producir, hacer circular y acumular riqueza. Al mismo tiempo, es un proceso que por rápido e intenso es también poco conocido y que es mirado por los países no siempre con los mismos ojos, y no solo por aquello de que cada uno

habla de la feria, de acuerdo a como le fue en ella"<sup>2</sup>. Por lo tanto, la globalización es una realidad discutible y diseñable, pero una realidad que debemos enfrentar los diferentes países de la región.

Se debe tomar en cuenta que los procesos de integración económica están caracterizados y definidos por un ambiente geopolítico de tendencia unidireccional que es el resultado de las transformaciones de Europa del Este que ocasionaron la desaparición del poder hegemónico de los estados socialista en Europa, lo cual significa que se encuentran enmarcados en una propuesta capitalista que ha sido calificada, por algunos, como típicamente neoliberal.

No se debe descuidar que en el mundo coinciden profundos desequilibrios económicos por lo cual los protagonistas no se encuentran en igualdad de circunstancias y, necesariamente, se registran estados dominantes y estados dominados, periféricos, dependientes, o como se quiera graficar su concepto de disminución frente a las grandes potencias.

La situación, hacia 1995, se reflejó en índices económicos que demuestran las grandes diferencias sectoriales del desarrollo. Es así que los países emergentes del Continente Asiático registraron una tasa de crecimiento promedio del 8,4%, superando a los tradicionales países desarrollados que apenas alcanzaron al 2,1% e, imponiéndose sobre América Latina que únicamente consiguió un modesto 1%. Sin embargo de esta desigualdad hablar de globalización significa, comúnmente, hablar de un sistema de unificación de las economías en un modelo o tendencia únicos, a los cuales deben adaptarse todos los discimiles componentes del proceso.

El caso es distinto cuando pretendemos referirnos a la globalización en otros aspectos que desbordan lo económico, como es el caso de la cultura, ya que la diversidad cultural es una de las características más acentuadas en el mundo, de allí que "Una cultura globalizada no implica el aniquilamiento de otras manifestaciones culturales:

---

2. PODESTA, Bruno: Integración o Globalización, ¿Un falso dilema? Diario El Comercio, Sección B, Ecomundo, Quito, Ecuador, 1 de Julio de 1996. p. B8.

se alimenta y cohabita con ellas. Es importante establecer la diferencia entre los términos 'global' y 'mundial'. El primero da cuenta de procesos económicos y tecnológicos. Por el contrario, la idea de 'mundialización' pertenece al campo específico de la cultura".<sup>3</sup>

América Latina se encuentra inmersa en esta doble conceptualización: por una parte está afectada por la globalización que impone modos y comportamientos económicos y, por otra, recibe desde fuera un sistema que afecta a todos los elementos étnico culturales que conviven en el continente, y que son muchos y variados.

En la práctica, ya no se puede aislar lo económico del resto de procesos globalizados, tanto es así que el autor español Marcial Murciano apunta que "La economía política de la comunicación y de la cultura se encuentra por tanto en condiciones óptimas para afrontar y esclarecer algunos de estos cambios capitales de nuestra época, pues su objeto es el de articular economía, política, comunicación y cultura dentro del mismo proceso de análisis, cuyo principal foco de atención debe ser la forma general y las características que adquiere el capitalismo mundial como sistema global. Para ello es obligado adoptar una concepción dinámica de los procesos sociales, entendiéndose que los diferentes sistemas que articulan la sociedad no permanecen estáticos ni estancados, sino que se reproducen continuamente, así como sus relaciones"<sup>4</sup>.

Consecuentemente, para esa economía política comunicacional así globalizada en su definición, resulta de especial interés todo proceso de integración, en el cual deberán estar presentes sus prácticas y conceptos. Un mundo globalizado, en toda su extensión, demanda de una economía política de la comunicación igualmente globalizada.

- 
3. ORTIZ, Renato: Citado por Inés Cornejo Portugal, reseña de "Ciudadanos del Mundo (globalizado) unfos". UMBRAL 21, Universidad Iberoamericana, México D.F., México, No. 21, Verano de 1996, p. 76.
  4. MURCIANO MARTINEZ, Marcial: Estructura y dinámica de la Comunicación Internacional, Bosch Casa Editorial S. A., Barcelona, España, 1992, p. 20.

## La importancia de la integración

El peligro que corren los estados de economías débiles o de una endeble fuerza política, frente a esa globalización economicista y a la intensa cantidad de productos culturales - también comercializados - de desaparecer como entes productivos y como identidades autónomas, induce al planteamiento de modelos de integración. Más aún, hasta los países de Europa que son poseedores de amplios esquemas de desarrollo y, en su mayoría con un considerable nivel de avance, por lo que se les considera como industrializados o postindustrializados, han comprendido la necesidad de integrarse en lo que hoy ha asumido el status de Unión Europea.

El autor Augusto Aninat del Solar señala que la integración debe ser definida "como un proceso por el cual un conjunto de países, con algunos rasgos comunes, decide llevar a cabo acciones que comportan un tratamiento discriminatorio y diferencial respecto de otros países"<sup>5</sup>. Esta discriminación se refiere a las condiciones de ventaja con que realizan sus transacciones internas, con respecto a las mismas transacciones orientadas hacia países de fuera del esquema.

La integración, entonces, es una necesidad imperiosa que parte de la idea de que un Estado, en las condiciones actuales, no puede enfrentar por sí solo a las consecuencias de la globalización y debe integrarse con otros, con sus vecinos o con aquellos con los que puede estructurar procesos económicos, sociales y políticos que le permitan negociar, en mejores condiciones, con el gran capital transnacional, a la vez que asumir con ventaja los resultados de la violencia científica y tecnológica del mundo en vísperas del tercer milenio.

Por integración se debe entender a la actitud libre, voluntaria y decidida que asumen los pueblos, para unir sus economías y esfuerzos en la búsqueda de objetivos de desarrollo. El objetivo que nos inspira es especialmente importante ya que permitirá que las economías del

---

5. ANINAT DEL SOLAR, Augusto: Los Idearios de la Integración Regional, Artículo en Revista Integración Latinoamericana, No. 149-150, INTAL, Buenos Aires. Argentina, Pg. 25.

Tercer Mundo sigan siendo protagonistas y no desaparezcan en el mundo de la globalización.

Si la importancia de la integración es una cualidad generalmente aceptada y aplicable a todos los esquemas y en diferentes sectores geográficos del planeta, en nuestro caso, en América Latina, adquiere visos de emergencia, ya que el continente enfrenta una especial situación que le obliga, literalmente, a asumir estos criterios. Es así, que en la investigación realizada, más de uno de los entrevistados utilizaron el criterio de que la integración es un desafío de "sí o sí", para graficar que se trata de un proceso necesario, oportuno e irreversible, más allá de que se denomine MERCOSUR o de cualquier otro formato o situación.

Por cierto, los problemas son múltiples, las situaciones disímiles, las cargas históricas de gran peso específico. El brasileño Waldo Ansaldo menciona varios obstáculos o potencialidades negativas respecto de la integración: "1) la presencia de una voluntad política limitada por parte de algunos líderes y élites tecnoburocráticas; 2) dificultades para plasmar acuerdos políticos regionales por el predominio de intereses nacionales o sectoriales restringidos o inmediatos; 3) la desigualdad económica en el seno de la región, que limita los intercambios; 4) el comportamiento del capital externo en la región; 5) el fraccionamiento de los movimientos sociales; 6) la dinámica de la industria cultural y de los mercados culturales, generalmente impulsados por las economías centrales, que inhibe y limita las capacidades creativas de nuestras sociedades".<sup>6</sup>

Entre las dificultades con las cuales se encuentra un proceso de integración, se debe señalar que los desafíos con los que deben decidir sus actuaciones los estados nacionales, son una fuerza que induce a la búsqueda de formas novedosas de concertación con socios válidos, para mantener, por un lado, su soberanía y lograr, por otro la integración pretendida. Un enfoque interesante es el que estudia la posibilidad de superar el "particularismo", considerado como una disyuntiva

---

6. ANSALDI, Waldo: Ni los unos, ni los otros: Nación e integración en América Latina, en *Integración y Política Exterior*, Colección Nuestra Patria es América, No. 6, Editora Nacional, SENAC, ADHILAC, Quito, Ecuador, 1992, p. 226.

va que enfrenta los conceptos de nacionalismo e integración. El hecho de la formación de una organización internacional, sea un acuerdo o una comunidad, no puede significar la disminución de la soberanía de los estados, sino más bien, una alternativa ante la disminución del poder nacional de decisión. La integración tiende a consolidar políticamente a los estados miembros, pese a que existe una cierta disminución o limitación de las competencias unilaterales en beneficio de las competencias comunes o de los organismos intergubernamentales de la nueva comunidad formada. Esto significa, según el criterio de los expertos "una cierta forma de compartir el poder de decisión".

Precisamente, es en este sentido donde se justifican y entienden las auténticas dimensiones de los procesos de integración que superan las cuestiones económicas y afectan a las relaciones sociales, culturales y políticas para ser tratados y comandados por nuevos organismos especializados en las diversas áreas en vías de integración.

Los puntos establecidos, engloban a las múltiples situaciones y conceptos que detienen el proceso de integración, dificultan el avance y hacen indispensable un análisis a profundidad que permita utilizar todos los mecanismos, legales, culturales, políticos y, por cierto, comunicacionales, que posibiliten la orientación de los procesos en marcha o el diseño inmediato de nuevas alternativas.

El autor Jorge Grandi, en un interesante artículo publicado en la revista Síntesis, analiza las tendencias de la integración continental y establece lo que denomina siete desafíos de la integración latinoamericana. El estudio y la calidad de estos conceptos, así como los enfoques situacionales de la historia reciente y la problemática que viven nuestros pueblos hacen que valga la pena resumirlo.<sup>7</sup>

En primer lugar los esquemas de integración actuales, ya que nuestros nuevos procesos están inspirados en los de la Zona de Libre Comercio y en el proceso europeo para llegar a una Unión. De ellos se ha logrado un 'modelo heterodoxo en esta última década en la que

---

7. GRANDI, Jorge: Los siete desafíos y los siete déficits de la integración para América Latina, La Integración Regional en América Latina, SINTESIS, No. 24, Madrid, España, ARCE, 1995, 12, pags. 17 - 19

se han construido masas críticas, ejes, pilares bastante sólidos de interdependencia económica'. Otra diferencia con el pasado es la urgencia de los plazos; el sentimiento de vulnerabilidad e incertidumbre de la región; el incremento de la tendencia a la creación de grandes bloques; la presencia de la Iniciativa para las Américas de Bush: la interdependencia regional y la globalización de las economías, entre otras importantes diferencias.

El primer desafío es la integración social. Tenemos un déficit social histórico que se suma al de la década perdida que ha provocado la exclusión social como producto de algunas políticas de ajuste. Hay riesgos de desintegración social en nuestras sociedades, desde Chiapas a Ushuaia ya que hay territorios con grandes problemas y con riesgo de desintegración social en los que se están creando sociedades duales, o sociedades a dos o tres velocidades.

El segundo desafío: la integración nacional o territorial, consiste en que además del déficit histórico y de la década perdida, la caída de los aranceles tiene efectos negativos sobre regiones y territorios, lo cual provoca concentración de la producción en zonas, deslocalizaciones o procesos de reconversión, lo que sumado a las políticas de ajuste, hace correr el riesgo de una desintegración territorial o nacional. Es un punto que hay que tener en cuenta si se lo articula con el papel que están jugando las provincias, los municipios y las regiones directamente en la economía mundial, y con la incapacidad del Estado nación o el estado central para gestionar algunos nuevos desafíos.

El tercer desafío es la integración subregional que está basada en esquemas factibles y en programas concretos. Vivimos en la década del resurgimiento de este tipo de integración. La integración es una noticia y afecta a la vida cotidiana, a los programas electorales y a las Constituciones. La integración está presente en la agenda política y en la económica, y en la sociedad en su conjunto.

El cuarto, es la integración regional, objetivo bolivariano, y objetivo que ha propuesto el Gobierno de Brasil, de crear una zona de libre comercio en América del Sur, el denominado proyecto Area de Libre Comercio Sudamericana (ALCSA). En esta década, dice Grandi, nos

tendremos que contentar con ser más sincrónicos, más compatibles y más convergentes dentro de los distintos esquemas de integración. El objetivo de la integración latinoamericana sigue estando presente en todos nosotros.

Otro gran desafío es la integración hemisférica. La "cumbre" hemisférica de Miami del pasado diciembre ha dicho que tenemos una agenda de negociación y que estamos avanzando hacia una integración hemisférica como antes. Se dispone de una agenda de negociación y de fechas concretas para que los Ministros del Comercio se reúnan para desarrollar una agenda que pretenda llegar al año 2005 con una zona de libre comercio o, al menos, con la negociación de la misma sustancialmente finalizada.

Por otra parte, existe el desafío de la integración internacional. Cómo se van a articular el MERCOSUR, el Pacto Andino, y el Grupo de los Tres a la economía mundial, o cómo se van a articular estos esquemas con el Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA), o con la Unión Europea en un esfuerzo de integración a la Economía Mundial y la inserción internacional de nuestras economías, en un marco de regionalismo abierto. El desafío definitivo será cómo lograr conciliar esa pugna que existe entre regionalismo y multilateralismo.

La integración global es el séptimo desafío, esto es, cómo compatibilizar los desafíos precedentes, cómo integrar todas las dimensiones en un corto plazo sin perder los objetivos de largo plazo. Esta integración global pone en duda y cuestiona aquellos conceptos sobre círculos concéntricos y la geometría variable en calidad de elementos conceptualmente útil para ayudar a integrar globalmente todos estos desafíos.

Por lo tanto, siguiendo a este autor, podemos afirmar que la importancia de la integración se puede medir por los mencionados siete grandes desafíos: la integración social, la integración nacional o territorial, la integración subregional, la integración a nivel regional, la integración hemisférica, la integración internacional y la integración global, en otras palabras, los siete pueden fundirse en un gran desa-

fio capaz de definir la importancia de la integración: el desafío de la integración pluralista, múltiple, total, realizada en forma secuencial o sucesiva.

Así mismo, basándonos una vez más en Grandí y resumiendo su pensamiento, pero ampliando con nuestros propios criterios, asumimos que existen siete enormes déficits en los procesos que estudiamos y estos son:

1. El déficit de direccionalidad que se detecta en relación con los grandes objetivos nacionales que cada uno de los Estados se plantea a sí mismo y los objetivos compartidos que pueden resultar viables para su concreción.
2. El que se puede denominar déficit de gestión que se presenta en tres niveles: el nacional, el internacional y otro especialmente sustantivo, que es el de la capacidad de negociación.
3. El déficit de gestión a nivel intra proceso. Es tan notorio que el MERCOSUR, para citarlo en razón de este estudio, considera que "no tiene un procedimiento de gestión que le permita articular todas las dificultades de negociación que implica una unión aduanera aún imperfecta y el desarrollo de una política comercial común".
4. Un déficit especialmente trascendente es el que se puede identificar como déficit democrático y social en la medida en que la ciudadanía - la sociedad civil, el pueblo - no está comprometida y no se siente como partícipe del proceso, ya que "si la sociedad no se siente partícipe, hay un déficit democrático potencial que hasta ahora no ha provocado bloqueos en el proceso de integración, pero que puede provocarlo en cualquier momento".
5. El déficit de las capacidades jurídico-institucionales, las legislaciones, los códigos, los organismos internos fueron diseñados con modelos que ya no satisfacen las necesidades actuales dentro de sus mismos países y, peor aún, para facilitar los procesos de inte-

gración o para integrarse con las leyes e instituciones correspondientes de otros estados.

6. El déficit en el seguimiento y monitoreo al no existir organismos intra y extra nacionales, en ningún nivel, que estén directamente implicados, con fuerza decisoria suficiente, y sean responsables de la continuidad de cada uno de los procesos.
7. Desde nuestro particular punto de vista, el déficit que Grandi denomina de información, y que nosotros lo ampliamos al término comunicación, ya que efectivamente las sociedades no están bien y completamente informadas internamente y mucho peor en cuanto a la problemática, peligros y ventajas de la integración. No existe un amplio desarrollo de diálogo interno entre los factores que deben participar del proceso, por lo que la carencia comunicacional es, a simple vista, una carencia alarmante.

## **CAPITULO SEGUNDO**

### **PROCESOS DE INTEGRACION EN AMERICA LATINA**

#### **Antecedentes de la Integración Latinoamericana**

A pesar de que los anhelos de integración de los países latinoamericanos se remontan a la época en que los sueños de libertad se materializaron con la instauración de las actuales repúblicas americanas, no fue sino hacia mediados de este siglo cuando se comenzaron a dar pasos concretos.

Luego de la Segunda Guerra Mundial, las ideas de integración se consolidaron hasta tomar el carácter de movimiento en pro de la unión económica en varias regiones del mundo. Las naciones europeas, que resurgían de la devastadora crisis dejada por la conflagración bélica, se propusieron aunar esfuerzos para hacer frente a la emergencia económica que atravesaban sus pueblos. Este ha sido el primer y mayor intento de unión en bloques a nivel mundial en esta

nueva etapa del desarrollo de los países, sin embargo, luego de 40 años de negociaciones, todavía no se puede decir que el proceso esté absolutamente consolidado, pues faltan algunas facetas aún no definidas.

Pese a que son realidades diferentes, el ejemplo europeo ha servido de referente para las modalidades de acción adoptadas en los procesos de integración de América Latina.

## Comunidad Económica Europea

El proyecto europeo nace luego de la Segunda Guerra Mundial y se organiza "en torno al liderazgo de dos potencias industriales, rivales políticos y bélicos, cuyas dirigencias modificaron la percepción del mundo y del papel de sus respectivas naciones en el mismo".<sup>8</sup> Esta nueva visión condujo a un cambio que buscaba el acercamiento y la cooperación, en lugar de la tradicional y lamentable confrontación.

Para la conformación de una unión de países europeos, dentro de un proyecto político, han existido una serie de intentos a través de la historia, sin embargo, a raíz de la segunda posguerra los obstáculos que impedían su consolidación se tornaron cada vez más difíciles y conflictivos. Ya no era solo la separación de Rusia del conglomerado de naciones de Europa, lo que los desunía, sino que hacía presencia la división de Alemania, cuya porción oriental entró a formar parte del bloque de Estados Socialistas que se agruparon con la Unión Soviética en razón de sus principios ideológicos; mientras que la parte denominada occidental mantenía su sistema característico ligado al capitalismo internacional.

Respecto a la unión política hubo también resistencia por parte de Inglaterra, a pesar de que su entonces Primer Ministro, Winston Churchill, declarara en 1946 que se debería "reconstruir la familia europea.. y crear una especie de Estados Unidos de Europa". Un año después, en 1947, sus declaraciones mostraron lo contrario al pretender colocar al Imperio Británico fuera de los países europeos señalando

---

8. QUIJANO, José Manuel: *Revista Integración Latinoamericana*, No. 167, p. 46.

do que: "Los cuatro pilares del templo mundial de la paz pueden ser los Estados Unidos, la Unión Soviética, el Imperio Británico y Europa, aceptando la supremacía de las Naciones Unidas".<sup>9</sup>

Esta situación obligó a que la integración europea no nazca como un proyecto político, sino más bien como un instrumento de cooperación económica que tiene sus orígenes en la propuesta de George Marshall en 1947, quien luego del enfrentamiento bélico de las naciones del continente, anunció un plan de ayuda norteamericana para su reconstrucción, el cual solo podría ser puesto en marcha si es que se emprendía un esfuerzo consciente y sostenido de cooperación conjunta entre los Estados europeos.

El Plan Marshall comenzó su aplicación en 1948 con la creación de la Organización Europea para la Cooperación Económica, OEEC, cuyo propósito fue "desarrollar la producción, eliminar los obstáculos del comercio, asegurar la estabilidad financiera y realizar el pleno empleo en los países miembros"<sup>10</sup>. Un total de 16 Estados europeos que se unieron, España no lo hizo e Inglaterra seguía manteniéndose al margen de estos intentos. Esta organización - que con la entrada en 1960 de Estados Unidos, Japón y Canadá, se convertiría en la actual OCDE - dio paso a importantes tratados de cooperación, entre los que se encuentra la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, en 1952, con el propósito de crear un mercado común de estos productos entre los seis países intervinientes: Alemania, Francia, Bélgica, Italia, Holanda y Luxemburgo.

No fue sino hasta 1957 en que estos intentos, articulados a niveles intermedios, dan lugar a la firma del Tratado de Roma, cuya misión fue lograr la formación de un mercado común, como primer paso para la unión económica de Europa. La posición inglesa frente a las propuestas de integración, con diferentes matices, se mantuvo hasta 1973, en que junto con Dinamarca e Irlanda, la Gran Bretaña entra a formar parte de la Comunidad Económica Europea, a la cual, en los

---

9. PRECEDO-VASQUEZ, Vicente: Integración Política de Europa: Algunos antecedentes memorables. Revista Integración Latinoamericana No. 167, INTAL, 1991, p. 68  
10. PRECEDO-VASQUEZ: Obra citada

años 80, se unieron Grecia, España y Portugal, constituyendo la Europa económica con la participación de doce países.

El proyecto económico europeo se inició con la modalidad de sustitución de importaciones. Este modelo distinguió entre la protección de aprendizaje y la protección de conservación, ya que para instalar nuevas industrias y volverlas competitivas se requería cierto grado de protección transitoria, hasta que el aprendizaje hubiera culminado y las nuevas industrias estuvieran en condiciones de resistir la competencia de su propio mercado interno y para volcarse, con sus bienes y servicios, al mercado internacional. La duración de este período fue el punto de debate pero lo verdaderamente importante era el tema "de la eficiencia y de la competitividad" que afecta tanto a los sectores industriales privados y públicos.

El ya citado pensador uruguayo, José Manuel Quijano señala al respecto: "No se puede dejar de lado, asimismo, el carácter endógeno de estos procesos de sustitución tanto en lo que dice relación con el dinamismo del capital nacional (y la escasa gravitación de la inversión extranjera directa) como en cuanto al esfuerzo tecnológico propio, caracterizado comúnmente por la adquisición, imitación, innovación, de tres etapas dilatadas en el tiempo, que requieren de una estrecha colaboración pública y privada y de la canalización de ingentes recursos"<sup>11</sup>.

Muchos consideran irreversible el camino emprendido desde el Tratado de Roma que inició sus gestiones en 1958. El Mercado Común, de un plano exclusivamente económico, ha pasado a considerar la libre circulación de mercancías, de capitales, de personas, de relaciones de todo tipo. Más aún, actualmente, la evolución del proceso europeo, ha permitido una mayor cohesión e inclusive expansión del bloque, dando lugar a la formación del nuevo esquema denominado UNION EUROPEA, donde los proyectos tiene una mayor intervención de cada una de las naciones, no solo en el aspecto económico, sino en el aspecto socio-cultural e inclusive de comunicación. Las negociaciones siguen su proceso en múltiples aspectos, inclusive se en-

---

11. Idem

cuentra en consideración un ambicioso proyecto destinado a la creación de una sola moneda, el ECU, que tendría circulación en todos los países.

Dentro de este contexto es posible hacer referencia a procesos más cercanos a América Latina, por lo que tomando las expresiones de Vicente Vásquez-Precedo sobre las gestiones europeas para lograr su consolidación en un solo gran bloque, intentaremos reconstruir el panorama latinoamericano en los procesos de integración, afán que se remonta a los sueños de Bolívar por una gran nación americana: "La vieja idea de Europa tendrá una nueva determinación histórica. América no puede ser ajena a este acontecimiento, ya que hunde sus raíces en un suelo cultural común. La unidad europea puede ser interpretada como una de las justificaciones profundas de la unidad americana, donde la vieja idea de América se confunde, en definitiva, con la vieja idea de Europa"<sup>12</sup>.

## América Latina

"América Latina es una gran nación deshecha", según el duro pero certero calificativo de Felipe Herrera. Sin embargo, es una realidad histórica la existencia de una vocación integracionista, o mejor dicho de una consciencia de la situación - al menos a niveles dirigenciales - que ha hecho posible la existencia de diversos planteamientos de integración que no son formas inventadas en los últimos años, sino que muchas de ellas se remontan a la historia de nuestros pueblos, como aquel intento de apenas ocho años de existencia que se denominó la Gran Colombia y que unió en un solo concepto político estatal a Venezuela, Colombia y Ecuador.

En la segunda mitad del Siglo XX, luego de haber finalizado la Segunda Guerra Mundial, "al gestarse los enfrentamientos Este-Oeste, América Latina tiene por delante un profundo desafío internacional

---

12. PRECEDO-VASQUEZ : Obra citada

que determinará que nuestros países no se consideren en condiciones de enfrentarlo individualmente, sino que se ven obligados a actuar en forma mancomunada”<sup>13</sup>, dando origen al surgimiento de varias propuestas: CEPAL, ALALC, ALADI, ODECA, MERCADO COMUN CENTRO AMERICANO, PACTO ANDINO, CARICOM, MERCOSUR, NAFTA, etc., que han obedecido a diferentes planteamientos de integración parcial, unión aduanera, mercado común, zona de libre comercio, unión económica, unión integracionista global y otras.

Desde diferentes puntos de vista, o por razones absolutamente variadas, en América Latina ha surgido una corriente que tiende a cambiar el esquema histórico de naciones divididas desde su independencia de las metrópolis europeas, y separadas por una problemática territorial caracterizada por desacuerdos y enfrentamientos permanentes, por otro en el cual las fronteras rígidas sean reemplazadas por sistemas de cooperación mutua. Se puede afirmar que existe una especie de consciencia colectiva respecto a la necesidad de sumar esfuerzos, tomando en cuenta que coexisten elementos más que suficientes para transformar a los estados-islas en una sola unidad poseedora de una respetable población, de riquezas naturales de todo orden y de una capacidad de decisión que puede convertirlas en uno de los núcleos planetarios de fuerza económica y política.

Veamos algunas de las propuestas que se han materializado con más o menos éxito en el Continente:

### **La Comisión Económica para América Latina - CEPAL -**

En 1948, en el período inmediato a la posguerra, la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), fue el primer organismo creado en la región para fomentar la ampliación de los mercados internos buscando una adecuada implantación del sector industrial. La visión de un mercado ampliado, mediante una política de sustitución de importaciones. La corriente defendida por la CEPAL puso énfasis en la

---

13. HERRERA, Felipe: Hacia una América Latina Integrada, en “Unas u otras integraciones”, Fondo de Cultura Económica, Colección Lecturas, El Colegio de México en El Trimestre Económico, No. 72, compilado por Víctor L. Urquidí y Gustavo Vega Cánovas, México D.F., México, 1991. pag. 163.

revisión sistemática de la teoría económica tradicional, a partir de las peculiaridades de los países latinoamericanos. La reflexión cepalina en torno a la visión de los problemas del "subdesarrollo" del continente y a la solución para salir de ellos e incorporar a estos países al mundo moderno, fomentó la tesis de que para superar la situación de atraso se hacía necesario encontrar la forma de aumentar, rápidamente, la producción nacional y elevar la eficiencia de la organización latinoamericana, para lo cual era necesario diversificar la producción y expandir el comercio superando los limitados mercados nacionales e incrementando las importaciones.

Para los países del continente, vistos sus niveles de desarrollo y de tecnificación caracterizados por la falta de capacidad competitiva respecto de los centros industrializados, la solución propuesta por la CEPAL resultaba extremadamente difícil y poco práctica si es que cada uno de ellos la implementaba separadamente y de manera individual. Como solución comenzó a gestarse, desde diferentes ángulos, la idea de la integración regional que permita enfrentar las dificultades a nivel internacional, por un lado y, por otro, salir de la situación de estancamiento en que se mantenían los estados del continente.

## **La Asociación Latinoamericana de Libre Comercio - ALALC -**

La integración comenzó a operacionalizarse en la región con el establecimiento de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC, el 19 de febrero de 1960, en Montevideo, Uruguay. Los postulados de este esquema de integración estuvieron influenciados por dos grandes corrientes: la ya mencionada de la CEPAL y la del proyecto de creación de la Comunidad Económica Europea.

El proceso latinoamericano que acompañó a la creación de la ALALC revistió características diferentes a las existentes para el establecimiento de la Comunidad Europea, como por ejemplo, lo referente a la sustitución de importaciones, ya que en el caso de este continente la sustitución contó con una protección efectiva de significación y, a diferencia de la europea, no fue encarada como protección de

aprendizaje que permita la adopción de nuevas tecnologías y modelos productivos, sino, y de manera preferente, como una barrera ante los competidores externos, lo cual no viabilizaba la producción de ciertos bienes en la región.

“La propia política proteccionista fue más el reflejo de ‘lobbies’ industriales que, con frecuencia, presionaron para duplicar los instrumentos y elevar la protección efectiva (cuotas, prohibiciones, aranceles, precios de referencia) hasta niveles sorprendentemente elevados. Salvo algunas excepciones (por ejemplo, Brasil, en una etapa posterior), la mayoría de las industrias y de las empresas creadas en América Latina al amparo de la sustitución, no estuvo en condiciones de proyectarse hacia el mercado internacional con bienes competitivos. Por consiguiente, el desfase entre las divisas necesarias para importar (fruto de la dinámica del propio proceso sustitutivo) y las que provenían de la exportación se hizo presente con rapidez en América Latina, que enfrentó reiterados problemas de balanza de pagos...”<sup>14</sup>.

Por otro lado el proceso se debía realizar entre economías por demás heterogéneas y con una mínima capacidad tecnológica ya que al momento ninguno de los países contaba con industria pesada o estaba en posibilidad de producir bienes de capital: Más aún el comercio intraregional era escaso lo cual incrementaba las dificultades para intentar un lógico y viable movimiento de integración y otra de las características de este modelo fue la debilidad de carácter endógeno, pues en ella no estuvieron presentes ni el esfuerzo tecnológico, ni la exportación, dos elementos fundamentales que corrieron por cuenta de empresas multinacionales.

Se puede decir que en este intento integracionista los tres países más grandes del área latinoamericana: Argentina, Brasil y México, no asumieron una actitud de liderazgo sino, más bien, de prescindencia y de un cierto desentendimiento con respecto a la integración regional. Esto se suma a otro hecho significativo como es el que los actores sociales de influencia económica en la región: los trabajadores organizados que vivían un proceso emergente y los empresarios de todas

---

14. QUIJANO, José Manuel : Obra citada

las líneas de producción, se mantuvieron ajenos y escépticos con respecto al proyecto regional.

A pesar de todos estos obstáculos, en los primeros años, la ALALC logró limitados éxitos que le permitieron infundir esperanzas sobre un sistema de integración viable. Sin embargo, un cierto debilitamiento de la decisión política de los Estados fue dificultando su accionar y disminuyendo su impacto, ya que al ser un organismo intergubernamental, la base de su fuerza radicaba precisamente en la actitud positiva de los gobiernos. Por esto, a comienzos de los 70 se revisó la práctica integracionista de la ALALC basada en la industria nacional protegida y cuyas metas, eran demasiado exigentes y se empezó a gestar la idea de un nuevo organismo regional que la reemplace.

## **La Asociación Latinoamericana de Integración - ALADI -**

Ante la crisis de la ALALC, y dentro del marco del Tratado de Montevideo, en 1980, se dio aceptación a un nuevo organismo para reemplazarla: la Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI. Este esquema significó una nueva etapa en el proceso de integración entre los países miembros, que si bien se mantenía como meta de largo plazo el establecimiento del Mercado Común Latinoamericano, introducía grandes cambios en la orientación y en la parte operativa del proceso.

El programa de liberación comercial multilateral previsto en la ALALC, fue sustituido por la conformación de un área de preferencias económicas mediante el empleo de tres mecanismos: Preferencia Arancelaria Regional; Acuerdos de alcance regional, (celebrados con la participación de todos los países miembros), y Acuerdos de alcance parcial, que posibilitan la participación bilateral o de varios de ellos. Estos Acuerdos de alcance parcial o regional tienen un vasto universo de acciones y modalidades para el logro de sus objetivos.

La ALADI se presenta, entonces, como una organización más abierta a los otros países latinoamericanos, no inscritos como miembros y, en general, a los países en vías de desarrollo, en función del

propósito de acercarse, paulatinamente, al objetivo final que ya hemos dicho se mantiene: la instauración de un Mercado Común Latinoamericano.

La primera década de vida de la ALADI, coincide con la denominada 'década perdida' de los 80, fue un período de crisis económica, de transición política y de transformación del estilo de desarrollo de los países de la región. No obstante la situación desfavorable, este organismo internacional desempeñó un papel histórico ya que, por una parte, permitió mantener el vínculo asociativo entre los países miembros y sirvió como ámbito propicio para las negociaciones entre ellos; por otra, contribuyó a preservar y facilitar el comercio regional a través de sus diversos instrumentos, especialmente por medio de los Acuerdos de alcance parcial, apoyados en el eficiente funcionamiento del Convenio de Pagos y Créditos recíprocos.

El pensamiento del Presidente de este organismo, Ing. José Antonio Antunes, expresado en la entrevista, para este trabajo, que se le hiciera en la sede de Montevideo, ilustra lo que fue y es, esta Asociación Latinoamericana. "Los países de ALADI son los cuatro del Mercosur: Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay; los cinco andinos: Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia; y Chile y México, en total once países. El Tratado de Montevideo del 80 estableció una gran flexibilidad con relación a la asociación anterior, que era la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC. ALADI es una transformación de ALALC, pero los países miembros son los mismos, la asociación es la misma, los deseos más profundos sobre la integración son los mismos: hacer la integración, hacer la convergencia entre todos."

Siguiendo el criterio de Antunes tenemos que los países de ALADI representan más del 80% de toda América Latina de modo que su integración resulta de un gran peso en América Latina ya que "además del peso económico de riquezas, de recursos naturales, de geografía, de población, la integración de ALADI es una integración que tiene una vocación y una finalidad muy claramente latinoamericanista" al estar enmarcada en el Tratado de Montevideo, que pretende es-

establecer un mercado común en el continente y no solo entre los once países de ALADI.

Se debe notar que los once países de ALADI son parte del Grupo de Río, junto con los países centroamericanos y caribeños para conformar "un forum político de concertación, posiciones, intercambios de experiencias", lo cual se refleja al ser todos estos países suscriptores de la Declaración y Plan de acción de la Cumbre de Presidentes y Jefes de Gobierno, celebrada en Miami, en noviembre o diciembre de 1994, lo que les hace parte de la construcción del ALCA: Área de Libre Comercio de las Américas. Consecuentemente, sostiene el Emb. Antunes, "tienen una importancia muy grande en la posición latinoamericana para su propia integración y para la participación de la región en la integración hemisférica y en otras regiones con los contactos con Europa, con Asia, etc."

Para entender el proceso actual de la ALADI es necesario partir de lo que fue la ALALC en sus aspectos más importantes ya que este organismo tenía plazos definidos para establecer el libre comercio, y tenía, además, como principio básico, una negociación exclusivamente multilateral, sin considerar la heterogeneidad de los participantes. Consecuentemente, había una paradoja entre la voluntad de integración y una política interna nacional casi autárquica, "o por lo menos con un descuido de una política de exportaciones como estrategia de desarrollo". Por esto y la gran diversidad de nuestros países se creó el Grupo Andino dentro de ALALC, para unir a los más chicos y evitar los desequilibrios extremos.

La experiencia y conocimientos del entrevistado, nos inducen a seguir con él en este análisis, ya que nos hace notar que el Tratado de Montevideo, además de ser flexible desde el punto de vista de componentes de un Acuerdo, lo es también al abarcar casi todo campo de la actividad humana: trabajo, medio ambiente, desarrollo científico y tecnológico, cultura, educación, lo que hace que haya acuerdos entre los países, de modo ad hoc, lo que significa que "Otro aspecto importante es que el Tratado de Montevideo ha sido como un paraguas jurídico que sirvió y sigue sirviendo a esos Acuerdos, incluso del Mercosur, del Grupo Andino, del Grupo de los Tres y a los acuerdos bilaterales de Chile, de México, junto a la OMC".

Al interrogar al Embajador Antunes sobre la relación entre MERCOSUR y ALADI manifestó que el "Mercosur es un acuerdo de nueva generación, entre otros, dentro de la ALADI". Se debe explicar que acuerdos de nueva generación son aquellos por los que en primer lugar los países firmantes se comprometen a hacer una desgravación "lineal, automática, programada", de los impuestos que afectan a las importaciones mutuas, hasta llegar al libre comercio y a la adopción de un arancel externo común. Son acuerdos de nueva generación ya que se produce una liberación lineal y automática, prácticamente de la totalidad que abarca casi todos los bienes.

En el marco de la ALADI y en el de MERCOSUR, se han puesto en vigencia esta clase de acuerdos, como son: el del Grupo Andino, los acuerdos bilaterales de Chile con Venezuela, Chile con Colombia, Chile con México, Chile con Ecuador, Chile con Bolivia, Chile con Perú, México con Bolivia, México con Ecuador, México con Perú; y se puede mencionar el del Grupo de los Tres: México, Venezuela y Colombia, siendo el más importante el Acuerdo Mercosur - Chile ya que da renovadas iniciativas al proceso integracionista "porque es un acto concreto de articulación que viene a traer sustancia al programa de la ALADI ya que está direccionado para la articulación y la convergencia entre los procesos."

Por último, señala el Embajador Antunes, "estamos francamente caminando por la configuración de un entretejido de acuerdos ya que algunos países pertenecen a más de un acuerdo al mismo tiempo, como es el caso de Chile, como son los casos de Venezuela y Colombia que pertenecen al Grupo Andino y hacen parte del Grupo de los Tres. Todo esto llevará a una heterodoxa zona de libre comercio alrededor del 2.005, y digo alrededor del 2005, porque algunas llegarán al libre comercio antes, o poco después. Alrededor del 2.005 se espera completar ese proceso, sea 2.005, 2.006, 2.007, quien sabe antes, porque ese proceso obliga, es como 'rastrillo de pólvora', eso fue lo que pasó con MERCOSUR, con Chile".

En resumen, el nuevo modelo de ALADI preconiza un cambio en las políticas de integración, mediante una nueva modalidad de acuerdos comerciales bilaterales y sirviendo de marco de referencia para

las formulaciones subregionales, con la idea de que en la medida en que éstos sean eficaces y sólidos pueden ir constituyendo pasos más seguros para la multilateralidad. En atención a estos antecedentes, la integración latinoamericana asumió características distintas de la integración europea en base al concepto de complementariedad, según el cual los países de América Latina, a través de ALALC y ALADI, están desarrollando el intercambio regional de 'lo que el otro no produce', eludiendo la competencia entre productos de igual género y especie. Así, el proceso fue siempre de corto vuelo y, con frecuencia limitado a una oferta exportable 'de lo que el otro no produce' cuando, por depresión o estancamiento de la demanda interna había una capacidad instalada excedente que se volcaba a exportar hacia la región.

Por otro lado, recurriendo una vez más al acertado criterio del Ing. Antunes acerca de la globalización de la economía mundial: "es natural que haya una combinación de una globalización con una estructuración de bloques", lo que se traduce en que los países menores se integran en bloques para defender sus intereses y buscar sus propios espacios económicos, lo que sería imposible manteniendo el aislamiento.

## **Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte - NAFTA -**

Los Estados Unidos, Canadá y México unieron sus esfuerzos en busca de negociar un acuerdo de libre comercio entre estos tres grandes países de la América del Norte. Para ello ya existían antecedentes de importancia como por ejemplo el acuerdo bilateral de 1988, entre Canadá y los Estados Unidos en razón del monto comercial recíproco de gran significación. Este acuerdo incluía el movimiento de bienes, servicios e inversiones. Por otro lado, México, era ya considerado como un importante socio de los Estados Unidos, lo cual hacía especialmente atractiva la propuesta de un accionar conjunto entre los Estados de América del Norte, más aún cuando desde los gobiernos de los Presidentes de la Madrid y Salinas se había iniciado una profunda reforma económica en esos países.

Los primeros pasos se dieron en la ciudad de Toronto, Canadá, en 1991 y el acuerdo fue suscrito el 17 de diciembre de 1992. Posterior-

mente fue complementado con otros acuerdos sobre trabajo, medio ambiente y salvaguardias. El NAFTA entró en plena vigencia el 1 de enero de 1994.

## **Zona de Libre Comercio de las Américas - ALCA -**

Las menciones hechas anteriormente a ALCA dentro del proceso de integración hacen que sea necesario introducir una referencia a este concepto. La Zona de Libre Comercio de las Américas (objetivo para el año 2005) no es otra cosa que el propósito de integrar a más de 800 millones de personas como consumidores en una amplia zona geográfica de intercambios. La idea se concretó en Denver, California, en 1994, cuando los Estados Unidos apoyaron frontalmente la propuesta de una gran zona de libre comercio como continuación natural del acuerdo firmado por los Estados Unidos, México y Canadá en razón del criterio de 'mirar hacia el sur'

Es importante notar que existen muchos puntos económicos de coincidencia, que han facilitado la concreción de los temas de discusión a futuro, todos de carácter económico, pero están pendientes dos aspectos básicos: "a) El campo agrícola. Estados Unidos mantiene subsidios del orden de los 130 mil millones de dólares para proteger a sus productores, en un campo donde las ventajas latinoamericanas son enormes. Y en eso el lobbying rural americano en el Congreso es muy fuerte, 'no abrir la casa' es la consigna. b) La propiedad intelectual y los servicios de información. Como el Siglo XXI será el de la información y la creatividad, los Estados Unidos quieren liberar ese campo cuanto antes y de la manera más amplia. América Latina se resiste en ciertos casos para proteger su industria (Brasil) o para seguir beneficiándose de rentas gratuitas sobre las patentes y marcas (los demás)"<sup>15</sup>.

ALCA, por lo tanto, es una posibilidad exógena de integración, o mejor dicho, una fórmula complementaria de los esfuerzos regionales pero inducida desde una economía externa que busca mantener su absoluta hegemonía. Por ello, como dice el mismo artículo de las re-

---

15. Revista citada, p. 25.

vista Ecos, que hemos citado: "Hay mucho que ganar con la apertura, pero para eso hay que caminar" y América Latina está dando muestras de su intención de caminar hacia la integración, inclusive por caminos diferentes a los económicos y políticos

## **Intentos Integracionistas Subregionales**

### **El Pacto Subregional Andino - Unión Andina-**

Si a nivel de la región, la ALALC no había logrado satisfacer las expectativas de sus miembros por lo que se dio origen a la ALADI y a otros procesos de integración subregional de bloques más pequeños. Es así que a mediados de los años sesenta varios países coincidieron en plantear un nuevo modelo más coherente con sus intereses y necesidades, lo cual se materializó en la Declaración de Bogotá, suscrita a nivel presidencial el 16 de agosto de 1966 por los gobiernos de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela. Esta Declaración dio origen a las negociaciones que culminaron con la aprobación del Acuerdo de Cartagena firmado el 26 de mayo de 1969

El Grupo Subregional Andino surgió con una aparente gran fuerza, pero que en razón de sus modestos resultados en términos de crecimiento del producto interno, comenzó a sufrir crisis que han sido su característica permanente. La idea de la Integración Andina sigue siendo una necesidad sentida y una realidad parcial por lo que, en los últimos tiempos, se ha dado un salto teórico que se constituye en un desafío político: La Unión Andina.

El Grupo Andino buscó un desarrollo equilibrado y armónico de los países miembros para lo cual la integración fue considerada como el instrumento válido que permitiría la formación de un espacio de carácter económico donde sea posible, entre otros aspectos, la apertura de los mercados internos y la programación conjunta de actividades de producción, especialmente de tipo industrial.

Aparte de la Corporación Andina de Fomento, CAF, que ha seguido un positivo proceso de fortalecimiento, el Grupo Subregional An-

dino "casi ha permanecido en una especie de latencia o hibernación", según la acertada crítica de un prestigioso diario y aunque no es el momento de estudiar su tortuosa historia, si debemos resaltar la decisión de los países miembros para continuar adelante, por eso, a manera de resumen de estos 27 años, desde que se inició el Grupo Andino, se puede señalar que ha pasado por diversas etapas que van "de un modelo cerrado, que buscaba mayor relación entre las economías de sus países miembros con base en un esquema de sustitución de importaciones, de planificación de las inversiones, de limitaciones al accionar, de la inversión extranjera y de modestos e insuficientes márgenes de preferencia, a ser un modelo abierto, de mecanismos comunitarios automáticos, donde rige la lógica del mercado a partir de las ventajas competitivas genuinas, y de acercamiento de las normas comunitarias a los estándares internacionales, con identidad propia y realismo".<sup>16</sup>

El Acta de Trujillo, firmada por el VIII Consejo Presidencial Andino, constituye el documento jurídico que ampara este nuevo sistema andino de integración, firmado el 10 de marzo de 1996

## **El Mercado Común Centroamericano - MCCA -**

En el caso de Centro América, en 1951 nació la Organización de Estados Centroamericanos, ODECA, en cuyo contexto se realizaron varias acciones y se firmaron convenios importantes, especialmente aquel de 1960 y que se conoce como el Tratado de Acción Económica, o Tratado de Managua, cuya vigencia, pese a todos los esfuerzos, aún no ha permitido la existencia de un verdadero Mercado Común Centro Americano, que fue el objetivo de esta fórmula integracionista unificadora de las cinco economías pequeñas y limitadas, en una amplia corriente que podría resultar respetable en el mundo financiero.

El MCCA basó sus objetivos en tres puntos claves: la creación de una zona de libre comercio, la adopción de un arancel externo común y el establecimiento de un sistema de compensación de pagos. Esto

---

16. Imágen. Tomado de Internet

permitió que originalmente su evolución sea positiva hasta que la crisis de energéticos de 1975 demostró las debilidades del esquema, lo cual sumado a la explosiva situación política de algunos de los estados integrantes ha hecho que no se logren éxitos sobresalientes y que el Mercado Común Centroamericano siga siendo una posibilidad y una esperanza, y no una realidad importante.

## **La Comunidad del Caribe - CARICOM -**

Paralelamente, los países del área del Caribe firmaron el CARICOM, el 4 de julio de 1973, que agrupa a 13 estados de esa subregión. Este esquema, aunque coincidente en objetivos con los demás sistemas integracionistas, tiene sus particularidades que lo diferencian. "Las manifestaciones del movimiento de integración se evidencian en tres dimensiones. previstas todas ellas en el citado instrumento: el Mercado Común, destinado a promover el comercio intraregional; la cooperación funcional, medio para la prestación comunitaria de servicios prioritarios, y la coordinación de políticas exteriores, aspecto singular y distintivo de este esquema"<sup>17</sup>

Las limitadas dimensiones de los Estados Caribeños, ya que entre todos no suman una población superior a los 5 millones de habitantes, y sus vínculos con las antiguas potencias coloniales, dan a este esquema una visión distinta, en la cual sigue desarrollándose un tanto independiente del resto de América Latina.

## **Grupo de los Tres**

México, Colombia y Venezuela integran esta alianza económica firmada el 13 de junio de 1994 y que entró en vigor el 1 de enero de 1995. Se debe hacer notar que las relaciones comerciales de los dos países andinos continuarán rigiéndose por el Acuerdo de Cartagena, pero que el objetivo de esta nueva fórmula será eliminar totalmente los aranceles aduaneros en un periodo no mayor de 10 años.

---

17 INTEGRACION LATINOAMERICANA, No 121 Editorial. p 1

Este proceso de apertura comercial contiene excepciones muy significativas en cuanto a los productos del sector agrícola, pero en cambio abre nuevas posibilidades en otros aspectos complementarios, incluso el que hace referencia a la propiedad intelectual, los servicios, las compras gubernamentales y las inversiones.

## **Estado actual de la Integración Latinoamericana**

En los últimos años, desde 1995, el proceso de integración en América Latina se enfrentó con algunas situaciones externas a su ámbito que han afectado a su desarrollo, como en la crisis mexicana, en diciembre de 1994 que disminuyó, con el conocido "efecto Tequila" la inversión de capitales extranjeros en la región; y la guerra no declarada del Alto Cenepa entre Ecuador y Perú con su consecuente cierre de fronteras entre estos dos países socios de integración.

A la vez que esto sucedía, se debe resaltar que se pusieron en marcha dos uniones aduaneras en la región MERCOSUR y Grupo Andino, y que entró en vigencia el ya mencionado tratado de libre comercio del Grupo de los Tres.

Se podría afirmar que los diferentes procesos de integración han enfrentado con relativo éxito (unos más, otros menos) los desafíos y problemas en razón de la voluntad política demostrada en este aspecto. Entre lo más notorios para manifestar la vocación política integracionista, se puede mencionar que: "México y en menor medida también Brasil, devaluaron sus monedas y aumentaron temporalmente algunas tarifas clave de importación. Los ajustes de México afectaron principalmente sus importaciones desde su socio preponderante de integración, los Estados Unidos de América. Los socios de Brasil en el MERCOSUR lograron que dicho país les eximiera de las restricciones impuestas a la importación. Así, por ejemplo, el principal segmento del intercambio entre Argentina y Brasil, el automotriz, se sigue desarrollando mediante la modalidad de comercio administrado. En septiembre, Perú abrió nuevamente su frontera con Ecuador, condi-

ción esencial para la recuperación del intercambio entre ambos países".<sup>18</sup>

Es diferente el caso de los países centroamericanos por su conflictiva coyuntura tanto política como económica, que mantiene en duda al modelo de integración que han aplicado y, más aún, el Tratado de Libre Comercio de América del Norte ha significado un duro golpe a este proceso de integración zonal. Igual cosa sucede con el CARICOM, que está pretendiendo una salida que posibilite la consolidación de su mercado común.

Como se verá el tema del MERCOSUR en el contexto de la integración latinoamericana ha sido tocado en este capítulo, solo en forma referencial, ya que el próximo está orientado, precisamente, al estudio del Mercado Común del Sur y sus implicaciones.

---

18. *Idem*



## CAPITULO TERCERO

### EL MERCOSUR

#### **Antecedentes**

La idea de integración ha estado latente en el espíritu de los pueblos americanos desde la salida del colonialismo y la formación de repúblicas independientes; sin embargo, el proceso histórico seguido por cada uno de los estados, en los que están inmersas sus luchas por la territorialidad y su diferente manera de encarar los aspectos económicos y políticos, ha hecho que estos anhelos no se concreten favorablemente, a pesar de los varios intentos que, como se describen anteriormente, han sido diseñados adoptando diferentes modelos circunstanciales.

En los países del Cono Sur, al igual que en los demás del continente, no solo que ha existido un espíritu de integración hacia una "patria grande", manifestado originalmente a través del pensamiento y el deseo de próceres y líderes desde las gestas de la época indepen-

dencista, sino que se han suscrito acuerdos de cooperación, como lo sucedido entre Argentina y Brasil, dos grandes países que mantienen fronteras comunes.

Si bien esos deseos por concertar la unión estaban en el pensamiento de muchos latinoamericanistas y en acciones concretas de los dos países, la realidad se presentaba llena de obstáculos que habían impedido su consolidación. Uno de estos antecedentes, remontándonos muy lejos en la historia, es la delimitación de territorios a raíz del Tratado de Tordesillas, de 1494, por el cual se fijaron los límites de los espacios geográficos conquistados por las monarquías europeas de España y Portugal en el nuevo continente, hecho que tuvo una influencia decisiva en el desarrollo de las naciones del sur de América.

Otro antecedente de especial significación ha sido, sin duda, el propio desarrollo económico experimentado por las naciones sureñas, en el cual prevalecieron siempre, como elementos dominantes, los intereses de los dos más grandes estados.

A través de los cinco siglos vividos, se han producido varios conflictos originados en la división territorial. En los primeros tiempos fueron las dos potencias ibéricas (España y Portugal) las que se disputaban la hegemonía de la Cuenca del Río de la Plata y, en el siglo pasado, la República Argentina y el Imperio del Brasil competían en esos mismos intereses. La independencia de la Banda Oriental y luego, la Guerra del Paraguay, si bien resolvieron jurídicamente esos conflictos, dejaron una secuela de rivalidad latente entre los países de la región, haciendo que cada uno busque su camino hacia el desarrollo en forma aislada.<sup>19</sup>

## **Inicio de la integración**

No fue sino hasta 1985 cuando los Presidentes, Raúl Alfonsín de Argentina y José Sarney de Brasil, desde los nuevos gobiernos demo-

---

19. Tomado de: FERRER, Aldo. "MERCOSUR: Trayectoria, situación actual y perspectivas". En: *La Integración Regional en América Latina*. SINTESIS. Rev Ciencias Sociales Iberoamericanas, 24. Asociación de Revistas Culturales de España, ARCE. Imp. Grafinter, Madrid, 1995, p. 47.

cráticos implantados en los dos estados luego de un largo período de dictaduras, ratifican la voluntad de encarar el futuro para enfrentar, en conjunto, el reordenamiento de sus economías. Con la determinación de los dos mandatarios se crea el marco político para iniciar la exploración de formas orientadas a cristalizar las aspiraciones de integración, no solo de esos países, sino de sus vecinos Uruguay y Paraguay.<sup>20</sup>

Las negociaciones parten de una “invitación no oficial”, de Argentina, a representantes brasileños para discutir la idea de una “asociación preferente”. Con posterioridad esta invitación fue retribuida y se dio inicio al diseño de fórmulas económicas y políticas para definir los términos del futuro acuerdo binacional, el mismo que pretendía constituirse en un puente para conseguir la modalidad de “regionalismo abierto” a nuevas oportunidades de integración en el contexto mundial,<sup>21</sup> lo cual se concretó con la Declaración de Foz de Iguazú de diciembre de 1985. En este importante documento Argentina y Brasil se comprometían a plantear oficialmente sus prioridades en el campo de la cooperación, lo que fue presentado como esquema moderno de integración y formalizó la firma del Programa de Integración y Cooperación Argentino-Brasileño, PICAB, en ese mismo año.

Para 1986 las dificultades, dudas e incertidumbres respecto a esta unión binacional, estaban presentes en razón de las experiencias de la ALALC y de la ALADI que no eran totalmente positivas y, por el contrario, significaban una fuente de recelos e inseguridad. Más aún, en ese momento no existían otros modelos ni propuestas en el continente, y la Comunidad Económica Europea no se encontraba en su mejor momento.

## **Tratado de Integración, Cooperación y Desarrollo**

Las negociaciones continuaron y en 1988, los Presidentes Alfonsín y Sarney firmaron el Tratado de Integración, Cooperación y Desarrollo.

---

20. Tomado de: “El Mercosur Explicado: Cuatro países y un mercado común” CARI, edic preliminar, Buenos Aires, Fraterna/PPC, 1996.

21. Declaración de Foz de Iguazú.

llo, TICD, que sentó las bases para la creación de un Mercado Común entre los dos países, con un horizonte de diez años, es decir, hasta 1998. Este tratado tendría “un nuevo rumbo cuantitativo y global materializado en desgravaciones automáticas, progresivas y lineales para el universo de productos comercializados, principio que será retenido posteriormente en el Tratado de Asunción”<sup>22</sup>.

## **Acta de Buenos Aires**

Dos años después, en 1990, los nuevos gobiernos de Argentina y Brasil, con Carlos Menem y Fernando Collor de Melo como primeros mandatarios, acortaron los plazos para la formación del mercado común y firmaron el Acta de Buenos Aires, comprometiéndose a constituirlo hasta el 31 de diciembre de 1994. Mediante el Acuerdo de Complementación Económica “ACE-14” se condensaron todos los tratados anteriores, y se dio paso a la regulación de las relaciones comerciales de los dos países, lo que posibilitaría más tarde el actual MERCOSUR. Este nuevo plazo es trascendente por el hecho de que la decisión fue tomada por dos presidentes con orientación política diferente a la de sus antecesores, en una demostración de lo que debe ser una auténtica política de estado. Los dos mandatarios tenían también, entre sus miras, ampliar el mercado común en formación para lo cual invitaron a Uruguay, Paraguay y Chile a unirse al proceso. Uruguay y Paraguay aceptaron inmediatamente, mientras que Chile decidió esperar a que sus vecinos adopten un esquema de apertura comercial más firme y logren la estabilización de sus economías.

Para tener una idea más clara del proceso seguido por Argentina y Brasil respecto al proceso de integración en los años 80, retomamos el análisis que al respecto hace José Manuel Quijano, al señalar: “el cambio de actitud de Argentina y Brasil - de la pasividad anterior a un papel activo - se explica por varias razones:

“1) la crisis latinoamericana del decenio de 1980 y el retroceso en los sectores industriales que, solo con la excepción de Brasil, provo-

---

22. “El Mercosur Explicado: Cuatro países y un mercado común”. CARI, edic. preliminar, Buenos Aires, Fraternal/PPC, 1996.

có el debilitamiento de la producción de bienes de capital y el sesgo hacia perfiles industriales tradicionales;

- "2) los problemas alimentarios brasileños y la cada vez más notoria dificultad de sostener el crecimiento agrícola con subsidios, en momentos en que los recursos internos e internacionales se volvían crecientemente escasos;
- "3) la tendencia a la formación de bloques, con la CEE a la cabeza y con procesos más tenues, aunque en idéntica dirección, en Estados Unidos (con Canadá y México) y gobiernos inestables, que con cada renovación cambian la ponderación al proyecto regional, parece una tarea inviable. En ese sentido, el acuerdo argentino-brasileño, si bien no excluye a futuro a otras naciones, se inicia entre dos partes que parecen haber alcanzado importantes coincidencias.
- "4) el proteccionismo de los países 'centrales' que no solo afectaba la introducción de productos latinoamericanos en sus mercados sino que, además, cuestionaba y presionaba sobre los intentos de procurar autonomía tecnológica; Brasil fue víctima clara de presiones de Estados Unidos con su proyecto nuclear (desarrollado con fines pacíficos) y su proyecto informático (impulsado a través de la reserva de mercado);
- "5) la notoria pérdida de gravitación de los países latinoamericanos en los foros internacionales desde el debilitamiento del diálogo Norte-Sur, la pérdida de protagonismo de la UNCTAD y la emergencia del GATT -inicialmente, un ámbito de negociación estrictamente comercial- como escenario para dilucidar temas de servicios, propiedad intelectual e inversión extranjera directa.<sup>23</sup>

Respetando el análisis del autor citado, podemos afirmar que estos cambios modificaron la percepción brasileña respecto de su polí-

---

23. Quijano, José Manuel. "Uruguay en el mercado común ¿qué hacer?", Integración Latinoamericana, Rev. 167, Buenos Aires, mayo 1991, año 16, p. 49.

tica hacia América Latina. Es así, que para los años 80, el Brasil contaba con indicadores económicos que le colocaban en una situación preeminente: el PBI correspondía al 40 por ciento del continente, lo cual significaba un notorio incremento respecto de los años anteriores, ya que en 1970 apenas significaba el 28 por ciento; la formación bruta de capital, había crecido del 29,5 por ciento al 41,90; y la participación en las exportaciones totales de la región era del 33,6 por ciento, índice muy superior al 21,7 por ciento de 1970. Esto significa que el Brasil había experimentado un importante proceso de desarrollo con un significativo avance tecnológico y un superávit en su balanza comercial. A todo esto, un añadido: el ascenso brasileño coincide, en el tiempo, con la crisis económica de Argentina.

Un hecho fundamental en este proceso es el que en la segunda mitad de los años 80, cuando se da la máxima aproximación argentino-brasileña, los dos gobiernos, casi simultáneamente, implementan planes de estabilización heterodoxos y semejantes, como son los denominados Austral y Cruzado.

Si bien son importantes las relaciones entre los dos grandes países que tomaron la iniciativa de unirse para actuar en un solo bloque, no lo son menos las que se establecen con los otros socios, y es así que en la trayectoria de relacionamiento entre Uruguay y sus vecinos Argentina y Brasil también existieron una serie de pasos iniciados con miras a la integración. Desde mediados del decenio de 1970, Uruguay desarrolló sus relaciones con Argentina y Brasil básicamente mediante dos instrumentos: el Convenio Argentino-Uuguayo de Cooperación Económica (CAUCE) y el Protocolo de Expansión Comercial (PEC) suscrito con el Brasil.

José Manuel Quijano, Ex-director del Instituto de Economía de la Universidad del Uruguay, al que hemos acudido en varias oportunidades, estima que el CAUCE y el PEC significaron un régimen preferencial otorgado por los dos vecinos con el objetivo de fomentar el intercambio de Uruguay con Argentina y Brasil. En cuanto al período 1970-1989 indica que la relación con estos dos países fue para Uruguay una fuente importante de dinamización de su comercio exterior.

Luego del Tratado de Asunción, del 26 de Marzo de 1991, en el que

Uruguay y Paraguay entran a formar parte del Mercado Común se inicia para estos dos países, especialmente para Uruguay, una nueva etapa de desarrollo que debe contemplar objetivos precisos como son: el fomento del proceso de acumulación de capital, la implantación y diversificación de una base industrial, la estabilización de los precios de los productos primarios y el incremento de la exportación de productos agropecuarios.

## **El Mercado Común del Sur - MERCOSUR -**

### **Tratado de Asunción**

El proceso seguido dentro del contexto de la integración latinoamericana, que ha sido descrito en las páginas anteriores, y el fenómeno de aproximación económica y política protagonizado por los países del Cono Sur, hace que ésta tome un nuevo impulso y que la concepción iniciada a mediados de la década de los años 80, se torne cada vez más rica y compleja.

Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, son cuatro países vecinos, con diferentes realidades en cuanto al modelo y nivel de desarrollo político cuyas economías atravesaron procesos distintos, que iniciaron un camino sin vuelta atrás para enfrentar, en un bloque subregional, los nuevos retos que presenta la economía mundial. Este camino compartido se materializó jurídicamente el 26 de marzo de 1991, cuando los representantes de los gobiernos de Argentina, Carlos Saúl Menem y Guido Di Tella; de Brasil, Fernando Collor de Melo y Francisco Rezek; de Paraguay, Andrés Rodríguez y Alexis Frutos Vaesken; y de Uruguay, Luis Alberto Lacalle y Héctor Gros, firmaron el acuerdo conocido como el Tratado de Asunción, que ampara la constitución del MERCADO COMUN DEL SUR - MERCOSUR - como mecanismo de integración, cooperación y desarrollo.

Para tener una idea completa de los contenidos de este documento, lo presentamos como anexo a este trabajo, pero merece analizarse algunos de sus aspectos fundamentales, como son los que se refieren a los principales objetivos estratégicos a alcanzar:

- La libre circulación de bienes, servicios y factores productivos,

dentro de un programa de liberación comercial, “que consistirá en rebajas arancelarias progresivas, lineales y automáticas, acompañadas de la eliminación de restricciones no arancelarias o medidas de efectos equivalentes... para llegar al 31 de diciembre de 1994 con arancel cero, sin restricciones no arancelarias sobre la totalidad del universo arancelario”

- La coordinación de las políticas macro-económicas sectoriales, que “se realizará gradualmente y en forma convergente con los programas de desgravación arancelaria y de eliminación de restricciones no arancelarias”
- El establecimiento de un arancel externo común, AEC, “que incentive la competitividad externa de los Estados Partes”
- La armonización de las legislaciones nacionales, reciprocidad de derechos y obligaciones entre los miembros y condiciones equitativas de comercio con terceros países.<sup>24</sup>

Para el cumplimiento de estos objetivos, el programa de liberalización comercial estableció, desde el principio, metodologías y plazos precisos para el intercambio recíproco. El varias veces citado autor Quijano, señala al respecto: “El Tratado de Asunción contempla, en verdad, la creación de una Zona de Libre Comercio entre los cuatro países y establece, con precisión, a qué ritmo anual deben reducirse los aranceles entre ellas”.<sup>25</sup> El plazo para lograrlo, como ya se dijo, fue hasta el 31 de diciembre de 1994 para Argentina y Brasil; y se extendió, en un año adicional para Paraguay y Uruguay, los que tendrían también una reducción arancelaria más atenuada en los primeros años.

Para nuestra investigación, lo más importante del Tratado de Asunción es la ratificación de lo que ya se señalaba en el Tratado de Montevideo de 1980, en el sentido de que la integración no solamente es comercial y económica, sino que su concepción es mucho más

24. Tratado de Asunción, Art. 5, incisos a), b) y c).

25. QUIJANO, José Manuel. Mercosur: el difícil reto de la aproximación. In: Integración Latinoamericana, su última oportunidad. Ponencias, Seminario organizado por CORDES en Quito. Tercer Mundo Editores, Sta. Fe de Bogotá 1991 p 139.

amplia y contempla al desarrollo económico dentro de un marco de justicia social que intenta articular a los pueblos en aquellos aspectos que hacen relación con la cultura, la educación, el medio ambiente, ciencia y tecnología, es decir, en todo lo que tiene que ver con el desarrollo social y político de los cuatro países. Por lo tanto, quedaban abiertas las posibilidades para continuar trabajando en la apertura de caminos que condujeran al fortalecimiento de cada una de las áreas del desarrollo del bloque regional.

No obstante, si bien los aspectos sociales no fueron el principal tema de la integración - la misma que tenía por miras primeramente formar un mercado común y cuyas negociaciones estuvieron y están a cargo de los Presidentes, Ministros de Relaciones Exteriores y Ministros de Economía - no han quedado de lado en las reuniones de los subgrupos de trabajo designadas para tales propósitos. Además, éstos se han venido tratando desde ese entonces por especialistas de cada tema, tanto en Reuniones de Ministros de las áreas sociales como en otros ámbitos más informales: reuniones, foros, seminarios, y otros espacios de discusión, organizados por universidades, centros de desarrollo socio-cultural, municipios, etc.

A partir del Acuerdo Marco del Tratado de Asunción, en el período 91-94, al que se le podría llamar de transición, se desarrollaron diferentes acciones de orden comercial y político en torno a este proceso de integración, pudiendo destacarse los siguientes:

- Protocolo de Brasilia, establecido en 1991 para la solución de controversias entre particulares;
- Protocolo de Las Leñas, firmado en 1992, para la cooperación y asistencia jurisdiccional en materia civil, comercial, laboral y administrativa;
- Protocolo de Buenos Aires, suscrito en 1994, sobre jurisdicción internacional en materia contractual;
- Protocolo de Colonia, de enero de 1994, para la promoción y protección recíproca de inversiones de terceros países; y,

- Protocolo de Ouro Preto, que le permite tener personería jurídica al MERCOSUR y que se firmó en agosto de 1994.

Existió un retardo de casi dos años en las negociaciones de la apertura comercial entre Argentina y Brasil, ya que este último país trató de imponer condiciones por ser el principal proveedor de sus socios en varios sectores estratégicos, tales como productos químicos e informáticos, bienes de capital, automóviles, etc., con lo cual los otros tres socios no estaban de acuerdo.

Dada la cercanía del plazo para constituir la zona de libre comercio, Brasil cambió sus criterios y presentó una posición diferente a la de la etapa inicial, luego de haber adoptado un nuevo plan de estabilización interna, que le permitió aceptar algunas concesiones en favor de sus socios.

Desde la firma del Protocolo de Ouro Preto, el MERCOSUR cuenta con su propia estructura jurídico-institucional, acordada luego de una Conferencia Diplomática especialmente convocada para este efecto, en cumplimiento del artículo 18 del Tratado de Asunción. El capítulo II del mencionado Protocolo regula la personería jurídica del MERCOSUR, aspecto de gran relevancia, ya que hasta ese momento la actuación internacional de este esquema de integración exigía la participación conjunta de los cuatro estados, asumiendo una forma asociativa intergubernamental no apta para una etapa de integración profunda como es la de la Unión Aduanera. Pero a partir de la entrada en vigencia del Protocolo, el MERCOSUR obtiene personalidad jurídica de Derecho Internacional en forma plena, pudiendo practicar todos los actos necesarios para la realización de sus objetivos, como por ejemplo: contratar, comparecer en juicios, celebrar acuerdos y otros.

La titularidad de la personería jurídica la ejerce el Consejo de Ministros del MERCOSUR, siendo que la función de negociar y firmar acuerdos puede ser delegada por mandato expreso.<sup>26</sup> Esta nueva es-

---

26. Situación del MERCOSUR. Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección General de Asuntos Económicos, Montevideo, julio, 1995

estructura institucional permitió al bloque del MERCOSUR negociar con terceros países y subregiones

El Protocolo de Ouro Preto por el cual se crean las instituciones que rigen orgánicamente al MERCOSUR, es de carácter indefinido y viene a ser parte integrante del Tratado de Asunción. Sin embargo, para modificar alguna de sus instituciones o sus funciones, los socios tienen facultad para revisarlas, previa convocatoria para discutir su conveniencia.<sup>27</sup>

La nueva estructura institucional establece originalmente seis órganos:

- 1) Consejo del Mercado Común (CMC), que constituye el órgano superior del MERCOSUR al cual incumbe la conducción política del proceso y la toma de decisiones para asegurar el cumplimiento de los objetivos. Está integrado por los Ministros de Relaciones Exteriores y Economía de los cuatro países.
- 2) Grupo Mercado Común (GMC), es el órgano ejecutivo y está integrado por cuatro miembros titulares por país (obligatoriamente Relaciones Exteriores, Economía y Banco Central)
- 3) Comisión de Comercio (CCM), órgano encargado de asistir al GMC, que tiene por competencia velar por la aplicación de los instrumentos de política comercial común y seguir todos los aspectos relacionados con el comercio intra MERCOSUR y con terceros países. Está integrada por cuatro miembros titulares y es coordinada por los Ministerio de Relaciones Exteriores.
- 4) Comisión Parlamentaria Conjunta (CPC), es el órgano de representación de los Parlamentos de los Estados Partes: sin perjuicio de poder remitir recomendaciones al Consejo sobre cualquier tema vinculado al MERCOSUR, sus principales funciones son acelerar los procedimientos internos correspondientes en los Estados Partes para la pronta entrada en vigor de las normas emana-

---

27. Tomado de: "El Mercosur Explicado: Cuatro países y un mercado común" CARI, edic. preliminar, Buenos Aires, Fraterna/PPC

das del MERCOSUR y que requieran aprobación legislativa nacional. Asimismo coadyuvará en la armonización legislativa que requiera el proceso de integración. Estará integrada por igual número de miembros de los Parlamentos, dejándose librada a la CPC la elaboración de su reglamento.

- 5) Foro Consultivo Económico Social (FCES), que es el órgano consultivo de representación de los sectores económicos y sociales. Tiene función consultiva y se manifiesta mediante "Recomendaciones" al Grupo Mercado Común. Está integrado por representantes de cada Estado Parte.
- 6) Secretaría Administrativa del MERCOSUR (SAM), es el órgano de apoyo operativo de todo el sistema del MERCOSUR, ya no del Grupo Mercado Común como temporariamente se le asignó en el Tratado de Asunción. Es el único órgano con sede permanente y la misma se estableció en Montevideo. La Secretaría es la encargada de mantener el archivo oficial de la documentación del MERCOSUR: editar un Boletín Oficial y efectuar las traducciones auténticas. También informará regularmente a los Estados Partes de las medidas implementadas por cada país para incorporar a sus ordenamientos jurídicos las normas emanadas por los órganos. Estará a cargo de un Director electo por el GMC y designado por el Consejo con mandato por dos años.

A partir del Protocolo de Ouro Preto también se institucionalizaron otros órganos auxiliares, tales como:

- La Reunión de Ministros de Economía y Presidentes de Bancos Centrales, cuya función es analizar dentro del marco de su competencia el proceso de formación del MERCOSUR y formular orientaciones al Grupo Mercado Común;
- La Reunión de Ministros de Educación para coordinar las políticas educativas de los cuatro países;
- La Reunión de Ministros de Justicia, encargados de proponer al Consejo medidas tendientes a la conformación jurídica entre los Estados Partes;

- La Reunión de Ministros de Trabajo para coordinar las políticas laborales;
- La Reunión de Ministros de Agricultura;
- La Reunión de Ministros de Salud; y,
- La de Ministros de Cultura, para tratar y resolver temas de su competencia siempre dentro del marco del Grupo Mercado Común.

En el Tratado de Asunción de 1991, ya quedó contemplada la posibilidad de constituir otras reuniones a nivel de turismo; medio ambiente, ciencia y tecnología y de cultura, con participación de diferentes funcionarios de los Estados Miembros del MERCOSUR, pero es a partir del Protocolo de Ouro Preto que quedaron institucionalizadas estas reuniones.

Para la puesta en práctica de las normas que regirán los distintos órganos del MERCOSUR, el mismo Protocolo estableció un sistema de aplicación interna que determina la obligatoriedad de cumplirlas. Estas normas deberán ser adoptadas en consenso y con la presencia de los representantes de los Estados Partes, bajo el compromiso de hacerlas cumplir en sus respectivos territorios.

Asimismo, se mantiene como sistema de solución de controversias, el Protocolo de Brasilia del 17 de diciembre de 1991 con el agregado de que, todas las controversias que surjan sobre la interpretación, aplicación o incumplimiento de las Directivas de la Comisión de Comercio también se incluyen en el mismo sistema.

En cuanto a la parte jurídica de este proceso subregional, quedó establecido que el Mercado Común del Sur debe sujetarse tanto al Tratado de Asunción y su añadido el Protocolo de Ouro Preto y a la Asociación Latinoamericana de Integración que se basa en el Tratado de Montevideo de 1980. Al respecto, retomamos, lo que Antonio José Antunes señalaba en su entrevista para este trabajo: "MERCOSUR tiene una doble realidad jurídica, tiene el Tratado de Asunción y tie-

ne el Acuerdo de complementación económica número 18, dentro de ALADI. El Tratado de Asunción tiene una traducción jurídica "aladina", para justamente adquirir la protección jurídica junto a la Organización Mundial del Comercio, OMC, que es el Acuerdo de complementación económica número 18, como había antes el número 14 solamente entre Argentina y Brasil, este era solo dentro de ALADI, no había un tratado específico".

## **Avances de la integración**

Desde la firma del Tratado de Asunción en 1991, los países miembros del MERCOSUR han logrado un acelerado avance en el proceso de integración, especialmente en lo referente al establecimiento de una zona de libre comercio, de una unión aduanera cuyo reto es lograr su perfeccionamiento, para dar paso a la construcción de un mercado común con libre circulación de bienes, servicios, capitales y personas que incluya la coordinación de las políticas macroeconómicas y la armonización de las legislaciones nacionales. En estos cinco años, uno de los mayores logros ha sido la creación de un marco jurídico-institucional, que le da carácter de organismo intergubernamental al MERCOSUR.

A partir de 1995 y una vez cumplidos los plazos para la zona de libre comercio, el Grupo Mercosur adoptó un sinnúmero de decisiones aprobadas por los respectivos Ministerios de Relaciones Exteriores y/o Economía, a los que se vienen sumando centenares de resoluciones de naturaleza mandatoria.

Entre los acuerdos de mayor importancia adoptados en 1995, según el informe de IRELA<sup>28</sup>, se pueden destacar los siguientes:

- El Protocolo de Armonización de Normas de Propiedad Intelectual que busca legislaciones comunes en el área de marcas, normas de origen y patentes.
- Protocolo de integración educativa y reconocimiento de certificados, títulos y estudios de nivel primario y medio no técnico.

---

28. El Acuerdo Interregional de la UE y el MERCOSUR. Un informe IRELA, 14 de septiembre de 1995

- Protocolo de integración educativa para la formación de recursos humanos a nivel de post-grado entre los países miembros del Mercosur
- Protocolo de Integración Educativa, que trata del reconocimiento de títulos universitarios para estudios de post-grado en las universidades del Mercosur.
- Protocolo de integración Educativa y reválida de diplomas, certificados, títulos y reconocimiento de estudios de nivel medio.
- Nueva estructura del Grupo del Mercosur (diez subgrupos de trabajo), Grupo "ad-hoc" que trata de servicios, aspectos institucionales, Mercosur-ALADI, MERCOSUR-OMC y un Comité de Cooperación Técnica del Mercosur.
- Dentro de las perspectivas del Acuerdo de Integración Económica del MERCOSUR se encuentran las relacionadas con la posibilidad de ampliarse o asociarse a nuevos países o regiones geográficas "En este ámbito de interés se destaca principalmente la motivación del MERCOSUR por afianzar su vínculo económico con el resto de los países miembros de la ALADI y con la Unión Europea"<sup>29</sup>.

Como se señaló anteriormente, el MERCOSUR está sujeto a la base jurídica de la ALADI, es decir al Tratado de Montevideo de 1980. Dentro de este marco se establece que un Acuerdo de Complementación Económica, ACE, "puede ser constituido a lo menos bilateralmente, pero a condición de que sea abierto, previa negociación, a la adhesión de los restantes miembros de la ALADI que manifiesten interés en ello". No obstante la plena validez de esta disposición, el ACE No. 18 precisa que la adhesión de otros miembros se regirá conforme a lo dispuesto en el Tratado de Asunción, donde se especifica que las solicitudes de adhesión de los países de la ALADI, que formen parte de esquemas de integración subregional o extrarregional, serán examinadas no antes de cinco años de la vigencia del MERCOSUR, tiempo que correspondía al período de transición. Esto implica-

29. Evolución, análisis y perspectivas del Mercado Común del Sur. CEPAL Comisión Económica para América Latina y el Caribe. CEPAL, enero, 1997, p. 43

ba que en el intertanto no se negociaría con Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, por ser estos países miembros del Grupo Andino (GRAN), ni con México, que formaba parte, junto a Canadá y Estados Unidos, del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN)<sup>30</sup>.

Dentro de este contexto, el único país que podía adherirse al MERCOSUR durante la fase de transición era Chile, por lo que mediante negociaciones que comenzaron en 1994, se logró un acuerdo, de asociación comercial entre este país y el bloque subregional.

### **Acuerdo Interregional entre la Unión Europea y el MERCOSUR:**

El 15 de diciembre de 1995, los bloques regionales situados en los dos distantes continentes, firmaron un Acuerdo Marco Interregional de Cooperación que cubre aspectos económicos, industriales, científicos, institucionales, políticos y culturales lo que significa un espacio de diálogo que pretende facilitar el intercambio recíproco de productos. Con ello, se establecen las bases para determinar las negociaciones conducentes a conformar una liberalización comercial, que si bien no establece fechas, queda entendido, según declaraciones oficiales de ambos bloques, que el proceso comenzaría una vez que el MERCOSUR consolide su unión aduanera.

La propuesta de firmar un acuerdo interregional de cooperación comercial y económica con el MERCOSUR, refleja el interés del bloque europeo por asegurarse un acceso preferencial a los mercados emergentes de América Latina, cuyo potencial es comparable al de algunos países de Asia. Desde la óptica europea, una mayor presencia del bloque en Latinoamérica le es favorable pensando en la posibilidad de constituir un bloque hemisférico que facilite el libre comercio y que esté estructurado por todo el espacio y la población de América Latina.

Asimismo, la Unión Europea considera que el Acuerdo de Integración Económica (AIE) de los países latinoamericanos podría ser en el

---

30. Idem

siglo venidero, uno de los mayores mercados emergentes del mundo y que al estrechar sus relaciones económicas con el MERCOSUR, se le abren nuevas opciones, una vez que a este mercado común se unan otros miembros. En septiembre de 1995, el Instituto de Relaciones Europeo-latinoamericanas, sostenía en su informe que junto con el MERCOSUR, Chile y México son los socios más dinámicos como mercado para el conjunto de sus exportaciones, lo cual era el justificativo de la Unión Europea para preveer acuerdos similares con los dos países antes mencionados.

El informe en referencia señalaba que "El MERCOSUR se ha perfilado como un importante mercado internacional: es la segunda unión aduanera y el cuarto poder económico del mundo después de la UE, el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) y Japón. El Mercosur es responsable de un tercio del comercio exterior y recibe un 40% de inversiones extranjeras directas (IED) de la región. Por su potencial, el MERCOSUR atrae a otros probables socios, y recientemente se ha abierto la perspectiva de crear un Area de Libre Comercio Sudamericana (ALCSA), con el Grupo Andino (GRAN) y posiblemente con Chile".

Por otro lado, en la perspectiva de la Unión Europea, el MERCOSUR resulta un socio que mantiene una cierta estabilidad pues sus regímenes han entrado en un proceso claro en pro de la democracia, la paz, el respeto a los derechos humanos, a la vez que han emprendido en algunas reformas estructurales relativas a la inversión extranjera y a las condiciones del comercio exterior, lo cual ha permitido controlar la hiperinflación y lograr índices de crecimiento de alrededor del 5%.

A partir de 1995 surgieron varias iniciativas a nivel de países, es así que Brasil, como respuesta a la crisis causada por el denominado "Efecto Tequila" propuso un "sistema monetario MERCOSUR", similar al del esquema de Europa, que tienda a disminuir o evitar las nocivas fluctuaciones monetarias que afectan radicalmente a los procesos de integración. Por su parte, el Uruguay abrió las posibilidades a

la libre circulación de personas, emitiendo un pasaporte con la portada "Mercosur". Asimismo, para elaborar una futura agenda del bloque subregional, en la VIII Cumbre celebrada en Asunción, en agosto de 1995, se acordó elaborar un Plan de Acción hasta el año 2000.

## **Perspectivas del MERCOSUR hacia el año 2000: El nuevo plan de acción.**

La necesidad de ir fortaleciendo el Mercado Común del Sur, ha obligado a la ampliación de acciones para consolidar el marco integracionista. En los últimos meses de 1995, el Grupo Mercado Común entregó al Consejo del Bloque el Programa de Acción del MERCOSUR hasta el año 2000, tarea que le fuera encargada el 4 de agosto del mismo año, de acuerdo a la Decisión No. 6/95 del Tratado de Asunción denominado "Mandato de Asunción para la Consolidación del Mercado Común".

Luego de la evaluación sobre el estado de situación del proceso y de los resultados de la labor ejecutada por los órganos dependientes del Grupo Mercado Común y de otras instancias negociadoras "se desarrollaron los objetivos y las líneas de acción que orientarán las negociaciones tendientes a afianzar y desarrollar el esquema de integración, que se desarrollarán dentro del marco del Tratado de Asunción y del Protocolo de Ouro Preto"<sup>32</sup>, cuyos planteamientos reflejan la voluntad política manifiesta por los gobiernos de los cuatro países.

El objetivo estratégico y central de este nuevo programa tiene dos temas principales: "la profundización de la integración a través de la consolidación y perfeccionamiento de la Unión Aduanera y la inserción regional e internacional del MERCOSUR" en un contexto de regionalismo abierto.

El esquema general del nuevo programa de acción es el siguiente:

---

32. Programa de Acción hasta el año 2000. MERCOSUR 2000, Decisión 9/95. Cuaderno de Negocios Internacionales e Integración. Universidad Católica del Uruguay. Nov Dic., 1995, Año 1, No. 5.

# **1. CONSOLIDACION Y PERFECCIONAMIENTO DE LA UNION ADUANERA**

## **1. La consolidación del libre comercio y las condiciones de competencia intra-Mercosur.**

- 1.1. Régimen de adecuación
- 1.2. Eliminación y armonización de restricciones y medidas no arancelarias:
  - a. Reglamentos y normas técnicas
  - b. Reglamentos sanitarios y fitosanitarios
- 1.3. Políticas públicas que distorsionan la competitividad
- 1.4. Defensa de la competencia
- 1.5. Defensa del consumidor

## **2. Perfeccionamiento de la Política Comercial Común**

- 2.1 Implementación de los instrumentos ya acordados:
  - a. El arancel externo común
  - b. Aspectos aduaneros
- 2.2 Nuevos instrumentos comunes de política comercial:
  - a. Reglamento contra prácticas desleales de comercio
  - b. Reglamento sobre salvaguardias
  - c. Políticas comerciales sectoriales
    - (1) Industria automotriz
    - (2) Industria azucarera

## **3. El desarrollo jurídico-institucional**

- 3.1 El ámbito jurisdiccional
- 3.2 Funcionamiento de las instituciones
- 3.3 Normativa de funcionamiento de los órganos
- 3.4 Organización de la Secretaría Administrativa del MERCOSUR.

## **II. LA PROFUNDIZACION DEL PROCESO DE INTEGRACION**

### **1. La marcha hacia el Mercado Común**

- 1.1 Agricultura
- 1.2 Industria
- 1.3 Minería
- 1.4 Energía
- 1.5 Servicios
- 1.6 Comunicaciones
- 1.7 Transporte e Infraestructura
- 1.8 Turismo
- 1.9 Asuntos Financieros
- 1.10 Asuntos Tributarios
- 1.11 Políticas Macro-económicas

### **2. El relacionamiento externo del MERCOSUR**

- 2.1 La Organización Mundial del Comercio
- 2.2 La ALADI
- 2.3 La Unión Europea
- 2.4 La Integración hemisférica
- 2.5 Relaciones con los EEUU y el NAFTA.
- 2.6 Otras negociaciones
- 2.7 Cooperación técnica

### **3. La dimensión global de la integración**

- 3.1 El Medio Ambiente
- 3.2 Las relaciones laborales, el empleo y la seguridad social
- 3.3 La cultura
- 3.4 Salud
- 3.5 La educación

- 3.6 Ciencia y tecnología
- 3.7 Propiedad intelectual
- 3.8 Cooperación policial
- 3.8 Migraciones

Para tener una idea más amplia sobre qué se espera de cada uno de los items, presentamos como anexo el Programa que contiene el desarrollo de los objetivos de este Plan de Acción.

### **La expansión del MERCOSUR: Avances 1996**

Dentro del marco de acción planificado hacia el año 2000, en el MERCOSUR se han iniciado una serie de nuevos acuerdos con miras a la ampliación del proceso de integración.

En 1996, uno de los aspectos más importantes de la expansión del proceso integracionista del Cono Sur, ha sido el Acuerdo de Complementación Económica firmado, en el marco de ALADI, por Chile, el 30 de septiembre. Este documento contiene una parte normativa sobre régimen de origen, solución de controversias e integración física, además de doce anexos referidos al programa de liberación comercial, mediante el cual se llegará, en tiempos diferentes, al libre comercio de bienes entre los cinco países. En cuanto a la parte jurídica en este Acuerdo se señala lo que a este respecto dijo en su entrevista el Embajador Antunes: "MERCOSUR con Chile, no tiene autonomía como Tratado, sino que vive como Acuerdo de Complementación Económica número 35 dentro de esta asociación. Es un acuerdo puente entre una subregión y un país que ya participaba de muchos otros acuerdos bilaterales de integración, ya que Chile tiene acuerdos con Venezuela, con Colombia y con Ecuador, mediante convenios bilaterales y lo de ahora es una negociación de un país con un bloque, es decir Chile-MERCOSUR."

En este mismo año se suscribió también un nuevo instrumento jurídico, entre el MERCOSUR y Bolivia, el cual tiene por objeto remarcar la intención de continuar avanzando en la perspectiva de constituir una zona de libre comercio.

Asimismo, dentro del marco de la ALADI, se ha venido trabajado en la negociación de nuevos acuerdos bilaterales con otros países del Continente, tales como Ecuador, Perú y Venezuela, cuyas negociaciones han registrado un grado de avance menor, aunque se han incentivado notoriamente, mientras que las conversaciones con Colombia estuvieron en sus fases preliminares. También el MERCOSUR realizó negociaciones con bloques establecidos como la Unión Andina, el NAFTA e inclusive, como ya se ha anticipado, con la Unión Europea.

Por otro lado se concretaron diversas reuniones, tanto a nivel de Presidentes como a nivel de Ministros de Relaciones Exteriores, Economía y afines, con el fin de continuar trabajando en acuerdos para la afirmación del proceso en el que están involucrados los cuatro países, y asimismo, aunque no con el ritmo que se ha trabajado para la integración económica, en el campo socio-cultural, educativo, de medio ambiente, ciencia y tecnología y otros, se han dado reuniones y seminarios destinados a discutir la participación de los países del MERCOSUR en proyectos conjuntos.

En el campo de la comunicación ha existido gran inquietud por contribuir a afirmar el proceso; sin embargo, los resultados no fueron totalmente satisfactorios, a pesar de que, con este ánimo, se realizaron varias reuniones internacionales y de los países signatarios, con la participación de periodistas y expertos en integración en el MERCOSUR como, por ejemplo, las convocadas por el CEFIR en Montevideo, por el CARI en Buenos Aires, el INTERCOM en Sao Paulo y Londrina, entre otras.

### **Ultimos sucesos-1997**

El acelerado proceso integracionista del MERCOSUR continuó trascendiendo sus fronteras más allá de los cuatro países del bloque. Como se había ya fijado en el Protocolo de Ouro Preto, las negociaciones tanto entre países como entre bloques siguieron su curso luego de las reuniones celebradas para tratar de llegar a nuevos acuerdos bilaterales.

Los Presidentes de Argentina, Carlos Menem; de Brasil, Fernando Henrique Cardoso; de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy; y, de Uruguay, Julio María Sanguinetti, reafirmaron en el mes de junio, en la Cumbre del MERCOSUR celebrada en Asunción, los objetivos de la integración regional, que generará, según ellos, una nueva sociedad más igualitaria y desarrollada.

La idea, según el jefe de Estado uruguayo, es que las naciones que conforman el MERCOSUR no se queden únicamente en una zona de libre comercio o de unión aduanera, sino que se llegue a la conformación de un bloque compacto cuyo objetivo debe ser la construcción de un verdadero mercado común, para lo que "vamos a seguir aplicados con empeño, para avanzar más allá de la liberación de las restricciones comerciales entre nosotros y la fijación de aranceles de relacionamiento con terceros mercados". De igual modo, el presidente de Argentina destacó, en la mencionada reunión, que los organismos del MERCOSUR trabajan intensamente para consolidar definitivamente el libre comercio y advirtió que se precisa establecer las condiciones de competencia intraMERCOSUR y la eliminación de las restricciones no arancelarias. El mandatario subrayó que "Argentina ya completó una apertura de su mercado de servicios con los consabidos beneficios a los proveedores del MERCOSUR y esperamos que los demás socios hagan lo posible para equipararse al nivel de la apertura que iniciamos".<sup>33</sup>

El presidente brasileño, Fernando Enrique Cardoso, por su parte, coincidió en las apreciaciones de su colega argentino, aunque argumentó que "entre los gobiernos de la región no hay otro lenguaje que el de la franqueza". Por otra parte, admitió que su país todavía no ha logrado llevar las transformaciones de la estructura estatal a la velocidad que le gustaría. Según Cardoso, el MERCOSUR se ha vuelto mucho más que una discusión de aranceles para avanzar hacia una integración también política. Señaló que "es difícil darse cuenta de la participación de la ciudadanía en las decisiones, pero en breve vamos a agregar como una marca del MERCOSUR, no solamente la integra-

---

33. Tomado de varias notas de prensa de la Agencia EFE

ción económica, sino también vamos a demostrar al mundo que cambiamos nuestras sociedades para volverlas más igualitarias”.

Una de las últimas acciones del bloque del MERCOSUR es el Acuerdo adoptado por los cuatro países con la Comunidad Andina (Perú se encontraba temporalmente retirado) para consolidar una zona de libre comercio entre ambos bloques. Según se conoció, por los despachos de la Agencia EFE de noticias del mes de julio, los representantes de los países del Mercosur y de la Comunidad Andina, acordaron en Montevideo fijar un plazo de diez años para consolidar una zona de libre comercio entre ambos bloques. El siguiente paso será el intercambio, antes del 20 de agosto, de las listas de productos con las desgravaciones arancelarias (retiro de impuestos) que les facilitará la creación de la zona libre. El acuerdo fue adoptado por ocho de los nueve países de ambos bloques en la ronda negociadora, en el que se excluyó Bolivia por tener firmado ya un acuerdo de complementación económica con el MERCOSUR, al igual que sucede con Chile.

En la última reunión de Montevideo se mantuvieron diferencias sobre el alcance y el contenido del acuerdo. Todavía hay divergencias sobre algunos de los puntos de la parte normativa del acuerdo que ambos bloques confían en firmar antes de fin de año. Según trascendió en la última reunión de Montevideo, uno de los capítulos donde mayores desacuerdos existen es el de normas de origen, pues MERCOSUR defiende que para reconocer a un producto como procedente de una determinada zona de origen, un 60% de sus componentes debe ser nacional, mientras que los andinos preconizan un porcentaje del 50%, aunque en un inicio era del 40%.

En lo que ambas partes están de acuerdo, y así quedó reflejado en la mencionada reunión, es en negociar “bloque a bloque” lo que se refiere a la parte normativa; y, en cambio, la negociación de la parte comercial hacerla bajo la fórmula “cuatro más uno” es decir los cuatro países del Cono Sur con cada uno de los andinos. Para analizar los avances y las divergencias que existen en esta negociación se realizará una nueva cita en la ciudad de Lima, Perú, en agosto de 1997, para definir los grupos y listas de productos que se intercambiarán con

los similares del Mercado. Antes de esta decisión, a finales de julio, se reunirán también en Lima los representantes del Grupo Andino con el objeto de hacer definiciones sobre el mismo tema.

Cabe señalar que uno de los puntos que han provocado mayor discusión tanto al interior de los países del MERCOSUR, como en la negociación de este bloque con la Unión Andina, es la referente al sector agrícola en el cual no se ha logrado un acuerdo final. Este es uno de los aspectos claves que ha impedido avanzar a la consolidación de la integración subregional.

## **MERCOSUR y el ALCA**

En el modelo de globalización de la economía que ha marcado el desarrollo de los países en los últimos años obligándolos a formar bloques subregionales, también ha surgido el interés de los Estados Unidos por lograr la consolidación del Area de Libre Comercio de las Américas, que vendría a ser la ampliación de los acuerdos del NAFTA, (conformado por Canadá, Estados Unidos y México) a todos los países de América Latina y el Caribe.

La idea de este gran bloque continental nació en la Cumbre de las Américas, celebrada en Miami en 1994, con la participación los Jefes de Estado de 34 países, exceptuando Cuba. Allí se decidió dar los pasos que sean necesarios para que hasta el año 2005 se definan las reglas que permitan el establecimiento de una zona de libre comercio desde Alaska hasta Tierra de Fuego" Para la concreción de este megabloque se han realizado tres reuniones a nivel de Ministros de Industrias y Comercio de las Américas, en Denver, Estados Unidos; Cartagena de Indias, Colombia; y, Belo Horizonte, Brasil, quedando previstas tanto una nueva reunión ministerial en Costa Rica, como la segunda Cumbre de Presidentes de las Américas, en Santiago de Chile en 1998.

En la reunión de Ministros de Comercio del Hemisferio Occidental en el marco del ALCA, realizada en el mes de junio de 1997, en Belo Horizonte, a la que asistieron los países del MERCOSUR; Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia, se trató sobre las condiciones en las que este bloque regional se integraría al bloque conti-

mental. Los criterios de los representantes del MERCOSUR fueron unánimes en el sentido de fortalecer y dar prioridad al desarrollo del bloque para negociar las futuras etapas con el ALCA, "privilegiando antes que nada la indispensable concertación y unificación de esfuerzos de todos los países de América del Sur".

El nuevo Embajador de Argentina en los Estados Unidos, Diego Guelar, da una visión positiva sobre la reunión en referencia al señalar en una entrevista concedida a la revista *Sucesos*: "En Belo Horizonte empezamos a mostrar una decisión del Mercosur de negociar en el ALCA efectivamente como grupo de países. Estamos empezando a negociar nuestro acuerdo con la Unión Europea. Creo que el panorama tanto en términos de crecimiento, inversión, desarrollo en nuestra región va a ser muy promisorio" Por otro lado señala el Embajador que no se trata de una pérdida de competitividad, sino que "se trata de una negociación en donde cada bloque expondrá sus respectivos planteos y luego buscaremos la forma de acordarlos. Yo no creo que haya resistencias a esto. Lo que existe es una etapa preparatoria donde cada uno muestra algunas cartas y no otras. Y nos vamos a adaptar porque ya somos socios de los Estados Unidos. Con Estados Unidos somos socios, aliados, amigos y no tenemos una instancia de confrontación".<sup>34</sup>

A estas expresiones debemos añadir que lo importante es que el MERCOSUR logre afianzar el proyecto de integración, como bloque regional, en el ya están inmersos seis países, para poder llegar a negociaciones conjuntas tanto con el ALCA como con la Unión Europea. Solo ese fortalecimiento nos permitiría negociar sin tener que ceder los espacios ganados en el rápido proceso que se ha venido dando, tanto en lo económico como en lo social, desde la firma del Tratado de Asunción de 1991.

Unas negociaciones así igualitarias y sin imposiciones de grupos más fuertes a grupos menores, serían la garantía para lograr aquel anhelo de una segunda independencia que permita llegar a consolidar el anhelo de una "Patria Grande Latinoamericana"

---

34. Revista *Sucesos*, Argentina, Información Internet

## CAPITULO CUARTO

### CLAVES DEL PROCESO DE INTEGRACION

El nivel de desarrollo y los avances que ha registrado el proceso de Integración de MERCOSUR, hacen necesario establecer algunos elementos claves capaces de explicar los porqués de su relativo éxito en comparación con los otros esquemas continentales. Estas claves son las siguientes:

#### **1. Consciencia de los Estados Miembros sobre la necesidad de la integración.**

Se puede afirmar que existe un buen nivel de consciencia, en los cuatro estados miembros de MERCOSUR, sobre la necesidad de integrar sus economías y demás factores para enfrentar el actual proceso de globalización. Prácticamente, desde sus inicios en 1985, la Declaración de Montevideo demostró la presencia de esa voluntad política al señalar entre sus objetivos "el creciente usufructo común del merca-

do latinoamericano mediante la intensificación progresiva de los intercambios recíprocos”<sup>35</sup>. Similares criterios se encuentran en los múltiples documentos impulsores del proceso, ya sean estos acuerdos bilaterales, acuerdos totales, o declaraciones oficiales.

La fuerza poblacional, productiva, industrial y comercial del Brasil, en primer lugar, así como la de Argentina, con sus altos e importantes índices económicos y humanos, han hecho que estos dos países, superando sus diferencias históricas, busquen una nueva relación que les permita competir con los grandes grupos y potencias desarrollados. Es así que se han ido superando las situaciones de confrontación y rivalidad que distanciaba a estos dos centros de poder en el Cono Sur hasta llegar a la Declaración de Asunción en la cual, junto con Paraguay y Uruguay, se formalizaron acuerdos de carácter permanente y con objetivos, como ya se ha visto, que están orientados hacia el desarrollo compartido con miras al futuro.

Si bien en Argentina y Brasil existen intereses económicos claros y posibilidades industriales y financieras ciertas, los otros dos países se encuentran geográficamente inmersos en el esquema y, al estar caracterizados por economías débiles y procesos industriales retrasados, no pueden aislarse de sus vecinos mayores y más bien han optado por unirse a ellos en razón de su supervivencia.

Por lo tanto, aunque las motivaciones económicas pueden tener diversos orígenes y corresponder a variadas situaciones, en la práctica, y ante la existencia vínculos tradicionales en otras áreas, se está fortaleciendo una conciencia suficientemente enraizada como para producir una voluntad política de integración.

Este hecho se confirma en forma clara al analizar el pensamiento de varios personajes entrevistados para esta investigación, en los diferentes países y pertenecientes a diversos campos de actividad.

En Brasil, varios periodistas y profesores universitarios consultados resaltaron esta situación. Uno de ellos, el Decano de la Facultad

---

35. Declaración de Montevideo, 2 de mayo de 1985.

de Comunicación Social de la Universidad de Dos Sinos (Río Grande do Sul), el Padre Pedro Gilberto Gomes S.J. dijo: "En primer lugar yo veo el proceso de integración del MERCOSUR como el futuro para nuestra América Latina, porque nuestros países no tienen futuro sino es en un proceso de integración del continente. Más aún, ese es el futuro de América Latina. Veo al proceso de integración como un reto, como un inicio, como un paso a una integración mayor de Sur América, en el que esté el MERCOSUR, en que esté el Pacto Andino, Centro América, todos los países."

Esta opinión que rebasa los límites del MERCOSUR y se proyecta como una opción continental, fue complementada con la posición de los periodistas Paulo Torino y Marcos Santuario, de Radio UNISINOS quienes están conscientes de la importancia del proceso y de la actitud que han asumido las sociedades frente a ellos. Para demostrar sus propuestas sostienen criterios que merecen resaltarse, como el de juzgar al MERCOSUR como una iniciativa importante para que los países del Cono Sur puedan relacionarse entre ellos y el desarrollo de una mentalidad que se va ampliando en relación a la posibilidad y al deseo de integración entre los países.

Similares conceptualizaciones sobre la conciencia existente respecto de la integración, encontramos en Argentina, donde Francisco José Papini, periodista del importante diario La Nación, reconoce que "sin duda Argentina ha sido uno de los países que ha promovido el proceso de integración desde el inicio - además que por gravitación con Brasil son los principales países en el área - y ha participado con mucha decisión en el proceso de integración", por lo que se debe reconocer los méritos del gobierno de ese país al haber aceptado y luchado para que esto se consiga. Como dice Papini "Argentina tiene un papel preponderante dentro del MERCOSUR, lo tiene, lo tuvo y lo va a tener".

Desde otro punto de vista, el doctor Jorge Lavopa, Director del Proyecto del Comité de Asuntos Interamericanos del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, CARI, afirma que "Hay un proceso que tiene un fuerte contenido en cuanto al impulso de los presidentes, al impulso político que le dan los gobernantes y la socie-

dad civil en este momento". Este experto continua ratificando su criterio sobre la acción política al recalcar "y digo en este momento porque está incorporándose cada vez más masivamente al proceso ... ya lo están tomando como algo importante a niveles empresarios, incluso a niveles académicos, hay mucha dinámica, tanto en facultades, universidades argentinas, brasileñas, de los cuatro países".

No resulta sorprendente que estas posturas sean compartidas en los dos países que son polos emergentes del proceso, ya que en ellos se dilucidan los mayores niveles de interés, especialmente en el aspecto económico. Lo que resulta más notorio es que desde los otros dos países menores, Paraguay y Uruguay, también las voces pro integración aparecen y lo hacen con mucha fuerza.

En Paraguay, el mundo político se encuentra implicado en el proceso y comparte el criterio de su necesidad vital. El Presidente de la Cámara de Diputados del Congreso, doctor Atilio Martínez Casado considera que esta es una situación irreversible, ya que el MERCOSUR es un desafío del "sí o sí". Otro político, el Senador Víctor Hugo Sánchez, hace un importante análisis, que merece la pena transcribirse, porque significa apuntar a diversos aspectos que resaltan la validez de la integración: "En primer lugar diría que nosotros acompañamos plenamente el proceso de integración porque estamos viviendo, evidentemente, un período de globalización, como se lo llama actualmente y, por lógica, se requiere de un esfuerzo mancomunado de los gobiernos y de los pueblos respectivos a los efectos de consolidar un frente común para superar el aislamiento y ese concepto algo individualista de la regionalización, de los sentimientos nacionalistas que, ciertamente, su época de esplendor fue en el tiempo pasado y ya han sido superados."

La consciencia de actuar dentro de MERCOSUR, según el Senador Sánchez, suscita la atención de otros países de América que no estaban o no están aún integrados y que lo piensan hacer, como por ejemplo Chile, Bolivia, Perú y otros países del Pacto Andino. Fundamentalmente, asegura, existe también la consciencia de la importancia que se atribuye al esquema como Mercado Común, desde Europa, ya que la Comunidad Europea ha demostrado su intención de volcar su coo-

peración con los países de América latina, pero en función a su condición de miembros de MERCOSUR”

Igualmente el Diputado Paraguayo Bernardino Cano Redil señala que el MERCOSUR es una etapa absolutamente imprescindible del desarrollo regional en el intento de salir de un modelo de estructuración de país feudal, o premoderno, por lo que existe el convencimiento de que este proceso es absolutamente inexorable, ya que constituye “más o menos el último vagón del tren y si no subimos a este vagón perdemos el tren”.

Para demostrar los efectos válidos de la integración, desde otro ángulo, el ya citado Senador Víctor Hugo Sánchez resalta la acción tomada por los gobiernos de los países asociados frente a la crisis política que vivió Paraguay en 1996: “En primer lugar una de las experiencias políticas más importantes ha sido el respaldo resuelto que ha recibido para su proceso de democratización, de los países socios de MERCOSUR, como es el caso de Argentina, Brasil y Uruguay, cuando la crisis de abril que hemos tenido que afrontar. La respuesta de esos países fue contundente en el sentido de señalar de manera terminante que el MERCOSUR es una asociación de gobiernos democráticos, mejor dicho una asociación de países regidos por gobiernos democráticos”.

Es importante resaltar esa actuación política de los tres países respaldando el proceso democrático del cuarto socio. Más allá de que alguien pueda considerarla como un acto de intervencionismo en la política local, este hecho demuestra un verdadero compromiso y una autentica decisión de seguir adelante eliminando cambios no constitucionales que pueden significar escollos para el objetivo esperado.

Desde otra óptica y desde el Uruguay, Gustavo Barceló, de la Cátedra Unesco de la Universidad Católica afirma sobre la integración para el Uruguay va a ser muy importante porque este país tiene una vocación tradicional hacia la integración, la cual debe iniciarse, según este experto, por la integración cultural. Haciendo un análisis más amplio y superando los criterios intra frontera, Efraín Manizze, del Semanario La Búsqueda, sostiene que “El proceso de desarrollo de Mercosur se produce a raíz del cambio de actitud que tuvieron histó-

ricamente el Brasil y Argentina que cambiaron su criterio de confrontación por un criterio de cooperación, a raíz de eso, a partir del año 1985, se comienza un proceso de acercamiento que se consolida con la presencia de Sarney y Menem en las presidencias y se acelera a partir de ese momento con la presencia de estas dos figuras”.

Por último el experto Leonardo Pablo Hekimian sostiene que se va tomando conciencia de que el proceso es irreversible, pero que a medida que se va avanzando, implicando a más sectores y afectando a más intereses, surgen y se incrementan las dificultades. Este avance del progreso y la presencia de más dificultades que deben ser ubicadas como propias de un proceso de esta naturaleza. El mencionado experto, en su análisis afirma: “Cuando hablo del proceso de integración hablo de un proceso multidimensional, es decir, un proceso que tiene una decisión política al principio y un fin político y que tiene connotaciones obviamente económicas fundamentalmente, pero también jurídicas, culturales, militares, estratégicas, etc.”

Las citas que se han transcrito y los criterios que se han recogido, demuestran que desde diferentes sectores: el periodismo, la política, la universidad, el Estado, expresa la misma verdad clave: los países, sus gobiernos y la sociedad civil, han comprendido que la integración es el desafío primordial de este momento y que el esquema mercosuriano es una experiencia para sus pueblos. La conciencia se hace cada vez más palpable y, en consecuencia, el camino emprendido no tiene vuelta y más bien debe ser potenciado día a día.

## **2. Existencia de una sociedad natural, geográfica y humana, que hace posible un proceso de entendimiento.**

“En verdad existe una historia compartida, una especie de sociedad natural en estos países” afirma Atilio Martínez, siendo un hecho cierto que los cuatro países coinciden geográfica e históricamente, lo cual permite la existencia de un proceso de entendimiento que posibilita la competencia y complementarización de economías, que sirve de base para la unión directa de amplias regiones de Brasil (los Estados del Sur) y de Argentina, así como de prácticamente la totalidad de los otros dos países miembros. Esta sociedad natural se demuestra

más realista en la interrelación humana y económica, a más de que deja entrever las múltiples posibilidades y ventajas existentes en otros campos.

Las regiones de frontera, cuando cuentan con elemento humano compartido, pueden servir de base a los procesos de integración, sin olvidar que pueden también ser motivo de disputas territoriales y separaciones negativas. Es así que muchos autores estiman que América Latina constituye un vasto espacio territorial totalmente fragmentado por fronteras impuestas desde el Siglo XIX, las cuales no solo que interrumpen la continuidad regional, sino que son fuente de divergencias y competencias.

Si se revisa la historia se encuentra que a partir de 1920 se comienzan a establecer fórmulas que permiten habilitar mecanismos de transporte y comunicación entre los diferentes países. Estas relaciones adquieren vitalidad a partir de la década de los cincuenta en que se registra un aumento en los términos del comercio entre los estados del continente.

Sin embargo, el modelo exportador en busca de mercados extrarregionales y los conflictos de soberanía existentes entre varios estados vecinos, convirtieron a las fronteras en un elemento de separación, con leyes absolutamente protectivas de los intereses económicos de cada país, las cuales a su vez, dieron origen a otros procesos no legales, como el contrabando, que establece un sistema de relación calificado como de "desordenado y caótico"; los movimientos migratorios soterrados; una serie de dificultades en el transporte de pasajeros y carga; y, en general dieron ocasión a conflictos frente al uso de recursos fronterizos.

Esta realidad histórica nos comenta el profesor brasileño Eduardo Santos, Director de la Escuela de Comunicación y Artes, del SENAC, al afirmar que las fronteras de los países de MERCOSUR, son fronteras naturales que fueron demarcadas a través de la historia y de acuerdo a las realidades de cada época desde la separación de tierras entre Portugal y España, pero que los pueblos son vecinos, unidos por la geografía, lo que hace que se eleve el nivel de las disputas por

lo que consideran sus derechos, a pesar de que comparten una misma realidad cultural, situación que es diferente de lo que pasó en Europa donde han existido separaciones culturales muy fuertes.

En el fondo de toda esta problemática, como ya se ha visto, existen poblaciones, grandes grupos humanos, con características estables que les permiten desarrollar formas de convivencia dentro de un marco geográfico definido y restringido, en razón de relaciones de trabajo, comerciales o familiares, más allá de cualquier regulación impuesta por cada uno de los estados vecinos. Esta realidad fronteriza obliga a atender su actividad creando condiciones propias para su desarrollo y complementación, lo que se traduce en el establecimiento de políticas fronterizas especiales, sobre temas comerciales y de circulación de personas.

La frontera, ante esa realidad, no debe ser entendida como un elemento de separación, sino como la posibilidad concreta de articular economías, manifestaciones culturales y relaciones humanas, así como la de significar el conjunto social adecuado para desarrollar mejor la organización comunitaria y el aprovechamiento del espacio físico.

La situación actual, en cuanto a la integración fronteriza, que permite hacer realidad a la sociedad natural de la zona, la explica el doctor Jorge Lavopa, quien asegura que "El proceso de integración que se ha dado en el MERCOSUR es un proceso que existía naturalmente", tanto es así que cuando se mira el mapa se encuentra con que las variables que hacen al desarrollo, enfocándolo desde una teoría sistémica, están ubicadas geográficamente en lo que se denomina el eje Sao Paulo-Buenos Aires. En este eje se localizan "la mayor cantidad de habitantes de la misma etnia, la mayor cantidad de industrias, la mayor cantidad de vías de comunicación a nivel aéreo, terrestre y marítimo y por supuesto, un mayor desarrollo económico". Es necesario recordar que la pampa húmeda argentina y la parte gaucha brasileña constituyen el corazón del MERCOSUR, ya que del lado argentino se encuentran las provincias de Córdoba, Santa Fe y Buenos Aires, que son las más sincronizadas, y del lado brasileño está inmiscuido todo el Sur del Brasil que es también el más sincronizado. Así, nos dice el autor "dentro de la teoría sistémica teníamos las variables necesarias

para que esa zona fuera una de las zonas más desarrolladas de América Latina: Sur del Brasil, Argentina, el eje que se llama Sao Paulo - Buenos Aires, es el que tiene mayor cantidad de industria, mayor cantidad de habitantes desde el punto de vista étnico similar formado por descendientes de europeos”.

En la entrevista, Lavopa explica que históricamente se ha producido el desarrollo en esa zona a partir de los primeros años de la conquista, toda vez que el medio obligaba a una forma determinada de producción de la pampa húmeda, que devino en el apareamiento, primero, de los saladeros, productores de “charque” (carne salada de res) que fueron las iniciales industrias, junto con la del cuero, a las que se sumó la industria de los frigoríficos. Todo eso fue provocando que la zona que va desde Bahía Blanca, pasando por Asunción, entrando al norte de Sao Paulo y bajando por todo el Atlántico forme el corazón del MERCOSUR.

Otro entrevistado, el periodista Paulo de Tarso Ricordi, profesor de CIESPAL, analiza la relación humana desde otro punto de vista como es el turístico y de propiedad ya que se está dando, desde hace más de 10 años, una presencia de turismo originario en uno de los países, Argentina, en el otro, Brasil. Así explica que la playa de la ciudad de Santa Catarina se ha convertido en la playa de la gente de Buenos Aires, al punto de que los argentinos han adquirido muchas propiedades e inclusive se han localizado para residir en esa isla. La explicación para esta situación, según este entrevistado, es que “Río Grande do Sul desde el comienzo, desde su historia, fue una posesión española hasta el siglo pasado, entonces, es un territorio de frontera, de confrontación militar, pero de integración porque los guerrilleros de aquí lucharon por la liberación de Uruguay”.

En consecuencia, entre Brasil y Uruguay existe una frontera seca en la cual hay familias que dividen su vida en los dos lados, por lo que “la integración humana, de hecho se da en esta región y produce la necesidad de una intervención mayor, de una mediación mayor”. Paulo de Tarso Ricordi al reconocer esta situación humana de vecindad, también hace notar que esta región es la socialmente menos informada y menos preparada para la integración ya que esta afectada

por un cierto patriotismo que busca defender intereses locales generalmente de origen comercial, olvidando otros elementos como los que tienen que ver con la justicia, el desarrollo económico, las comunicaciones, los cuales aún no son muy conocidos pese a que estos pueblos conviven en contacto permanente. Entrando en detalle, el entrevistado grafica la situación señalando que "por ejemplo en la frontera con Uruguay está la ciudad de Rivera en Uruguay y Santa Ana de Libramento en el Brasil, que la frontera es una avenida que divide las dos ciudades, que divide los dos países y, entonces, hay gente que vive en Brasil y que estudia en Uruguay, y al contrario gente que vive en Uruguay y trabaja en tierras brasileñas, y puede irse a su casa para almorzar y retorna al Brasil. Unas veces duerme en un país, otras en otro. Se queda en casa de un amigo por una fiesta a la que llegó, lo cual significa que esta todo integrado de hecho"

Como conclusión, se puede afirmar que la integración fronteriza tanto natural como humana, no solo que ha tenido logros de carácter económico, sino que ha desatado un importante movimiento político por medio del cual se han superado las tradicionales discrepancias y recelos mutuos, y se ha emprendido en fórmulas de acercamiento y cooperación. La integración fronteriza resulta un instrumento apto para encarar proyectos y acciones que aumenten las relaciones económicas y sociales entre zonas y regiones nacionales contiguas, y mejoren la calidad de vida de los pobladores de estos territorios. Y este pensamiento resulta más lógico y válido en una zona, como la que estamos estudiando, que se encuentra compartida por los países implicados en el proceso de MERCOSUR, donde coinciden sus orígenes étnicos, el compartimiento de sus riquezas naturales y, desde hace varias décadas, también de proyectos sustentados de largo alcance.

Todo esto se vincula, más aún, ante la necesidad de enfrentar una cotidianidad problemática, que no hace distinciones de nacionalidades o delimitaciones estatales y que afecta, por igual, a todos los lados de la frontera, obligando a la búsqueda de formas y soluciones generalizadas, no centradas en los intereses particulares de cada uno de los países.

### **3. Exito del esquema MERCOSUR frente a los demás esquemas vigentes en América Latina.**

Es una realidad que en América Latina, a partir de la década de los años 50, se han intentado varios modelos de integración, de carácter subregional, entre los cuales el MERCOSUR tiene, en este momento, una imagen absolutamente positiva. Los demás esquemas subregionales vigentes, como pueden ser el Pacto Andino, el CARICOM, el Mercado Común Centroamericano, no han satisfecho las expectativas de sus miembros ni los objetivos para los cuales fueron creados, a la par que no han sido capaces de atraer hacia su realidad la aprobación internacional.

Frente a los éxitos del MERCOSUR y a su avance a ritmo acelerado para conseguir logros relevantes, se ha producido una importante respuesta externa al haber atraído la atención internacional, especialmente de la Unión Europea, así como de los otros países del Continente, de manera fundamental de Chile que ya se asoció a MERCOSUR, de Bolivia y de otros Estados del Pacto Andino.

Este criterio lo expresa nítidamente el senador paraguayo Víctor Hugo Sánchez al ser entrevistado sobre el tema y sostiene que "Estamos conscientes de que debemos actuar dentro de MERCOSUR porque viene, últimamente, suscitando la atención de otros países de América que no estaban o no están aún integrados y que lo piensan hacer, como por ejemplo Chile, Bolivia, Perú y más adelante veremos otros países del Pacto Andino. Fundamentalmente también estamos conscientes de la importancia que nos atribuyen como Mercado Común, los europeos. Sabemos que la Comunidad Europea quiere volcar toda su cooperación con los países de América en función a su condición de miembros de MERCOSUR."

La idea es complementada por otro personaje, también consultado en Paraguay, el señor Juan Andrés Cardoso, Vicedirector del Diario Última Hora, para quien el MERCOSUR es una manera de integrarse, tal como se ha logrado ya, con la Unión Europea ya que constituye una puerta a otros países.

El Director de Información de la Presidencia de la República del Uruguay, doctor Mario Zanochi al ser entrevistado, amplía este crite-

rio y sostiene que con la presencia de la comunidad europea se produce un nuevo marco de relación en base al cual se pueden establecer criterios de negociación futuros entre estas dos organizaciones. En su análisis hace notar que mientras "la Unión Europea se estableció sobre las cenizas de una guerra espantosa, nosotros no tenemos nada que se parezca a esto, nosotros tenemos una comunidad cultural que es una de las explicaciones del rápido progreso de MERCOSUR".

La importancia adquirida por este modelo, según Zanochi se basa en que "MERCOSUR ha adquirido muy rápidamente un perfil internacional. Una personería internacional, por lo que Clinton felicita a los presidentes del MERCOSUR, habla del MERCOSUR".

Por su parte Juan Guillermo Cerdá, Jefe del Departamento de Investigación de la Revista Target Internacional de Argentina y columnista radial del programa Nuevas Tendencias, sostiene que el proceso de integración de MERCOSUR ha sido exitoso y ha sorprendido incluso a sus propios actores porque en una primera etapa tanto la prensa como diversos actores de la vida económica, política y social de Argentina, veían con desconfianza y con un amplio desconocimiento este proceso de integración frente al fantasma del fracaso de otras experiencias como de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y de la ALADI. "Podemos decir que hoy en 1996, gracias a un gradualismo que se siguió en la integración que no fue una política de shock, sino una política de integración gradual y con aspectos puntuales arancelarios, se ha avanzado y con un resultado bastante exitoso".

Una visión especialmente interesante, sobre este asunto clave, se la obtiene del señor Tomas Frieman, funcionario de la Unión Europea, con sede Uruguay. La importancia de sus criterios, constantes en la entrevista realizada para este trabajo, hace que sea conveniente analizarlos y transcribirlos.

Un primer aspecto que resalta es considerar al MERCOSUR como un proceso muy importante desde todo punto de vista para Europa, pues ha sido uno de los hechos mas importantes que se han registrado en América Latina en los últimos tiempos, no solamente desde el

punto de vista económico sino como tema cultural y político, ya que para la Unión Europea resulta fundamental que estos países latinoamericanos se hayan reunido y tengan una sola voz que represente para el mantenimiento de diálogos políticos de alto nivel, o diálogos comerciales, económicos, culturales, o de comunicación, considerando el actual esquema de globalización que enfrenta el mundo.

Ante esta nueva realidad integrada sostiene que: "En Europa, por nuestra experiencia en integración y viendo que se estaba gestando este nuevo proyecto del MERCOSUR, estuvimos desde un comienzo con el proceso después que se firmó el Tratado de Asunción. Inmediatamente la Unión Europea se puso a disposición de los cuatro países del MERCOSUR para ofrecerles su apoyo y para tratar de transmitir la experiencia europea en materia de integración, no para que los mercosureños copien lo que se hizo en Europa, sino transmitirles nuestras experiencias y nuestros errores para que no se cometan dos veces. Son procesos diferentes, sin ninguna duda, realidades diferentes, ya que cuando empezó la integración en Europa había una realidad económica, cultural, una guerra, mientras que aquí estamos ante otra situación totalmente diferente".

Se debe notar que el MERCOSUR ha sido muy abierto a recibir la colaboración de la Unión Europea la cual ha brindado su apoyo creando una Secretaría Administrativa, que es el organismo coordinador, que maneja actualmente un programa de cooperación en materias tales como la preparación para las negociaciones, la formación del personal, la comunicación con la opinión pública y, la comparación de la legislación a los cuatro países. Frieman sostiene que el crecimiento del MERCOSUR es un proceso nuevo que ha avanzado mucho en sus primeros cinco años, al punto de que los mercosureños todavía no lo aprecien en sí porque hay una ansiedad de la opinión pública por ver resultados concretos y más rápidos de lo que es la integración.

Según Frieman "El MERCOSUR ha logrado avances fundamentales y se han visto en los resultados: el comercio se ha multiplicado en una forma extraordinaria; las relaciones entre los cuatro países han progresado también en forma extraordinaria; las comunicaciones de

esos países con el resto del mundo han mejorado notoriamente, por ejemplo con la Unión Europea, pero también con Estados Unidos y con Japón. Se ha logrado una cosa muy importante de considerar: hoy en el mundo se habla del MERCOSUR y comienza a saberse que existe el MERCOSUR y eso es una marca, ya que hoy en Europa se sabe que hay un MERCOSUR, se sabe que existe un mercado potencial de 300 o 400 millones de consumidores, hoy se sabe que hay un mercado para inversiones, hoy se conoce el MERCOSUR.”

Es evidente, según el entrevistado, que el gran desafío del MERCOSUR es institucional ya que para consolidar sus instituciones necesitan organismos que atiendan diferentes campos, por ejemplo en cuanto a la justicia, se han previstos órganos de decisión que aún no están en funcionamiento y que son indispensables para un funcionamiento más racional de los distintos instrumentos del tratado. Es decir, el gran desafío que tiene hoy el MERCOSUR es que sus órganos institucionales actúen,

Junto a este desafío, otro muy importante es el de la comunicación frente a la opinión pública de los países involucrados. Ese es uno de los grandes temas a trabajarse, ya que cada uno de los países ha evolucionado en forma diferente. La experiencia europea demuestra que la opinión pública juega un papel fundamental en un proceso de integración y tiene que estar involucrada y tiene que conocer las características del proceso de integración.

El experto europeo recalca que todavía no se ha logrado una auténtica política de comunicación del MERCOSUR, ya que no existe como tal, institucionalmente. Por ello considera que ese podría ser otro elemento a ser tomado en cuenta, y respecto al cual la comunidad estaría dispuesta a colaborar, como ya lo ha hecho con un primer trabajo realizado en toda América Latina: el “Latino Barómetro”, que es una encuesta de opinión pública que tiene el objetivo, fundamentalmente, de conocer la realidad de los países a efectos de poder considerar las preocupaciones que muestra la opinión pública y sus decisiones que se toman frente a ellas. En este estudio ha resultado interesante el hecho de que en los cuatro países del MERCOSUR los problemas son comunes para la opinión pública: la desocupación, el desempleo, la salud y la seguridad.

En la parte cultural, según Frieman, también se ha previsto la colaboración de la Unión Europea, así "el 15 de diciembre del año pasado, en Madrid, hemos firmado un acuerdo marco Unión Europea-MERCOSUR que es el primer acuerdo que la Unión Europea firma con un proceso de integración fuera de Europa y que es un acuerdo de primer nivel donde incluimos todos los temas presentes en las relaciones entre MERCOSUR y la Unión Europea que pasa, primero, por un diálogo político de alto nivel; segundo, por un diálogo comercial; tercero, por todos los aspectos que hacen a la vinculación entre ambas regiones y ahí tenemos incluido, por supuesto, los temas de la cultura". Si bien en este momento no hay acciones culturales con cada país, la tendencia se orienta a que la cooperación una a los cuatro países en los temas culturales, sin que ninguno pierda su identidad.

"De todas maneras, en el caso específico y concreto de Argentina y Uruguay, hay ya una relación cultural y una influencia cultural europea en la región, notoria desde la arquitectura hasta las costumbres y la educación, que tienen un fuerte componente europeo en estos países. También estamos interesados y apoyando en la región proyectos que tienen que ver con la situación de las comunidades indígenas que creemos que forman parte del patrimonio de cada país y cada país, por supuesto, es responsable de esas comunidades".

Todos los proyectos de cooperación de la Comunidad Europea tienen dos componentes básicos: el medio ambiente y el cuidado de las comunidades indígenas. El entrevistado ejemplariza esta tendencia contándonos que "hay un gran proyecto que tiene que ver con la integración y que está vinculado directamente al MERCOSUR, que es la Hidrovía. La Hidrovía es un proyecto para la utilización de los ríos del MERCOSUR. Se trata de una extensión de tres mil kilómetros de ríos, que empieza en Bolivia y termina en Uruguay, con lo cual vinculamos a Bolivia aún más al MERCOSUR. Esta hidrovía ya existe y empezó a ser utilizada por los españoles allá por el año 1600 y se sigue utilizando, pero ahora se trata de que se utilice y que funcione todos los días y a todas las horas. En las riberas de los ríos hay una gran cantidad de comunidades autóctonas y en los proyectos que se van a hacer vamos a tratar, al máximo, de que esas comunidades autóctonas sean respetadas"

En otra parte de su entrevista, el señor Frieman recalca: "El MERCOSUR lo primero que tiene que hacer es consolidarse como mercado común del sur. Ya tiene un acuerdo con la Unión Europea, seguramente podrá hacer acuerdos con el Grupo Andino, con NAFTA, con el Japón; pero la idea que prevalece en los gobiernos de América Latina y del MERCOSUR es primero consolidarse ellos. El proceso tiene cinco años, es un recién nacido, entonces pretender que rápidamente se consoliden sus relaciones es difícil cuando todavía estamos discutiendo, se está incorporado Chile, acaba de incorporarse Bolivia. La idea de los gobiernos es consolidar primero y después la relación de MERCOSUR con Grupo Andino va a ser inevitable, va a demorar un año, dos años, diez años y algún día, el gran proyecto que existe no será solo de una gran zona de libre comercio en América Latina, sino que será volver a los sueños viejos de la integración latinoamericana de Bolívar."

El pensamiento de nuestro entrevistado nos permite considerar que si desde la Unión Europea existe una tan clara visión y una total predisposición para apoyar el proceso de MERCOSUR, significa que éste es un esquema en marcha, con efectos superiores a los de los otros esquemas y que va constituyendo el punto de mira para todo el continente. De allí que la integración de América del Sur, de los diez países en que está dividida, puede ser una realidad a partir del MERCOSUR; pero sus fracasos o demoras serán también los de todos los países de esta área, por lo cual es necesario evitarlos o disminuir sus efectos.

Posiblemente esta fuerza de atracción MERCOSUR y su capacidad para proyectarse, constituyan la clave central que promueve su desarrollo, por encima de cualquier otro formato intentado en la región.

#### **4. La existencia de problemas de competencia económica entre los grandes participantes del proceso.**

Un elemento contradictorio, que de alguna manera tiende a detener el proceso, es la existencia de problemas sumamente complejos en el campo económico, causados por situaciones de competencia. El hecho de que las dos más grandes potencias, Argentina y Brasil, tengan

producciones similares, hacen que se establezcan condiciones competitivas que pueden afectar a las buenas relaciones entre estos Estados, y al proceso en si mismo.

Argentina tiene como principales productos de exportación, en términos porcentuales a los siguientes: "alimentos y animales vivos, 39,1; petróleo y derivados, 21,1; productos manufacturados, 16,3; aceites vegetales, 10,6; maquinaria y equipos de transporte (incluye telecomunicaciones), 6,0; productos químicos, 5,3.". Brasil, por su parte, cuenta con los siguientes elementos para ponerlos en el comercio internacional: "Maquinaria y equipos no eléctricos, 11,0; productos de hierro y acero, 10,3; equipos de transporte, 8,7; hierro y productos elaborados en acero, 5,8; calzado, 5,0; café en grano, 3,3; productos de la soya, 4,7; textiles, 3,6; madera y derivados, 2,2; equipo eléctrico y electrónico, 3,2; aluminio en bruto, 2,3; jugo de naranja, 2,1".<sup>36</sup>

Por lo que podemos observar tanto en el sector agropecuario, como en el manufacturero, Brasil y Argentina coinciden en productos similares, los cuales al estar presentes en un mercado abierto se convierten en insumos competitivos que distancian a sectores de los dos países, causan recelos en los demás socios y, pueden ser uno de los desafíos a superarse de mayor trascendencia. A manera de ejemplo de esta situación se puede mencionar lo que sucede con la producción vinícola, de automóviles, de arroz, de soya y otros.

El Tratado de Cooperación, Integración y Desarrollo abre un nuevo ciclo en la relación de Argentina y Brasil, pues es rico en iniciativas y anuncios, señala políticas y directrices y prevee en 10 años la eliminación de las restricciones comerciales y la armonización de políticas para lograr un "espacio económico común".

Es así que el Vicepresidente del Consorcio América, señor Burzako, de Argentina, al analizar la situación dice: "... de modo que hay un movimiento grande que trae problema para las empresas locales: se han abierto los mercados y esto tiene que ser compensando, la industria automotriz es muy fuerte en Brasil, muy fuerte en Argentina y hay una gran complementación ya desde hace años"

---

36. Almanaque Mundial 1997, pp. 176 y 206

La situación, desde el punto de vista de Brasil es analizada por el doctor Esmeraldo Tarquino Neto, Asesor Legal del Partido Movimiento Democrático Brasileiro y Analista político en Radio, quien sostiene que prevalece “La idea del desarrollo conjunto”, para la cual el Brasil tiene ventajas y desventajas al trabajar solo, al igual que la Argentina. Las ventajas del Brasil son una extraordinaria capacidad de producción agrícola inexplorada y un parque industrial absolutamente amplio, entre otras; mientras que sus desventajas se localizan en el área de la comercialización con otros países en condiciones inadecuadas.

Una versión muy gráfica de la situación la expone el periodista Paulo de Tarso Ricordi, de Brasil, quien al ser entrevistado sobre la forma como ve, en su calidad de comunicador, el proceso de integración de MERCOSUR, responde: “Me parece que el proceso económico, evidentemente, es el que está más desarrollado, ya que los ajustes necesarios de tarifas han andado muy bien, dependiendo de la óptica para analizarlos”. Sin embargo, más adelante ejemplariza la situación de competencia entre los dos grandes polos de desarrollo, y dice: “Por ejemplo aquí, en Río Grande do Sul, la producción de vinos, que era una de nuestras tradiciones, fue inmediatamente afectada por los precios y la calidad de los vinos de Argentina y Chile. Entonces, con un proceso de conversación, esta industria ya se está recuperando y se hacen inversiones en otras áreas de calidad y mejora de la especialización”.

En cierta forma, el entrevistado hace una crítica a la actitud de los medios de comunicación ya que considera que la prensa ha asumido, por ejemplo, la posición coincidente con los dueños del negocio licorero y vinícola que teme que el MERCOSUR afecte a sus intereses por la competencia argentina. Lo mismo se puede afirmar respecto a la posición de los empresarios de cárnicos que pueden verse enfrentados a los productos procedentes del Uruguay. La región del sur de Brasil es la socialmente menos informada y en consecuencia las actitudes presentadas con un ángulo de patriotismo suelen ser aceptadas por la población que desconoce los otros elementos del proceso y sus ventajas

De estos comentarios se confirma la existencia de algún tipo de problema existente en el área de la competencia de productos de exportación y de servicios de los países inmersos en MERCOSUR. Como ya se señaló, la producción de vinos, de soya, de arroz, de automóviles y otros, es parte de la riqueza exportable de Argentina y Brasil y sus correspondientes sectores productivos son los primeros que sienten cierto nivel de afectación en sus intereses económicos y, por lo tanto, reaccionan con algún grado de oposición sin medir que, más allá de esos intereses puntuales, están los de los pueblos y que puede existir fórmulas creativas de solución desarrollando una auténtica competencia y mejorando las calidades de sus respectivas producciones, lo que les permitiría ganar mercados y especializarse en aquello para lo que tengan mejores recursos y más capacidad de producción.

El anterior entrevistado hablaba de patriotismo y en este concepto coinciden algunas otras personas. Sin embargo el problema puede ser un poco más de fondo en la medida que aún no exista un completo conocimiento de las ventajas y situaciones. El ya mencionado Atilio Martínez Casado, Presidente de la Cámara de Diputados del Congreso de Paraguay, sostiene que el pueblo no comprende y tiene ideas equivocadas sobre el tema: "especialmente el campesino, la gran masa campesina, no tiene las ideas claras y escribe, por ejemplo, un slogan en las paredes de los pueblos que dice 'fuera de MERCOSUR, fuera la gente de MERCOSUR'. Esto es porque no entiende hasta donde les conviene a ellos, porque también hay gente interesada en meter en la cabeza de los campesinos de que el MECOSUR no le conviene a los grandes intereses nacionales"

Más aún, en los países de menor desarrollo hay un sentimiento negativo: "No tenemos industria, ¿cómo vamos a tener industria si, realmente, todo viene de afuera? ¿Quién va a poder competir? No hay competencia ni con la cerveza, ni con el chocolate, ni con la leche, ni con el dulce de leche, ni con nada, todo viene de afuera y viene en grandes volúmenes". Afirma el Director de Radio Ñanduti, de Paraguay, con lo cual amplía el esquema del proyecto pasando de la competencia de productos a la carencia de otros para competir con Argentina y con Brasil.

Ahora bien, este estado de cosas puede significar un cierto freno al

proceso, pero por otro lado se constituye en un desafío de desarrollo. Los entrevistados están claros en que las dificultades siendo grandes y significando problemas de consideración, no son suficientes ni tienen la intensidad suficiente para limitar el proceso o pararlo, sino que más bien de su superación dependerá los niveles de progreso de los cuatro países y de los otros que se vayan sumando al esquema.

Como resumen se puede coincidir con el pensamiento de más de un entrevistado en el sentido, de que El MERCOSUR va muy bien en términos comerciales ya hay, prácticamente, una zona de libre comercio, pero que aún faltan algunos sectores esenciales, como el de la cultura, el laboral y el de servicios, pese a que se avanzó mucho en poco tiempo, notoriamente menor al que ha necesitado Europa para llegar a las situaciones de integración que se viven actualmente.

## **5. Presencia de un movimiento integracionista que supera los criterios de carácter económico.**

En el área de los países de MERCOSUR, un fuerte movimiento integracionista, no económico, se ha hecho presente, por medio de acciones culturales y educativas, acercamiento a niveles universitarios, intervención de las sociedades intermedias, y la acción de los medios de comunicación. Este movimiento, en la práctica, establece sólidas vinculaciones de carácter más permanente y que involucren en el proceso a más de los entes y formulaciones económicos, a los estratos políticos, culturales, sociales, educativos, etc., es decir, este movimiento natural compromete a todo el conjunto de la sociedad civil.

Uno de nuestros importantes entrevistados, el Canciller Paraguayo Ruben Melgarejo, estima que la sociedad civil ha sido un elemento positivo en el proceso de integración, ya que en su interior se han producido conceptos, a veces hasta contradicciones, que permiten ver el interés que existe por el proceso, y la existencia de estas posiciones son el origen de un amplio debate en la sociedad y ese debate, precisamente, da lugar para que exista una verdadera difusión del proceso y se interesen en él diferentes sectores y actores.

Juan Andrés Cardoso, Vicedirector del Diario Ultima Hora, también de Paraguay, al ser consultado sobre la respuesta que los secto-

res de la sociedad civil han dado a este proceso, afirma que "Por un lado se ve la óptica del interés general y es importante sobre todo si es que avanzamos hacia una integración cultural y política" Aclara que su visión de la política se refiere "también en el sentido de que es un reaseguro al proceso democrático del Paraguay como se acaba de ver hace pocos meses con el intento de desequilibrar la democracia".

El entrevistado añade un aporte sustantivo en cuanto a nuevos acuerdos en diferentes áreas. Por ejemplo, enfatiza en el caso de las organizaciones municipales que han buscado fórmulas de acercamiento y complementación, y expresa, como es el caso del proyecto MERCOCIUDADES, en el cual los grandes municipios del MERCOSUR se han unido para una colaboración interciudades que les permita construir un eje, una red de comunicaciones con un objetivo eminentemente cultural, lo cual constituye un avance ya que la sociedad civil que desde su estructura más cercana, como son los municipios, comienza a compartir problemáticas y soluciones en lo que puede ser una fórmula para una integración mucho más profunda.

Precisamente la profesora uruguaya Susana Suarez, que ocupa la Dirección del CEDEP y del Centro de Estudios Sociales de Universidad Federal de Río Grande do Sul, al hablar de las nuevas posibilidades en el área de la integración comienza refiriéndose a esa organización municipal, como entrada para ejemplarizar otros movimientos importantes. Veamos lo que nos dijo: "Me llamaron por teléfono, era el secretario del Secretario de la Prefectura encargado de la captación de recursos y encargado de las negociaciones en el ámbito de esta región, de Porto Alegre, con una entidad que llama MERCOCIUDADES. Se ha creado una cosa - digo cosa porque no se exactamente que es - que es una asociación de ciudades: Porto Alegre, Curitiba, Río, Brasilia, Asunción, Montevideo, Buenos Aires, etc. ¿Para hacer qué? Es una organización, según parece, a nivel de Alcaldías, pero no cuento con información suficiente sobre para que sirve."

La misma entrevistada nos hace notar que existe, en esta misma línea, otro ejemplo: DISKEMERCOSUR, que es un servicio telefónico de los gobiernos estatales que proporciona informaciones sobre los países del MERCOSUR. Igualmente comenta que la Federación de las

Industrias tienen un NUCLEO MERCOSUR, es decir una oficina de asesoría a pequeños y medianos empresarios que quieran hacer inversiones en otros países de MERCOSUR, o a empresarios de esos países que quieran venir a Brasil. Este servicio, de alguna manera se complementa con el SEBRAI, que es un servicio financiado por la pequeña industria y constituye una vitrina de negocios que hace pequeñas exposiciones de productos manufacturados de los países de MERCOSUR”.

Para Gustavo Barceló, de la Cátedra UNESCO de la Universidad Católica del Uruguay, lo más importante no es comenzar con la integración económica, aunque la definición política y filosófica del Acuerdo de MERCOSUR, que como la Unión Europea, o NAFTA, están orientados para generar grandes bloques económicos para lograr insertarse de mejor manera en el comercio internacional, sino que la integración tiene que comenzar por lo que es la integración cultural, algo que el propio Mercosur lo reconoce.

Entre los entrevistados de Uruguay, el sentimiento es compartido. Así sostienen que se ha logrado avances importantes en varios ámbitos, como es el caso de la armonización de los curriculums a efectos de lograr que el reconocimiento sea regional para lo cual se ha iniciado una etapa destinada a normalizar el primer ciclo de secundaria para que los escolares primarios en cualquiera de los cuatro países, tengan sus estudios reconocidos cualquiera que sea su procedencia (de los 4 países). Se debe añadir que se está trabajando, en este mismo sentido, lo que hace a los primeros ciclos de enseñanza profesional de carácter universitario y que permitirá, en el futuro cercano, aproximarse a la igualación de los pensums de la enseñanza superior. Todo esto significa que en materia educativa hay un avance integrador verdaderamente interesante.

“La parte cultural diría - continúa el profesor Barceló - que la integración ya era anterior a todo este proceso. En la parte cultural de MERCOSUR existe todo un proceso histórico de integración cultural, sobre todo entre Argentina y Uruguay.” La integración, por lo tanto, está superando el esquema economicista y está proyectándose hacia otros aspectos como este, de la cultura que, sin duda, puede permitir

una comprensión más rápida entre los pueblos. Este criterio es compartido por Leonardo Luzzi, periodista de Radio 810, El Espectador, igualmente de Uruguay quien asegura que junto al tema económico, el proceso de MERCOSUR trae aparejada la integración en otros aspectos, como el cultural.

Luzzy pone en el tapete un elemento fundamental cual es el del lenguaje: "una especie de integración con lo que tiene que ver con el idioma ya que no hay que olvidar que en Brasil se habla en portugués y en los otros tres países se habla en español - Paraguay con algunas excepciones - por lo que se está tratando aquí de implementar cursos de portugués y en Brasil instrumentar cursos de español, lo que también va a favorecer el intercambio de la comunicación entre las poblaciones. Además hay que tener en cuenta que Brasil es el país mayor de este acuerdo, el hermano mayor, con todo lo que eso implica especialmente en cuanto a número de población; entonces es bueno también que aprendamos a conocerlos a ellos sin perder, lógicamente, la identidad".

El periodista brasileño, ya varias veces citado, Paulo de Tarso Ricordi al referirse al punto del idioma, sostiene que existen problemas ante el hecho de que el portugués está presente en una red donde el Brasil sería el único país que no habla español, lo cual podría convertirse en una gran dificultad para las relaciones entre los pueblos, ya que si bien lo idiomático es el centro visible, el problema conlleva otros aspectos, intereses, objetivos, formas, culturas.

Estos criterios que demuestran la fuerza y vitalidad del proceso, en lo cual coinciden los entrevistados, hacen notar la existencia de acuerdos y reuniones a nivel de ministros de cultura de los cuatro países, lo cual marca una pauta y demuestra que hay una intención política de llegar a una auténtica integración superadora de los términos aduaneros o de mercado.

## **6. El proceso involucra a la mayoría de la población del continente y a los países de mayor extensión territorial.**

La importancia adquirida por MERCOSUR, tiene una explicación válida al analizar lo que significan los estados miembros de este es-

quema. Cuando anotamos el término 'importancia' queremos resaltar determinadas realidades: la población y la dimensión geográfica de los territorios de estos cuatro Estados y sus posibles socios. Por esto, al hacer este estudio se demuestra que en este grupo participan aquellos países que, aisladamente, tienen una realidad humana y de posibilidades de producción sobresalientes en América Latina y que, por supuesto, en conjunto apuntan a ser un mercado amplio y una auténtica potencia, lo cual conlleva un especial atractivo para los demás sectores no solo del continente, sino de todo el mundo globalizado.

Poblacionalmente, se encuentran ya implicados directamente en el proceso de MERCOSUR, los dos países del continente que cuentan con mayor número de habitantes, como son Brasil y Argentina, los cuales junto con sus socios menores Uruguay y Paraguay, forman el más grande grupo humano de América del Sur. Más aún, si a este bloque se añade ya la presencia de Chile, en su calidad de socio en los aspectos aduanero y de libre comercio, tenemos una situación que se refleja en el siguiente cuadro:<sup>37</sup>

---

37. Datos tomados del Almanaque Mundial, 1997, Editorial Televisa S.A., México.

<b>PAISES DEL MERCOSUR</b>	<b>Población</b>	<b>Porcentaje</b>
Brasil	160'000.000	51.12
Argentina	33'500.000	10.70
Paraguay	5'000.000	1.60
Uruguay	3'500.000	1.12
<b>Total MERCOSUR</b>	<b>202'000.000</b>	<b>64.54</b>
Chile	14'000.000	4.47
<b>Total MERCOSUR más CHILE</b>	<b>216'000.000</b>	<b>69.01</b>
<b>RESTO AMERICA DEL SUR</b>		
Bolivia	7'500.000	2.40
Colombia	35'000.000	11.18
Ecuador	11'500.000	3.67
Perú	23'000.000	7.35
Venezuela	20'000.000	6.40
<b>Total resto América del Sur</b>	<b>97'000.000</b>	<b>30.99</b>
<b>TOTAL AMERICA DEL SUR</b>	<b>313'000.000</b>	<b>100.00</b>

Por lo tanto, el hecho de que más del 69% de la población (Chile incluido) ya esté comprometida en el proceso necesariamente arrastra hacia este esquema al restante 31% y más concretamente a los países de la Unión Andina que, ante la lentitud del desarrollo de su modelo, ven con buenos ojos la posibilidad de sumarse e integrar un solo gran espacio geográfico y económico que comprenda a toda América del Sur, sin descuidar otras posibilidades, como Centro América, el

área del Caribe y México. No se debe olvidar que Bolivia ya ha firmado un acuerdo con MERCOSUR y que otros Estados se encuentran en pleno afán de negociaciones.

Territorialmente la situación es bastante similar, ya que si sumamos la enorme extensión de Brasil que ocupa prácticamente el 50% de Sudamérica, a los espacios geográficos de los otros tres países, podemos observar la siguiente realidad:<sup>38</sup>

Países del MERCOSUR	Extensión Territorial Km <sup>2</sup>	Porcentaje
Brasil	8'511.996	49.12
Argentina	2'779.221	16.04
Paraguay	406.752	2.35
Uruguay	176.215	1.07
<b>Total MERCOSUR</b>	<b>11'874.184</b>	<b>68.58</b>
Chile	736.903	4.24
<b>Total MERCOSUR más Chile</b>	<b>12'611.087</b>	<b>72.82</b>
<b>RESTO AMERICA DEL SUR</b>		
Bolivia	1'098.581	6.3
Colombia	1'141.748	6.58
Ecuador	275.830	1.58
Perú	1'285.216	7.41
Venezuela	916.445	5.28
<b>Total resto América del Sur</b>	<b>4'717.820</b>	<b>27.18</b>
<b>TOTAL América del Sur</b>	<b>17'328.907</b>	<b>100.00</b>

38. Datos tomados de : Progreso Económico y Social en América Latina, Informe 1996, Tema Especial: "¿Cómo organizar con éxito los servicios sociales?" Banco Interamericano de Desarrollo, Washington, U.S.A., 1996

Como se puede ver, prácticamente las tres cuartas partes del continente sudamericano están ya integrados en el esquema de MERCOSUR, al haberse asociado Chile, mientras que apenas queda fuera del modelo algo así como el 27% y en la realidad, Bolivia, como se ha visto, ya ha dado pasos muy concretos para sumarse, lo cual repercutiría en que cada vez sea más extenso el territorio comprometido, sin olvidar las posturas expectantes de Perú, Venezuela y Ecuador.

Por lo tanto, si en cuanto a extensión territorial y a población, la mayoría del continente sudamericano ha logrado embarcarse hacia un mismo objetivo, es lógico que este tenga características especiales que le hacen atractivo a los pocos Estados que aún no son miembros y a las grandes potencias u otros esquemas multinacionales.

## **7. Los más importantes indicadores económicos y sociales de América del Sur, corresponden a los países mercosurianos**

Con un análisis similar al del punto anterior, se puede demostrar que es una clave básica del proceso, la existencia de indicadores que agrupados en MERCOSUR tienen una trascendencia notoria desde varios puntos de vista. Es así, que un rápido análisis permite notar que en los 4 países, y más concretamente entre Brasil y Argentina, a más de la población y el territorio, se concentran en ellos los más importantes indicadores económicos, industriales, comerciales, de producción agropecuaria, de servicios, etc. del continente.

En una primera instancia se debe recordar que territorialmente, el MERCOSUR significa más de doce millones de kilómetros cuadrados y que cuenta con una capacidad exportadora de más de ochenta mil millones de dólares, así como con un producto interno bruto que supera los setecientos mil millones de dólares. Todo esto hace del MERCOSUR una potencia apetecible para los otros Estados que buscan acercarse y ser parte de este bloque.

Para ilustrar lo que hemos afirmado resulta oportuno revisar algunos indicadores económicos, como son el PIB (en términos de cantidad, porcentajes y per cápita) y el Consumo, y como ejemplo de indicadores sociales el que tiene que ver con el analfabetismo.

**PRODUCTO INTERNO BRUTO**  
(En millones de dólares de 1990)

<b>PAIS</b>	<b>1990</b>	<b>1995</b>	<b>Tasa media anual de crecimiento</b>
<b>Países del MERCOSUR</b>			
Brasil	377.896	432.433	2.7
Argentina	153.255	196.949	5.1
Paraguay	6.180	7.177	3.0
Uruguay	9.590	11.431	3.6
<b>Total MERCOSUR</b>	<b>546.921</b>	<b>647.990</b>	<b>3.8</b>
Chile	34.555	48.326	6.9
<b>Total MERCOSUR más Chile</b>	<b>581.476</b>	<b>696.316</b>	<b>4.3</b>
<b>Resto América del Sur</b>			
Bolivia	5.330	6.496	4.0
Colombia	45.770	56.379	4.3
Ecuador	12.598	15.132	3.7
Perú	35.980	47.618	5.8
Venezuela	54.685	64.980	3.5
<b>Total resto</b>			
<b>América del Sur</b>	<b>154.363</b>	<b>190.605</b>	<b>4.3</b>
<b>Total América del Sur</b>	<b>736.839</b>	<b>886.921</b>	<b>4.3</b>

Haciendo un cuadro adicional sobre la participación del PIB de cada país, en el PIB regional, tenemos que, según los últimos datos disponibles de 1995, la relación sería: <sup>39</sup>

PAIS	P.I.B. 1995	Porcentaje
<b>Países del MERCOSUR</b>		
Brasil	432.433	48.76
Argentina	196.949	22.21
Paraguay	7.177	0.81
Uruguay	11.431	1.29
<b>Total MERCOSUR</b>	<b>647.990</b>	<b>73.07</b>
Chile	48.326	5.45
<b>Total MERCOSUR más Chile</b>	<b>696.316</b>	<b>78.52</b>
<b>Resto América del Sur</b>		
Bolivia	6.496	0.73
Colombia	56.379	6.35
Ecuador	15.132	1.71
Perú	47.618	5.37
Venezuela	64.980	7.32
<b>Total resto América del Sur</b>	<b>190.605</b>	<b>21.48</b>
<b>Total América del Sur</b>	<b>886.921</b>	<b>100.00</b>

39. Idem.

Por lo tanto, tenemos que los países del MERCOSUR significan cerca del 80% del PIB de América del Sur, lo cual es explicable si consideramos que en esta organización se encuentran las dos potencias económicas de la región, las mismas que sumadas a sus dos socios minoritarios y ahora a Chile, tienen en total 3,7 veces el PIB respecto de aquellos otros cinco que no son parte activa del esquema.<sup>40</sup>

<b>PRODUCTO INTERNO BRUTO POR HABITANTE (1995)</b>	
<b>PAIS</b>	<b>P.I.B./H</b>
<b>Países del Mercosur</b>	
Brasil	2.678
Argentina	5.747
Paraguay	1.466
Uruguay	3.024
<b>Total MERCOSUR</b>	<b>3.229</b>
Chile	3.396
<b>Total MERCOSUR más Chile</b>	<b>3.262</b>
<b>Resto América del Sur</b>	
Bolivia	876
Colombia	1.606
Ecuador	1.319
Perú	1.996
Venezuela	3.024
<b>Total resto América del Sur</b>	<b>1.766</b>

40. Idem

Este cuadro nos permite insinuar que al existir un PIB por habitante que significa, en la práctica, aproximadamente el doble en MERCOSUR con respecto a los 5 países de fuera del sistema, la capacidad de compra de los pobladores es mayor y por lo mismo, hay mejores posibilidades como mercado que en el resto del Continente, lo cual se ratifica con el cuadro que compara el consumo, donde los países mercosurianos tienen una notoria ventaja en cantidades y en propensión a crecer. El cuadro es el siguiente:

<b>CONSUMO TOTAL (millones de dólares de 1990)<sup>41</sup></b>			
<b>PAIS</b>	<b>1990</b>	<b>1995</b>	<b>Tasa media anual de crecimiento %</b>
<b>Países del Mercosur</b>			
Brasil	284.265	343.512	3.9
Argentina	123.849	157.515	4.9
Paraguay	4.981	6.400	5.1
Uruguay	8.039	0.206	4.9
<b>Total MERCOSUR</b>	<b>421.128</b>	<b>517.633</b>	<b>4.7</b>
Chile	24.397	34.002	6.9
<b>Total MERCOSUR más Chile</b>	<b>445.525</b>	<b>551.63</b>	<b>5.1</b>
<b>Resto América del Sur</b>			
Bolivia	4.771	5.603	3.3
Colombia	35.460	43.152	4.0
Ecuador	9.514	10.577	2.1
Perú	28.320	36.279	5.1
Venezuela	39.742	47.052	3.4
<b>Total resto</b>			
<b>América del Sur</b>	<b>117.807</b>	<b>142.663</b>	<b>3.6</b>
<b>Total América del Sur</b>	<b>563.332</b>	<b>694.298</b>	<b>4.4</b>

41. Idem

Si los indicadores económicos, como los antes anotados, permiten conclusiones sobre la trascendencia de la integración de MERCOSUR, los indicadores sociales pueden permitir constatar otras situaciones igualmente válidas. Veamos el caso alfabetismo, como ejemplo de la situación socio cultural.<sup>42</sup>

PAIS	Tasa de analfabetismo
<b>Países del Mercosur</b>	
Brasil	81.7
Argentina	96.3
Paraguay	90.1
Uruguay	95.0
<b>PROMEDIO MERCOSUR</b>	<b>90.8</b>
Chile	94.6
<b>Promedio MERCOSUR más Chile</b>	<b>91.6</b>
<b>Resto América del Sur</b>	
Bolivia	80.0
Colombia	85.8
Ecuador	88.3
Perú	87.2
Venezuela	93.4
<b>Promedio resto de América del Sur</b>	<b>86.9</b>

42. Almanaque Mundial, Obra citada.

Como se ve los países que pertenecen al MERCOSUR no solo que individualmente registran altas tasas de alfabetización, sino que en promedio se tiene un dato significativamente más importante que en el resto del continente. Cabría aquí una pregunta; ¿No será esa mayor posibilidad cultural de lectura la que ha permitido una mejor comprensión del proceso integracionista?. Es muy probable que esto sea así, ya que la menor exposición a toda clase de medios, en este caso a los escritos, así como los menores niveles educativos y de escolaridad pueden, necesariamente, influir en el conocimiento de las realidades vivenciadas y atentar contra este tipo de acciones. Al contrario, el conocer más, el tener la posibilidad de ciertos mejores niveles de estudio, repercute en una mayor información ciudadana y en una decisión más compartida sobre un aspecto trascendente que afecta a toda la sociedad civil.

En conclusión, se puede afirmar que Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay forman un bloque relativamente privilegiado, en lo económico y social, con respecto al resto del continente lo cual les conduce a ingresar en procesos modernos en forma más acelerada. Si a esta situación se añade, como ya es un hecho, Chile que es el país que cuenta con mejores indicadores en la América Austral, ciertamente el porvenir del MERCOSUR es más atractivo que el del resto del continente, que se verá decididamente influenciado y tentado a acercarse al esquema estudiado.



## CAPITULO QUINTO

### ASPECTOS POLITICOS EN EL PROCESO DE INTEGRACION DE MERCOSUR

En América Latina el tema de la relación entre integración y política ha estado siempre presente. No se debe olvidar que el origen de las naciones del continente está en el colonialismo europeo; España, Portugal, Inglaterra, Francia, Holanda, establecieron sus mandatos, crearon sus modelos coloniales y enfrentaron los diferentes procesos libertarios que dieron origen a los estados que hoy forman el conjunto de América Latina y El Caribe.

Los enfrentamientos de los grandes reinos europeos por mantener su hegemonía política y económica en el mundo conocido de entonces, repercutieron en nuestro continente no solo para la delimitación de las fronteras, sino también en las tendencias con las que se definieron los nuevos países.

En los movimientos de emancipación, unos más tempranos que otros, las rivalidades de los libertadores en razón de sus áreas de in-

nales. Por ello, cada grupo dominante, en su espacio territorial, fue orientando políticamente la forma de actuar de los estados nacientes. Un autor calificado explica la situación en estos términos:

“Es que en el hecho y, en gran parte, como resultado del desarrollo de la guerra global de independencia sudamericana, se habían constituido tres polos en este continente;

“1. El Brasil, con un gobierno monárquico y un sistema social esclavista, del cual abominaba el ideologismo en uso en la América Española y que, por razones geopolíticas estaba actual o potencialmente en conflicto con Buenos Aires y los países nacidos de la desintegración del Virreinato del Plata.

“2. Las Provincias Unidas del Río de la Plata con centro en Buenos Aires, cuya acción armada había llegado hasta el Perú, pasando por Chile, pero sin poder evitar la consolidación del autonomismo del Uruguay y del Paraguay, provincias del antiguo Virreinato.

“3. La Gran Colombia, precariamente unida por el genio militar de Bolívar, que había llegado hasta libertar al Perú y al Alto Perú, fundando aquí la República de Bolivia.”<sup>43</sup>

Por lo tanto lo político ha estado siempre presente en nuestros procesos de separación, rivalidad, cooperación e integración. El Siglo XX acentúa la individualidad nacional y aleja las tendencias de lo que hoy llamaríamos cooperación bilateral, plurilateral o conjunta, pero mantiene una especie de subconsciencia sobre la necesidad de aunar esfuerzos para enfrentar al mundo aceleradamente más conflictivo y difícil.

---

43. MAGNET, Alejandro : Antecedentes Históricos sobre la Integración Latinoamericana, en: Manual para el estudio de los Aspectos Políticos y Sociales de la Integración Económica Latinoamericana. Compilado por Gustavo Lagos y Raymundo Barros CH. INTAL - BID, Buenos Aires, Argentina, 1990, p. 61.

Es necesario reconocer que paralelamente con el desarrollo de los diferentes modelos subregionales de integración, se fue restringiendo su ámbito al aspecto económico y más aun, al de carácter comercial. Esta óptica produjo un cierto estancamiento o debilitamiento de los procesos ya que estos dependían de una clara decisión política por parte de los gobiernos firmantes de acuerdos o compromisos. Sin embargo, las nuevas tendencias y demandas obligaron a que los Estados asuman posiciones definidas y se involucren en resoluciones que superan los límites economicistas, como fórmula para acelerar la integración regional o subregional. Esto lo acepta José Moncada al hablar de las estrategias de integración en las cuales, asegura, se podría contar con el respaldo de fuerzas sociales, como son los trabajadores manuales e intelectuales que podrían aportar para la apertura de una auténtica viabilidad política.

En los últimos años la integración ha sido considerada como un mecanismo eficaz para superar la crisis y el aislamiento actual, lo cual permitiría a los países del continente insertarse en el mundo transnacionalizado y de grandes bloques de producción, exportación y consumo. Más aún, de acuerdo con el presidente chileno Eduardo Frei Ruiz-Tagle: "ciertamente estamos asistiendo a un proceso de globalización económica, política, social y cultural de vastas dimensiones. La gobernabilidad democrática de nuestras naciones, en este contexto, nos exige profundizar esta red de relaciones en aspectos que supongan un contacto y conocimiento mutuo más allá del campo comercial..."<sup>44</sup>. Por esto, las ideas integracionistas, con trasfondo político, pasan de la latencia a la acción, de allí que al hacer un balance situacional, podemos asegurar que existen elementos negativos y positivos, por ello, siguiendo el pensamiento de autores como Fernando Calderón, tenemos que existen obstáculos como la presencia de una limitada voluntad política por parte de líderes y élites tecnoburocráticas y la complejidad para conseguir acuerdos políticos regionales, los cuales se encuentran inmersos en el juego de intereses nacionales, sectoriales o personales. Conjuntamente, y como potencialidades favorables podemos encontrar la capacidad transformadora inherente a

---

44. RUIZ-TAGLE, Eduardo Frei: Hacia un desarrollo viable de la región, artículo publicado en *Tiempos del Mundo*, Año 2, No. 33, p. 44.

Latina viven, en los últimos años, un sintomático proceso de democratización con la presencia de regímenes, producto de la elección popular, que han ido reemplazando a las viejas dictaduras militares o grupales, al punto de que en este momento los 10 Estados de América del Sur están regidos por gobiernos producto de convocatorias democráticas.

Al estudiar este aspecto, la profesora argentina Liliana de Riz razona que "Parecería, pues, que a diferencia del pasado, y como consecuencia de los desafíos que enfrentan los países del subcontinente - y no a pesar de ellos - existen condiciones políticas para llevar a cabo un proceso de integración en la región. Estas condiciones podrían motorizar la agregación de los intereses económicos divergentes en cada país"<sup>45</sup>.

Lo político, en la práctica, se demuestra como el verdadero sustento de la integración. Contrariamente a lo aceptado en décadas pasadas donde se consideraban los aspectos comerciales en la base de todo esquema integracionista y a lo político como el logro final; hoy se está demostrando - con la práctica de los distintos modelos subregionales - que a partir de la decisión política se puede iniciar y avanzar en la integración, lográndose los fines sociales y económicos.

En el MERCOSUR, y ya se ha hecho referencia a este aspecto, lo político ha estado presente en las negociaciones, acuerdos, realidades y aún intervenciones (crisis política paraguaya, declaraciones sobre las Malvinas) que se han vivido en los últimos años. Como ya se ha anotado, al tratar de los aspectos centrales y las claves definitorias del MERCOSUR, hay una serie de aspectos que no aparecen explicitados

---

45. DE RIZ, Liliana: Los Partidos Políticos y la Integración de América Latina. En *Integración Latinoamericana: Contenido político del proceso integracionista*, INTAL, No. 169, p. 7

en los documentos básicos, pero que en la cotidianidad han desbordado el ámbito de lo económico y han hecho posible acciones puntuales en otros campos, especialmente en lo que tiene que ver con lo político, lo cultural y lo social.

La participación directa de las más altas autoridades políticas de los cuatro países, incluyendo a Presidentes de diversas tendencias o partidos, va diseñando la esperada política de estado (de los diferentes Estados) con respecto al proceso en que se han comprometido, a partir del Acuerdo de Asunción.

Aldo Ferrer, al estudiar la participación política sostiene que "Semejantes evidencias sugieren que el MERCOSUR es mucho más que un fenómeno comercial o de inversiones. Se trata de un fenómeno histórico, cultural y político, de vasto alcance en el escenario latinoamericano e internacional"<sup>46</sup>. Esta situación ha permitido constatar que los criterios, las tendencias y los hechos rebasan a los originales planteamientos económicos, en lo que parece ser la línea lógica y natural para unir a los pueblos en proyectos conjuntos.

"Por varios caminos, el antiguo aislamiento es sustituido por la búsqueda de la cooperación y el entendimiento" - dice Franco Montoro -. "La tendencia a la regionalización es ineludible. Las naciones se unen en bloques para ampliar sus mercados y asegurar mejor su progreso y su seguridad. Ahí están los ejemplos de la comunidad europea de 1992, de Estados Unidos y Canadá, del COMECON, en el este europeo, del entendimiento entre Japón y las naciones de reciente industrialización del sudeste asiático y del Acuerdo de Libre Comercio firmado entre Australia y Nueva Zelandia. En la misma línea, las naciones de América Latina, toman conciencia de la necesidad de su unión. Juntas ellas poseen población, recursos naturales y peso político que, adecuadamente combinados, colocarán a la región entre las principales economías mundiales. Separadas y divididas ellas se reducirán a un conjunto de países económicamente dependientes, con poblaciones miserables y regímenes políticos inestables. Por eso, en-

---

46. FERRER, Aldo: MERCOSUR, Trayectoria, situación actual y perspectivas, en Revista SINTESIS 24: La integración regional en América Latina, ARCE, Madrid, España, julio-diciembre de 1995, p. 44

Siendo esto una situación indiscutible, se deben anotar algunas realidades y características que van definiendo al caso del MERCOSUR, en el aspecto político, ya que solo en base de una auténtica decisión política se pueden dar los pasos concretos hacia los objetivos planteados.

Con mucha verdad, en la actualidad, se afirma que es necesario establecer políticas de estado sobre puntos primordiales que permitan conseguir un apropiado nivel de desarrollo y superar las crisis internas producidas por los circunstanciales cambios de gobiernos, o de partidos políticos que asumen el poder. Para establecer esas políticas permanentes en lo educativo, lo económico, lo social y, por cierto, en lo internacional, se hace indispensable un convencimiento compartido de la necesidad de diseñarlas, ponerlas en práctica y de mantenerlas.

La integración, en cualquiera de sus formatos, ha sido asumida como una política de estado por los países comprometidos en el proceso. Por ello cada vez es más necesario que los cuatro iniciales socios y aquellos que se aproximan al esquema MERCOSUR, definan, actualicen y promuevan sus líneas de pensamiento y de actuación, así como sus prioridades internacionales para el desarrollo, y lo hagan como un producto del esfuerzo compartido de todos sus componentes.

Resulta relativamente fácil detectar, como ya se anotó anteriormente, una manifiesta decisión política de los Estados miembros por fortalecer este proceso, ya sea en razón de sus intereses en el campo de los negocios internacionales, o ya sea como elemento de supervivencia ante las tendencias mundiales. El pensamiento de diversos autores, de las personas entrevistadas y el obtenido en diálogos realizados a niveles oficiales, permite encontrar una total coincidencia en es-

---

47. FRANCO MONTORO, Andre: *Perspectivas políticas de América Latina en la década de 1990*. Revista Integración, No. 160, p. 43.

te campo: ministros, legisladores, funcionarios, califican como viable, necesario y en marcha al proceso integracionista que nos ocupa, y en esta apreciación coinciden otros sectores de la sociedad como educadores y periodistas.

El Dr. Leonardo Pablo Hekimián, experto en estos temas, quien ya ha sido consultado para este trabajo, al explicar la necesidad de una decisión política en todo proceso de integración, recurre a una cita que dice: "Las crisis y los desafíos actuales que enfrentan los Estados nacionales los llevan a buscar nuevas formas de concertación con socios asimilables, que les permitan hacer realmente efectiva su esencia soberana. Vista desde una perspectiva amplia, que implica tanto la superación del particularismo como de la falsa dicotomía nacionalismo-integración, la formación de una comunidad no es la causa de la declinación del poder nacional, sino una respuesta a tal declinación. Fortalece políticamente a los Estados miembros a pesar de la disminución de la capacidad normativa individual, derivada de la transferencia de competencias estatales a órganos autónomos e intergubernamentales de la nueva comunidad, lo que implica una cierta forma de compartir el poder de decisión. En este marco, se advierte la extensión del proceso de integración no solo a cuestiones meramente económicas, sino a asuntos políticos y sociales que son tratados por organismos especializados de diverso nivel. En este contexto, tiende a afirmarse la idea de la necesaria complementariedad entre seguridad e integración"<sup>48</sup>

Para completar la idea, en el mismo trabajo, el mencionado autor sostiene que paralelamente, se debe entender como defensa al conjunto de acciones - incluyendo a la fuerza militar - que pretenden proteger los intereses de un Estado para garantizar su seguridad. En este sentido la política exterior y el proceso de integración se transforman en elementos decisivos. De allí que al ser entrevistado para esta investigación, Hekimián razona en el sentido de que todo proceso de inte-

---

48 HEKIMIAN, Leonardo Pablo: Aspectos Estratégicos en el Mercosur, Integración y defensa, citando una de las ponencias presentadas en el "Segundo Seminario sobre el rol de las Fuerzas Armadas en el MERCOSUR" Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales 28 y 29 de junio de 1995

El Presidente de la Cámara de Diputados del Congreso de Paraguay, al referirse a la situación de su país en este tema expresa conceptos que, con las salvedades propias de cada país, perfectamente pueden ser compartidos por los demás socios. Así, sostiene que Paraguay se acopló a la dinámica de Brasil y Argentina aportando con su voluntad política desde el origen mismo del organismo regional. El Senador paraguayo Víctor Hugo Sánchez complementa la idea afirmando que su país acompañó el proceso de integración porque se está viviendo un período de globalización, ante el cual se requiere de un esfuerzo mancomunado de los gobiernos y de los pueblos a efectos de consolidar un frente común para superar el aislamiento.

Más concreto y definitivo es el señor Canciller del Paraguay, Dr. Ruben Melgarejo Lanzoni, quien con su autoridad como Ministro de Relaciones Exteriores, sostiene que "los cuatro países han dado pasos suficientemente importantes en esta vía como para hacer muy difícil volver atrás. Más aún, se han rebasado los límites del ámbito económico y se ha entrado en un período de definiciones políticas". Y allí, precisamente, se está resaltado este aspecto fundamental: decisiones políticas, las mismas que son la fuente de la cual debe emanar la vitalidad de un proceso de integración, ya que las posturas políticas pueden inspirar los acuerdos económicos, culturales, sociales o de cualquier otra índole.

El número de reuniones oficiales, a niveles de Ministros de Estado y, aún más, a niveles presidenciales, demuestran que los conceptos emitidos y transcritos son válidos y están encauzando al MERCOSUR, lo cual se puede percibir en los cuatro países y en diferentes niveles que comprenden su importancia. Nuestros entrevistados ven, en primer lugar, al proceso de integración del MERCOSUR como el futuro para América Latina, porque nuestros países no tienen futuro sino es en un proceso de integración del continente. Por otra parte el MERCOSUR es percibido como un reto, como un inicio, como un pa-

so a una integración mayor de Sur América contando para ello con los otros esquemas: el Pacto Andino, Mercado Común Centro Americano y demás propuestas.

Es lógico considerar que no todo puede ser aceptado y avalado como positivo. Hay fuertes críticas a la clase política ya que, según nuestros consultados, los partidos políticos, por regla general, sostienen que el MERCOSUR es algo positivo que está en vías de materialización, pero en la práctica no dan pasos sustantivos para lograrlo. Es más bien una cuestión de moda, de discurso alejado de la realidad, que crea la imagen de la no existencia de oposición, ya que ese sector ni siquiera plantea elementos para su redimensionamiento, lo cual hace que se mantengan los problemas intocados.

Para el experto ecuatoriano Marcello Baquero, radicado en Brasil, "mientras los entes oficiales se pronuncian y dan pasos concretos favorables, los partidos políticos, los gremios, las universidades y en general la sociedad civil, aún se encuentran en un período de debate, sin comprender en su totalidad el alcance de las propuestas y, por lo tanto sin establecer compromisos y auténticas políticas de integración en sus propios y específicos campos de acción. Existen hechos y prácticas que demuestran una actitud en pro del MERCOSUR, que deben compartir espacios con elementos de resistencia y de crítica."

Pese a estos términos de juicio y crítica, se puede encontrar en ellos un trasfondo que suscribe el concepto de que se está formando y existe una decisión política. Si es un tema de moda, o de debate, significa que es considerado importante, actual, necesario y que está presente en las preocupaciones de la sociedad. Más aún, si esa moda y ese debate se encuentra localizado en esferas gubernamentales, en partidos políticos, en medios de comunicación, o en otros organismos de la sociedad civil, significa que ya es compartido y reflexionado.

Como conclusión se debe aceptar que no es un tema desarrollado al máximo, en todas sus aristas e implicaciones y que aún existen importantes fuentes de resistencia, muchas de ellas perfectamente identificadas. Esas críticas y esas resistencias, precisamente, forman parte

fortaleza como proyecto estratégico para la transformación productiva y la inserción competitiva de sus socios en la economía global'. Su agenda no puede continuar dominada por temas de carácter económico, sino que necesita se incluya una visión política más amplia que facilite relaciones y gestiones, a la vez que evite su desgaste. Un autor dice que "Un Mercosur sin tono muscular, plagado de incertidumbres, que no trascienda de lo comercial, no es lo más conveniente para sus socios", y ese es precisamente el sentido del Mandato de Asunción que encomienda al Grupo Mercado Común preparar un plan para el Mercosur hacia el año 2.000, el que se debería transformar el concepto de unión aduanera en un mercado de bienes y servicios. Para lograrlo es indispensable la conciencia política de respaldo que posibilite ampliar los horizontes y buscar una integración más íntima, más total y con más amplios niveles de participación.

Cada uno de los países tiene diversos niveles de desarrollo y conciencia integracionista, así como sus propias miras sobre este asunto. En Uruguay existe la conciencia de que ese país apostó al Mercosur y asumió su compromiso políticamente, por lo que espera obtener resultados favorables. Para los entrevistados uruguayos hay una política de estado que se inició en el gobierno de Lacalle y que sigue en el gobierno de Sanguinetti, la cual ha permitido que ese país desempeñe un papel importante dentro del Mercosur en razón de su situación geográfica que hace del Uruguay la puerta de entrada al Mercosur.

Lo importante del aporte uruguayo es múltiple: por un lado su situación geopolítica que se caracteriza por tener el Río de la Plata como vía de ingreso a la región; y por otro su imagen de país confiable, seguro, con una plaza financiera. Los periodistas: Gabriel Mazzarovich, Editor Político e Ismael Grau, Editor Económico, del Diario La República, ratifican el criterio del compromiso a nivel presidencial y político resaltando que la clase dirigente habla en el sentido de que el proyecto que no se agota en lo económico, sino que por lo menos, a

nivel de planes, ha planteado un modelo que incluye el plano político, coincidiendo con otras iniciativas políticas muy importantes de la región en las cuales participan los mismos países, por ejemplo, el Grupo de Río.

Los periodistas mencionados ejemplarizan sus criterios haciendo referencia a la resolución coordinada, de todas las Cancillerías, respecto a la reivindicación de las Islas Malvinas como propiedad de Argentina. Este hecho es una señal de que hay niveles de coordinación y de que se comparten posiciones políticas internacionales que hasta hace poco tiempo eran de exclusividad de las relaciones binacionales entre los países implicados, frente a las cuales los demás países, amigos o vecinos, se limitaban a hacer llamados a la paz, a la buena voluntad y a la solución de las controversias.

En este aspecto político se debe resaltar dos criterios, el del maestro de la comunicación radiofónica Mario Kaplún, también uruguayo, quien reconoce la necesidad de permitir "jugar los factores históricos, los factores culturales, los factores políticos, si es que estamos hablando de un proceso de integración. El principal problema viene de que la integración se desdibujó como un proceso histórico y quedó convertido en un mero acuerdo económico".

En el caso argentino y desde el punto de vista de los personajes entrevistados se resalta también la apostura de la sociedad civil y sus instituciones en una actitud pro MERCOSUR, lo cual se demuestra revisando la agenda de temas sociales, políticos y académicos en la cual aparece toda una vertiente de temas del Mercosur y se puede ver que no pasa una semana en la que no haya un seminario del Mercosur, sobre temas tan trascendentes como el derecho en el Mercosur; el Mercosur y el medio ambiente; el Mercosur y los medios de comunicación, y tantos otros. Esto significa que más allá de que en realidad aún no hayan demasiadas experiencias concretas en todas estas ramas, empieza a haber debates, discusiones, lo que permite esperar una integración más profunda, con una mayor dinámica en el proceso.

En resumen nos encontramos frente a un panorama difícil y novedoso, en el cual se puede detectar la existencia de una clara y activa

universalizar el criterio integracionista y para permitir la esperanza de una realidad conjunta que supere los límites de lo económico y que se materialice en un esquema político que responda a la experiencia histórica y al viejo afán de una sola nación mercosuriana y algo más, sudamericana.

## CAPITULO SEXTO

### LA INTEGRACION Y LO SOCIAL

La globalización de la economía mundial, en el marco de un proceso de tendencia capitalista, trae aparejada la revisión de la cuestión social, problema que va tomando cada vez más fuerza, en la actual coyuntura de la integración de los países en grandes bloques.

El principio filosófico en el que se basa la Organización Mundial del Comercio (OMC), se refiere a que la competencia económica es el camino hacia el desarrollo universal. La puesta en práctica de este principio llevaría a pensar que debe aceptarse la libertad económica como el mejor, o el único camino hacia la consecución de los más altos niveles del desarrollo, sin excepciones. Pero el mismo planteamiento permite, necesariamente, hacer un paréntesis conceptual y establecer una atención especial para el sector social, destinado a proteger el nivel de vida de los trabajadores y de los sectores poblacionales mayoritarios.

breza. Tengán un poco de paciencia y sus preocupaciones sociales desaparecerán gracias a los milagros del crecimiento económico”<sup>49</sup>. Estos enunciados permiten reflexionar sobre el tema y a poner en el tapete un problema que parece no haber sido tomado en cuenta, sino tangencialmente, en los nuevos planteamientos globalizantes:

En primer lugar existe una abierta contradicción entre aquel enunciado y la práctica diaria del mundo comercial ya que con escasas excepciones, las naciones industrializadas registran índices de desempleo, y subempleo muy altas lo que induce a sus centros urbanos a mantener ‘ghetos’ o zonas de miseria propias del mundo marginal. En la década de los sesenta ya se hablaba de un mundo sin pobreza, pero a partir de la siguiente, la situación varió en forma intensa obligando a cuestionar la realidad económica con preguntas tales como: “¿Son compatibles los estados de bienestar y la economía mundial?, ¿o debemos considerar al estado de bienestar y al mercado laboral organizado como los principales obstáculos para el desarrollo universal, para el pleno empleo universal y para un mundo de bienestar?”. Las preguntas son del autor citado pero nos permiten reflexionar más profundamente pues el problema del desempleo de las grandes masas de trabajadores redundaba, entre otras cosas, en un empobrecimiento creciente de la población, en el deterioro de sus niveles de vida, en la desatención de la salud y la educación, en la descomposición de la institución familiar, en la inserción de los niños al mercado laboral, en la “feminización de la pobreza”, es decir en un “debilitamiento del tejido social”, como lo señalaba el Programa de las Naciones Unidas, en su informe de 1993.<sup>50</sup>

---

49. ALBEDA, Wil: “Los temas sociales en la Agenda Mundial”, Ponencia en Seminario “La Dimensión Social de la Integración Regional”, Documento Final, CEFIR, Santiago de Chile, Abril, 1995, pp. 24-29.

50. Informe sobre Desarrollo Humano, Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, CIDEAL, Madrid, 1993.

El impacto de la pobreza en el mundo, especialmente en los sectores más deprimidos, produce situaciones de crisis de seguridad y de baja de los niveles de vida, lo cual se demuestra con el crecimiento de los índices de homicidios, violaciones, delitos, drogadicción, suicidios, número de presos y porcentaje de jóvenes en la población reclusa. Esto quiere decir que es necesario diseñar políticas que siendo de carácter económico atiendan preferentemente a los aspectos sociales.

En la actual coyuntura integracionista que vive América Latina y en este caso especial el MERCOSUR, el problema de la pobreza y el desempleo, bases de las cuales debe partir el desarrollo social, tienen que ser abordadas por los programas económicos, con la colaboración de los estamentos políticos y de la sociedad en general ya que resultará más fácil avanzar en el camino de la integración cuando ésta sea más participativa, lo que supone tanto la presencia de las diversas fuerzas políticas y de la sociedad civil en el diseño y la gestión de la integración para conseguir que el resultado sea socialmente aceptable y beneficie a todos los sectores de la población rebazando las fronteras de las clases de privilegio. Esto último supone interferir, en cierta forma, en los mecanismos de mercado mediante políticas de incentivos y de redistribución que compensen posibles polarizaciones económicas causadas por la reasignación de recursos en razón de la integración.

Se debe anotar que esta forma de pensamiento ya fue señalada por la Comisión Europea en 1995, así como por el Banco Interamericano de Desarrollo para el cual algunas de las dificultades de los modelos de las integraciones andina y centroamericana, se han debido, precisamente, a la percepción sobre la distribución desigual de costos y beneficios.

De igual forma, "los nuevos aires ideológicos prevalentes en la región, contrarios muchas veces a interferir en los mecanismos de mercado, así como consideraciones de índole presupuestario, no son favorables a contemplar el establecimiento de fondos de cohesión social e intra-regional que acolchonen a ciertas regiones y capas sociales de los efectos de la liberalización intra-regional. Sólo el tiempo dirá si efectivamente el progreso de la integración es posible desde la in-

“Consideradas las cosas desde la perspectiva de la Conferencia en la Cumbre, es indispensable que se reconozca la necesidad de reavivar el proceso de crecimiento y, al mismo tiempo, que se acepte la idea de que el modelo de crecimiento debe ser propicio para el fomento del progreso social en su sentido más amplio. Para lograrlo, la política económica debe girar en torno a la creación de empleo, erradicación de la pobreza y la inversión en recursos humanos. De hecho, eso puede muy bien convertirse en un poderoso motor del crecimiento en muchos países y también a nivel mundial. El estímulo de la demanda, que puede derivarse del aumento del ingreso en los hogares y los países pobres, puede generar un crecimiento más amplio y sostenido. Las tan necesarias inversiones sociales pueden contribuir a que se reduzca la presión del desempleo y del subempleo. La experiencia de los países con crecimiento rápido demuestra también que el crecimiento se acelera cuando se comparte”<sup>52</sup>.

Por lo tanto, debemos aceptar que la dimensión social de la integración tiene que ver con el crecimiento y con la distribución equitativa, con el aumento de la participación ciudadana en la toma de decisiones y con la mejora de la calidad de vida. Hasta ahora se ha otorgado poca importancia a este tema, aunque cada vez es mayor la demanda de los actores de la sociedad civil para que los Estados tomen estas cuestiones en serio. Así mismo, parece ser que en los sectores dirigenciales va impactando la necesidad de tomar en cuenta lo social como estrato básico para que la superestructura política y económica pueda funcionar.

- 
51. BATALLER, Francisco: “Sombras y luces de ayer y hoy en las integración latinoamericana, Revista SINTESIS, Madrid, España.
  52. Comité Permanente de la Conferencia Mundial en la Cumbre sobre Desarrollo Social, Panorama General, ONU, Asamblea General. Doc. A/Conf. 166/PC/6.41. 41/1/94. (Citado por Kliksberg).

## La integración social en América Latina

Los primeros esfuerzos por incorporar lo social a procesos de integración se basaron en varias consideraciones como son: a) que la región se caracterizaba por su poca permeabilidad a todo lo que signifique integración, capital externo, o influencia de modelos foráneos; b) necesidad de potenciar el aspecto económico, sobre todos los demás, en razón de que solo con un desarrollo económico acelerado se podría atender a las demandas sociales de la población; c) no existía el necesario conocimiento ni la capacidad de decisión en los sectores populares, por lo que solamente debían implicarse en el proceso los sectores dirigenciales, públicos y provados, que si tenían esos conocimientos y capacidades.

A partir de los cambios en el pensamiento latinoamericano y mundial, desde la posguerra y más intensamente en las últimas décadas, comenzaron a tener trascendencia otros temas que necesariamente debieron influir y ser tomados en cuenta en los procesos de integración del continente, especialmente desde que se promovieron los criterios del nuevo orden internacional, tanto económico como de aspectos sociales.

Con el proceso de globalización de la economía mundial y la consecuente internacionalización e interdependencia saltaron a primera línea temas tales como: medio ambiente, lucha contra la pobreza, narcotráfico, paz, seguridad, derechos humanos, derechos de los indígenas, derechos de la mujer, derechos de los niños, enfoques de género, entre otros, todos los cuales alcanzaron niveles muy amplios tanto en la reflexión académica como en el debate político, lo que se demuestra con eventos mundiales de la trascendencia de la Cumbre del Desarrollo Social de la ONU, la Cumbre Mundial Verde realizada en Río de Janeiro, la Cumbre Iberoamericana, la Cumbre de Presidentes de Miami, la reunión convocada por el Area de Libre Comercio de las Américas en Belo Horizonte.

En América Latina el tema social, desde los años cincuenta ha estado en primera línea: la teoría de la dependencia estremeció las concepciones vigentes a esa fecha y permitió la incorporación de este te-

políticas, culturales y aún de carácter religioso, como sucedió con la emergencia de la teología de la liberación.

En el Area Subregional Andina se han establecido tres esquemas o convenios que merecen resaltarse por su contenido eminentemente social: el Convenio Andrés Bello para la Educación, la Ciencia y la Tecnología, 1970; el Convenio Hipólito Unahue, en 1971 para el mejoramiento de las condiciones de salud y el Convenio Simón Rodríguez de Integración Socio-laboral, en 1973.

En el Mercado Común Centroamericano, la integración y cooperación social, han logrado acuerdos de naturaleza sectorial, con ritmos y progresos diferenciados y con acuerdos puntuales. Entre ellos, el Consejo Centroamericano de Atención Integral al Menor con Discapacidades; el Consejo Centroamericano de Vivienda y Asentamientos Humanos, el Programa de Protección a la Circulación de Bienes Culturales, la Comisión Regional de Asuntos Sociales, la Comisión Centroamericana para el Desarrollo Humano y el exitoso programa "Salud: un puente para la paz".

Paralelamente a estos movimientos gubernamentales internacionales, se han creado instancias continentales destinadas al perfeccionamiento profesional y de administración del trabajo, entre ellas el Centro Interamericano para la Formación Profesional, CINTERFOR, el Programa de Empleo de América Latina, PREALC y el Centro Interamericano de Administración del Trabajo, CIAT.

Por su lado el movimiento sindical, que en el continente ha sido verdaderamente respetable por su presencia en Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Venezuela y otros países, se ha organizado internacionalmente en grandes centrales como la ORIT (Organización Regional Interamericana de Trabajadores) y la CLAT (Central Latinoamericana de Trabajadores), con sede en Caracas. Estas organizaciones de

los trabajadores latinoamericanos han apoyado las iniciativas y procesos de integración incluyendo en los esquemas el concepto de que el desarrollo económico producto de la integración debe atender prioritariamente al desarrollo social y político.

## **Lo social en el MERCOSUR**

Más concretamente, en el área de este estudio, es decir el MERCOSUR, es necesario reiterar que este esquema es mucho más que un movimiento de carácter economicista que busca réditos en lo comercial, industrial o de inversiones. El MERCOSUR -en concepto compartido con Bruno Podesta- es un fenómeno histórico, cultural, social y político, de vasto alcance en el escenario latinoamericano e internacional. Por lo tanto, la integración de este bloque regional no es un fin en sí mismo, sino un instrumento para lograr el crecimiento y desarrollo de los países involucrados.

En el Tratado de Asunción, vigente desde el 28 de noviembre de 1991, se dejó constancia de la vocación integracionista cruzada profundamente por lo social cuando se asegura que "si es que los pueblos de la región se dan cuenta de su importancia y necesidad de conformar una comunidad de naciones", deberán tener en cuenta que el principal objetivo es el de "lograr el desarrollo económico con justicia social". Por ello, se permitió la sanción de la Carta Social del MERCOSUR, que proyectó el acuerdo de los cuatro países hacia una auténtica integración.

El MERCOSUR debe enfrentar muchos y muy diversos problemas heredados en las realidades de los países que lo integran: Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, todos ellos con problemáticas sociales diferentes en sus manifestaciones, pero todas de gran profundidad y consecuencias. La pobreza de los sectores marginales del campo y la ciudad; la carencia de recursos para solventar las demandas de vivienda, educación, salud; el desempleo y el subempleo son, entre otros, los mayores problemas que los afectan en mayor o menor medida.

Para tener una idea más clara de la situación, tomemos como ejemplo lo que sucede en el campo del empleo. Según datos de la CEPAL,

traban una mayor desigualdad en 1980, como la que se nota actualmente:

<b>TASA DE DESEMPLEO</b>			
<b>MERCOSUR</b>	<b>1980</b>	<b>1996</b>	<b>Crecimiento</b>
Argentina	2.6	17.2	14.6
Brasil	6.3	5.7	- 0.6
Paraguay	4.1	5.3	1.2
Uruguay	7.4	12.6	5.2
<b>Promedio</b>	<b>5.1</b>	<b>10.2</b>	<b>5.1</b>
Chile	6.3	5.7	- 0.6

Fuente: CEPAL. (Tomado de Revista Visión, 1-15 Mayo 1997. Vol 88, No. 8)

Como se puede ver en el cuadro precedente, tres de los países de MERCOSUR han tenido un crecimiento de su tasa de desempleo desde los años 80, pero se observa que en dos de ellos este incremento es especialmente significativo. Argentina tiene una escalada del 14.6%, siguiéndole Uruguay con el 5.2%, mientras en Paraguay este índice aumentó en un 1.8%. Brasil se convierte en un caso especial, pues bajó su tasa de desempleo en un 0.6%, constituyéndose junto con Chile, que vive un caso similar, en los países de América Latina donde la situación mejoró. Las altas tasas de desempleo, como se puede observar, están afectando mayormente a Argentina (17.2%) y Uruguay 12.6%.

Esta situación pone de manifiesto la dimensión de la tarea pendiente para el diseño y puesta en práctica de políticas capaces de movilizar recursos internos, así como de crear un ambiente de estabilidad e inserción en el contexto internacional. La solución de estos aspectos compete a cada país, pero al encontrarse en proceso la estructuración de un esquema tan amplio como debe ser un mercado subregional, hay que tomar en cuenta una dimensión mayor y más compleja, cual es la de responder efectivamente a las demandas de la sociedad en su conjunto.

Bruno Podestá considera que "en la medida en que debe su motivación a las necesidades de crecimiento y desarrollo de una sociedad o de un conjunto de sociedades, la integración regional debe salir al encuentro de la pobreza y del desempleo, estructurando sus planteamientos alrededor de su propia especificidad. En otras palabras: no todo lo social está vinculado con la integración regional, ni todo lo que corresponde a la integración regional tiene su correlato en lo social".<sup>53</sup>

En el marco del gran desafío de crear un mercado común entre los países del sur de América Latina, el tema de la cuestión social aparece planteado en una etapa ciertamente temprana a pesar de que su introducción fue posterior a los planteamientos iniciales que abordaban únicamente los temas comerciales y económicos. Para el tratamiento de estos últimos, a raíz del Tratado de Asunción, se constituyeron diez Subgrupos de Trabajo (STG), conformados únicamente por representantes gubernamentales, pero ante la importancia de incluir el tema social en el proceso, se introdujo también el Subgrupo número 11, de Relaciones Laborales, Empleo y Seguridad Social que, a diferencia de los otros, incorporó también a empresarios y trabajadores con carácter consultivo y de opinión, sin derecho a voto. Hay que anotar que en este SGT no se ha previsto la representación de otros sectores profesionales, ni de la sociedad económicamente activa no sindicalizada.

---

53 PODESTA, Bruno. Seis comentarios sobre la cuestión social. Ponencia, Seminario: "La dimensión social de la integración regional" Santiago de Chile, 24-29 de abril, 1995 Documento Final. CEFIR. Montevideo Uruguay

cidentalmente los países más cercanos a la posibilidad de sumarse al Mercosur en la actualidad. El STG celebró su primera reunión el 27 de marzo de 1992. En la segunda, se crearon las siguientes ocho comisiones temáticas: Relaciones Individuales de Trabajo; Relaciones Colectivas; Empleo y Migraciones Laborales; Formación Profesional; Salud y Seguridad en el Trabajo; Seguridad Social; Sectores Específicos y Principios y Convenios Internacionales.

No ha existido una plena coincidencia en el enfoque, sino que cada uno de los países en razón de sus propias perspectivas privilegió aquellos aspectos que le eran de mayor urgencia. Por ello, las resoluciones y planteamientos de Argentina y Paraguay fueron más verticales, sin dar espacio para una mayor ingerencia del sector social, cosa que fue diferente tanto en Brasil como en el Uruguay, países en los cuales los trabajadores y empleadores fueron no solo consultados sino integrados a la discusión del tema.

Siguiendo a Bruno Podestá es necesario anotar que hay diferencias entre los cuatro países del MERCOSUR en lo que respecta a la existencia, nivel de consolidación, representatividad y presencia en la sociedad de las organizaciones de representación socioprofesional. Por otro lado, solo algunas organizaciones tanto empresariales como de trabajadores han participado directamente en los mecanismos consultivos del Subgrupo de Trabajo 11 de Relaciones Laborales, Empleo y Seguridad Social. La dispersión de organizaciones sectoriales ha hecho muy complejo el proceso y muy difícil de determinar cuál es la trascendencia de cada una de ellas.

En cada uno de los países existen instancias a nivel nacional que representan a los empresarios, a los trabajadores, a los profesionales y en algunos casos, a las organizaciones no gubernamentales. Para mayor claridad en la estructuración de los espacios que agrupan a estos sectores, hacemos referencia a lo indicado por Bruno Podestá.

Según este analista en Argentina, a nivel empresarial, existen varias entidades que representan al sector, aunque con peso y características diferentes. La más importante de ellas, por representar a la gran empresa industrial y haber logrado un mayor espacio de expresión son la Unión Industrial Argentina (UIA) y la Confederación General Económica, filial de la Confederación General de la Industria. En otros sectores productivos tenemos que la Sociedad Rural Argentina representa a las grandes propiedades agrarias; mientras que en el sector financiero la Asociación de Bancos Argentinos agrupa a la banca privada nacional; CONINAGRO representa a los medianos agricultores; y la Federación Agraria está limitada a los pequeños. Por el lado de los trabajadores sindicalizados, la Confederación General del Trabajo es absolutamente predominante y agrupa tanto a las uniones de carácter sectorial, Unión Obrera Metalúrgica, como a las federaciones nacionales que están compuestas por un sindicato por provincia.

Brasil por la combinación de sus singulares dimensiones y la complejidad de su estructura federal, es un caso particular en el contexto del MERCOSUR. Cuenta con organizaciones a nivel nacional y estadual y en algunos casos, como es especialmente el de las representaciones empresariales, el peso económico de un Estado como el de Sao Paulo es determinante e inclina la balanza sensiblemente. Las organizaciones de representación empresarial más significativas son las siguientes: Confederación Nacional de la Industria y la Federación de las Industrias del Estado de Sao Paulo, para el sector industrial; la Federación del Comercio del Estado de Sao Paulo, para el sector comercial; y la Federación Brasileira de Bancos, para el sector financiero.

Del lado sindical: la Central Unica de Trabajadores, vinculada al Partido de los Trabajadores y la Confederación General de los Trabajadores, con representación a nivel nacional. La Confederación Autónoma de Trabajadores (CAT) de Sao Paulo y la Fuerza Sindical también de Sao Paulo, con menor dimensión a nivel de representatividad.

Paraguay también tiene características especiales en el conjunto de países del Mercado Común del Sur, en la medida en que se encuentra en pleno proceso de rescate y constitución de su sociedad civil, de generación y potenciación de las organizaciones de sus ciudadanos,

Del lado empresarial, las organizaciones nacionales más importantes son las siguientes: la Unión Industrial del Paraguay, y la Federación Paraguaya de Industria y Comercio (FEPINGO).

En representación de los trabajadores sindicalizados existen tres organizaciones relativamente equilibradas en lo que a su peso y representatividad se refiere: Central Unitaria de Trabajadores, Central Nacional de Trabajadores y Central Paraguaya de Trabajadores, esta última relativamente más oficialista.

El sector empresarial en el Uruguay tiene diversas organizaciones, siendo las más significativas las siguientes: Cámara de Industriales del Uruguay, que tiene la representación gremial del conjunto; Confederación Empresarial del Uruguay (CEDU) que reúne sobre todo a las pequeñas y medianas empresas del interior del país, ambas en lo que respecta a la actividad industrial. En lo que toca a la actividad agropecuaria: la Asociación Rural del Uruguay, reúne a las más grandes unidades, mientras que la Federación Rural del Uruguay cumple dicha función con las propiedades más pequeñas. De otro lado, Cooperativas Agrarias Federales reúne al sector cooperativo. La Asociación de Bancos y la Cámara de Comercio, representaciones a nivel nacional para la banca y finanzas, y el comercio, respectivamente, completan este panorama de organizaciones empresariales. Solo cabría agregar una entidad de un perfil institucional distinto, de gran relevancia pública, promotora de la presencia empresarial en la sociedad y en el debate nacional de temas de su competencia, que no tiene representación gremial propiamente dicha, ni es confesional a pesar de su nombre: la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa, ACDE.

En lo que se refiere a la representación de los trabajadores existe una única organización a nivel nacional, que es el Plenario Intersindical de Trabajadores - Central Nacional de Trabajadores (PIT-CNT),

muy activa en el tema de la integración regional del Mercado Común del Sur.<sup>54</sup>

Es necesario dejar constancia de la presencia de un nuevo movimiento, propio de la sociedad civil, y es el que pretende organizar a los consumidores en defensa de sus derechos. Este movimiento demanda y es importante que la tenga, algún nivel de representatividad especialmente frente a la transnacionalización de las economías y a la posibilidad de disponer de productos y servicios de muy diferentes orígenes. En el MERCOSUR aún es incipiente y únicamente el PROCOM de Brasil hace presencia. Sin embargo, se debe notar que en Chile la legislación protectora del consumidor es importante y de amplia aplicación, lo cual necesariamente deberá influir en el resto de países.

El Protocolo de Ouro Preto previó la creación del Foro Consultivo Económico y Social, FCES, destinado a convertirse en un espacio de discusión política, pero hay que notar que apenas se han dado los pasos iniciales. La efectividad que logre será el resultado de la voluntad política de sus miembros, ya que ellos pondrán en el tapete de discusión y asumirán las responsabilidades de atender a los múltiples y complejos aspectos de la política mercosuriana, al interior de la cual el tema social deberá ocupar lugares de privilegio.

Refiriéndose a las representaciones institucionales tanto en relación con este Protocolo como con el STG 11 del Tratado de Asunción, indica el experto: "En lo que respecta a otros sectores socio-profesionales, colegios profesionales, ONGs, asociaciones de consumidores, comunidad científica y tecnológica y ecologistas, por ejemplo, no incluidos en el esquema de SGT 11, ni tampoco al parecer en el Foro Consultivo Económico Social, la opinión predominante actual parece ser la de no incorporarlos en tanto el Foro no culmine su período de formación y consolidación. Como éste es un aspecto no definido en el Protocolo de Ouro Preto, donde naciera dicho mecanismo consultivo, es posible que el Foro no se abra por un tiempo, al menos a otros sectores organizados de la sociedad civil"<sup>55</sup>

---

54. Idem

55. Idem

larios mínimos, jubilación, ejercicio profesional y laboral, etc., es una aspiración que ha recibido planteamientos, más o menos aislados, de los cuales dependerá, en mucho, el éxito o fracaso de la integración. El estudio de estos problemas jurídicos con relación al área laboral está en sus comienzos, pero es importante que se tomen en cuenta en las agendas de las diversas reuniones que se celebren en torno al tema social.

En el Programa de Acción del MERCOSUR hasta el año 2000, elaborado en 1995, luego del Protocolo de Ouro Preto, consta como uno de los objetivos el de alcanzar la profundización del proceso de integración y uno de sus apartados hace referencia a las relaciones laborales, el empleo y la seguridad social. Dicho apartado sintetiza que dentro de la dimensión social del MERCOSUR "deberán elaborarse propuestas destinadas al mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo de la región. A tales efectos, sin perjuicio del permanente estudio de esta vasta materia y del análisis de otros asuntos, la evolución del proceso de integración demanda el examen de acuerdos sobre derechos laborales y sociales. Asimismo, se estimulará una mayor cooperación en lo referente al cumplimiento y control de las normas laborales, teniendo en cuenta, en lo pertinente, los compromisos internacionales asumidos por los Estados Partes".<sup>56</sup>

Esas aspiraciones comenzarán a cumplirse una vez que se de más dinamismo al nuevo Programa que se extiende hasta el año 2000, ya que al liberalizarse el mercado laboral, los trabajadores van a ser afectados en diferentes formas y entonces, necesariamente, su participación en el proceso será más intensa.

---

56. Programa de acción hasta el año 2000. Proyecto de decisión. Cuadernos de negocios Internacionales e Integración, No. 5, Universidad Católica del Uruguay, Montevideo, nov.-dic. 1995, Año 1.

De todas maneras, esta participación se está dando por medio de acciones en defensa de los trabajadores latinoamericanos, tanto a nivel nacional como internacional. Un ejemplo de ello es el pronunciamiento del sector laboral a favor de la integración regional con ocasión de la última Reunión Ministerial del ALCA realizada en Belo Horizonte. En esa ocasión, la Central de Trabajadores (CLAT) manifestó en un comunicado de prensa que: "no se puede aceptar que el futuro de nuestras naciones y de los trabajadores sea determinado por intereses puramente comerciales y por las grandes empresas transnacionales globales y virtuales".

La Central Latinoamericana de Trabajadores - CLAT - hizo una comparación de los procesos integracionistas: el propiciado por los Estados Unidos y el proyecto latinoamericano, específicamente el del MERCOSUR. Esta organización continental sostiene que "por un lado está el proyecto de los Estados Unidos, que es el ALCA donde se trata de un proceso de integración completamente motorizado por la lógica del mercado y de la competitividad sin límites y donde predominará el logro máximo de beneficios, que ciertamente favorecerá a los países ricos del Norte, sin ninguna consideración para el verdadero desarrollo de los países del Sur. Por el otro lado, está el proyecto de integración que hunde sus raíces en la historia de América Latina y del Caribe y se trata de un proyecto de integración comunitaria que busca articular sólidamente a todas las naciones de la región, no sólo en lo comercial y lo económico, sino también en lo social, laboral, político, cultural, ético y espiritual, apuntando a un pleno desarrollo de nuestros países con justicia social, solidaridad y efectiva participación de las gentes, de los trabajadores. Este proyecto ya está en marcha bajo la denominación de Comunidad Latinoamericana de Naciones, y el MERCOSUR, aún con todas sus falencias actuales, es el motor histórico para avanzar en este proyecto comunitario".<sup>57</sup>

## Organizaciones No Gubernamentales

Una de las características de la sociedad civil, en los últimos años,

---

57. CLATNOTICIAS: Centro Latinoamericano de Trabajadores, CLAT, No. 6, Caracas, junio de 1997

En la Cumbre Mundial sobre Desarrollo realizada en Copenhague se hizo evidente la preocupación de diversos sectores de la sociedad civil latinoamericana y caribeña por la dinamización de acciones tendientes a la atención prioritaria a la cuestión social de los países de la región y sus serias implicaciones para el futuro.

En la región latinoamericana, además de las instituciones gubernamentales y de organismos financieros internacionales, vienen trabajando diversas entidades que tienen características distintas, pero cuyo objetivo es el de apoyar a la gestión pública con acciones puntuales para lograr el desarrollo en diferentes áreas, sean éstas educativas, de salud, culturales, agrícolas, de medio ambiente, etc.

En el caso de las organizaciones no gubernamentales de cooperación para el desarrollo encontramos que hay una situación muy interesante en los países del MERCOSUR. Así se ha encontrado que en la Argentina se registran una gran cantidad de ellas que se vinculan en variadas instancias de asociación, sin que exista ningún ente de carácter coordinador, siendo uno de los mayores esfuerzos el que se conoce como el Foro de Organizaciones No Gubernamentales. En el Brasil en cambio, existe la Asociación Brasileira de Organizaciones No Gubernamentales. Por su parte en el Paraguay no se registra una instancia gremial que las agrupe a nivel nacional. El Uruguay cuenta con una Asociación de Organizaciones No Gubernamentales y existe una Mesa de Centros de Promoción que agrupa a la casi la totalidad de organizaciones dedicadas a la promoción del desarrollo.

Aunque no existan núcleos formales poseedores de un carácter representativo que agrupen a las organizaciones no gubernamentales, se puede decir que estas entidades, en los cuatro países, están haciendo esfuerzos sostenidos para realizar programas y proyectos con sentido de integración regional.

Vale mencionar que en 1995 varias agrupaciones de organizaciones no gubernamentales participaron en la Reunión de Ministros del Área Social convocada por el Grupo de Río en Buenos Aires. En dicho evento participaron representantes de los gobiernos de los once países integrantes del Grupo y fue destacada la actuación de los delegados de las ONGs quienes plantearon la importancia que tiene para América Latina la aplicación de los acuerdos de la Cumbre Mundial para el Desarrollo de Copenhague y el diseño de metas adecuadas a la región, las cuales sobrepasan la capacidad tanto de los gobiernos como de las organizaciones de la sociedad civil, por lo cual es necesario compartir responsabilidades en un proceso que trasciende el período de ejercicio del poder político de cada gobierno.

### **Perspectiva de género**

Otro elemento que incide en la perspectiva social, es el nuevo enfoque de género, surgido a partir de la presencia de los movimientos feministas y en defensa de los derechos de la mujer. Es así que varios organismos internacionales sostienen que los problemas del mundo no podrán resolverse si no se presta atención a la mujer como factor del desarrollo humano. Producto de ello, se han realizado reuniones internacionales que han tratado el problema de género y han propuesto acciones para la inserción de la mujer en todos los programas y proyectos que se orienten hacia el desarrollo sustentable de los países.

Una de las conferencias internacionales de mayor renombre fue la celebrada en Beijing en 1995 a la que asistieron mujeres delegadas de foros, asociaciones, ONGs de todo el mundo y en la que tuvieron un destacado papel las representantes de los países latinoamericanos. A raíz de esa reunión se han organizado eventos similares, tanto a nivel regional como nacional, para lograr una mayor atención a la perspectiva de género en todos los planes de desarrollo de los países.

En el actual panorama mundial, la pobreza es uno de los factores que retrasan el desarrollo y para erradicarla y alcanzar el pleno desenvolvimiento es necesario del concurso de toda la sociedad: hombres y mujeres. Lamentablemente la mujer históricamente ha sido ex-

de apoyo y los servicios económicos, incluidos el crédito, la propiedad de la tierra y el derecho a la herencia, y con su mínima participación en el proceso de adopción de decisiones".<sup>58</sup>

Las mujeres constituyen la mitad de la población adulta mundial, sin embargo, según el Fondo de Población de las Naciones Unidas " pese a sus importantes papeles en el hogar, en el lugar de trabajo y en la comunidad, muy a menudo se valora a la mujer en función de su posibilidad de procreación, mientras que sus condiciones sociales y económicas son pasadas por alto y poco valoradas".<sup>59</sup>

En los procesos integracionistas que se están desarrollando en diversas partes del mundo, el papel de la mujer aún no ha sido considerado como algo sustancial, por ello es importante tratar de detectar lo que sucede en el MERCOSUR, donde diversas organizaciones feministas están trabajando activamente por la reivindicación de sus derechos, pero en los documentos oficiales y acuerdos firmados hasta hoy, todavía no existe una instancia en que la perspectiva de género se la enfoque de manera particular.

Entre las entrevistas realizadas por CIESPAL, también hubieron personas que tocaron esta temática. Por ejemplo, la paraguaya Gloria Rubim en su calidad de abogada y dirigente de un amplio movimiento feminista reconoció que falta un enfoque de género en el proceso que vive el MERCOSUR, por lo que por parte del movimiento de mujeres se han planteado algunas soluciones en apoyo a la integración: "Nosotras nos hemos reunido, con mujeres de Brasil, de Chile, de Argentina, de toda América y tenemos los mismos problemas: discriminación, abuso, menores salarios. Todas hemos planteado un enfoque de género para la solución de los problemas, pero eso queda en el pa-

---

58. Fondo de Población de las Naciones Unidas, 1997, párrafo 51

59. Idem.

pel, no se ha logrado mayor cosa. A lo mejor, como casi todos los gobernantes son hombres y el machismo sigue presente no se avanza en estos conceptos”.

Se pudo conocer también que en cuanto a estos temas, en los cuatro países, existen problemas legales y que para dar pasos efectivos en la integración sería necesario unificar los códigos, las legislaciones y los conceptos en que se basan cada legislación. En el caso de la mujer y de la familia existen notorias diferencias en las legislaciones por lo que se ven afectados campos tales como el de la seguridad social, de los beneficios a las trabajadoras, de los sueldos básicos. En uno de los Congresos de Integración del Cono Sur en Porto Alegre, en 1991 se planteó la reforma a los códigos en relación a la mujer, como son el código penal, el código de la familia, el código de los niños.

En cuanto a una organización que agrupe a las mujeres a nivel nacional, no se registra en ninguno de los países del MERCOSUR. En Argentina las asociaciones de mujeres participan de las actividades del Consejo Nacional de la Mujer - que es un organismo gubernamental - en sus instancias de consulta, pero carecen de una asociación que las represente globalmente. En el Brasil no existe una asociación de representatividad nacional de mujeres, aunque sí diversas organizaciones dedicadas a promover una mayor participación de la mujer en la sociedad. En el Paraguay tampoco existe una instancia que agrupe a las asociaciones dedicadas a promover la participación de la mujer en la sociedad. Tampoco en Uruguay existe una entidad de representación nacional para los asuntos vinculados a la defensa de las mujeres e igualdad en la participación de los géneros.

### **El punto de vista de los entrevistados sobre los aspectos de carácter social**

En la investigación realizada por CIESPAL en los cuatro países se pudo detectar que existe preocupación porque el proceso se esté llevando únicamente en un sentido económico, descuidando la parte social que, en última instancia, es la que define la vida de los países. Esta preocupación se centra especialmente en el tema de la inserción de

Varios entrevistados opinan que la participación de la sociedad civil es muy importante aunque todavía no existen canales que la propicien y que permitan la inserción de otros sectores formando parte activa en el proceso. Hay, entre quienes fueron consultados, la opinión de que se necesita para la consolidación del proceso de una mayor apertura hacia los sectores no económicos de la vida cotidiana, como son, por ejemplo, la cultura y el del trabajo. La no presencia de los trabajadores en el proceso integracionista significa que la sociedad civil ha quedado, o puede quedar, fuera, lo cual sería traumático para los grandes objetivos del MERCOSUR.

Analizando este esquema, nuestros entrevistados sostienen que el modelo actual reproduce lo que pasa al interior de cada uno de los componentes y por ello, la poca participación del sector laboral en las grandes decisiones de los respectivos países, significa también una mínima presencia en el proceso total. Coinciden, también en que esta situación tiene que variar, lo cual significa alterar los órdenes internos y las formas tradicionales para lograr un aceleramiento del proceso más allá de lo que se refiere al capítulo comercial. En cuanto a lo social, reconocen que ha tenido un limitado desarrollo causado por indefinición y poco interés de los gobiernos y por la falta de iniciativas de los otros actores que han sido excluidos, o lo que es más notorio, se han autoexcluido por falta de organización, de interés de sus grupos dirigentes, o de comprensión de los beneficios que puede lograr el pueblo.

Por esto resulta un cambio fundamental en el panorama la presencia de los trabajadores organizados que se van a sumar al proceso a partir del Foro Consultivo Económico-social, que a cinco años de firmado el Tratado de Asunción y algo así como dos, desde el Protocolo de Ouro Preto, prácticamente aún no ha actuado.

Más aún, en la praxis de la integración de MERCOSUR hay que notar que los sectores empresariales, pese a su poder económico, no han tenido una verdadera posición de avanzada, y los nuevos sectores que se suman, pueden ser afectados por el mismo mal y continuar dejando la totalidad de las acciones en las autoridades gubernamentales, pese a que son, precisamente, los entes burocráticos oficiales quienes han comprendido la urgencia de la participación efectiva de los demás sectores.

Como algo positivo se debe mencionar el hecho de que ha producido ya más de una instancia de coordinación entre las centrales obreras de los distintos países para intentar involucrarse, pero es necesario diferenciar entre el impulso del sector empresarial y el de las centrales obreras de la región, ya que han tenido diferente comportamiento en cuanto a tomar parte activa en el proceso de integración pues han sido las gremiales manufactureras adscritas al Consejo Industrial del MERCOSUR las que más se han preocupado por encontrar una fórmula de participación, mediante la convocatoria a una serie de reuniones para tratar sobre el tema.

Con referencia al proceso mismo de integración se considera que se han dado algunos avances, así ya se está discutiendo el tema flexibilización laboral, en Argentina, y comienza a ser tratado con cierta seriedad en el Uruguay. Este tema, sin duda, es el que está siendo considerado como aporte para el MERCOSUR y podrá regir, de alguna manera, en lo que va a ser el mercado laboral del futuro en la región, permitiendo acuerdos sobre la libre circulación de mano de obra y otros aspectos de similar importancia.

Los entrevistados consideran que hay una intención para lograr la coordinación de leyes laborales que generen un mercado laboral del MERCOSUR. Así, uno de los consultados anota, en referencia a su país que los trabajadores uruguayos han conquistado, en décadas de lucha una cantidad de beneficios sociales, de seguros, de acuerdos, muy importantes, que no existen en el Brasil, que se los pretende conseguir en Argentina y que por los 40 años de dictadura en el Paraguay no existían. La intención no es igualar hacia abajo estas conquistas sino discutir la temática buscando una mejor situación para los secto-

supone que en el corto plazo podría ser benéfico .

Para Marco Alvarez, Jefe de Información de diario NOTICIAS de Asunción, los problemas respecto a empleo, salarios mínimos y posibilidades, permiten priorizar aquellos aspectos que más directamente afectan y sobre los cuales no se manifiestan las ventajas del MERCOSUR, sino que más bien hay una publicidad negativa, proveniente de sectores interesados que ven en peligro sus negocios, o su forma tradicional de hacer negocio. Estos sectores han afectado el pensamiento de los pueblos con tendencias contrarias a la integración las cuales se superarán cuando el pueblo tome conciencia de las ventajas y beneficios de la integración. Textualmente asegura ser "de los que cree que es necesaria una nueva dimensión del Mercosur: el MERCOSUR político y social ya que cuando este se de muchos más sectores se integrarán a estos modelos". Su criterio es compartido por la mayoría de las personas consultadas.

Entre los resultados de un estudio realizado para auscultar la opinión de la población sobre diferentes temas, se señalaba que existen problemas comunes a la población de los cuatro países y sobre los cuales la opinión pública tiene interés en estar informado. Entre ellos por ejemplo está el problema de la desocupación y el desempleo, los problemas inherentes a la salud de los habitantes, los de la movilidad laboral y otros, de allí el interés en conocer más sobre el MERCOSUR, para percatarse si realmente el proceso de integración va a servir y ser positivo.

En todo lo expresado hasta aquí resalta un tema que es acusante en todo el proceso y que se nota imperativo para la población de trabajadores que tienen inquietudes de lo que pueda suceder con su futuro en la integración regional; el desconocimiento de lo que se está haciendo en cuanto al tema laboral. Es por ello que se hace necesaria una mejor información sobre los problemas que los atañen y que afectan por igual a los trabajadores de los cuatro países.

Al interior de este conflicto laboral se debe atender también al nuevo sistema de sustitución de producción por importaciones que necesariamente implica la pérdida laboral para todo el mercado de trabajadores, "se han cerrado muchas empresas" dice un entrevistado, "pero no se si sea una consecuencia de la integración" Lo cierto es que el índice de desocupación en los países va en aumento y se constituye en un problema de sobrevivencia frente al cual los resultados de la integración aún son inseguros y no se ve una línea clara de salida.

Por último, la integración regional tiene que ser sinónimo de integración social, no de exclusión ni de mayor polarización. Las respuestas al desempleo, malnutrición, pobreza, tienen que ser dadas con atención a la salud, vivienda, educación, tienen que ser el referente obligado para la consolidación de un proceso de integración que está en sus inicios. Esto trae aparejado que la "participación, legitimación y democratización" se encuentren debidamente articuladas y respondan a un compromiso en el que se encuentren inmersos no solo los sectores económicos y comerciales, sino la sociedad en general.

Pero, para que eso se de, es necesario entender al MERCOSUR desde una óptica más amplia en la que se complemente lo económico y lo social, con el consiguiente mejoramiento de la calidad de vida de la población. De acuerdo al experto en comunicación Mario Kaplún "se requiere de un modelo cultural basado en otra historicidad del proceso que no se ha capitalizado todavía y sin el cual no me parece posible que se motive a la población" a tomar parte en un proceso del cual no conocen aún los beneficios o prejuicios que les puede reportar en el futuro.

No obstante estos comentarios, entre los programas de integración social de este bloque subregional, uno de los principales es el referente a la integración cultural definida como un medio para acompañar al proceso de integración económica y dar respuesta a nuevos modelos, así como crear relaciones de mutuo interés entre los sectores de educación y producción. Asimismo, en la definición de áreas prioritarias se coloca en primer lugar a la formación de una conciencia ciudadana favorable al proceso de integración, lo cual sin duda es fun-

A pesar de que existen esos planteamientos, de acuerdo a la opinión del citado Mario Kaplún, "hay factores que están pesando mucho para que la población se sienta temerosa frente al avance del MERCOSUR, se está dando, por ejemplo en nuestro país (Uruguay) un altísimo nivel de desocupación y uno de los factores que los empresarios invocan es que la reconversión industrial requerida por el MERCOSUR, o bien los desplaza, o bien les exige un tipo de organización que los obliga a prescindir de trabajadores. En la medida que lo que estamos padeciendo, es un cese de todo un sector productivo, un cierre de industrias, es explicable que la población vea con aprehensión los avances del MERCOSUR"

Varias instituciones de diferente formación están empeñadas en apoyar al proceso desde el punto de vista de lo social. Un ejemplo es el trabajo que el CARI viene haciendo para poner en el tapete el tratamiento de los problemas sociales en los procesos de integración que son multidimensionales y abarcan temas tan disímiles como el de la salud, el del trabajo, la educación, la cultura, lo cual obliga a que exista un accionar interrelacionado entre especialistas para ir consolidando un espacio común en todos esos aspectos. Es por ello que el CARI propicia encuentros de expertos de cada una de las áreas para intercambiar ideas y llegar a acuerdos en apoyo al proceso de integración.

Por otro lado, la Comunidad Europea ha considerado que el tema social es de vital importancia para los procesos integracionistas que están en auge en el mundo. En el caso de América Latina la UE junto con el Grupo de Río han instalado el Centro de Formación para la Integración Regional, CEFIR, cuya sede permanente es Montevideo, para la capacitación de cuadros en diferentes áreas de la integración. Entre los eventos organizados por el Centro consta el Seminario "La Dimensión Social de la Integración Regional", de Santiago de Chile, en abril de 1995, al que fueron invitados personajes pertenecientes a organismos internacionales, como Naciones Unidas, Banco Interameri-

cano de Desarrollo, CEPAL, de la UE y de organismos europeos de integración. En este encuentro participaron delegados de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela y representantes del INTAL, JUNAC, el Parlamento Andino y el SELA.

El director del CEFIR, doctor Jorge Grandi señala que el objetivo del Seminario en mención, era impulsar la reflexión y la acción - desde papel de responsables de políticas públicas y sociales, analistas y formadores -, del trabajo de los procesos concretos de integración regional de América Latina, en lo que toca a su dimensión social. Expresó que " Aunque no sea un tema que se vincule a las reflexiones sobre la integración, más orientadas en sus primeras etapas - muy comprensiblemente - a los aspectos comerciales, económicos e institucionales, si los procesos de integración no se desarrollan en consonancia con las sociedades que están llamadas a sostenerlos y darles vida, puede tratarse de un crecimiento efímero y circunstancial. Sería pues, un esfuerzo perdido".<sup>60</sup>

A manera de conclusión de esta parte del trabajo, resultan muy oportunas las apreciaciones del Jefe de la Delegación de la Comisión Europea ante la República de Chile, quien analiza con detalle la situación.

Kurt Juul, afirma: " Tanto la reciente Cumbre en Copenhague, como la conclusión de la Ronda Uruguay han mostrado la necesidad de dar importancia a la dimensión social en las relaciones internacionales y en el desarrollo. Con el fin del sistema bipolar, se ve más claro un mundo de creciente apertura comercial y al mismo tiempo de creciente interdependencia, dando lugar a una nueva dinámica económica. La integración regional cuando esté dotada de criterios, mecanismos o instituciones adecuadas, ofrece una manera de gestionar esos nuevos espacios económicos agregando una serie de valores y objetivos, además de los económicos. En efecto, sería paradójal y probablemente sumamente peligroso si de un mundo bipolar, en térmi-

---

60 GRANDI, Jorge. Palabras de Inauguración. Seminario "La Dimensión Social de la Integración Regional" Santiago de Chile, abril. 1995

- 
61. JUUL, Kurt: Palabras de Inauguración, Seminario "La Dimensión Social de la Integración Regional", Santiago de Chile, abril, 1995.

## CAPITULO SEPTIMO

### PARTICIPACION SOCIAL

Inmerso en el tema de lo social, se encuentra otro concepto de gran trascendencia en el mundo contemporáneo: el concepto de participación social, entendiéndose como tal a la actitud de los seres humanos, individual o colectivamente, para aportar al desarrollo y compartir los beneficios que éste produzca.

En la última etapa de este siglo hemos asistido no solo a una revolución tecnológica sin precedentes, sino a una profundización de la concepción del hombre en la sociedad. Las nuevas teorías del desarrollo social hablan de participación de la gente en todas las etapas del quehacer de los países, sin distinción de raza, religión, etnia, etc. Por otra parte se ha definido al desarrollo social como un proceso caracterizado por la consecución de objetivos mínimos de bienestar, equidad e integración social, por ello, el logro de niveles mínimos de bienestar está asociado con la satisfacción de las necesidades sociales básicas.

nominado democracia, el cual en el último decenio se ha extendido a la mayoría de los países del mundo. No es el momento de discutir que clase de democracia, o con qué alcances es la que se ha impuesto, pero si se puede afirmar que prácticamente las dos terceras partes de la población mundial viven en regímenes democráticos.

En nuestro continente, a partir del fin de las dictaduras del Cono Sur, coincidente con los procesos de pacificación de Centro América se han implantado formas democráticas en todos los países. La crítica de que en muchos de los casos se trate de solo de democracias representativas no es totalmente válida, pues su presencia significa una apertura al camino para lograr la total democratización de las sociedades, lo cual es un objetivo a futuro.

Uno de los puntos básicos de la democracia es la participación social en todas las instancias de la vida de un país, esto significa la posibilidad de que el pueblo intervenga activamente en las grandes decisiones y procesos, ya sean estos de carácter gubernamental, administrativo, jurídico, económico, cultural, social o político. Es importante resaltar que en la década actual a la participación se le considera como una estrategia global del desarrollo que involucra a todos los componentes de un conglomerado social, de allí que el Informe sobre Desarrollo Humano de 1993 publicado por Naciones Unidas señala que la participación demanda más influencia, control y protagonismo en términos económicos, sociales y políticos, lo cual "En términos económicos, significa tener la capacidad para dedicarse libremente a cualquier actividad de ese tipo. En términos sociales, significa la capacidad de intervenir plenamente en todas las formas de la vida de la comunidad, con independencia de la religión, el color, el sexo o la raza. Y en términos políticos significa la libertad de elegir y cambiar el

gobierno a todos los niveles desde el palacio presidencial hasta el consejo de la aldea”<sup>62</sup>

En los procesos de integración económica de América Latina la integración social y por ende la participación de la población, no ha sido considerada como variable fundamental ni como parte integrante de ellos, hecho que se origina en la poca atención política y financiera que los gobiernos han asignado a estos esfuerzos. Sin embargo, como ya hemos visto, han surgido otras iniciativas de integración social fuera del marco de las relaciones entre los Estados. La sociedad civil ha tejido múltiples redes en una gran cantidad de aspectos como son: la lucha por el respeto a los derechos humanos y el fortalecimiento de la democracia, las asociaciones de mujeres, niños, indígenas, curanderos, artistas, profesionales, organizaciones ecológicas y medioambientales, etc., todas las cuales constituyen evidencias de la “otra integración”, más profunda y duradera, que en diferentes niveles y a través de múltiples mecanismos, lucha por resolver los problemas de América Latina.

Para referimos al concepto de integración social retomamos los planteamientos del economista ecuatoriano Boris Cornejo, lo cual nos permite entenderla como un conjunto de acciones e iniciativas en el ámbito de las relaciones no gubernamentales que ocurren en la sociedad civil, es decir, como un proceso que contribuye a lograr la transformación productiva, mejorar el bienestar de la población, la justicia social, el crecimiento económico y la consolidación de la democracia generando beneficios sociales mayores a sus costos implícitos y cuya fórmula involucra políticas ligadas al campo de lo social, económico, político y cultural de las naciones. En este contexto, la integración no solo es un instrumento sino que se convierte en un objetivo político de los países.

En consecuencia la dimensión social de la integración debe estar involucrada en los niveles de crecimiento, así como en la distribución

---

62. Informe sobre Desarrollo Humano, 1993. Participación Popular. CIDEAL (traducido al español), Madrid, España. 1993 Copyright PNUD. 1993

equitativa de sus bienes y productos, todo esto con una clara presencia de la participación ciudadana en la toma de decisiones orientadas a lograr la materialización de los grandes objetivos nacionales. El mismo informe antes citado asegura que toda propuesta de aumentar la participación debe pasar por la prueba de capacidad de protagonismo.

La participación, como se menciona en párrafos anteriores, puede ser a muchos niveles, políticos, económicos, sociales, culturales. En el proceso de integración del MERCOSUR los actores políticos tuvieron y siguen teniendo la mayor participación, como es el caso de los primeros mandatarios que en representación de cada uno de sus países y ante la coyuntura democrática tuvieron la oportunidad de tomar la decisión para poner en marcha la integración regional, A ellos se han ido incorporando los Ministerios de Relaciones Exteriores, Integración y Comercio, primeramente, aunque luego también se ha dado la presencia de los Secretarios de Estado en las Carteras de educación, Turismo, Trabajo, etc., así como funcionarios de alto nivel de las diversas entidades estatales vinculadas directamente con el proceso de integración.

En lo económico la participación se ha dado a dos niveles, en los que han intervenido diferentes actores pero con un mismo fin, lograr el mejoramiento económico de cada uno de sus países con una unión aduanera y de libre comercio, que en último término se refiere a la conformación de un mercado común; estos son el sector gubernamental compuesto con diversas instituciones encargadas del desarrollo económico y social, al que se ha sumado el sector privado empresarial que tiene sus inversiones monetarias en industrias, comercio y bienes de capital, generalmente vinculados a transnacionales.

### **Participación de la sociedad civil**

La participación de los actores sociales, es decir, de lo que se ha dado en llamar la Sociedad Civil, es un aspecto que interesa al proyecto CIESPAL-UNESCO. Sin duda esa participación ha estado presente aunque de manera aún restringida y dispersa. Esto lo podemos afir-

mar luego de la comprobación que se hiciera en la investigación realizada en los cuatro países que planteaba como uno de los puntos a indagar la participación de la población en el proceso integracionista del MERCOSUR.

Como resultado de las entrevistas realizadas se conoció que si bien en los primeros años, luego de la firma del Tratado de Asunción, la sociedad civil no tuvo participación alguna, poco a poco va tomando parte más activa en el proceso de integración, aunque aisladamente; ya que todavía hay grandes vacíos y grandes desconocimientos a niveles empresarios, laborales y académicos, al punto de que algunas facultades de universidades de los cuatro países del Mercosur han iniciado acciones conducentes a incorporar el tema de integración en su curricula.

Hay que anotar que aún no existe una participación intensa ni organizada por parte de la ciudadanía en general, pero a medida que la dinámica del proceso es cada vez mayor, la incorporación de la sociedad civil se va ampliando, de acuerdo a las necesidades que demanda la misma integración, aun cuando al momento todavía no tiene un peso mayor en el proceso del MERCOSUR. Poco a poco se van sumando otros protagonistas, especialmente empresarios y hombres de negocios que encuentran en el proceso una mejor oportunidad para ampliar su actividad.

Asimismo, es importante resaltar que frente al tema social y de participación, los medios masivos han presentado propuestas importantes y han realizado diferentes acciones válidas para hacer frente al proceso y responder a este nuevo reto, en forma similar a lo que, por su parte, las ONGs, especialmente ambientalistas, han aportado, desarrollado gestiones para incorporarse a la integración. Presencia coincidente han tenido los sindicatos de trabajadores y otros grupos organizados de la sociedad.

Las opiniones vertidas sobre la participación en el conjunto de los cuatro países son unánimes y se puede decir van por la misma línea, si bien los criterios difieren en algunos aspectos. Por ello es interesante recaudar aquí las opiniones de algunos de nuestros entrevistados.

Laura García asesora económica del Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina, considera "que el nivel de participación va creciendo cada vez más y se van ampliando las relaciones entre instituciones y personas de los cuatro países". Señala, por ejemplo, que "al inicio había un grupo denominado Grupo Brasil que ahora es un grupo de MERCOSUR, en el cual hay organizaciones empresariales y convenios que se han hecho entre periódicos, por ello si se analiza lo que ha pasado, saliendo de lo estatal y de lo gubernamental, se encuentra que la propia negociación, la misma dinámica lo ha tenido en otros aspectos, incluso ya hay convenios educativos y se está trabajando en muchas áreas. Que falta difundirla, que falta conocer, es verdad, pero hay mucho trabajo, hay una dinámica muy grande en este sentido".

"El nivel de participación ciudadana, todavía es muy incipiente", comenta Christian Mira del diario La Nación, pero reconoce que está presente en casos concretos cuando algún sector se ve particularmente afectado. "Puede pasar en las zonas de frontera, por ejemplo; cuando hay movimientos de resguardo, como el de los comerciantes de Misiones que se movilizan por el tema del comercio con Paraguay; o el caso de los agricultores chilenos cuando hacen alguna protesta. Quizás todavía ese tipo de cosas faltan, pero no se debería limitar el tema del MERCOSUR solo a las cumbres presidenciales, a la imagen, a las fotos de los presidentes saludándose, sino que habría que hacerlo más participativo".

El experto en comunicación Mario Kaplún, sin embargo mira al proceso desde otro punto de vista y manifiesta: "Hay que empezar por una constatación que es muy evidente y es que el MERCOSUR se ha planteado como un mercado común en lo económico y en lo empresarial. No tiene tras de sí, o no capitalizó tras de sí, otros factores históricos, de fraternidad y de integración con otras funciones que forman el MERCOSUR, y de allí que desatendió los componentes culturales del proceso de integración, fundamentalmente y también los factores políticos. Lo económico pasó tan a primer plano que los otros elementos constituyentes quedaron relegados".

El Presidente de la Cámara del Senado del Paraguay, Doctor Miguel Abdón Seguíer, aunque coincide en algunos de esos plantea-

mientos, opina que si bien la población no ha participado de una manera sistemática, o técnica, "si lo ha hecho desde el punto de vista de los hechos de esta integración", pese a que se puede afirmar que "quienes han trabajado este proceso han sido los grandes grupos y los grandes intereses industriales o capitalistas de los grandes centros de decisión de Brasil o de Argentina".

Si miramos la participación social a nivel de cada país, las opiniones de los entrevistados nos conduce a conocer más profundamente lo que sucede en cada uno de ellos.

En Argentina se considera que se está dando un proceso de avance en la participación ciudadana, pero que aún queda mucho por hacer en cuanto a la integración regional. La sociedad civil, en general, no ha demostrado un interés mayor en el proceso y su participación ha sido bastante baja, con excepción de unos cuantos grupos que han sido afectados de alguna manera por el proceso. Como señala Leonardo Hekimian del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, CARI: "estamos hablando principalmente de agentes económicos, sectores industriales, sectores empresarios, cámaras de comercio, sindicatos, en menor medida y, además de otros sectores sociales no económicos como, por ejemplo, el mundo académico. Yo diría - continúa - que si bien aún no ha logrado una compenetración total con el MERCOSUR el progreso es sostenido, es decir, cada vez hay más universidades, más institutos, haciendo investigación, cátedras, post grados sobre el tema MERCOSUR".

Lo mismo se puede decir de las ONGs que realizan una labor en varias áreas del desarrollo social y han focalizado su trabajo especialmente en medio ambiente, tema que también ha sido vinculado al MERCOSUR, pero que según la visión de Juan Guillermo Cerda, Jefe del Departamento de Investigación de la Revista Tarjet Internacional, de Argentina, "están trabajando muy localmente y deberían ampliar más su espectro al intercambio con los demás países del Mercosur y de Latinoamérica en general y de Argentina en particular".

Por su parte, el ya citado Christian Mira opina que todavía falta avanzar en la integración laboral y de servicios y en muchas otras co-

sas, pero cada vez más aparece toda una vertiente de temas del MERCOSUR y se puede ver que, prácticamente no pasa semana en que no se organice algún seminario del MERCOSUR relacionado con el derecho, el medio ambiente, los medios de comunicación, o sea que "más allá de que en lo real todavía no haya demasiadas experiencias concretas o es muy incipiente, en todas estas ramas empiezan a haber debates, discusiones, o sea que como se ve, en algún momento la integración va a ser mas profunda y se está empezando a hablar sobre el tema, lo que pasa es que nadie puede todavía decir qué cosas van a ser negativas y cuáles positivas, eso se verá lógicamente, a medida que la dinámica del proceso se vaya desarrollando."

Al hablar de proceso de integración en la Argentina, no se puede generalizar a la totalidad del país, porque hay muchas provincias del interior que, por razones de distancia, niveles de desarrollo o causas políticas locales, no están involucradas en el proceso y prácticamente no existe ninguna forma de participación al punto de que se mantiene un desconocimiento sobre el MERCOSUR ya que el proceso ni siquiera es tocado por los medios de comunicación. Por ello, en esos sectores, la ciudadanía en general no está tomando parte. Sin embargo, existen algunos medios en Rosario, por ejemplo, que se están interesando en la integración y tratan de obtener noticias para trasladarlas a la población. Asimismo, algunos comerciantes empiezan a preocuparse por obtener información al respecto. Otro ejemplo, en Tucumán, parece que uno que otro comerciante o empresario tiene interés en conocer sobre el proceso, sin embargo, la corresponsalía del Diario de Tucumán en Buenos Aires considera que aún no es un tema a ser tratado como noticia importante, y quizá solo es necesaria una que otra información a nivel general, pues en esa provincia todavía no existe interés en el MERCOSUR, ya que hasta ahora lo ven como un hecho externo.

Como dice el experto Jorge Lavopa, Director del proyecto del CARI, la integración se está dando principalmente en el eje Buenos Aires-Sao Paulo, mientras que las demás provincias se irán uniendo al proceso que por el momento no abarca sino un territorio determinado. No se debe olvidar que Argentina es un Estado Federal cuyas provincias se manejan independientemente.

En el Brasil no existe una participación activa de la ciudadanía y aparte de una que otra ONG que puede tener interés en el MERCOSUR no se ha dado todavía una participación muy intensa de la sociedad civil. No obstante el sector que mayor aporte está dando es el de las universidades y centros de educación superior del área sur del Brasil donde el proceso de integración está en marcha, al incorporar a sus cátedras el tema de integración y planificar proyectos de investigación y otros relacionados con el proceso del MERCOSUR. Estas instituciones han propiciado varias reuniones conjuntas con otros estamentos de la sociedad civil, medios de comunicación, Iglesia, etc. inclusive de los otros países signatarios, con el fin de discutir y formar una opinión en conjunto sobre el proceso integracionista, así como para llegar a concretar acciones coordinadas.

No obstante estas apreciaciones, existen otros criterios acerca de lo mucho que se necesita todavía para que el pueblo conozca sobre qué es el MERCOSUR, pues en general, como expresa Esmeraldino Neto, analista político brasileño, no se puede decir que exista una participación de la población, ya que "hace falta la masificación del Mercosur no en sentido peyorativo, sino en sentido de popularización, en cuanto a que todos tengan acceso a lo que es".

En el Brasil, la participación de los partidos políticos tampoco ha sido muy acentuada, sin embargo, hay un pensamiento común de que es algo bueno que ya está en proceso, pero que es necesario que se materialice. Marcello Baquero, consultor y asesor político manifiesta, como ya se lo dijo en otra parte de este trabajo, que : "es una cuestión de moda, todos hablan del MERCOSUR, hay que estar con MERCOSUR, hay que decir siempre algo en pro del MERCOSUR. Pero eso, es únicamente un discurso que está muy alejado de la realidad. Aparentemente, no hay quien se oponga, o que diga que no debe hacerse, ni siquiera hay quien afirme que debe ser redimensionado; sin embargo, los gobernantes mantienen todos los problemas intocados".

Esto puede llevar a pensar en que los partidos políticos se quedan en el discurso, con una política del "dejar hacer" que no responde a la situación actual, pues la globalización en que está empeñado el mundo obliga a la creación de bloques, de grandes bloques económicos

que sean capaces de enfrentar las nuevas demandas de un mundo que se está construyendo y en el que todos se deben involucrar necesariamente. "De tal manera que si el MERCOSUR es un bloque económico todo lo que signifique MERCOSUR es bueno", señala otro entrevistado. Pero más allá del discurso el problema está en que no existe una práctica que lleve a crear "la necesidad de hacer cosas que permitan avanzar y hacerlo realidad, y eso no es simplemente firmar convenios, hacer declaraciones o asistir a grandes reuniones, en algunos casos muy publicitadas, pero que no reflejan la realidad, no van más allá", al igual que sucede con algunos otros sectores de la sociedad civil que participan muy incipientemente.

También es criterio compartido por algunos entrevistados la falta de manifestación de la opinión pública, puesto que la ciudadanía no se interesa en tomar parte en un proceso que no debería ser ajeno a ella, "lo cual constituye - dice una de las personas que apoyaron en el estudio - un hecho verdaderamente lamentable, pues algo que todos sabemos y sentimos es que tanto el MERCOSUR como todo el proceso de integración latinoamericana son absolutamente necesarios, son importantes, pero no hacemos nada para concretarlos en la realidad".

Si bien el interés brasileño por el proceso de integración se concentra en los estados que actualmente están involucrados en el MERCOSUR: Río Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná y Sao Paulo, que son los que lo viven a diario en diferentes asuntos, éste se empieza a notar también en otros estados más al norte, según comenta Marcos Santuario, Director de Programación de Radio UNISINOS. Los Gobernadores de estos Estados han propiciado reuniones para demostrar su interés en la integración regional, e inclusive el Gobernador de Río de Janeiro ha vendido la idea entre los europeos de que ese Estado es el centro del MERCOSUR. Asimismo, los gobernadores del Nordeste de Brasil "se reunieron con las autoridades, ministros de los países del MERCOSUR, para decir que ellos también están interesados y son un puente y tienen gran interés en que MERCOSUR funcione. Entonces vemos que no es solamente nuestro interés regional de que la integración se de, sino que ese proceso se va ampliando".

En el Paraguay, en general los entrevistados consideran que la sociedad civil no ha tenido una mayor participación en el MERCOSUR,

pues parece ser que la población no está consciente de la importancia de lo que significa para el país y más que eso, la gran mayoría de la población 'no sabe lo que es', por lo tanto no es un asunto que está siendo asumido por la ciudadanía y más bien lo dejan exclusivamente a que sean los gobernantes quienes lo asuman.

En esta idea coincide el periodista Hugo Vera y Aragón de diario Noticias del Paraguay al afirmar "el MERCOSUR necesita democratizarse en el sentido de abrir su discusión y resoluciones a otros estamentos de la sociedad civil como son los partidos políticos, las universidades y por cierto los medios de comunicación".

Por su parte, el Senador paraguayo Victor Hugo Sánchez desde su posición de dirigente de la oposición en su país, también coincide con este planteamiento al señalar que la población mayormente no ha participado. Según su opinión "pareciera ser que no están conscientes de la importancia de la participación de Paraguay y más bien lo dejan a cargo del gobierno. Si, lo dejan exclusivamente a cargo del gobierno y no hay suficiente información al pueblo. Ni los partidos políticos tan siquiera se han preocupado del tema y mucho menos los ciudadanos, la población. Las universidades tampoco lo han hecho y creo que es fundamental y necesario que exista una cátedra sobre el tema integración, pero aún no la hay"

Por otro lado, se estima que los planteamientos sobre el proceso de integración, si bien no son entendidos por toda la población, buena parte de la sociedad no solo que entiende el proceso de MERCOSUR sino que ya está implicada en el mismo, tal como señala Marco Alvarez, Jefe de Información del diario Noticias del Paraguay "los empresarios, los inversionistas, se interesan en MERCOSUR y tienen opinión sobre el proceso, especialmente los grandes exportadores o grupos de poder de Brasil y de Argentina ya están manejando criterios sólidos al respecto".

Pero es un debate que se da más bien en una élite del país, pues según Bernardino Cano Redil, en general no hay una conciencia de la magnitud del fenómeno de la integración, de la magnitud de los retos que tiene el fenómeno, tanto en beneficios como en los peligros.

“No hay conciencia todavía” dice y añade también que “los sectores empresariales de Paraguay no están preparados tampoco, no han hecho mayor cosa y es más, están viniendo de los otros países acá y no están esos sectores preparados para la relación con los otros países”.

Aunque en resumen el criterio compartido por los entrevistados se refiere a que el pueblo no ha aportado de manera activa y si lo ha hecho, ha sido muy esporádicamente, a excepción de los importadores y exportadores que se han interesado en el tema y han contribuido con sus ideas, el Ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, doctor Rubén Melgarejo Lanzoni tiene una posición más positiva respecto al aporte de la sociedad civil en el proceso de integración, ya que a su criterio, en su interior se han producido conceptos, a veces contradicciones, que permiten ver el interés que existe por el proceso. Opina que “el Paraguay es ya un Estado democrático que permite y respeta todo tipo de opinión y es así que han habido voces de respaldo al proceso, sectores que lo han apoyado y promovido, como también otros que se han opuesto o han sido críticos de sus avances y resultados”. Es claro que la existencia de estas posiciones originan un amplio debate en la sociedad que da lugar para que exista una amplia difusión del proceso. Como ya lo dijimos oportunamente, el hecho de estar en el tapete de discusión el tema de la integración de MERCOSUR significa un verdadero aporte de la sociedad civil.

Por otro lado, el Canciller profundiza su criterio y afirma “se debe considerar que el mundo vive un amplio proceso de globalización, que se vuelve sinónimo de integración. Nuestras economías no pueden seguir aisladas, no tendríamos fuerza para enfrentar la tecnología, la producción masiva, los recursos del mundo industrializado y post industrializado. Y eso lo sabe el pueblo y por eso el pueblo acompaña el proceso de integración, pero hay sectores interesados que plantean la revisión de los acuerdos, mayores logros económicos, ampliación del proceso, e incluso críticas totales. Quienes se oponen a la integración lo hacen únicamente en defensa de intereses, como sucede con algunos sectores de frontera y con algunos empresarios que ven disminuir las posibilidades de sus particulares negocios”.

Para otros entrevistados es necesario superar el esquema vigente, economicista y neoliberal, permitiendo que los demás sectores de la

sociedad aprovechen la situación para integrarse, especialmente en áreas tan básicas como las de los trabajadores, las culturales, las que afectan a los beneficios sociales y, por cierto, las que se refieren a los medios y procesos de comunicación.

En el Uruguay, también se coincide, en cierta medida, con las afirmaciones anteriores, al señalar que la participación de la ciudadanía en el proceso integracionista del MERCOSUR aunque no es muy amplia, "existe dentro de lo razonable, pues es un tema complejo que no puede ser tratado por cualquier persona", como señala Daniel Gianelli, columnista del Semanario Búsqueda: "el Gobierno ha dado participación a los empresarios, a los sindicatos, a los grupos ambientalistas, es decir el abanico de lo que hoy por hoy debería estar discutiendo el Uruguay sobre el tema integración está abierto". Se considera que "quizás algunos no están conformes porque creen que su participación debería ser mayor, siempre hay alguien que es el que distribuye el juego y es cuestión de que los demás se vayan integrando, pues el proceso tiene que continuar y "tanto el gobierno anterior, como éste o el que venga después, deben hacer cosas para la consolidación del proceso".

El periodista Ismael Grau analiza la situación del Uruguay respecto a la participación de la ciudadanía en el MERCOSUR y dice: "Depende como se mire eso de la integración que tiene la sociedad al proceso, creo que la sociedad no tomó conciencia, eso es distinto, pero está viviendo el MERCOSUR todos los días; lo vive cuando va al supermercado y compra una lata de tomate argentino, o tiene entre las opciones productos que antes no tenía y que tal vez éstos los paga más barato, no quiere decir que sean de mejor calidad, a los uruguayos nos pasa eso..... Pero creo que (a la sociedad) le falta conciencia, se encamina a dificultades de empleo mucho mayores y eso va a pasar dentro de poco tiempo cuando deba competir a la par con un brasileño o con un argentino, capaz que con peor capacitación, pero va a ser un montón de dificultades; los brasileños van a llegar en masa acá a trabajar en la industria y por las diferencias de ingresos, si no hay un equilibrio, a esas alturas, lo que va a pasar es que van a aceptar trabajar, como pasa ahora, por mucho menos dinero, entonces eso va a generar distorsiones".

Leonardo Luzzy manifiesta que "a nivel de Uruguay hay una especie de conciencia sobre todo a nivel técnico, a nivel político, a nivel empresarial, de que el Mercosur tiene que seguir adelante y de que es bueno para el país". No obstante como periodista que está continuamente sondeando la opinión pública, sostiene que no siente que el mercado común del sur sea para la ciudadanía, uno de los principales temas cotidianos, ya que "no se habla en ningún lado, en ninguna esquina, del tema MERCOSUR, del tema la integración, porque no está repercutiendo directamente en el ciudadano común, no está repercutiendo en la economía familiar, en cada bolsillo, tal vez sí está repercutiendo a nivel más empresarial y eso en definitiva va a repercutir en la canasta familiar". Considera que si bien se han mejorado los indicadores en el país, no está trayendo una bonanza económica, por lo menos hasta el momento, ya que Uruguay por ser un país chico depende de la suerte de sus vecinos, sobre todo de Argentina y Brasil.

Asimismo, este entrevistado, piensa que en los procesos de interrelación que está viviendo el mundo, se depende de muchos factores internacionales que afectan directa o indirectamente a los países: "no en vano el efecto Tequila golpeó tan duro, por ejemplo, a la economía de Brasil; o un problema en los países asiáticos nos afecta a nosotros directamente. Ahora, el tema MERCOSUR también nos afecta directamente, todo lo que pueda estar pasando en las negociaciones que se llevan adelante, pero no está teniendo una repercusión masiva o constante que se pueda percibir a nivel de la gente".

Las opiniones vertidas por Gustavo Barceló, de la Universidad Católica del Uruguay con referencia a la participación ciudadana tienen especial interés ya que considera que atañe a los cuatro países. "La ciudadanía, como decimos en el Uruguay, ha 'balconado' un poco este proceso, lo ha visto con cierta distancia. Creo que nuestros políticos y nuestros técnicos no han sabido como transmitir claramente los riquísimos procesos de discusión y de negociación que ha tenido MERCOSUR, y por ello no han logrado comprometer tampoco a la ciudadanía en este tema. La ciudadanía lo único que ve en esta primera instancia, en estos primeros cinco años, es que tiene que reacomodarse y reinsertarse en este bloque muy complejo con costos muy altos. Eso es lo que ve la ciudadanía, ya que tampoco se le demuestra

claramente, el por qué de este esfuerzo que se le esta pidiendo, ni en qué va a redundar al final, ni a quien beneficiará. Tampoco no sabe muy bien las expectativas en lo personal, en lo familiar, en lo grupal, y entonces, por ese lado, muchísimas veces creo que no le interesa participar”

## **El por qué de la no participación**

Las opiniones vertidas acerca de la falta de participación de la sociedad civil nos conducen a formular el interrogante de ¿cuál es la razón para que ésta participación no se de?. Las respuestas nos las dan los entrevistados al señalar, en resumen, las siguiente causas:

1. Desconocimiento de la ciudadanía acerca del MERCOSUR.
2. Falta de comprensión y asimilación del proceso de integración.
3. No aceptación de la integración por considerarla inconveniente para los intereses populares.

En consecuencia el desconocimiento y falta de comprensión de los sectores populares sobre el proceso que está en marcha en el MERCOSUR son causas para que no se participe activamente, puesto que al ser un modelo de integración centrado, casi con exclusividad en lo económico, impide que todos tengan acceso a comprenderlo, como lo manifiesta el editor político del diario uruguayo La República, Gabriel Mazzarovich: “en general para la gente, el MERCOSUR todavía es una entelequia muy difícil de entender, o que genera mucho temor”, aunque en algunos casos y para ciertos sectores, especialmente para empresarios y economistas, el tema “se percibe con oportunidades muy concretas, que sin duda las tienen” y por ello se han interesado en formar parte activa y, por tanto, en conocer a fondo qué beneficios les aporta.

De acuerdo a lo auscultado, a nivel general, no solo hay desconocimiento sobre el proceso, sino una falta de comprensión, asimilación y aceptación, producto de fuerzas negativas que han tratado de implementar algunos líderes políticos sobre el MERCOSUR, los que han

amenazado con que se tiene que reestudiar y redefinir el proceso; a la vez que han propuesto otros planteamientos en los cuales manifiestan algún rechazo a un proceso que está en marcha.

Se debe notar que el pueblo no comprende, diríamos que no digiere y muchas veces tiene ideas equivocadas sobre el tema. Especialmente la gran masa campesina no tiene claro cuál es la conveniencia de integrarse al MERCOSUR. De allí que este criterio es ampliado por el periodista Marco Alvarez, quien señala que la falta de asimilación y aceptación del proceso integracionista por parte de los sectores populares se debe también a que los problemas que tiene la población, respecto a empleo, a salarios mínimos, a posibilidades, le hace priorizar aquellos aspectos que más directamente le afectan y aún, dentro de esos aspectos, no están manifestadas las ventajas del MERCOSUR. Más bien, de alguna manera hay una publicidad negativa, proveniente de ciertos sectores interesados.

En Argentina también se considera que existe falta de comprensión de la ciudadanía sobre la integración del MERCOSUR, en vista de que es un proceso que necesita tiempo para su consolidación. Aunque todavía no se puede decir que haya un conocimiento exhaustivo de lo que significa el proceso, poco a poco la población va familiarizándose con él ya que como lo afirman nuestros entrevistados primeramente hubo una etapa de aceptación en la ciudadanía y ahora de asimilación de lo que es el MERCOSUR, pero basada en algunos principios básicos, aunque existe un gran desconocimiento, de los aspectos instrumentales y estratégicos.

Por su parte, Ricardo Peirano, Director del diario "El Cronista" de Uruguay, introduce un elemento de carácter político para explicar la falta de participación ciudadana en el proceso de integración, puesto que "no ha habido plebiscito en ninguno de los países, aunque las encuestas de opinión muestran que hay bastante buena acogida hacia la idea del MERCOSUR, pero nunca se han dado, como en el caso de Europa, plebiscitos completos para saber si están a favor o en contra".

Las encuestas de opinión reflejan el pensamiento, o el nivel de conocimiento sobre el tema, en un momento dado, mientras que los re-

sultados de un plebiscito son la consecuencia de amplias campañas de difusión de ideas que permiten a la ciudadanía tomar mayor conocimiento de las propuestas o criterios de los líderes. Las encuestas en el MERCOSUR han estado a cargo de consultores especializados y demuestran que si bien en ciertos sectores hay aceptación del proceso, a nivel popular no siempre son tan positivas. El Paraguay, donde menos información estadística se ha obtenido, es el país que ha demostrado más resistencia en ese sentido por su vinculación con el Brasil, potencia que económicamente está afectando a sectores de interés.

Laura García señala, en su entrevista, algunos aspectos positivos al respecto: "La última encuesta de opinión pública que se ha realizado acá en la Argentina fue hecha por el instituto DIGALEP, y la verdad nos llamó mucho la atención y nos puso más que contentos, ya que indica, que en la credibilidad de la opinión pública, en primera instancia está la prensa, en segunda instancia está la Iglesia, en tercera instancia está el MERCOSUR. Todavía creo que falta mucho, que el MERCOSUR no es tan fácil de comprender, que ni siquiera muchas veces los propios funcionarios, los que estamos dentro de las negociaciones del proceso tenemos en claro las cosas, entonces es mucho más difícil que el ciudadano que está alejado de la propia negociación lo termine de entender. De todas formas, creo que hay un alto conocimiento y entendimiento de lo que es el MERCOSUR, pero falta muchísimo. Hay muchas cosas técnicas, hay muchas cosas específicas, hay mucho todavía para que se comunique y para que se trabaje, pero creo que también hay que darle un poco de tiempo."

Otros entrevistados coinciden con estas afirmaciones porque sostienen que existe un cierto nivel de conocimiento popular sobre MERCOSUR y que pese a algunos vacíos la gente ya puede decir que es un proceso de integración con otros países y que significa cada uno de los socios en el modelo. Más aún, cada vez se encuentran mayores niveles de información a partir del mayor nivel de conocimiento e involucración que tiene la prensa, tanto escrita, como audiovisual.

Haciendo referencia a Brasil, Susana Suarez comenta que una investigación hecha por Folha de Sao Paulo, dio como resultado que el

70% de la población brasilera nunca escuchó nombrar el MERCOSUR. Es decir, en todo el gigantesco y poblado espacio que es Brasil, una gran mayoría aún no se encontraba implicada en este proceso, que no es aún un tema nacional. La misma entrevistada compara la situación con Uruguay, país pequeño y urbano, donde hay una alta lecturabilidad de la prensa y todos los días se encuentran artículos sobre MERCOSUR. Hace notar que esto no depende solo de la inmensidad de Brasil o del pequeño espacio de Uruguay, sino que es un tema candente que preocupa a los uruguayos sobre qué va a pasar con el MERCOSUR, porque ellos si van a ser directamente afectados.

Existen divergencias con la afirmación anterior de Susana Suarez, pues se considera que si bien en Uruguay hay información sobre la integración, esto no quiere decir que la gente tenga un conocimiento cabal del proceso, ni de lo que significa para el país, ya que la ciudadanía demuestra mucho pesimismo. Al respecto, se debe anotar que en el Uruguay se han realizado dos o tres encuestas acerca del conocimiento y de la información que tiene la gente sobre el MERCOSUR y las perspectivas que ve para el país en la integración, cuyos resultados arrojan cifras más bien negativas. Por ejemplo, a la pregunta ¿Cómo considera usted que le beneficia el Mercosur?, la mayoría de respuestas son: "no conozco nada", "mal", "me va peor desde que estamos en el Mercosur", "el nivel de desocupación es mayor ahora que hace cinco años atrás cuando no teníamos nada que ver con el Mercosur", etc. La tendencia es igual de negativa en lo referente a cómo ven las perspectivas del Uruguay en vista del proceso de integración hacia el 2000 y sobre el futuro que ve la ciudadanía en el MERCOSUR.

El estudio de las respuestas a las encuestas llevan a Gustavo Barceló a afirmar que por un lado se debe informar sobre todos los aspectos del proceso de integración para que la población se entere de sus ventajas y desventajas y por otro, se debe tomar en cuenta lo que el pueblo piensa con respecto al proceso de integración. "Si lo vemos desde ese aspecto y si existe financiación de otros bloques para colaborar con Uruguay y generar ciertas políticas para mejorar el nivel de información y comunicación del Mercosur, yo creo que esto puede funcionar. Que digan: aquí tienen cinco millones de dólares, diez millones de dólares, dediquen este paquete para diagnosticar que pode-

mos hacer para que la gente del Mercosur se sienta mayormente identificada con este proceso, pero no solamente con lo económico sino con otras áreas”.

Algunos entrevistados resaltan que las encuestas dejan claro que la gente no tiene conciencia de lo que está pasando y un sentimiento de que se está jugando a las espaldas del pueblo, porque no se han hecho buenas campañas informativas y porque los medios de comunicación no cumplen la función que deben cumplir, cual es la de informar orientado a la opinión. Manifiestan la existencia de un problema de propiedad en el sentido de que algunos medios comparten intereses con sectores de poder económico por lo que no les interesa hacer una cobertura general y la información sobre el tema está dirigida a empresarios y no para la gente en general.

Todos los comentarios tanto sobre la no participación como sobre la falta de conocimiento de la ciudadanía frente al proceso integracionista se pueden resumir en el pensamiento de Mario Kaplun “para que exista participación es necesario primeramente que la población esté enterada de lo que sucede en sus países alrededor del proceso de integración, eso requiere un modelo cultural basado en otra historicidad del proceso que no se ha capitalizado, y sin el cual no me parece posible que se motive a la población”.

Por otra parte, señala el experto, “hay factores que están pesando mucho para que la población se sienta temerosa frente al avance del MERCOSUR”; y añade que, “se está dando en nuestro país un altísimo nivel de desocupación y uno de los factores que los empresarios invocan es que la reconversión industrial requerida por el MERCOSUR, o bien los desplaza, o bien les exige un tipo de organización que los obliga a prescindir de trabajadores. En la medida de lo que estamos padeciendo, o sea un cese de todo un sector productivo, un cese o un cierre de industrias, es explicable que la población vea con aprehensión los avances del MERCOSUR”

Si bien se ha recalcado en el papel de la comunicación como causa de la limitada participación ciudadana, por otro lado, una de las razones para que esa participación no sea a un nivel más amplio, según

opinión de varios entrevistados, ha sido la falta de decisión de quienes están al frente de las negociaciones. Sobre esto se ha reconocido que una de las razones para que no se haya dado una participación mayor de otros sectores de la población es de carácter político, como sucede en todos los países.

Para completar la idea y haciendo alusión a la pregunta sobre la falta de participación ciudadana se ha propuesto que en el futuro debe haber un mayor conocimiento de la gente, lo que se puede lograr por medio de la educación, la escuela, los medios y, en general, con todo lo que tenga que ver con este proceso que necesita conducir a los ciudadanos de la región a considerar que sus límites no son los de los estados actuales, sino los más amplios de todo el MERCOSUR o de todo América. Lo importante es que estos criterios ya están funcionando, en alguna medida, en lo económico y que en lo social habrá que realizar ajustes para que los logros económicos se proyecten en beneficio de la población y no se limiten solamente a las empresas, ya que en definitiva la economía debe ser para el bienestar del hombre y no para el bienestar de sociedades anónimas que muchas veces benefician exclusivamente a capitales externos.

Como consecuencia de las opiniones arriba mencionadas, las razones para que la población no esté debidamente enterada del proceso integracionista y por ende no tenga una participación más activa pueden ser varias y de distinto orden:

- falta de decisión política,
- preponderancia de los intereses básicamente economicistas,
- problemas de carácter administrativo.

Todas ellas, desde nuestro punto de vista, convergen en una que sobresale: falta de información, no solo de parte de los medios, sino de parte de los sectores gubernamentales y empresariales, que no han considerado a la comunicación como una variable fundamental para que la ciudadanía conozca la nueva dimensión en la que se embarcaron sus naciones y se incorpore a un proceso que en última instancia los atañe directamente. Citando una vez más a Gustavo Barceló tenemos que: "Lo peor que pudiera pasar a cualquier tipo de proceso o ac-

tividad es no informar qué es lo que se está haciendo. Si la gente lo ve como un grupo, o como una cofradía secreta donde se discuten temas que la gente desconoce y que uno puede pensar siempre lo peor, o si la gente esta discutiendo y no transmite qué es lo que esta discutiendo, lo primero que uno tiende a pensar es que no es nada bueno”.

El Coordinador General de la Secretaría del MERCOSUR, Manuel Olarreaga aclara el pensamiento anterior y señala que, “evidentemente, una de las grandes fallas de los procesos de integración en América Latina fue tratar de hacer una integración a espaldas de los pueblos, es decir, la integración trató de hacerse desde los gobiernos, por funcionarios de los gobiernos”, no obstante, dice: “creo que si bien el MERCOSUR no tuvo una estructuración de la comunicación, nuestros presidentes actuaron como auténticos comunicadores sociales. No hay que olvidar, que fueron ellos, los presidentes quienes se reunieron dos veces al año con un gran despliegue de medios de comunicación en el cual venían detrás de ellos una gran cantidad de medios y que los medios iban porque estaban los cuatro presidentes, pero esa era una forma de hacer viable el MERCOSUR”. Considera que si bien no hay una estrategia de comunicación dentro de los planes del MERCOSUR los hechos demuestran que hubo una preocupación de parte de los presidentes, por lo que afirma “que actuó como un catalizador frente a los medios de comunicación y para ser viable esto que denominamos MERCOSUR”.

Hay algunos aspectos, enmarcados en el amplio espacio de lo social que merecen la pena ser tratados en forma particular:

### **El medio ambiente**

La Cumbre Mundial Verde celebrada en Río de Janeiro destaca en su declaración que “los seres humanos constituyen el centro de las preocupaciones relacionadas con el desarrollo sostenible” y “tienen derecho a una vida saludable y productiva en armonía con la naturaleza”. Lo que lleva también a tomar decisiones respecto a poner en la agenda la cuestión medioambiental. En el programa de acciones del MERCOSUR se contempla esta problemática que, en la práctica, está siendo tratada por organismos especializados en el tema.

El Tratado de Asunción define entre sus considerandos que la constitución de un Mercado Común debe ser alcanzado "desde el más eficaz aprovechamiento de los recursos disponibles, la preservación del medio ambiente, el mejoramiento de las interconexiones físicas, la coordinación de las políticas macroeconómicas y la contemplación de los diferentes sectores de la economía, con base en los principios de gradualidad, flexibilidad y equilibrio". Para dar cumplimiento a estos planteamientos el Grupo Mercado Común, en la Segunda Cumbre Presidencial (Protocolo de Las Leñas) resolvió en 1992 crear la "Reunión Especializada en Medio Ambiente", (REMA) para proponer acciones a emprender en las distintas áreas con el objeto de protegerlo. Los países signatarios del MERCOSUR participan en la REMA por medio de las representaciones oficiales, quienes tienen como principal misión revisar las legislaciones de los cuatro países en esta materia, para lograr un entendimiento. Para abordar este tema se han realizado ya diferentes reuniones en conjunto y en cada uno de los países en particular. Hasta 1995, la REMA había realizado alrededor de diez reuniones con este propósito.

El hecho de que la temática ambiental haya penetrado prontamente en la agenda del MERCOSUR obedece no solo a ese carácter general de la integración que va más allá de lo comercial, sino también al fuerte impacto que las políticas ambientales tienen en el comercio. Es por ello que "el trabajo en materia de medio ambiente en el ámbito del MERCOSUR tendrá inevitablemente uno de sus ejes centrales en la necesidad de establecer reglas de juego claras, que impidan que requerimientos de tipo ambiental restrinjan el acceso a los mercados comprometidos por los socios".<sup>63</sup>

Es por ello que resulta imperativo que las políticas de comercio y de medio ambiente se apoyen para promover el desarrollo sustentable. Frente a esta realidad, el Grupo Mercado Común aprobó mediante Resolución No. 1094, las directrices básicas que establecen las pautas ambientales a las que deberán ceñirse las políticas comerciales en

---

63. Comercio y Gestión Ambiental en el Contexto de los Esquemas de Integración. Anexos. Seminario Taller Interamericano. Universidad del Salvador, Buenos Aires, abril, 1995.

el ámbito del MERCOSUR, a fin de crear un sistema comercial compatible con los objetivos de desarrollo sustentable.

Asimismo, en el Plan de Acción para el año 2000 que aprobaron los cuatro países en 1995, el tema medioambiental fue considerado de vital importancia para el desarrollo sustentable del bloque regional. El objetivo de este nuevo programa "será formular y proponer estrategias directrices que garanticen la protección del medio ambiente de los Estados Partes en un contexto de libre comercio y consolidación de la Unión Aduanera, considerando las directrices básicas de política ambiental aprobadas por la Resolución No. 10/94 y los principios del desarrollo sostenido emanados de la Conferencia de Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Desarrollo, llevada a cabo en Río de Janeiro en 1992"<sup>64</sup>.

El tema medioambiental no solamente es preocupación de los gobiernos de los cuatro países que tienen a su cargo el establecimiento de políticas internas y dentro del proceso subregional, sino en muchas instancias de la sociedad civil que lo consideran de primordial importancia para el desarrollo económico-social. En esta línea vienen trabajando varias organizaciones no gubernamentales en cada uno de los países, aunque no se puede decir que exista una instancia nacional que las agrupe, pero sí muchas de ellas forman y han formado parte de las reuniones que a nivel nacional o internacional se realizan sobre el tema.

Entre los entrevistados por CIESPAL también se encuentran profesionales que tienen en mente esta problemática y consideran que debe ser un tema primordial en los actuales momentos que vive no solo el MERCOSUR, sino la humanidad. Esmeraldo Neto dice al respecto: "Hay un problema muy serio aquí en los países de MERCOSUR, en la zona sur del Brasil que hace frontera con los tres países, por ejemplo, y es que la cuestión ambiental no está siendo tratada con seriedad. No importa aquí que los Estados Unidos hayan sugerido que Brasil quiere atentar contra la Amazonia, ¿por qué solo este mo-

---

64. Programa de Acción hasta el año 2000. En: Cuaderno de Negocios Internacionales e Integración. No. 5. Universidad Católica del Uruguay, Nov. Dic., 1995, Año I, No. 5.

mento los Estados Unidos se interesan por la Amazonia? Eso lo tengo claro. Pero el Brasil necesita discutir, MERCOSUR necesita colocar la cuestión ambiental, como una cuestión importante. No soy un ecologista fanático, pero es necesario que se discuta la interrelación entre el medio ambiente de cada uno de los países y la interrelación que se establece geográficamente entre ellos”.

Por otro lado, también las universidades han tomado al tema como de interés particular y han aportado con investigaciones y documentos relacionados con la protección del medio ambiente y la biodiversidad. Tal es el caso, por ejemplo, de la Universidad Católica de El Salvador en Argentina que, entre otras actividades, ha realizado un Seminario sobre “El comercio y la gestión ambiental en el contexto de los esquemas de integración”, con el auspicio de la Organización de los Estados Americanos y la participación de expertos de los cuatro países, en estas materias. En este evento se trataron temas tales como la minería, el desarrollo agrícola y agroindustrial, el potencial energético, la pesca, los bosques, la industria y la tecnología, la salud y seguridad ocupacional, y otros muchos temas relacionados con el medio ambiente, dentro del marco de desarrollo sustentable

La región que constituye actualmente el MERCOSUR abarca un inmenso espacio geográfico de casi 12 millones de Km<sup>2</sup> y cuenta con una amplia y variada dotación de recursos naturales constituyéndose en una de las más ricas del mundo. Su población de 200 millones de habitantes, producto del orden de los US\$ 700 mil millones y exportaciones de US\$ 70 millones, representan, actualmente, solo alrededor del 3% de la población, producto y comercio mundiales. Sin embargo, cuenta con un gran potencial de crecimiento. De allí las expectativas que ha despertado dentro de la región y en el resto del mundo.<sup>65</sup>

Asimismo, se caracteriza por ser una de las zonas autoabastecidas de alimentos y agroexportadoras por excelencia de América Latina, en cuya especialización se distingue por ser la más importante de la economía mundial. Los cuatro países mercosureños “poseen casi el 12.1% del total de tierra sembrada con cultivos permanentes a nivel mundial”.

---

65. Tomado de Aldo Ferrer, Revista Síntesis.

El desarrollo agropecuario y agroindustrial ocurrido en los últimos años ha generado una oferta agropecuaria y una estructura de exportaciones altamente diversificada. La región produce y exporta al resto del mundo desde carnes, granos, aceites y lanas de Argentina y Uruguay hasta productos tropicales, cítricos y maderas con sus derivados de Brasil y Paraguay

Sin embargo, una de las problemáticas ambientales de mayor gravedad es el deterioro provocado por la actividad agropecuaria y forestal, pues los sistemas naturales de la región no han sido regenerados provocando una devastación paulatina de los suelos, con las consecuencias de erosión y pérdida de fertilidad, desertización, deforestación, degradación de pasturas, salinización y alcalinización de suelos bajo riego y la subutilización de tierras agrícolas de buena calidad.

Lamentablemente el problema, como lo señalaban en el Seminario Taller de la Universidad del Salvador no es todavía percibido en toda su magnitud, por lo que se hace necesario en primera instancia un diagnóstico del estado actual del deterioro del suelo y luego la creación de políticas nacionales de conservación, que impidan la pérdida lenta pero sostenida de recursos a largo plazo. "Este proceso de deterioro produce la disminución paulatina de la productividad y conduce, especialmente en las áreas de mayores limitaciones, al desempleo, la migración rural y la pobreza" <sup>66</sup>

Tanto en el área de desarrollo agrícola y agropecuario como en otras relacionadas directamente con el medio ambiente, como son la energética, la de biodiversidad, la de producción industrial, el transporte de desechos, etc., se encuentran trabajando los países mercosureños con el fin de llegar a acuerdos nacionales e internacionales, en respuesta a que comercio y medio ambiente, o bien comercio y desarrollo sustentable se encuentran estrechamente vinculados.

La relación entre comercio y medio ambiente fue desplegada en toda su dimensión durante la Conferencia de las Naciones Unidas so-

---

66. Comercio y Gestión Ambiental en el Contexto de los Esquemas de Integración Anexos. Seminario Taller Interamericano. Universidad del Salvador, Buenos Aires abr., 1995.

bre Medio Ambiente y Desarrollo (UNCED) “y en la Agenda XXI se ha plasmado que las políticas de comercio y medio ambiente deben ir de la mano para contribuir al desarrollo sustentable. A partir de allí, en las rondas de negociaciones del GATT ha entrado en consideración el tema ambiental, al igual que en la Unión Europea y el Tratado Norteamericano de Libre Comercio (NAFTA).<sup>67</sup>

En los actuales esquemas de integración latinoamericana es vital la consideración de la temática ambiental, ya que el desarrollo sustentable requiere fortalecer sistemas internacionales de cooperación en todos los niveles abarcando Medio Ambiente, Desarrollo y Políticas de Comercio. Como se señalaba en el Seminario anteriormente mencionado: “El resultado de una política y práctica comercial que se vincule con el medio ambiente puede permitir el compatibilizar los conceptos de Medio Ambiente, Economía y Calidad de Vida”.

### **Ciencia y tecnología**

Este tema podría ser considerado al tratar la educación, pero sus consecuencias sociales nos inducen a incluirlo en éste que hace referencia a la participación ya que el desarrollo científico y tecnológico está estrechamente ligado al desarrollo socio-económico de los países y juega un papel decisivo en los procesos de cambio que en la actualidad se está dando en el mundo.

La ciencia y la tecnología en los últimos 25 años han tenido una dinámica transformación especialmente en los países desarrollados. Los países latinoamericanos, al tener en miras competir en el mundo globalizado, necesariamente tienen que estar a la par del desafío, cuidando de que la modificación que necesariamente traen los nuevos adelantos no sea en detrimento de las condiciones socio-económicas y culturales de los pueblos, pues generalmente sucede que la actitud del ser humano y por ende de la sociedad, cambia cuando se es dueño del poder, llevando a pensar en que los valores económicos están por sobre todos los demás.

---

67. Comercio y Gestión Ambiental en el Contexto de los Esquemas de Integración. Anexos. Seminario Taller Interamericano. Universidad del Salvador, Buenos Aires, abr., 1995.

Es por ello que en la coyuntura integracionista del MERCOSUR se ha tomado en cuenta también este tema, tanto así que desde los inicios de la integración subregional la ciencia y la tecnología constan como aspectos importantes a ser considerados en la agenda del MERCOSUR. El Tratado de Asunción hace referencia a las "necesidades de promover el desarrollo científico y tecnológico de los Estados Partes y de modernizar sus economías para ampliar la oferta y la calidad de los bienes y servicios disponibles a fin de mejorar las condiciones de vida de sus habitantes".

En cumplimiento de estos postulados se han realizado diversas reuniones, tanto a nivel nacional como del conjunto de los cuatro países para tratar el tema y diseñar mecanismos de acción. La Reunión Especializada en Ciencia y Tecnología desarrollada a raíz del Tratado de Asunción planteó la estrategia a seguir para atender esta área, así como las principales directrices que deberían ser consideradas. Entre ellas se pueden destacar, por ser mayormente interesantes para este libro, aquellas que hacen relación a la necesidad de incrementar el conocimiento mutuo entre los cuatro países en lo que hace referencia a ciencia y tecnología, la investigación, integración y perfeccionamiento de la infraestructura de ciencia y tecnología sobre todos los aspectos (recursos humanos, equipamientos, organización, etc.), intercambio de ideas entre investigadores, empresarios, comunicadores sociales y especialistas, acerca del uso del conocimiento científico y de la innovación tecnológica para alcanzar mayor competitividad internacional e "investigación y desarrollo en áreas importantes en términos socio-económicos, fundamentalmente aquellas relacionadas con sectores donde se verifique una elevada complementación entre los países del MERCOSUR, las que permitan potencializar iniciativas de asociación entre empresas y de éstas con entidades tecnológicas y también aquellas que fueran más significativas para contribuir a sanar los graves problemas de naturaleza social vividos en la región".<sup>68</sup>

En 1995, las autoridades de ciencia y tecnología representantes de los países miembros del MERCOSUR firmaron en Buenos Aires un acuerdo para proponer al Grupo Mercado Común la realización de

---

68. Reunión Especializada de Ciencia y Tecnología (copia xerox)

varias acciones conducentes al cumplimiento de la mencionada estrategia, así como de las recomendaciones surgidas a raíz de otras reuniones y de los Talleres de Trabajo realizados con el mismo fin en Montevideo y Florianópolis en 1994, en relación al desarrollo científico y tecnológico de los países signatarios del Tratado de Asunción. En este Acuerdo también se consideraba "La decisión de sostener una relación del área de Ciencia y Tecnología como bloque MERCOSUR, con la Unión Europea y otros bloques supranacionales.

En el Acuerdo firmado también constan entre otros el "promover la identificación de Areas Programáticas, orientadas a desarrollar acciones conjuntas en los diversos campos científico y tecnológico como ser:

- GESTION TECNOLOGICA - información tecnológica, transferencia y evaluación de tecnología, propiedad intelectual, identificación, análisis y prospectivas de oportunidades tecnológicas.
- "TEMATICAS APLICADAS - biotecnología, materiales, recursos naturales, energía, tecnología espacial, climatología, agropecuarias, agroindustriales, alimentos, transportes, informática y telecomunicaciones.
- "TEMATICAS SOCIALES - salud, nutrición, vivienda, problemas urbanos y regionales, problemas poblacionales, ordenamiento y desarrollo ambiental y particularmente el importante flagelo que es el del desempleo".<sup>69</sup>

Todo lo cual, lleva a colegir que la cuestión social no se la puede tratar aisladamente, sino que forma parte de un conjunto de acciones que están relacionadas tanto con el desarrollo económico, como con el perfeccionamiento de las diversas áreas que conforman el imbricado mundo donde se desenvuelve el ser humano. Es cierto que el interés por lo social y por la adecuada participación ciudadana debe traducirse en mecanismos concretos y fórmulas aceptables que garanti-

---

69. Acuerdo de la Reunión Ministerial de Ciencia y Tecnología, Buenos Aires, abril de 1995 (copia xerox del original).

cen la presencia protagónica de los seres humanos y de las colectividades, asegurando así un alto contenido democrático en el proceso de integración regional.

“Ahora bien, el Mercosur tiene que hacer su propio camino, como lo ha hecho y lo viene haciendo. Sea o no similar a las experiencias conocidas, en este aspecto preciso al Comité Económico y Social de la Unión Europea, por ejemplo. Lo importante es que sea una opción que responda a las necesidades de la región”.<sup>70</sup>

En definitiva, señala Aldo Ferrer “el contexto mundial contemporáneo plantea desafíos y oportunidades. La capacidad de prevenirse de los primeros y aprovechar las segundas, depende de la firmeza y lucidez del espíritu comunitario. El sistema está ahora a mitad de camino. Las decisiones estratégicas de segunda generación serán cruciales para determinar si el MERCOSUR será un instrumento efectivo para el desarrollo humano sustentable, a través de la consolidación de la identidad de nuestros países y su crecimiento autocentrado en un mundo global. O, por el contrario, será apenas un nuevo esquema de liberación comercial de resultados modestos y, ciertamente, incapaz de contribuir a la resolución de los problemas fundamentales”.<sup>71</sup>

---

70. PODESTA, Bruno. Seis comentarios sobre la cuestión social. Ponencia en el Seminario “La dimensión social de la integración regional”, Santiago de Chile, 24-29, abril, 1995. Documento final. CEFIR, Montevideo, Uruguay.

71. FERRER, Aldo. op. cit.



## CAPITULO OCTAVO

### ASPECTOS CULTURALES EN EL PROCESO DE INTEGRACION DE MERCOSUR

Para ingresar en el tratamiento de esta parte, es oportuno traer a colación las inquietudes del Ing. Alvaro Ramos Trigo, en su calidad de Ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, cuando decía: "¿Es esta integración un fenómeno nuevo?. ¿Estamos hablando realmente de un fenómeno nuevo?. ¿O es un fenómeno más complejo que un mero dismantelamiento de aranceles?. ¿Nos vamos a quedar con un proceso de integración que sea méramente un dismantelamiento del proceso arancelario y una apertura de las economías o en realidad podemos encontrar a este proceso de integración raíces más profundas? ¿Tiene esto algo que ver con el proceso de descubrimiento y descolonización de esta área del mundo?. Tiene esto algo que ver con sus raíces históricas, en aquella pugna entre el reino de Castilla y el reino de Portugal, por conquistar estas tierras ...."<sup>72</sup>.

---

72 RAMOS TRIGO, Alvaro, Discurso de Inauguración del Seminario "La integración regional y los medios de comunicación, implicaciones y desafíos" Montevideo, Uruguay, 27-29 de noviembre de 1995, Informe del Grupo de Río, p 11

La respuesta se esboza al considerar al proceso de integración directamente vinculado con el aspecto social, más aun formando un todo coherente, con la presencia de lo cultural en un proceso de integración, más aún si este proceso se da, como en el caso de MERCOSUR, entre países que tienen muchos puntos de coincidencia histórica y geográfica, ya que toda forma de cooperación, sea de carácter bilateral, subregional o regional tiene, necesariamente como base elementos tales como la proximidad geográfica y las afinidades y coincidencias sociales, culturales y políticas.

Para este análisis partamos de intentar una definición descriptiva del término Cultura en el sentido de que se trata del conjunto de aspectos capaces de definir e identificar a un pueblo o a una nación, entre los cuales encontramos al idioma y sus variantes; a la religión y sus rituales; a la mitología, a las tradiciones y costumbres y en fin a todos los elementos que concretan los modos cotidianos de pensar, de ser y de actuar. En palabras del profesor Rodolfo Mario Agoglia: "Una cultura, en síntesis, es el modo de vivir una comunidad su propia humanidad".<sup>73</sup>

América Latina, luego de algo más de cinco siglos de historia a partir del denominado "descubrimiento", tiene una cultura compartida que le ha permitido ir construyendo una identidad indiscutible, profundamente mestiza y variada, al punto de que ha conseguido una cosmovisión propia del mundo y sus realidades, lo cual repercute en sus conceptos ideológicos y sus posturas sobre temas trascendentes como el de la integración y la definición de los elementos que aproximan a las naciones del continente, así como de aquellos otros que las separan y, ocasionalmente, las enfrentan.

El espacio cultural, en un proceso integracionista, debe enfrentar tres desafíos o situaciones fundamentales: "a) el reconocimiento, la conservación y el cultivo del patrimonio cultural e histórico de los pueblos; b) la creación cultural en todos sus aspectos, desde los saberes tradicionales, pasando por las artes y la literatura, hasta las tecno-

---

73. AGOGLIA, Rodolfo Mario: *Conciencia Histórica y Tiempo Histórico*. Universidad Católica, Quito, Ecuador, 1986, p. 162.

logías y las ciencias superiores; c) la comunicación, transmisión y difusión de la cultura en los aspectos antes señalados, lo que supone, junto con las instituciones de educación que aseguran la transmisión de las tradiciones y su evolución, una vasta serie de procedimientos y técnicas de comunicación, difusión y reproducción”<sup>74</sup>

En el caso del MERCOSUR y las naciones que lo integran, tanto por sus orígenes étnicos, como por su vecindad geográfica, tenemos que la cultura se convierte en un importante elemento que debe ser estudiado, ya que “la cultura es el hombre, el cual por ser inteligente y libre puede modificar su propio ser, en el sentido de perfeccionar todas sus potencialidades o no posibilidades y modificar la naturaleza. Entonces, existen valores culturales y valores naturales que nos posibilitan distinguir entre naturaleza y cultura” afirma Mercedes Terrén, Decana de la Facultad de Comunicación de la Universidad del Salvador, Argentina, y al hacerlo nos permite recalcar en esos dos factores coincidentes en la zona del MERCOSUR: la naturaleza común y la cultura común, las dos ágiles y vitales al punto que pueden ser modificadas por la acción del hombre.

Una vez que hemos aceptado que hay un cierto grado de decisión política y que este afecta a las diferentes áreas del proceso, es necesario reconocer también el origen cultural de estas decisiones. Este tema, el de la cultura, es otro aspecto central que provoca la tendencia a la unidad.

Por cierto, sus manifestaciones no son siempre nítidas. Por el contrario, se puede considerar como un elemento de fondo, de base, sobre el cual se proyectan otros aspectos, por ello Atilio Hartman, al responder a nuestras inquietudes respecto de la presencia de lo cultural en los procesos de integración, especialmente el MERCOSUR, sostiene que hay algunas señales, pero que todavía la situación está en inicios, en pañales, ya que la cultura no está de lleno en el tema de la integración, aunque ya existen algunas señales de su presencia, especialmente en zonas como el Estado de Río Grande do Sul, en Brasil

---

74. HERRERA ALAMOS, Claudio: Reflexiones generales sobre desarrollo, cultura e integración en América Latina, En: Integración Latinoamericana, INTAL. No 155 p 15.

donde ya se ha intentado ofrecer clases de español en las escuelas primarias de algunas ciudades, en el propósito de sentirse más latinoamericanos y compartir el idioma. Sin embargo, esta entrevista y otras más aseguran que no se siente la presencia de una política cultural ya definida en los procesos de integración.

Esta situación obliga a los países que integran el MERCOSUR a asumir conscientemente algunos hechos históricos. Según el entrevistado Esmeraldo Tarquino Neto: Brasil es un país de características culturales muy ricas, así como son los otros países, pero Brasil necesita asumir su identidad en cuanto a que es un país que tiene parcelas de población y de cultura de origen europeo, de origen indígena y de origen africano, lo cual construye una definición cultural muy especial, que al igual que las demás identidades de los países de lengua española de América Latina, con sus particularidades, tienen que ser asumidas. No me parece correcto ni adecuado que consideremos que somos europeos, o hallando que mi vecino es más o menos interesante que yo; no hay necesidad de hacer comparaciones. Los números estadísticos, especialmente en lo económico, indican que una comparación entre Brasil y Ecuador, por ejemplo, colocaría a Ecuador en una posición desfavorable, más es obvio que no es posible hacer comparaciones en el orden cultural y si el Brasil entiende a Ecuador como un socio, como un complemento, no hay duda de que las relaciones entre los dos países serían mucho más simples”.

Para continuar el análisis en la línea del ejemplo propuesto, se podría preguntar ¿en qué posición se encuentra el Brasil dentro del proceso de integración tanto desde el punto de vista comercial como de todo otro tipo de relaciones que se podrían dar?. El Brasil tal vez enfrenta un inconveniente en relación a los demás países de lengua española porque esta barrera lingüística es una barrera a veces infranqueable. Ese es un factor que hasta hoy, con certeza, confundió mucho e impidió en gran escala una profundización de las relaciones entre Brasil, país de habla portuguesa, y los otros países de América Latina.

Neto continúa: “Los países del MERCOSUR tienen una base común, producto de su origen geográfico y de las sucesivas migracio-

nes que han ido creando una forma de ver la vida en esos cuatro países - o al menos buena parte de ellos -. Este compartir en algunos aspectos fundamentales hace lógica la tendencia presente en la actualidad para organizar eventos y reunir funcionarios o actores de la sociedad en espacios de discusión y conocimiento sobre los más variados temas. Así por ejemplo, se dan reuniones, talleres, seminarios, cursos, festivales y tantas otras formas de encuentro que vinculen a personas o instituciones del MERCOSUR, al punto de que, para mencionar un solo aspecto, se puede notar la presencia de muestras pictóricas, de artistas populares y elitarios, lo cual se va tornando común y parece tener aceptación en amplios sectores de la población”.

Este intercambio acelerado es posible por la existencia previa de la cultura común, lo cual es ratificado por otros entrevistados, como el periodista y consultor brasileño Paulo de Tarso Ricordi, los cuales ratifican que en el área cultural hay intercambios muy importantes, no solo de ahora, sino en razón de una cierta tradición de intercambios culturales que hoy son más acelerados en número y en volumen mucho mayor. Estos intercambios están presentes en el área de la música con la presencia de artistas que actúan con regularidad y no solamente por iniciativa de los gobiernos, de los departamentos de cultura, de ministerios o de gobiernos provinciales, sino por su propia producción y decisión, es así, que el año pasado hubo varios encuentros organizados por los gobiernos, como el intercambio entre Porto Alegre y Buenos Aires y sus festivales de música argentina y brasileña.

Lo mismo se puede afirmar en cuanto al teatro, a las exposiciones de pintura e incluso al intercambio literario donde ya se cuenta con publicaciones bilingües que empiezan a aparecer con mucha frecuencia. Ricordi anota que “a fines de año participó en un libro de cuentos brasileños, que en edición bilingüe será lanzado en Buenos Aires, al igual que otro, argentino, será publicado aquí.”

Como ejemplos explicativos de la situación, Hamilton Almeida de la Gaceta Mercantil, dice que: “En cuanto a lo cultural, hubo ya algunos eventos comunes en teatro, en música, etc. En Río Grande Do Sul - que es un Estado del sur de Brasil y que tiene una característica muy

particular; un Estado que tiene frontera con Uruguay y con Argentina - existe esa otra visión. Sus representantes culturales ya estuvieron en Buenos Aires para presentar su música, su teatro, sus artistas. Otro intento se hizo con la municipalidad de la Plata, capital federal y capital de la provincia, fue un intento de intercambiar cosas culturales. Los gauchos fueron a Argentina a mostrar lo que están haciendo y lo mismo ya se hizo también desde la otra punta; los argentinos fueron a Porto Alegre. Todo esto es un intento concreto de conocerse más, de conocer lo que el otro país está haciendo y de buscar integrarse y conocerse más”.

El movimiento cultural de integración resulta un hecho ya demostrable, pese a que existen posiciones extremas que lo desconocen, así por ejemplo, el periodista Humberto Rubín, de Radio Ñanduti, en Paraguay, es tajante al afirmar que: “En el aspecto cultural no existe nada: ni teatro común, ni música común, ni poesía común, ni siquiera un lenguaje común existe. Todo es falso”. Esta extrema postura no es aislada, existen otros entrevistados que comparten el criterio, aunque sin extremar la negativa y más bien buscando fórmulas de explicación, este es el caso del profesor Mario Kaplún del Uruguay.

Kaplún, profundo conocedor de la realidad comunicativa y cultural sostiene que se requiere un modelo cultural basado en otra historicidad del proceso que no se ha capitalizado y sin el cual no es posible que se motive a la población. Por otra parte hay factores que están pesando mucho para que la población se sienta temerosa frente al avance del MERCOSUR como es el altísimo nivel de desocupación y los factores propios de la reconversión industrial requerida por el MERCOSUR. “En la medida que lo que estamos padeciendo, es un cese de todo un sector productivo, un cese de un cierre de industrias, es explicable que la población vea con aprehensión los avances del MERCOSUR, por ello no se puede decir que no exista algo parecido a una integración cultural, porque en el Uruguay históricamente siempre estuvo dada, pero el programa de integración, como estrategia, no lo contempla”, sino que “con toda esa variedad que hay tendríamos elementos culturales integrables, pero en este momento, lo que hay es una imposición cultural de la Argentina y una imposición brasileña.”

Kaplún concluye afirmando que "Para la integración es fundamental que haya un avance en otras áreas, un conocimiento mayor en las áreas culturales: literatura, teatro, música, porque así se rompe la gran barrera que durante muchos años, durante décadas, hizo que nos viéramos como enemigos, como otros, como adversarios; pero ahora ya se rompió la barrera comercial y la barrera cultural va a tardar un poco más, pero va a avanzar de una forma significativa"

Por lo tanto se ratifica la existencia del substrato cultural común ya que existe una historia compartida, una especie de sociedad natural en estos países, una parte cultural en la cual la integración era anterior a todo este proceso, sobre todo entre Argentina y Uruguay.

Jorge Lavopa, experto argentino, mantiene una similar línea de pensamiento: "El proceso de integración que se ha dado en el MERCOSUR es un proceso que existía naturalmente. Cuando se mira el mapa se encuentra que las variables que hacen al desarrollo, enfocándolo desde una teoría sistémica, están ubicadas geográficamente en lo que se denomina el eje Sao Paulo-Buenos Aires. Ahí están la mayor cantidad de habitantes de la misma etnia, la mayor cantidad de industrias, la mayor cantidad de vías de comunicación a nivel aéreo, terrestre y marítimo y, por supuesto, el mayor desarrollo económico. La Pampa húmeda argentina y la parte gaucha brasileña son el corazón del MERCOSUR, ya que del lado argentino tenemos las provincias de Córdoba, Santa Fe y Buenos Aires, que son las más sincronizadas; mientras que del lado brasileño, todo el Sur del Brasil que es, a su vez, el más sincronizado. Dentro de la teoría sistémica encontramos las variables necesarias para que esa zona sea de las más desarrolladas de América Latina: Sur del Brasil, Argentina, en el eje Buenos Aires-Sao Paulo con la mayor cantidad de industrias y mayor cantidad de habitantes desde el punto de vista étnico similar, es decir, todos descendientes de europeos. Esta es una realidad que también tenemos que tener en cuenta, porque proviene del mismo grupo cultural de origen".

Por cierto es claro, debemos insistir, que existe un problema cultural serio con la diferencia idiomática, primero por la presencia de una serie de lenguajes o dialectos a los cuales podríamos calificar de me-

nores en razón del número de personas que los hablan y, segundo con respecto a las dos lenguas que se han impuesto en la subregión, pues como ya se ha visto Brasil, con la mayoría poblacional, habla en portugués, mientras que los demás países socios lo hacen en castellano.

Esta polarización ideomática es un problema latente. Sin embargo, existe todo un movimiento de aproximación, de aceptación del 'otro' idioma, de búsqueda de aprendizaje, que en el caso de Brasil ha sido calificado como "la ola castellana" en el sentido de que ese lenguaje empieza a estar presente en las manifestaciones culturales. Con menor fuerza también el portugués ha comenzado a ser estudiado y utilizado en los demás países socios.

El ya citado Paulo de Tarso es muy claro cuando sostiene que "desde el punto de vista de la cultura de élite ya hay un tránsito, un movimiento de esta cosa que ya es común y que ahora se está denominando la "ola castellana", en la música. Las radios brasileñas que desde los años cincuenta, desde el bolero, nunca habían tocado música castellana, ahora sí, regularmente, con frecuencia; incluso las telenovelas de O Globo han incluido esta música y estos músicos han incursionado por Brasil con regularidad. La ola castellana es un suceso, es una explosión. Es un fenómeno de mercado muy interesante, pero muy, muy interesante. Hay emisoras de radio que ya tienen programación regular de algunas horas solamente con programas de música castellana y venden muy bien. Los shows de estos artistas están siempre copados. La integración de MERCOSUR de hecho, desde el punto de vista de la gente misma, encuentra respuesta en Río Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, y la frontera con Paraguay."

El criterio presente en Brasil, no es compartido por otros pensadores que ven el tema desde la óptica de países menores y que consideran que sí hay una cultura integracionista, por ejemplo desde Paraguay, pero que no hay una similitud, una correspondencia, por parte de otros países hegemónicos como el Brasil y la Argentina que tienen una actitud geopolítica de penetración en territorio y dominio no solo en lo que corresponde al orden económico sino en lo que afecta a todos los demás órdenes incluido y de manera notoria el cultural.

Los uruguayos Gabriel Mazzarovich e Ismael Grau también reconocen que había iniciativas interesantes como el dar el tema de la integración regional en las escuelas de Uruguay, así como la presencia de la cátedra UNESCO, pero que esta es exclusiva de la Universidad Católica la cual influye en una absoluta minoría de la población. Estos periodistas consideran que es una iniciativa interesante en el marco educativo y cultural, el generar la presencia y discusión de los temas vinculados a la integración en los programas escolares. Sobre el asunto del idioma estiman que debería ser tomado en cuenta y que en algunos liceos ya se está incorporado, en el Uruguay, el portugués. Ahora, afirman, se justifica la enseñanza del portugués, como del inglés, en razón de las relaciones y situaciones internacionales.

Ante todo esto, se han creado espacios de reflexión como el ya mencionado de MERCOCIUDADES que significa que los municipios, especialmente los grandes municipios del MERCOSUR, se unen para una colaboración interciudades y crear un eje o una red de comunicaciones y de integración cultural. Por lo tanto, si la sociedad civil ha emprendido en esta clase de acciones, no debe sorprender la frecuencia con que se realizan los intercambios culturales, ya sea en la forma tradicional de muestras pictóricas, conciertos, presentación de libros, etc. o ya sea a través de innovar en lo idiomático y en las visiones compartidas de la realidad, todo lo cual va permitiendo el desarrollo de una verdadera "cultura integracionista", caracterizada por un permanente cruce de muestras, productos y conceptos.

Para demostrar el fortalecimiento de esos conceptos vinculadores, tomemos el criterio de varios entrevistados, entre ellos el Decano de la Facultad Politécnica de la Universidad Nacional del Paraguay, Oscar Benítez Roa, quien nos expone su experiencia afirmando que "También se ha hablado en varias reuniones de tratar de utilizar, de optimizar los recursos fijando áreas de desarrollo cultural y científico para no superponer esfuerzos. Por decir algo, en Paraguay, en Asunción, medicina; agricultura en Posadas; etc. pero eso conllevó un intercambio fluido de investigadores y de experiencias de la investigación. Estamos participando como universidad en aspectos de normalización de la nomenclatura, de Thesaurus, en varios trabajos científicos a nivel MERCOSUR"

Si esta participación es beneficiosa para Paraguay, país de menores dimensiones, no lo es menos para los grandes componentes, por eso desde Brasil se recalca en la trascendencia de todo el intercambio cultural. de la "ola castellana" y de la presencia de artistas de habla hispana en sus carteleras culturales. Igual sucede con Uruguay y Argentina, para los cuales la situación trae aparejada la integración en todos los aspectos, especialmente en el aspecto cultural en el cual la integración cultural está avanzando".

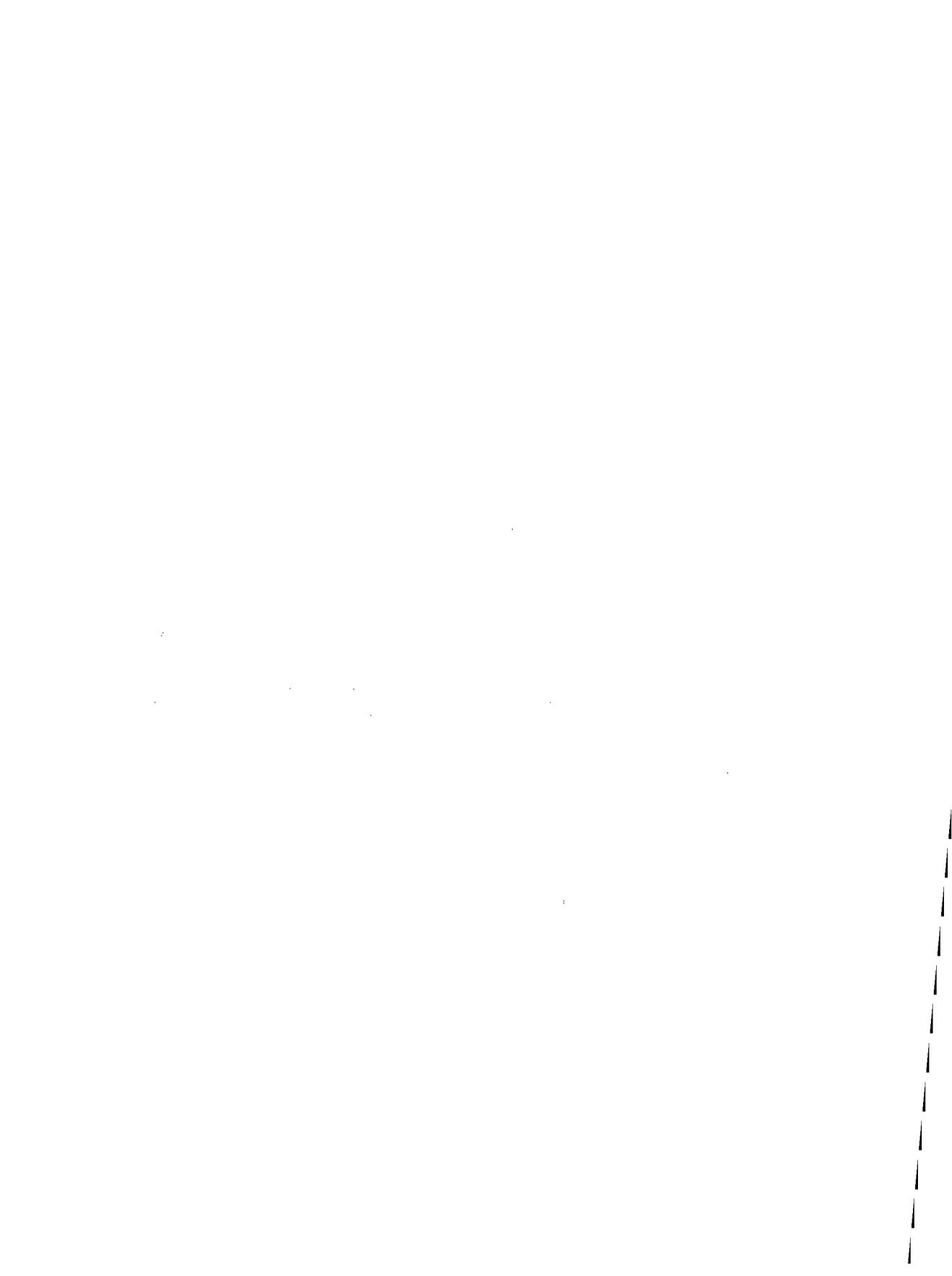
En lo concreto, el aspecto cultural ya ha comenzado a ser parte de los documentos oficiales de MERCOSUR, así ya se está considerando un proyecto de protocolo cultural del MERCOSUR, tema que consta en la decisión 995, que se denomina "MERCOSUR 2000" y que contiene las metas fijadas el siglo XXI, entre las cuales no solo están las metas de carácter comercial sino otras muchas que se orientan a distintos aspectos, como pueden ser los de medio ambiente, o los de aspectos culturales, o los que tienen que ver con el turismo.

Para concluir el tema se pueden transcribir los criterios de Christian Mira, del Diario La Nación de Argentina que sostiene que "dentro del proceso integracionista deberían estar los temas culturales, educativos y de comunicación, pero no habría que forzarlo porque cuando las cosas se hacen por presión es cuando más rechazo producen, no así cuando son más naturales, o cuando se dan porque sí, porque están pasando. No se puede decir que no existe el MERCOSUR cultural, a lo mejor puede no existir bajo ese título, pero puede ser mucho más efectivo, discutir o hablar del tema del lenguaje, el tema de por qué todavía hay barreras idiomáticas, el tema de los estereotipos culturales que existen entre los países. Me parece que ahí habría que ver, porque eso si es más que nada lo que está fallando, pero a veces no conviene poner como título "el MERCOSUR cultural" y "falta el MERCOSUR cultural" porque ya da idea de algo demasiado abstracto y provoca rechazo.

Por ello, Atilio Martínez Casado, Presidente de la Cámara de Diputados del Congreso de Paraguay, recomienda que para proyectar la cultura en lo integracional debe tener un papel central la comunicación: "pero tiene que haber mucho conocimiento de la realidad por

parte de los periodistas. Debe existir un conocimiento que permita una acción de enseñanza al pueblo, de educación y de culturización al pueblo, para que ese pueblo pueda, realmente, como lo dije ya, digerir y descifrar que es lo que se le dice”

En consecuencia: lo cultural está presente en el proceso, lo está desde las mismas bases histórico geográficas de sus componentes. Con mayor o menor énfasis, según el punto de mira de cada entrevistado; con dificultades y aceptaciones según cada cual lo señale; es decir, si algo no se puede negar es que lo cultural es una preocupación básica en los países del MERCOSUR y que debe servir de base para potenciar el proceso y agilizarlo.



## CAPITULO NOVENO

### LA EDUCACION EN EL MERCOSUR

Como consecuencia de la presencia de temas culturales y del rápido proceso de integración extra económico, se van dando pasos en áreas tan importantes como la de la educación. Ante estos progresos y por el estrecho vínculo educación-comunicación resulta complementario a este trabajo el analizar varios aspectos y recoger criterios que den luces acerca de la situación educacional.

La idea de integración educativa en América Latina, que viene desde la época de los libertadores, se ha plasmado en diversas instancias creadas a iniciativa de varias personalidades que han tenido una visión de futuro para los países de la región; o de organismos internacionales y de gobiernos que han propiciado reuniones dedicadas exclusivamente a tratar este tema.

Entre las primeras iniciativas del Siglo XX se encuentran la Confederación de Universidades de Centroamérica y la Unión de Universi-

dades Latinoamericanas, fundada en Guatemala en 1949. En 1951 se creó el Consejo Cultural y Educativo de los Estados Americanos, bajo el auspicio de la OEA, y más adelante surgió el Convenio Andrés Bello, propiciado por los países del Pacto Andino.

Así como en otros procesos integracionistas, el tema de la educación ha sido de vital importancia en la agenda del MERCOSUR. Se lo ha considerado aún antes del Tratado de Asunción y se está consolidando desde su puesta en vigor. Es así que, a partir de 1991 se dio paso a la fundación de la Asociación Regional Universitaria (ADIRU) en la ciudad de Resistencia en 1991. Esta Asociación nació con la participación de nueve universidades de Brasil y Argentina, a la que más adelante se unieron universidades del Paraguay. En 1993 Uruguay propuso a la XXIV Conferencia del Consejo Interamericano para la Educación la Ciencia y la Cultura de la OEA, realizada en Punta del Este, formar un mercado común del conocimiento con la cooperación de científicos latinoamericanos "para desarrollar las capacidades de nuestros pueblos"<sup>75</sup>.

En concreto, en lo que concierne al bloque subregional del MERCOSUR, desde 1991 en que los cuatro países firmaron el Tratado de Asunción tuvieron en consideración que era de vital importancia desarrollar programas educativos que en el largo plazo servirían de apoyo para lograr los objetivos de la integración. Desde ese entonces se han venido desarrollando diversas acciones conducentes a consolidar propuestas conjuntas en lo que concierne al sector educativo. Como primera actividad, en diciembre de 1991, al mes de entrar en vigencia el Tratado de Asunción, los Ministros de Educación firman el Protocolo de Intenciones que dio paso a la constitución de la Comisión de Ministros del sector educativo. Más adelante, el Consejo del Mercado Común, creado en dicho Tratado, decidió la constitución de Reuniones de Ministros de diferentes áreas, siendo una de ellas la de educación. Posteriormente se creó el Comité Coordinador Regional, integrado por representantes de las Comisiones Nacionales Educativas para la Integración.

---

75. *El Mercosur Explicado: Cuatro países y un mercado común. Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales. Ed. preliminar. Buenos Aires, 1996.*

En julio de 1992 se aprueba el Plan Trienal para la Educación, en la ciudad argentina de Mendoza, el mismo que es ratificado en Buenos Aires, destacando tres áreas de programas:

- 1) Formación de la conciencia ciudadana favorable al proceso de integración;
- 2) Capacitación de recursos humanos para contribuir al desarrollo; y
- 3) Compatibilización y armonización de los sistemas educativos.

Para dar cumplimiento a los programas del Plan Trienal en referencia se diseñaron ocho subprogramas:

- 1) Información y reflexión sobre el impacto del proceso de integración del MERCOSUR.
- 2) Aprendizaje de los idiomas oficiales del MERCOSUR (español y portugués).
- 3) Educación básica y media.
- 4) Formación técnico-profesional.
- 5) Formación y capacitación de recursos humanos de alto nivel.
- 6) Investigaciones y post-gradados.
- 7) Armonización académica, jurídica y administrativa.
- 8) Sistema de información.

El cumplimiento de las acciones que deberán ejecutar cada uno de los subgrupos supone la realización de transformaciones internas del área educativa de cada uno de los países, por lo que a nivel del MERCOSUR se han dado algunos avances ya que las diversas reuniones de Ministros han concretado acuerdos para poner en funcionamiento un nuevo andamiaje educativo que dará respuesta a la integración del bloque regional.

Entre los logros conseguidos en el área educativa se pueden citar: "el reconocimiento de títulos y estudios de nivel primario y no técni-

co; la creación de mecanismos para el estudio y la equiparación de estudios y diplomas de educación superior: desarrollo de programas de post-grado subregionales: estudios para la elaboración de la matriz de equivalencias para el diseño de un Sistema de Revalidación para Cursos Técnicos: realización de un Seminario Regional sobre Enseñanza de los Idiomas Español y Portugués en los diversos sistemas educativos: creación de un Sistema de Información en Red para acceder a los datos educativos”<sup>76</sup>.

Hasta 1995, los Ministros del sector educativo, representantes de los gobiernos de los países signatarios del Tratado de Asunción habían firmado los siguientes Acuerdos: Protocolo de integración educativa y reconocimiento de certificados, títulos y estudios de nivel primario y medio técnico; Protocolo de integración educativa para la formación de recursos humanos a nivel de post-grado entre los países miembros del MERCOSUR; Protocolo de integración educativa para la prosecución de estudios de post-grado en las universidades de los países miembros del MERCOSUR.

En 1996, la Reunión de Ministros de Educación, a la que ya asistió una delegación de Chile, aprobó la suscripción del Programa de Acción hasta el año 2000, en lo que concierne a las “metas y desafíos para el sector educativo” para impulsar la ejecución de programas de renovación educativa, evaluación educativa, educación y trabajo, cooperación universitaria, sistema de información, y multidisciplinario de temas especiales. Además se acordaron algunas acciones operativas para dar cumplimiento a esta nueva agenda.

En las entrevistas realizadas por CIESPAL también se recogieron criterios referentes a la educación de los países latinoamericanos. Así, Antonio Antunes, Presidente de ALADI, resume lo que piensan muchos de los entrevistados al señalar que el sistema educativo también está necesitando cambiar en cada país, por otras razones que no son precisamente las de la integración. Transcribimos su criterio al respecto: “Lo de la educación es mucho mas serio que lo de la integración, porque el objetivo de la integración es crear posibilidades de de-

---

76. Idem.

sarrollo para llevar a atender las necesidades de la población; y la educación, que trata de gente, gente que no solo es productora sino consumidora y más que eso. Pero lo más importante que yo veo, es que la educación, nuestra educación, no enseña a pensar. Ese para mí es el punto fundamental. Lo que hacen es inyectar información, casi como poner en un recipiente, como poner en el computador el comando file y save y graba en el diskette toda aquella cosa que está en la pantalla..., el diskette es la cabeza del niño....”

Siguiendo la forma de pensar del mismo experto se debe reconocer que es importante el tema de la educación porque toda la problemática actual y las oportunidades de solución y de desarrollo que se ofrecen giran alrededor de la potencialidad de la población. Es así que el problema de desempleo, por ejemplo, encuentra vías de solución si se cuenta con gente educada, preparada, capaz de adaptarse a los nuevos retos y de inventar salidas frente a los desafíos tecnológicos que imponen otras formas de ocupación. El futuro va a depender de la capacitación que requiera la ciudadanía y de allí la importancia de que los trabajadores, manuales o intelectuales no se conformen con lo rutinario y burocrático, sino que aprendan a pensar, a inventar, a razonar. Todo esto solo podrá ser posible si en todos los procesos de desarrollo, incluidos los de integración se cuenta con un elemento básico: una educación crítica, una educación que verdaderamente forme a la gente, la prepare y condicione.

## **La actividad universitaria en MERCOSUR**

Sin duda las universidades tienen la obligación, frente al futuro latinoamericano de desarrollar programas vinculados a la integración y de contribuir a crear una auténtica conciencia. Se puede asegurar que el cumplimiento de esta obligación ya está en marcha, así Raúl Burzako, Vicepresidente del Consorcio de Medios América, considera que es indudable y procedente que las universidades, ante la realidad de la integración, se interesen en el tema, especialmente aquellas que tienen cursos de comercio exterior, relaciones internacionales o de legislación, pues sería irreal que estuvieran formando a sus alumnos en esas carreras en forma independiente del fenómeno de integración.

Esta opinión es compartida por expertos integracionistas para los cuales las universidades, por su lado, y los medios de comunicación, por otro, tienen la obligación de divulgar, de diseminar, de dar a conocer los aspectos más importantes que están ocurriendo, por ello resulta fundamental la formación tanto de los profesionales en general, como de los comunicadores sociales en particular.

A pesar de que el mundo académico y, en general, quienes tienen a su cargo el área universitaria en los cuatro países están haciendo esfuerzos verdaderamente importantes por sumarse al proceso del MERCOSUR, todavía es limitada su participación, pues no es un asunto que haya sido tratado oficialmente dentro de un conjunto de políticas sostenidas a largo plazo, sino que más bien es el producto del esfuerzo aislado de varios centros de enseñanza superior que han comprendido su importancia.

En América Latina, la inquietud en torno al tema integracionista ha comenzado a despertar interés en rectores y dirigentes de universidades, no solamente de los países del MERCOSUR, sino de otros bloques regionales que se encuentran preocupados por iniciar una labor sostenida en ese sentido. Prueba de ello es la realización de varias reuniones a nivel nacional e internacional, con el fin de tratar de encontrar un mecanismo para incorporar materias relacionadas a la integración en el pensum de estudios universitarios. Más aún, se han propiciado encuentros a nivel latinoamericano, con el propósito de tratar temas de interés común, coordinar planes de estudio y buscar la complementación de los currícula, así como también para establecer un intercambio de experiencias sobre investigaciones realizadas, o conocer las perspectivas existentes para el desarrollo de estudios conjuntos, con el fin de no duplicar esfuerzos y, asimismo, en el caso de que se creen centros de investigación, coordinar acciones que conduzcan al desarrollo de estudios específicos con la participación de profesionales de otros países.

En el MERCOSUR se pueden citar varias universidades y centros superiores que están trabajando en el tema y que han logrado algunos calificados avances al punto que, inclusive, se registra la existencia de una coordinación de integración académica para realizar trabajos conjuntos entre universidades de los cuatro países.

En general, en el sector académico, existe interés desde hace algún tiempo por buscar espacios aptos para tratar el tema de la integración. Es así que permanentemente se realizan foros en todos los países del MERCOSUR para discutir este asunto y ya existen asociaciones de universidades que han unido sus esfuerzos para trabajar en este campo. A manera de ejemplo del interés existente se puede citar que en Uruguay se ha formado un grupo denominado "Grupo Montevideo" que justamente está trabajando sobre estos aspectos.

También los centros académicos han buscado formas para convalidar títulos, para buscar sistemas de nivelación, verificar y contrastar los sistemas legislativos que rigen el área del sistema educativo terciario. Al decir de Gustavo Barceló "existe la preocupación desde el punto educativo, pero todavía no tiene la fuerza que debería tener, pero se tiende a eso y en poco tiempo vamos a tener sistemas similares de los que tienen otros procesos de integración mundiales como de la Unión Europea, que ya han conseguido sistemas muy claros para la revalidación de títulos, circulación de profesionales por las propias regiones, etc, con el fin de llegar, al mismo tiempo, a que el sistema educativo sea más flexible y dinámico y más moderno en cada uno de los países que integran el bloque regional, para poder adecuarlo al resto".

Sin embargo, estas actividades no han trascendido a todos los entrevistados demostrando, precisamente, la falencia informativa que aún se nota en la región. Por ello, en los comentarios respecto al papel de las universidades se encuentran diversos puntos de vista y niveles de valoración. Varios de ellos, especialmente quienes dirigen su labor a la formación de profesionales en diferentes ramas y que están trabajando para la incorporación del tema en sus cátedras, consideran que las universidades están realizando una labor importante en el campo de la integración regional. Pero, desde el punto de vista de otros profesionales, dirigentes de medios, funcionarios de gobierno y periodistas, el sector universitario no se ha preocupado aún mayormente de este tópico. De la diversidad de posturas se deduce que existe desconocimiento sobre la labor que vienen desarrollando algunos centros de educación superior, que aunque no es generalizada, si representa un esfuerzo por contribuir a una formación más acorde con la actual realidad de la región.

Por lo tanto, en opinión de algunos entrevistados, las universidades de los países del MERCOSUR no han dado mayor importancia al asunto integracionista, e inclusive hay varios que piensan que éstas se han mantenido bastante al margen del proceso y, salvo en alguno que otro curso sobre comercio internacional o sobre relaciones internacionales, en general no se ha tomado en cuenta el tema dentro del pensum de estudios universitarios. Igualmente se estima que algunas instituciones de nivel superior solo han realizado trabajos de investigación de 'menor cuantía' sobre algún tópico de la integración, pero que no ha existido una preocupación muy amplia por incorporar estudios científicos sobre la incidencia de la integración dentro del nuevo proceso que viven los países del sur del continente.

Las apreciaciones mencionadas tienen mayor peso en el Paraguay, pues al decir de algunos entrevistados, en ese país no se ha dado mayor importancia al tema de integración en el pensum universitario. Entre las opiniones sobre este tópico se encuentran la del Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Rubén Melgarejo, quien expresa: " Yo diría que la universidad aún no ha adoptado como suyo el proceso de integración. Esto no quiere decir que no se hayan preocupado de él, pero considero que hace falta un mayor esfuerzo, una mayor dedicación. Conozco que en la Universidad Nacional existe ya una cátedra de integración y que ésta tiene de 3 a 5 años de duración". Añade este personaje que "tanto las universidades, como los medios de comunicación, como los entes gubernamentales, políticos, entre otros, tenemos el deber de apoyar este proceso decisivo para el Paraguay y que espero pronto abarque a todos los países de América Latina".

El mundo político paraguayo coincide con este criterio, así para el Senador Víctor Hugo Sánchez las universidades han desarrollado alguna tarea pero no toda la necesaria como para que, manejando instrumentos teóricos, se tenga una visión más realista y práctica de lo que es el MERCOSUR. Igualmente, el diputado y catedrático Bernardino Cano, afirma que el problema universitario en el Paraguay es muy grave pues en las universidades paraguayas, a diferencia de lo que se está realizando en los otros países, se ha hecho muy poco y en forma aislada. Es su caso particular, por ejemplo, afirma: "yo en mis clases planteo el problema, invito a algún conferencista, pero con ello

satisfago apenas una mínima parte de la necesidad de conocimiento” En forma tajante concluye su pensamiento expresando que en forma estructurada, las facultades de economía, de comunicación y otras no han planificado el tema.

Esta actitud puede considerarse un común denominador: los esfuerzos los hacen los catedráticos desde sus propias aulas y en sus particulares circunstancias, de allí que el Presidente de la Cámara de Diputados del Paraguay, doctor Atilio Martínez Casado, manifiesta que en labor universitaria ha invitado a técnicos del Ministerio de Hacienda ya que aparentemente la gente de la Aduana es la que está más relacionada en la parte económica para que estos funcionarios desarrollen y expliquen el tema. Por cierto está muy claro en que esa es una acción aislada insuficiente para cambiar conceptos, formas y actitudes frente a todo lo que involucra un tan complejo proceso y que lo que se necesita, en forma urgente es una información completa, estructurada, profunda por parte de los responsables del Gobierno, de los medios de comunicación y, por cierto de los entes universitarios.

Por el otro lado, varios entrevistados están conscientes de la labor que cumplen las universidades de la región al indicar que muchas de ellas han incorporado el tema integracionista y han empezado a trabajar coordinadamente. Inclusive, quienes asumen este enfoque, conocen sobre la formación de una red de universidades que están preocupadas por una educación más acorde con las necesidades que van surgiendo en el proceso del MERCOSUR, porque como es lógico suponer, según lo expresa Tomás Friedman de la Unión Europea que “hoy se necesita saber qué pasa en Uruguay, qué pasa en Argentina, qué pasa en Chile...”, es decir, resulta primordial tener conocimientos sobre los diferentes tópicos que implica un proceso integracionista, y cómo éste afecta o beneficia a cada uno de los países del bloque regional. El mismo entrevistado señala que se acaba de inaugurar un masterado en integración en el Instituto de Estudios Empresariales del Uruguay, con profesores de primer nivel de la región, el que se ha iniciado con alrededor de 30 alumnos denotando que ya existe preocupación por el tema.

El Coordinador de la Secretaría del MERCOSUR, Manuel Olarraaga, va un poco más adelante y manifiesta que el MERCOSUR ha contribuido para que en las universidades se inicie un proceso de intercambio de experiencias y se de importancia al tema de la integración, pues antes de que se forme el bloque regional, el único masterado en integración era el que otorgaba el INTAL, en Argentina, mientras que ahora, la mayoría de las universidades de los países de MERCOSUR cuentan ya con, por lo menos, una cátedra de integración.

Varias de las universidades, especialmente las facultades y escuelas de comunicación social del área implicada al momento en el proceso del MERCOSUR, poco a poco van incorporando el tema de integración en sus programas. Sin embargo, aunque se considera que es importante el trabajo que se está haciendo al respecto en las universidades de los cuatro países, se puede decir que todavía falta mucho por hacer pero, como expresa Efraim Manizze, del Semanario *Búsqueda* de Montevideo: "se deben tomar en cuenta que llevamos un año de vigencia de este proceso, comenzó el primero de enero del 95 y estamos casi dos años de proceso, en consecuencia debería admitirse que si bien es lento, algo se está haciendo".

En algunos centros universitarios el tema de integración está siendo incorporado en varias carreras, especialmente en las de Derecho y Jurisprudencia. Cabe destacar el esfuerzo que se está haciendo en las Facultades de Comunicación de los países del MERCOSUR, que era el objetivo de la investigación CIESPAL-UNESCO. Muchas de las facultades y escuelas que desarrollan su labor en el campo comunicacional, se han preocupado por iniciar un trabajo coordinado y varias de ellas están en proceso de incorporar la materia en sus programas o ya la están tratando de alguna manera.

Se debe aclarar que este trabajo se viene desarrollando en las universidades del sector más directamente inmerso en el proceso del MERCOSUR, es decir los Estados de Sao Paulo, Paraná, Río Grande do Sul y Santa Catarina en Brasil, en el Gran Buenos Aires, en Argentina, en el Uruguay, especialmente en las universidades de Montevideo y, en Paraguay, a través de las universidades que tienen su sede en Asunción. Como ejemplo de los esfuerzos que se están realizando

en el área de la integración se presentan algunas experiencias de universidades y centros académicos, de cuyo trabajo se conoció más de cerca:

## **Contribución académica por países**

### **Brasil**

En Brasil, sobre todo en la zona sur del país se ha desarrollado el tema de la comunicación y la integración en varias universidades y ya existe una licenciatura en integración. Precisamente uno de los centros académicos que está trabajando con mayor ahínco en el tema es la Universidad de Río Grande do Sul. Sus acciones las realiza a través del Centro de Estudios Sociales que fue creado inicialmente con los dos siguientes objetivos básicos: establecer un espacio de discusión sobre MERCOSUR, mediante la formación de recursos humanos y el desarrollo de proyectos de investigación; e iniciar una colección de publicaciones sobre temas del MERCOSUR.

En cumplimiento del primer objetivo, o sea la formación de recursos humanos, se creó un curso de especialización con una duración de 400 horas, es decir que supera las normas federales exigidas para este tipo de cursos que es de un mínimo de 360. El curso es intensivo porque para cada materia se dan 4 horas de clase, todos los días, de lunes a viernes. Los alumnos tienen que hacer pruebas en todas las materias, es así que, "el alumno que viene, con poco tiempo, poca motivación para estudiar, realmente no consigue completar el curso, ya que es un curso que lo hacemos muy riguroso para no tener problemas después en el mercado de trabajo", manifiesta Susana Suarez.

Insistiendo algo más en esta experiencia se debe señalar que en vista de que no existían becas para tener la participación de estudiantes de otros países, los dos primeros años funcionó con la asistencia únicamente de gente de Brasil, pues a pesar de la promoción que habían realizado en el área del MERCOSUR, no se pudo contar con participantes extranjeros. En 1996 se contó con la asistencia de cinco personas que tuvieron el financiamiento de CAPES: "una becaria de Uru-

guay también recibió el aporte de la Universidad de La República, entidad que también patrocinó el curso; una de Río Grande do Norte - que es otro país a pesar de ser Brasil - y tres más de fuera de Porto Alegre. No se han conseguido más alumnos extranjeros que participen con el financiamiento de becas, pues el alto costo de la vida en Porto Alegre no permite que una persona pueda mantenerse solamente con la beca que recibe de instituciones brasileras que tienen este sistema de auspicio, por lo que tienen que conseguir aportes de instituciones de su propio país y eso a veces es muy difícil”.

El cuerpo de docentes del curso de integración está compuesto por profesores de los cuatro países, de ahí el interés de lograr la asistencia de alumnos de fuera de Brasil. Con este propósito se han realizado conversaciones con la sede de la OEA en Brasilia para conseguir becas, gestión que está bastante adelantada, pues este organismo internacional está apoyando a la universidad para promocionar el curso a nivel latinoamericano, ya que la idea fue que no sea un curso sobre MERCOSUR, visto solo por los brasileros, por lo que, según la ya mencionada Susana Suarez “desde el primer momento vinieron profesores de todos los países y, por otro lado, profesores que tienen bajo su firma un curriculum de cinco estrellas, y digo: Adelante MERCOSUR: con el director de CEPAL en Buenos Aires; con Enrique Oteiza del Instituto de Estudios Regionales de Buenos Aires; con Iris Laredo, con gente de primer nivel”.

En el área de investigación también está haciendo algunas acciones el Centro de Estudios Sociales, como un estudio sobre indicadores sociales en el MERCOSUR, que es una sistematización de datos estadísticos pese a la existencia de problemas sumamente graves por la inexistencia de datos que permitan hacer comparaciones válidas. Así, según la señora Suárez “lo que Brasil tiene, Uruguay no tiene, y si lo tiene son de años distintos, levantados con metodologías diferentes, entonces hay cuadros llenos de lagunas porque no es posible trabajar con datos producidos por agentes diferentes y entonces estamos trabajando mucho con la OIT, con la UNESCO, con la UNICEF, que son los que tienen mayor cantidad de datos de los países, sistemáticamente organizados”.

En una segunda etapa del diagnóstico se tiene proyectado conseguir financiamiento para ir a cada uno de los países, tratar de urgar un poco más en las agencias productoras de datos estadísticos, hacer lecturas especializadas, por ejemplo de los datos del último censo, o identificar ONGs que trabajan en temas específicos de MERCOSUR. Hasta tanto se está trabajando en otros campos siempre con la óptica de indicadores sociales de los cuatro países; por ejemplo, en salud se está desarrollando un estudio sobre el tema "Salud y Trabajador: accidentes de trabajo, principales enfermedades profesionales, la mujer en el mundo de la fábrica. Hay que notar que también es difícil conseguir datos en ese campo pues "no hay nada que permita hacer un estudio comparativo".

Siguiendo con el análisis del Centro mencionado en la Universidad de Porto Alegre, en Río Grande do Sul, tenemos que otro de sus objetivos es la conformación de una línea editorial, para la cual tienen ya los originales de un libro sobre Los Partidos Políticos en el MERCOSUR: el sistema de gobierno en el MERCOSUR. Para esta obra, que aún no está en circulación, ha sido muy complejo el trabajo para conseguir bibliografía especializada que permita entender cómo funcionan los sistemas de gobierno en los cuatro países, a pesar de que son presidencialistas, a pesar de que todos tienen poderes legislativo, ejecutivo y judicial; pero la dinámica de cada uno es distinta. Susana Suarez nos dice que "Ese libro es la recopilación de ponencias de 50 y 100 páginas, que fueron hechas y fueron usadas ya, este año, por los alumnos del curso. Los cuatro autores que han trabajado son profesores del curso: Tabares, que trató la parte de Brasil; Gerónimo Desierre hizo la de Uruguay; Raúl Rojo, que es un profesor argentino que trabaja con nosotros, el de Argentina; y José Luis Simón, que elaboró el de Paraguay".

Asimismo, tienen en mente la publicación de otro libro sobre "Los condicionantes económicos de MERCOSUR", es decir sobre cuáles son los aspectos económicos más importantes que están activando el MERCOSUR, desde el ángulo de cada estado, con autores de cada uno de los países que conforman el bloque regional.

La doctora Suarez manifiesta que la idea es llegar a que este proyecto se convierta en un centro de formación de profesionales con di-

versos cursos que cubran el mercado de trabajo a nivel empresarial, de gobierno, de universidades, de periodistas, y que sirva para enfrentar el reto de la integración, la meta es que el Centro tenga una similitud con el Colegio de Europa que tiene cursos (alrededor de 250, según el catálogo de publicaciones de la UE) para entrenamiento de profesionales que prestan sus servicios en el ámbito de la Unión Europea y que desde Porto Alegre puedan actuar, asimismo, en el de los países miembros del MERCOSUR.

Entre las posibilidades que un centro de esta naturaleza puede tener, la doctora Susana Suarez nos dice: "Yo tuve la oportunidad de conocer a una persona que hizo el curso y que me dijo: más importante que el curso en sí mismo es saber convivir con gente de todos los países de Europa. Esto por que somos nosotros los que nos vamos a encontrar mañana o pasado en las comitivas, en los foros, en el parlamento, en la secretaría. Entonces esa convivencia creo que es lo más importante en el sentido que la gente tiene que conocerse no a través de los libros, sino a través de la mesa del bar, de la cerveza, del libro, del noviazgo. Es un nuevo clima que tiene que crearse, pero eso de manera general la gente no lo ve así".

A manera de comentario podemos añadir a este planteamiento lo que ha significado la experiencia de CIESPAL al formar, a lo largo de sus 38 años de existencia, a más de 10.000 becarios vinculados al periodismo y a la comunicación en todos los países de América Latina. En este sentido, al igual que la experiencia del Colegio Europeo, ha propiciado un intercambio, no solo de conocimientos teóricos y prácticos, sino de convivencia internacional, que ha sido de especial riqueza y que ha contribuido a la comprensión de la realidad de los diferentes países.

Otro de los centros académicos que está realizando una importante labor en el área de la integración es la Universidad de Dos Sinos - UNISINOS - en San Leopoldo, Río Grande do Sul. Actualmente esta importante universidad, tiene dos proyectos que pueden ser citados a manera de ejemplo de lo que se está intentando:

- a) El Primer Coloquio de Comunicación del MERCOSUR que reunirá a representantes de la comunidad académica de Brasil, Chile,

Argentina, Perú, Uruguay y Paraguay para discutir fórmulas de intercambio e investigaciones comunes que se podrían hacer en el campo de la comunicación, junto con un intercambio con profesores y alumnos de las universidades de esos países.

- b) Un seminario destinado a discutir una cuestión básica para el turismo, al cual se lo ha denominado "Ruta Romántica", para referirse a una vía que une a diversos sectores del MERCOSUR y que significa una fórmula de integración en la que están participando varias entidades.

También en Sao Paulo, el tema integracionista es motivo de preocupación entre los académicos y docentes, especialmente de aquellos que trabajan en comunicación. En varias universidades, entre las que se pueden citar la de Sao Paulo y la Metodista se está trabajando en este aspecto, no solo a nivel de curriculum sino de intercambio de experiencias y de formación de una conciencia en torno al MERCOSUR, por medio de encuentros tanto a nivel de Brasil, como a nivel internacional.

Un ejemplo de ello es el XIX Congreso Brasileño de Ciencias de la Comunicación, organizado por el INTERCOM, en Londrina, Estado de Fortaleza, en 1996. Uno de los eventos sobresalientes de este Congreso fue el Encuentro de Enseñanza de la Comunicación en MERCOSUR, que en palabras de María Immacolata Vassallo de Lopes, Presidenta de INTERCOM es "una cuestión que trata, en forma fundamental, de las políticas culturales y de comunicación"<sup>77</sup>. En este evento estuvieron presentes los más connotados periodistas, profesores e investigadores de todo el Brasil, así como invitados y representantes de otros países, especialmente de los del bloque regional y fue la oportunidad para tratar temas relativos a la formulación de políticas regionales de comunicación dentro de la coyuntura actual del MERCOSUR, relacionados especialmente con aspectos políticos, económicos, educacionales y culturales.

Para mencionar otra entidad que se ha preocupado de la integración a partir del sistema educativo, se debe mencionar a la Escuela de

---

77 INTERCOM. Intercom 98. Programa Oficial. Brasil 1996

Comunicación y Artes del SENAC, en Porto Alegre, que aunque no tiene la materia de integración en el pensum de estudios, proyecta incorporarla en el corto plazo, o abrir cursos sobre el tema, pues según Eduardo Santos, su director, es una necesidad sentida "en razón de los hechos preocupantes que se han suscitado en el área de la frontera, que podrían calificarse de patriotismos". Explica que cada una de las personas que trabaja en las emisoras de radio populares del otro lado de la frontera, capta de manera diferente las diversas situaciones que ocurren y por lo mismo tienen una percepción diferente, por lo que hacen análisis limitados, patrioteros. "Por ejemplo lo que sucede con los precios del vino y la carne; a cada lado de la frontera se sugieren impuestos o situaciones contradictorias, y eso es causa de problemas diarios, de parte y parte y eso no es bien comprendido y es así que mientras las administraciones centrales de Brasil, o de Argentina, o de Uruguay, o Paraguay, están preocupadas por la integración, están buscando soluciones y acuerdos, en la práctica se hacen problemas por cosas pequeñas, intrascendentes, y se causan conflictos fuertes, y estos conflictos de fronteras impiden avanzar con el proceso". En vista de esta situación se está buscando la posibilidad de abrir cursos de la comunicación que incluyan un espectro de conocimientos sobre los temas integracionistas.

Al igual que en estas instituciones, se registran otros muchos esfuerzos académicos, entre los que se puede nombrar las iniciativas puestas en escena por sectores académicos y organizaciones nacionales e internacionales, como la WACC, que en su última reunión, ha trabajado en esta temática, la Universidad de Sao Paulo, el INTERCOM, la Universidad Metodista, la Universidad Luterana, la Universidad Dos Sinos y otros centros educativos, especialmente de los estados del sur del Brasil. El gran pensador latinoamericanista Eduardo Galeano también ha contribuido en este campo y pese a su discurso calificado por uno de nuestros entrevistados como "un poquito apocalíptico a veces", ha dado su aporte teórico, como la han hecho tantos hombres y mujeres comprometidos con procesos y políticas de comunicación que, en palabras de Atilio Hartman "rescatan la presencia de la persona humana como lo más importante, más allá que la tecnología o el gran capital mundial", en la vivencia del proceso.

Entre estas personas, así comprometidas, se puede mencionar la presencia de un grupo en Argentina con Washington Uranga, Pasquini y unas cuantas personas más; en Chile también hay otro grupo que comparte estas preocupaciones y que está materializando un movimiento interesante con el curso de postgrado para Gestores de Comunicación, cuya secretaria técnica está en Santiago y cuenta con el apoyo de CENECA y de personalidades como Valerio Fuenzalida, Ozandón, Tapia. En Brasil, Uruguay y Paraguay hay mucha gente, de nivel universitario comprometida en el avance.

## Paraguay

En el Paraguay, la Universidad Nacional de Asunción está realizando varios trabajos a nivel del MERCOSUR en todo el país, por ejemplo, en los aspectos de normalización, en el aspecto científico de la nomenclatura, al igual que a nivel de Thesaurus, lo cual ha tenido una repercusión positiva.

El Decano de la Facultad Politécnica de la Universidad Nacional de Asunción, doctor Oscar Benítez expresa que esa Universidad está participando fuertemente en la corriente integracionista, pues existe el deseo de normalizar los pensum de estudio, las cargas horarias y los perfiles profesionales de las diferentes universidades. Se ha tratado de integrar los temas de estudio con un curriculum mínimo, entendido como un conjunto de especificaciones de materias a ser desarrolladas, con las condiciones de desarrollo de cada materia, para que las diferentes universidades de los cuatro países puedan reconocer sin más trámite, lo que un alumno cursó en otra universidad.

Con el fin de crear una conciencia de integración a nivel de los profesionales, la Universidad de Asunción está propiciando que sus profesores asistan a la mayoría de los eventos, cursos, seminarios, conferencias, que se realizan en diferentes países dentro del contexto MERCOSUR y según manifiesta el doctor Benítez "lo que hemos logrado y lo que más ha beneficiado hasta ahora a ese espíritu de integración, por el deseo de que haya esa integración, es la eliminación de las barreras usuales, burocráticas, es que nuestros alumnos vayan a las universidades en esos países" En ese campo se han firmado algunos

convenios con el fin de poder intercambiar profesores y alumnos dentro del curriculum de grado. "Eso para nosotros es muy beneficioso, ya que hoy día para satisfacción de todos, tenemos algunos convenios que nos permiten que alumnos que están en tercero o cuarto curso vayan directamente a continuar sus estudios en otras universidades; se supone que eso es un acuerdo de ida y vuelta, pero hasta ahora nosotros no hemos recibido alumnos de esas universidades y esto puede ser, porque el nivel de nuestra universidad no es competitivo, al nivel de algunas de las principales universidades del área".

Ese tipo de convenios están obligando a las universidades paraguayas a superarse para poder entrar en competencia e igualdad con las demás universidades del MERCOSUR, respecto a las cuales, especialmente a las más grandes y prestigiosas de Argentina y Brasil tienen un retraso notorio. Al respecto, el Decano de la Facultad Politécnica comenta: "En ese trabajo estamos. Es más, es un trabajo que lo hemos estado haciendo los últimos cinco años y se puede hablar de una notable mejoría".

Un comentario adicional de nuestro entrevistado generaliza los términos de la situación negativa por la que cruza la universidad en diferentes países de América Latina en los cuales el problema es político y todo lo que pasa repercute en lo económico. Es así que la educación en general tiene acceso a un tanto por ciento de los presupuestos públicos, pero "aparentemente la universidad no es parte de la educación", de allí que en esos porcentajes no se incluyen las partidas necesarias para que los centros de enseñanza superior estatales cumplan con sus deberes a cabalidad. Eso se debe, según este entrevistado, "a una falta de conciencia y al juego de los intereses políticos al cual le interesa cualquier sector, antes que la universidad y debe buscarse la forma de que la universidad se autogestione económica y financieramente, pero también a esto hay oposición pues hay sectores que no quieren que la universidad progrese y eso hace que el trabajo para desarrollar los curriculos, para tecnificar, para avanzar científicamente, se vean enfrentados a muchas dificultades, pues el estado no proporciona los recursos necesarios y la autogestión no es posible por la oposición política".

La Universidad Nacional de Asunción no tiene Facultad de Comunicación, las carreras de comunicación son parte de la Facultad de Filosofía. En la Facultad de Derecho se ha establecido la cátedra de derecho a la información. Ante esto, Benítez manifiesta que "la Universidad Católica también tiene la parte de comunicación, pero me arriesgo a afirmar que ninguna de las dos están potenciadas adecuadamente" en el campo comunicacional, lo cual es un punto negativo para el intercambio de maestros, alumnos y currículums.

En cuanto al ejercicio profesional, todavía no existe una normalización en el Paraguay; así los egresados de las universidades de los otros países pueden ejercer directamente en el Paraguay cumpliendo, en su caso, con los requisitos legales pertinentes, como sería el caso de medicina, de ingeniería, de arquitectura, que necesitan un registro a nivel de Municipio o de Ministerio para poder ejercer, sin embargo no existe una restricción en cuanto a estudiar el perfil académico de la educación que recibió para poder ejercer, ya que no existen colegios habilitantes. Por lo menos no en el contexto de la colegiatura como es en otros países, en los cuales es requisito habilitante.

Este tema es motivo de preocupación para Humberto Rubim, Director de Radio Ñanduti, quien considera que la colegiatura de los profesionales, como en la de los periodistas por ejemplo, es muy importante en el proceso de integración, pues en Paraguay "tampoco nosotros tenemos colegiados de nada", por ejemplo, médicos, ingenieros, auditores, contadores, están llegando al Paraguay, como a campo virgen, están trabajando acá porque no hay colegiación; un profesional de los otros países, puede trabajar sin necesidad de otra cosa que no sea cumplir con ciertos requisitos. En el caso de los médicos existe un convenio para revalidar el título, pero tratándose de otras profesiones más liberales, no hace falta la revalidación".

En resumen, en Paraguay se hacen esfuerzos integracionistas a nivel universitario y profesional. No son suficientes pero significan que ya se está abriendo el camino para el tratamiento de estos temas.

## Uruguay

En el Uruguay varias universidades y centros de enseñanza supe-

rior han tomado la opción integracionista y han abierto cursos especiales sobre integración o han incorporado el tema en las carreras universitarias, especialmente en las de Derecho Internacional.

La Universidad Católica del Uruguay es uno de los centros académicos que más se ha preocupado en el tema, por lo que desde hace algunos años tiene una carrera dedicada a comercio internacional e integración, a nivel de licenciatura, la cual fue creada pensando en los desafíos que van a tener que enfrentar los empresarios uruguayos. Según Gustavo Barcelo "todo este proceso de integración, que ha desarrollado primero una área de formación en lo académico, una área de investigación y un espacio de discusión y reflexión en el área concreta de integración".

Por otro lado, la Universidad Católica goza del beneficio de tener una Cátedra UNESCO de Comunicación y el primer tema elegido, para el desarrollo de esta cátedra, fue el de integración, lo que le ha permitido investigar, documentarse y convocar a invitados regionales para que contribuyan con su visión y su aporte acerca de lo que sucede en cada uno de los países, y que de acuerdo a lo que manifiesta el mismo entrevistado, "no quedarnos con una mirada solamente del Uruguay en este proceso". En esta cátedra han participado académicos y profesionales del Brasil y Argentina, en particular, puesto que "son los que tienen en ese sentido más que decir; lamentablemente, no podemos decir lo mismo del Paraguay que consideramos que es el país que está más atrasado en este proceso de integración, que tiene menor peso político en los momentos de negociar y al mismo tiempo tiene también poco fermento, poco pensamiento elaborado sobre estos procesos, ya que ellos hace muy poco años que salen de un proceso dictatorial largo, el más largo de América Latina y están reacomodando el cuerpo como país, para intentar vivir democráticamente, o sea como lo vemos todos, a partir de los medios, que es una cosa compleja".

Una de las metas de la Cátedra UNESCO es la de constituirse en un espacio supranacional, de particular relevancia para el MERCOSUR donde aún son escasos los ámbitos de difusión de los problemas y las soluciones. En esta línea, en 1995 realizó un evento sobre Comu-

nicación para la Integración en el que participaron el Subsecretario de Relaciones Exteriores del Uruguay, el Consejero Regional de la UNESCO para América Latina, comunicadores sociales y personalidades de diferente formación académica de Argentina, Uruguay y Brasil. En este encuentro se debatieron diferentes temas sobre el proceso integracionista y la comunicación social. Según manifiesta el ya citado Gustavo Barceló "el único aporte de la comunicación ha sido el que ha realizado la Cátedra de la UNESCO, y en comunicación es la única institución de enseñanza que ha hecho algo en lo que es integración".

La Universidad estatal de La República también ha demostrado preocupación por el proceso del MERCOSUR y algunos docentes han incorporado a su enseñanza el tema de la integración. Esta universidad tiene un postgrado en Integración y publica un cuaderno de negocios internacionales sobre la materia: "este mismo panorama se puede encontrar en Argentina, Brasil o Paraguay, es decir que es una temática que interesa e importa", según manifiesta Manuel Olarrea-ga.

Hay iniciativas de integración entre las Facultades de Comunicación. Por ejemplo, hay convenios entre la Universidad de La República y universidades brasileñas y argentinas. De acuerdo a Gabriel Mazzarovich "hay una circulación que se da incluso al margen de lo estructural del MERCOSUR, se da en los hechos. En ese sentido las universidades están pensando, están trabajando, creo que falta, pero es uno de los lugares donde se ha trabajado más seriamente, hay convenios, intercambios, etc."

El experto en comunicación Mario Kaplún considera que la Universidad de La República está participando en el MERCOSUR en algunas áreas del conocimiento y aprovechando de esta coyuntura para un tipo de intercambios académicos, sin embargo ahí comienza y termina la participación de la universidad en el proceso".

Para el periodista radial Leonardo Luzzy, si bien en las universidades no existe una carrera específica de integración, el tema se trata en varias de ellas, sobre todo en relaciones internacionales de la Uni-

versidad de La República donde se estudian cientos de tipos de fenómenos, de procesos de integración y se da, lógicamente, una particular importancia a MERCOSUR por ser lo nuestro. En varias universidades tanto la del Estado, como en las privadas, entre las que está la Católica y la Dámaso Antonio Larrañaga existe ese tipo de carreras que necesariamente podrían tener una vinculación directa con todo lo que significa la integración, los pasos dados, y las consecuencias ciertas y esperadas.

Uno de los aportes de la Universidad de La República es en la investigación; así en comunicación realizó un estudio sobre los mensajes gubernamentales: análisis del candidato y su contendor, en donde se hace referencia al comportamiento del gobierno uruguayo frente al MERCOSUR durante el período 1990-1993. Esta investigación no solo es importante por los resultados, sino por la metodología utilizada para el análisis de contenido de los artículos de prensa.

En cuanto a las asociaciones profesionales en el Uruguay, de acuerdo a lo que manifiesta Gabriel Mazzarovich, editor político del diario República "no se ha notado una preocupación sistemática por el tema integracionista, salvo en casos aislados, conversaciones y más, pero acciones concretas sobre eso, creo que todavía no se han hecho". No obstante, para Efraín Manizze "hay algunas carreras en que los colegios profesionales han actuado, para el intercambio de curriculum profesionales a efectos de ver cómo se armoniza, es decir que en materia educativa también hay un avance, digamos interesante"

Uno de los organismos más importantes que en la actualidad está trabajando en la capacitación para la integración en América Latina es el Centro de Formación para la Integración Regional, CEFIR, creado en 1993 y que tiene como sede permanente la ciudad de Montevideo. La creación del CEFIR se inscribe en el marco de la nueva relación instaurada entre el Grupo de Río y la Unión Europea, a partir de la institucionalización del diálogo político entre ambas regiones y fue acordada durante su segunda reunión ministerial institucionalizada de Cancilleres, realizada en Santiago de Chile en mayo de 1992. La entidad ejecutora del programa es el Instituto Europeo de Administración Pública (IEAP), con sede en Maastricht, Holanda.

El CEFIR tiene como objetivo principal promover el intercambio de conocimientos y experiencias entre Europa y América Latina en materia de formulación, gestión y ejecución de políticas públicas relativas a los procesos de integración regional, contribuyendo a la formación y perfeccionamiento de funcionarios públicos con responsabilidades en estas áreas.

Por lo tanto, si bien el Uruguay cuenta con la Cátedra UNESCO y con la acción de sus universidades en el campo integracionista, la educación en integración aún deja mucho que desear y está en la fase de iniciación de un proceso de gran importancia dada la vocación, como país, para ser centro administrativo o de decisión de los instrumentos del MERCOSUR. El aporte del organismo internacional CEFIR es el mayor logro de este país.

## **Argentina**

En Argentina, tanto universidades como centros académicos de educación superior están haciendo esfuerzos por incorporar el tema de la integración en los estudios de las diversas facultades, especialmente en las de derecho internacional y en las que tienen que ver con la integración económica, donde están iniciando investigaciones en torno a este asunto. En cuanto a las facultades y escuelas de comunicación, el tema del MERCOSUR es conocido, pero no se lo ha incorporado como un estudio especializado dentro del campo comunicacional.

La Universidad de Buenos Aires (UBA) que tiene gran preocupación por el MERCOSUR, solo ha enunciado el tema de participación social, pero no ha contemplado los mecanismos para que se haga efectivo, como lo manifiesta el Director de la Carrera de Ciencias de la Comunicación, Luis Alberto Quevedo. Este entrevistado señala que en el área de su dirigencia todavía no se ha incorporado específicamente el tema de la integración, pero si lo han tratado en varias clases y están pensando ponerlo como una materia dentro del currículum. Sin embargo, en otras facultades, como en las de Derecho Internacional, Economía y Administración es una materia imprescindible y por lo tanto, forma parte de su programa de estudios.

Asimismo, tanto en la Universidad de El Salvador, como en la Universidad Católica están trabajando para colocar el tema integracionista dentro de los pensum de las diferentes carreras. Los catedráticos consideran que al momento éste es un tema que debería ser tratado necesariamente por el sector universitario, puesto que son los jóvenes quienes más adelante tendrán que vivir en una sociedad donde las acciones que se lleven a cabo deberán tener una mira hacia la globalización mundial.

La Decana de la Facultad de Comunicación de la Universidad del Salvador, Mercedes Terren tiene la opinión de que las universidades sí están contribuyendo al proceso del MERCOSUR. En cuanto a su universidad, en particular, considera que está colaborando desde diferentes ángulos, por ejemplo en investigación y desarrollo, que tiene a su cargo el Vice-rectorado y existe un grupo de trabajo relacionado con el tema del MERCOSUR, aparte de producir una revista especializada y ha publicado varios estudios. Esta universidad se ha preocupado de estudiar la parte legal y de realizar trabajos de recopilación de leyes y acuerdos sobre el actual proceso.

En cuanto a la comunicación social considera que todavía no se ha hecho mucho en ese campo pero que se lo debería empezar a trabajar muy seriamente, "porque se ha hecho la globalización en el mundo, lo que también va a permitir la globalización del MERCOSUR, pero sobre algo programado, bien hecho, pues aún no hay investigación al respecto y por lo tanto tampoco realizaciones". En la facultad que dirige la doctora Terren aún no existe un plan orgánico, bien editado y en ejecución, que haga relación al tema integracionista, aunque lo considera fundamental.

En lo referente a medios de comunicación, la entrevistada considera que ya se debe encontrar en gestación un espacio de unificación de informaciones pues "creo que la tendencia es hacer algo similar a lo que se hizo en Europa; donde la Unión Europea tiene una unidad que se llama Euronews, por medio de la cual se difunden noticias que hace la comunidad europea, acá también se llegará a eso solo que tardaremos más años". Asimismo, señala "ahora hay tanta redes y me parece muy bien, pero yo siempre digo que vamos a resultar todos enredados".

En el campo tecnológico y de medio ambiente, esta universidad está contribuyendo de manera concreta: en 1995, el Instituto de Medio Ambiente y Desarrollo, dependiente del Vicerrectorado, organizó el Seminario 'Comercio y gestión ambiental en el contexto de los esquemas de integración', con el auspicio de la Organización de los Estados Americanos, OEA, al que asistieron personalidades versadas en asuntos técnicos y teóricos relacionados con el tema ambientalista y el desarrollo sustentable de los cuatro países. Las ponencias presentadas en este evento fueron recopiladas para su publicación.

Buenos Aires es la sede de un centro de capacitación en asuntos internacionales que ha tomado el tema de integración del MERCOSUR como uno de los principales a ser abordados al momento. CARI, Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, organiza diferentes eventos vinculados con la relación entre los países. La preocupación actual del Consejo, es la integración, especialmente desde el punto de vista comunicacional, dado que consideran que a los medios de comunicación les corresponde formar a la opinión pública.

### **Objetivo educacional: diseñar una "Cultura de la Integración"**

Como consecuencia de los procesos educativos y de la acción de los medios de comunicación se supone que debe crearse una auténtica cultura de la integración en los pueblos que se han embarcado, con relativo éxito, en un modelo tan trascendente como lo es MERCOSUR.

A través de la investigación realizada en los cuatro países, en la que se dio un intercambio de experiencias y se extrajeron concepciones acerca de lo que significa una cultura de la integración, se puede concluir que en ningún sector de los que están involucrados en el proceso, gobiernos, medios de comunicación, centros académicos y otros se haya propuesto formar una "cultura de la integración", entendida como un conjunto de conceptos y prácticas compartidas que tengan como objetivo lograr la efectiva y total integración de los diversos pueblos.

Esto no quiere decir que no exista, pues la cultura de la integración en el MERCOSUR es algo que se va haciendo en varias instancias, a través del intercambio de experiencias, de la vivencia cotidiana, de los medios de comunicación, de la interrelación de pueblos fronterizos y de otros espacios que se presentan. El mismo proceso obliga a que se vaya perfeccionando una nueva manera de actuar, tanto en los varios sectores inmersos en el proceso, como a nivel interno y externo entre la población del bloque regional.

Si bien el tema de integración está ya siendo tratado en las universidades de la región, esto no quiere decir que se hayan propuesto formar conscientemente una 'cultura' en torno a esta materia. Sobre este punto hay controversia entre los entrevistados, pues para algunos no es necesario que se lo trate específicamente como tal, mientras para otros, sería conveniente que los centros de educación superior se preocupen por preparar a sus estudiantes con una visión más amplia de lo que se vislumbra llegarán a ser los países en el futuro, luego de haber entrado en un proceso de unificación en un bloque regional.

Las universidades deberían analizar el tema integracionista desde una perspectiva amplia, pues al momento se ha conformado un mercado común en lo económico, donde será necesario estudiar ciertas materias atinentes a este aspecto, pero no se puede prescindir de otros temas que tienen relación estrecha con la integración, por ejemplo, ciencia y tecnología, agricultura, medio ambiente y especialmente aquellas que tienen que ver con la cultura de la población de los países que están dentro del proceso. Este es un tema importante a ser tratado, pues la población se verá afectada por una nueva modalidad globalizante que necesariamente, a la larga, incidirá en su vida cotidiana, como ya lo está haciendo casi sin sentir al tener una relación estrecha, por ejemplo, entre los habitantes de las zonas de frontera, o en el mercado de trabajo, y hasta en los supermercados y en general en todos los aspectos donde la ciudadanía se enfrenta diariamente a una nueva modalidad de acción, y en estos espacios es donde la comunicación llega a ser imprescindible. Sin embargo, el tema comunicacional no está siendo mayormente considerado a ningún nivel, como se pudo apreciar en las entrevistas realizadas.

Una de las personas más versadas en el tema integracionista es el Embajador Antonio Antunes, quien por llevar varios años frente a la Asociación Latinoamericana de Integración conoce de los problemas existentes en cuanto a la formación de cuadros que tengan relación con el área integracionista. Para la investigación realizada por CIESPAL-UNESCO su opinión fue de gran importancia. El Presidente de ALADI piensa que el tema integracionista debería estar presente en todo lo que signifique transmisión de conocimientos y entrenamiento de los recursos humanos y que en algunas profesiones que tienen relación directa con la materia, el tratamiento debería ser más profundo, e inclusive sería necesario crear instancias de especialización en integración. Considera asimismo que es de primordial importancia que las investigaciones que son hechas como base de la ciencia y la técnica deberían incorporarlo como tema de estudio, no obstante no se lo considera suficientemente.

Manifiesta que, por ejemplo, en la Asociación Latinoamericana que preside, existe mucha carencia de gente preparada específicamente para la integración: negociadores juristas, economistas, administradores y en casi todas las otras profesiones; "se requeriría que hubiesen profesionales con visión o con especialización en integración, porque la integración es una tarea de ingeniería institucional". De ahí que, "como en el futuro se van a crear instituciones, es necesario contar con algunos profesionales preparados, primero para construir las y después para trabajar".

Sin embargo de estas apreciaciones, no considera que se deba abrir una cátedra específica de integración, pues la integración debe permear todas las cátedras. No obstante señala: "hay profesiones que tienen que ver más con la materia, por lo menos en el aspecto económico. Por ejemplo: Derecho y Derecho Internacional que debería tener una especialización en integración, al igual que Economía y Administración. Lo que debería haber en los cursos regulares, por ejemplo de Cultura, Pintura, Música etc, son conocimientos sobre cómo son las músicas, la pintura, etc., en los países con los cuales el país del que se trate, se esté integrando. Es en ese sentido que la cultura de la integración tiene que tratarse específicamente en un bloque, en un local, en un ambiente único cerrado; es algo que debería esparcirse como una

actitud, como una conciencia en todas las cátedras. Es una cultura incluso que debe venir desde chicos, en la escuela, así como se enseña una lengua, o cualquier tema del conocimiento”.

Al respecto, Mario Zanicchi, Secretario de Prensa de la Presidencia de la República del Uruguay también el mismo criterio, pues piensa que es procedente que el tema de integración sea considerado en carreras que tienen cursos de comercio exterior y legislación, derecho comercial internacional, privado y público, así como en relacionales internacionales, entre otras. “Y las universidades deben estar ocupándose de ello, pues sería irreal que estuvieran formando a sus alumnos en comercio exterior con la independencia del fenómeno de integración”. Considera que si bien necesariamente tienen que estar incorporadas todas aquellas materias que hagan relación al proceso del MERCOSUR en ciertas carreras, la creación de una cátedra específica debe ser criterio de las universidades, porque “es fundamental y puede ser útil de todas maneras que el fenómeno de integración esté presente en las universidades del área, porque nadie que estudie relaciones internacionales debería ignorar el proceso”.

Christian Mira del diario La Nación de Argentina está de acuerdo en que no debería crearse específicamente una cátedra sobre integración, pero que el tema tendría que estar analizado y formar parte de las carreras, mediante modalidades como seminarios, discusiones sobre el MERCOSUR, no solamente en lo que se trate del bloque regional, sino en todo lo que tenga que ver con integración económica, con comercio internacional, que es lo que cada vez más, va a tener mayor influencia. Otro entrevistado añade “creo que cualquier cosa que tienda al mejor conocimiento, va a contribuir sin duda a mejorar el proceso de integración”.

Asimismo, el Coordinador de la Secretaría del MERCOSUR, doctor Manuel Olarreaga, considera que la integración debería ser una temática a tratarse con mayor profundidad en algunas carreras, pero no necesariamente tiene que ser una ‘cátedra’ que se denomine “cultura de la integración”. Al haberse formado el bloque regional para la constitución de un mercado común, no encuentra cuál sería el contenido de dicha cátedra, ni la relación de los temas culturales en estu-

dios universitarios relacionados con dicho mercado. Cree sí, que se debería tratar como una proyección de los temas culturales en la integración regional.

Al analizar el papel que están cumpliendo varios centros de estudios superiores en el Brasil, Susana Suárez piensa que muchas veces la preocupación que tienen por el proceso de integración y su participación, mediante la formación de cuadros profesionales, no está acorde con una política de largo plazo para fortalecer la integración, pues "hay muchas universidades privadas que están haciendo cursos carísimos, de tres o cuatro meses con un costo de 4.000 o 5.000 dólares, pues se han dado cuenta de que no hay cuadros especializados en problemas de tarifas, en problemas de impuestos, y hacen cursos cortos y los empresarios mandan funcionarios suyos, le llenan el curso y esas universidades están ganando mucha plata".

Considera que es necesario formar a profesionales mediante cursos de largo plazo, pues así se puede lograr la transformación del recurso humano, "No me satisface formar a personas que solo entienden de tarifas agrícolas, porque las tarifas cambian mucho y al mes siguiente las personas notan que no tienen una buena preparación para afrontar las próximas tarifas, por ejemplo en el GATT. O sea hay que estudiar el GATT, no las tarifas ocasionales del GATT. Son cosas de largo plazo".

En la Universidad Católica del Uruguay no existe un espacio exclusivo y único que toque el tema de cultura de la integración, pero si en todas las carreras que dicta la universidad existe un ámbito de discusión vinculado a la integración, ya sea cuando se forma a comunicadores, abogados, licenciados en administración de empresas, ingenieros y demás profesionales, pues se considera que todos, desde su campo de conocimiento, deben tener la posibilidad de discutir sobre temas de integración, pero, como señala Gustavo Barceló, "no tenemos una cátedra estandarizada general para toda la universidad que pueda dar su aporte o alimentar a cada una de las carreras, sino cada carrera se hace cargo de tratar el tema de integración desde su perspectiva" Como es de suponer la carrera de comercio internacional e integración tiene un espacio de investigación y perfeccionamiento del tema.

## Documentación sobre la educación en MERCOSUR

Muchos documentos han sido mencionados en este capítulo, que demuestran la importancia que va adquiriendo el tema de la integración en el mundo educacional. Para completar esta información mencionamos una recopilación de estos documentos y pongamos énfasis en uno muy especial en los que sostienen el tema integración y educación a más de los clásicos del Tratado de Asunción, del Protocolo de Ouro Preto, y del Anexo al Protocolo de Ouro Preto. Son los siguientes:

- Protocolo de Intenciones, de Brasilia, 13 de diciembre de 1991, firmado por los Ministros de Educación de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.
- Protocolo de integración educativa y reconocimiento de certificados, títulos y estudios a nivel primario y medio no técnico, Buenos Aires, Argentina, 4 de agosto de 1994, firmado por los Ministros de Educación de los cuatro países de MERCOSUR.
- Protocolo de integración educativa y reválida de diplomas, certificados, títulos y reconocimiento de estudios a nivel medio técnico, signado el 28 de julio de 1995, en Asunción, Paraguay, por los Ministros de Educación de Paraguay, Argentina, Brasil y Uruguay.
- Protocolo de integración educativa para la prosecución de estudios de post-gradó en las universidades de los países miembros del MERCOSUR. Montevideo, Uruguay, 30 de noviembre de 1995. Cuenta con la firma de los Ministros de Educación de los cuatro países.
- Protocolo de admisión de títulos y grados universitarios para el ejercicio de actividades académicas en los países de MERCOSUR. Este documento fue suscrito en Asunción, por los Ministros de Educación de los países miembros, el 11 de junio de 1997.
- Actas de las Reuniones de los Ministros de Educación, entre las cuales sobresale la correspondiente a la reunión de Buenos Aires

del 20 de junio de 1996, que contiene como anexo el documento Mercosur 2000.

Precisamente este último anexo, es el documento que por su importancia en el mundo educativo consideramos que debe ser transcrito íntegramente.<sup>78</sup>

## MERCOSUR 2000

### Desafíos y Metas para el Sector Educativo

#### Los signos de la época

Asistimos hoy a un extraordinario proceso de transformación social que provoca, en un conjunto de sociedades, una sensación de incertidumbre y una búsqueda de recomposición de sentido que compromete a los diversos actores sociales, y a nosotros en la elaboración de políticas públicas pertinentes.

El nuevo ordenamiento internacional, las radicales innovaciones tecnológicas y la reestructuración de los sistemas productivos están asociados a la transformación y reelaboración de paradigmas culturales que afectan de modo directo al sistema educacional, multiplicando las demandas sobre el mismo.

Para los países que integran el MERCOSUR, la conciencia de las cuestiones arriba mencionados, así como los requerimientos inherentes a los procesos de democratización y de inclusión creciente de la población -particularmente los sectores menos favorecidos- en los nuevos contextos sociales, políticos y culturales, configuran la base de un esfuerzo conjunto a desarrollar.

Estamos convencidos de que el MERCOSUR favorece la construcción de una América Latina en la cual la diversidad cultural, física y geográfica se conforma en una base para el proceso permanente de

---

78 MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA, DIRECCION DE EDUCACION Educación y MERCOSUR, Montevideo, Uruguay, 1997, pp 126 a 130.

diálogo e intercambios recíprocos, favoreciendo a todos sin suprimir las particularidades de cada país. Estamos convencidos, también, que los avances en el sentido de cooperación en el área educativa son esenciales en este proceso de integración diversificada.

## **La etapa fundacional**

El MERCOSUR es la primera experiencia de integración regional que, al momento de entrar en vigor, cuenta con el Sector Educativo constituido y en funcionamiento.

Al poco tiempo de la celebración del Tratado de Asunción que da nacimiento al MERCOSUR, los Ministros de Educación de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay firmaron un Protocolo de Intenciones que incluyó las siguientes áreas:

1. Formación de la conciencia ciudadana favorable al proceso de integración.
2. Capacitación de los recursos humanos para contribuir al desarrollo.
3. Armonización de los sistemas educativos.

En junio de 1992 el Consejo del Mercado Común aprobó el Plan Trienal para el Sector Educación en el Contexto del MERCOSUR, elaborado sobre la base de las áreas incluidas en el Protocolo de Intenciones. Su vigencia ha sido ratificada, en la Reunión de Ministros de Educación celebrada en Ouro Preto, en diciembre de 1994, hasta el 31 de diciembre de 1997.

Asimismo, en los países de la región se iniciaron procesos destinados a implementar profundas transformaciones en la educación, a los fines de acceder a mayores niveles en la calidad educativa, dotando a los sistemas de la necesaria equidad, efectividad, eficiencia y pertinencia.

Por lo tanto, el Sector Educativo del Mercosur se abocó a profundizar el diálogo entre los países, habiendo cumplido con una primera etapa caracterizada principalmente por:

- La construcción de un instrumento institucional básico compuesto por la Reunión Especializada de Ministros de Educación -generadora de políticas y estrategias-, el Comité Coordinador Regional -responsable de su ejecución- y las Comisiones Técnicas Regionales - proveedoras de insumos teóricos y conceptuales para su implementación-.
- La realización de diversas tareas de armonización de los sistemas y procesos educativos de los estados miembros, que encontraron formalización en los diversos Protocolos firmados.

El logro de estos objetivos, que se distinguen por la superación de muchos obstáculos nacidos de las particularidades nacionales permiten considerar que un primer momento del proceso de integración regional ha concluido.

## **La segunda etapa**

Corresponde a esta nueva etapa la puesta en ejecución de políticas de impacto directo en el escenario de requerimientos diseñado por nuestras sociedades, de manera tal que las mismas se constituyan en adecuadas respuestas a las necesidades y expectativas de los pueblos de la región.

Estas políticas deben estar dirigidas al mejoramiento de la calidad de los sistemas educativos, lo que constituye una demanda imposterable en la medida que las nuevas características de la sociedad global acentúan el papel central que le cabe a la educación en todo proceso de desarrollo.

El mejoramiento de la calidad debe, asimismo valorizar la riqueza de nuestro patrimonio cultural que, por si solo, constituye un valioso instrumento para el desarrollo de la persona, garantizando una vida mejor y más plena.

Para avanzar en esta tarea el Sector Educativo del MERCOSUR ha considerado desde su inicio, - atento a otras experiencias de integra-

ción regional -, que no basta actuar sobre los intersticios de los sistemas nacionales.

Las particularidades de nuestra región, y principalmente entre ellas la base cultural común, tornan posible y conveniente un accionar integral que contemple tanto la atención de las cuestiones del conjunto regional como la asistencia a los problemas específicos de los procesos nacionales.

## **Las áreas sustantivas**

La compleja problemática de la educación en la región, y la diversidad de cuestiones que la atraviesan, tornan imprescindible la identificación de áreas sustantivas, objeto de políticas orientadas a un tratamiento, eficaz y ordenado.

Estas políticas deben estar apoyadas en el consenso según el cual la mejora de la calidad del sistema educativo depende de fortalecimiento de la escuela, en cuanto unidad básica del proceso de enseñanza-aprendizaje y de integración del conocimiento universal con la experiencia cultural de la población.

Por eso, en esta nueva etapa, los temas de agenda de nuestros países se vinculan, fundamentalmente, a la necesidad de avanzar en la descentralización y autonomía educativa, en la transformación de la organización y de la gestión de las instituciones educativas, en la formación docente continua, en la renovación curricular, en la incorporación de materiales y equipamiento renovado, en la vinculación de la educación con el mundo del trabajo y la producción, la instalación de una cultura evaluativa en los sistemas de educativos y en la cooperación interuniversitaria en lo referido a la formación de recursos humanos y la investigación. La necesidad de contemplar las temáticas de naturaleza transversal (educación para los valores, educación para la salud, medio ambiente, etc.) recomienda su inclusión en un programa multidisciplinario. Por último, cabe señalar la importancia creciente que está teniendo el desarrollo de los servicios de información, estadística y documentación.

Sumando a la orientación provista por el Plan Trienal los criterios recolectados por la experiencia desarrollada, podemos identificar - a los fines de orientar la elaboración de proyectos - como áreas sustantivas para el trabajo regional a las siguiente:

- Renovación Educativa.
- Evaluación Educativa.
- Cooperación Universitaria.
- Sistemas de Información.
- Educación y Trabajo.

## **Proyectos Operativos**

La necesidad de sistematizar las actividades requeridas para el tratamiento de las cuestiones propias de cada una de las áreas sustantivas, indican la conveniencia de ordenar las tareas en grandes proyectos unitarios por área.

De esta manera se verá facilitado el otorgamiento de una respuesta integral -desde la diversidad de propuestas operativas que componen cada proyecto- a la compleja trama de cuestiones que conforman cada área.

Igualmente, a fin de cumplir con el objetivo de ordenamiento, dichos proyectos han de estar diseñados con la plasticidad suficiente para permitir la incorporación de nuevas problemáticas, reconversión de modalidades operativas y nuevas disposiciones de su énfasis principal según lo indique la dinámica del proceso.

## **Los desafíos presentes**

El ajuste de la mecánica operativa del Comité Coordinador Regional, en la línea del fortalecimiento de su capacidad de gestión de recursos, de planificación estratégica y de vinculación entre organismos técnicos e institucionales, sin duda contribuirá a la optimización del

funcionamiento del Sector, constituyendo un avance cierto en el camino hacia la obtención de las metas MERCOSUR 2000.

La creciente democratización de nuestras sociedades en un contexto de integración regional, la transformación productiva con equidad, la afirmación de las identidades culturales y respecto a la diversidad, junto al desarrollo y la consolidación de la conciencia regional, constituyen el escenario imprescindible para continuar avanzando en la conformación de un bloque regional unido en base al desarrollo social y económico de sus habitantes.

## **Comentario**

Para finalizar el tema educación, es oportuno resaltar del documento que hemos transcrito el hecho de que quienes se ocupan de MERCOSUR hayan coincidido en la importancia de temas tales como " el nuevo ordenamiento internacional, las radicales innovaciones tecnológicas y la reestructuración de los sistemas productivos que están asociados a la transformación y reelaboración de paradigmas culturales que afectan de modo directo al sistema educacional, multiplicando las demandas sobre el mismo." De esa conciencia se desprende la imperiosa obligación de propiciar acciones oportunas en este campo, más aún si es "la primera experiencia de integración regional que, al momento de entrar en vigor, cuenta con el Sector Educativo constituido y en funcionamiento."

Igualmente es bueno resaltar los temas centrales de la preocupación. Así el reconocimiento de la necesidad de una auténtica formación de la conciencia ciudadana favorable al proceso de integración, no es otra cosa que lo que en párrafos arriba se había mencionado: la creación de una cultura de la integración que permita involucrarse en el tema a todos los estratos y sectores de la población. Esto no será posible sin un trabajo educativo que trascienda los límites de la educación formal e incluya en sus pensums y sistemas el conocimiento de la integración, sus mecanismos, objetivos y ventajas.

Por cierto, para lograr esto se debe capacitación a las personas, en sus propias áreas de trabajo y compromiso a fin de transformarlas en

recursos humanos aptos para contribuir al desarrollo, en términos generales, y a la integración en forma particular.

Pero como cada estado, al integrarse en el proceso de integración, deja de lado sus particulares objetivos y se embarca en una acción conjunta, debe tener como base fundamental de su trabajo la lógica armonización de los sistemas educativos de tal manera que sea coincidente lo que se enseña en Argentina, con lo que se hace en Brasil, en Paraguay o en Uruguay. La dispersión de sistemas y objetivos educacionales es, sin duda, un freno para la educación.

Por lo tanto, los desafíos y metas para el sector educativo con miras al mítico año 2000, es un proyecto que debe ser puesto en plena práctica y que debe extenderse a todo el conglomerado de América Latina para conseguir que el mejoramiento de la calidad educativa valore la inmensa riqueza de nuestro patrimonio cultural "que, por sí solo, constituye un valioso instrumento para el desarrollo de la persona, garantizando una vida mejor y más plena"



## **CAPITULO DECIMO**

### **EL ESPACIO GEOPOLITICO**

#### **Contexto geográfico de América Latina**

Para poder encuadrar el análisis de los medios de comunicación del MERCOSUR es indispensable actualizar algunos elementos geográficos, poblacionales y políticos de los cuatro países que lo integran, además de determinar lo que significa este importante grupo en relación con el resto de América Latina.

América Latina y el Caribe, según el Fondo de Población de las Naciones Unidas, tienen una población considerada a 1997 en alrededor de 492 millones de habitantes. Consta de 24 países que van desde México que tiene frontera con Estados Unidos hasta Argentina y Chile cuyos límites terminan en Tierra de Fuego en el sur del continente. Geográficamente se la divide en tres grandes regiones: Caribe que lo forman seis países; Centroamérica, incluyendo a México, por ocho y Sudamérica, cuyo territorio tiene una superficie de 17'809.000, donde

habitan alrededor de 327.100.00 habitantes repartidos en diez países: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

La nueva tendencia a la globalización de la economía ha provocado que, para poder competir en el escenario mundial que presenta un nuevo desafío de orden económico, los países se integren en bloques subregionales considerando la cercanía de las fronteras que los unen y sus intereses de negociación en el mercado. Actualmente en la región latinoamericana y del área caribeña, se encuentran constituidos cuatro bloques: CARICOM que une a los países del área caribeña; MERCADO COMUN CENTROAMERICANO conformado por los países de América Central; PACTO SUBREGIONAL ANDINO, convertido recientemente en COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES, que lo forman cinco países: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela; y, MERCOSUR, que desde 1991 está integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, a más de Chile que tiene firmado un convenio bilateral para integrarse a la zona de libre comercio. Cabe mencionar que México, no forma parte de ninguno de estos bloques por haber constituido la zona de libre comercio denominada NAFTA, junto con Estados Unidos y Canadá.

## **Contexto Geográfico del MERCOSUR**

Los cuatro países que integran el MERCOSUR tienen una extensión aproximada de 12 millones de Km<sup>2</sup> donde habitan alrededor de 200 millones de habitantes. Las respectivas divisiones político administrativas y geográficas de los países que forman el bloque subregional deben ser consideradas en la actual coyuntura de la integración del Mercado Común, que demandará una creciente colaboración económica y política de cada uno de ellos.

Para 1996, el MERCOSUR registraba un producto superior a los 700.000 millones de dólares, lo que hace que se constituya en el bloque comercial que ocupa el cuarto lugar en el mundo. De concretarse el acuerdo firmado entre este bloque regional y la Unión Europea, grupo que se encuentra en primer lugar, para el año 2005 estos dos bloques tendrían la posibilidad de formar la zona de libre comercio más grande del planeta.

Conocer la organización territorial, política y económica de estas naciones es de vital importancia, pues constituye la base para valorar los aportes que cada una puede dar a esta unión económica, pues como se expresa en una publicación del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, CARI, "el MERCOSUR provocará fuertes reacomodamientos en la organización regional de cada país en cuanto a la reestructuración de sus respectivas bases económicas".<sup>79</sup>

## Brasil

Brasil es el país de mayor territorio (8'511.996 Km<sup>2</sup>) y también de mayor población, pues concentra el 78.5% de habitantes de la subregión; además, representa el 47.3% del territorio de Sudamérica y el 1.7% del mundo. Con excepción de Ecuador y Chile, limita con todos los países sudamericanos.

De acuerdo al Fondo de Población de Naciones Unidas, el índice de crecimiento demográfico a 1995-2000 está considerada en 1,2%. Actualmente, el 78% de la población brasilera se encuentra viviendo en áreas urbanas. A 1995 el ingreso per cápita era de 4.320 dólares y el índice de desempleo a 1996 llegó al 6.0, considerándose que éste aumentaría en 0.5 para 1997. A 1991 el analfabetismo llegaba al 18.3%. A 1996, el Producto Interno Bruto fue de 752 mil trescientos millones de dólares y el índice de inflación de 8.2%. La unidad monetaria es el Real que a junio de 1997 se cotizó en 1.08 por dólar.<sup>80</sup> De acuerdo al FNUAP, a 1995 el PIB per cápita fue de 4.320 dólares.

Los Estados Unidos del Brasil constituyen una república federativa dividida en 26 Estados y el Distrito Federal de la capital, Brasilia. El gobierno es republicano de tipo presidencialista, elegido en sufragio directo cada cuatro años; el Poder Ejecutivo consta de Presidente, Vicepresidente y gabinete ministerial. El Poder Legislativo está formado por tres miembros por cada uno de los Estados para constituir el Senado Federal, elegidos para ocho años y Cámara de Diputados

---

79. CARI El Mercosur Explicado: Cuatro Países y un Mercado Común. Ed. Preliminar 1996, Buenos Aires, Argentina, pp. 56-64

80. AMERICA ECONOMIA. Ed. Dow Jones, julio 1997, p.103

cuyos 503 miembros son elegidos para cuatro años. El Poder Judicial lo forman el Tribunal Supremo Federal con once miembros vitalicios, nombrados por el Presidente con la aprobación del Senado, Tribunal Federal de Apelaciones; Tribunal de Cuentas y, jueces, tribunales militares, electorales y del trabajo. Al ser un sistema federativo, cada uno de los Estados es autónomo, con constitución propia, gobernador y cámara legislativa. El actual Presidente del Brasil es Fernando Henrique Cardoso, elegido en 1995.

La nación brasileña presenta rasgos claves de identificación en su inmensidad geográfica con sus extensas costas sobre el Atlántico; el uso generalizado de la lengua portuguesa y la práctica mayoritaria de la religión católica. Su población es mestiza, debido a las oleadas migratorias de diversas partes del mundo y a la fusión con los indígenas. Aparte del portugués que es el idioma oficial, algunas comunidades extranjeras hablan alemán, inglés, francés, italiano, español, etc. y unas 150 lenguas menores, entre ellas numerosas provenientes de los pueblos indios. A diferencia de los otros países del MERCOSUR que tienen en común el idioma español, Brasil tiene como oficial al idioma portugués, constituyendo éste uno de los obstáculos que, como ya se ha dicho, inciden en la integración socio cultural con los otros países. Para solucionar este problema se está promoviendo la enseñanza del español en los centros educativos del país.

Su territorio está dividido en cinco grandes regiones: Norte, Nordeste, Sudeste, Sur y Centro Oeste.

La región del Norte o de la Amazonía, constituida por siete estados ocupa el 45,44% de la superficie del país y es la región menos poblada del Brasil, pues solo tiene algo más de 10 millones de habitantes. Ocupa la parte central de la cuenca del río Amazonas; y está dominada por la selva tropical y grandes ríos, con un suelo pobre y erosionado que posee grandes reservas minerales y madereras. Como ciudades importantes se destacan Belem y Manaus; ésta última es actualmente una zona franca que cuenta con numerosos establecimientos industriales de montaje de productos eléctricos y electrónicos.

En el Nordeste brasileño, constituido por nueve estados viven el 28.9% de los habitantes. Esta región que tiene una superficie de

1'548.672 Km<sup>2</sup>, es decir el 18.2% del territorio nacional, está formada en su parte oriental por una estrecha llanura costera que se extiende desde Bahía a Río Grande del Norte, convertida en una área turística en plena expansión que constituye actualmente un ingreso de la actividad económica del nordeste. El interior está sobrepoblado, obligando a la salida hacia otros estados del país. Es una zona de clima seco árido que incluye áreas semidesértidas y sufre devastadoras sequías. La mayor parte del territorio está dedicado a la ganadería extensiva. Las ciudades principales del nordeste brasileño son Recife, Fortaleza y Natal.

Con el fin de impulsar el poblamiento de la región, en los años 70 se contruyeron 5000 kilómetros de carretera que unen Recife con la frontera peruana, pasando por la región del Norte, lo cual constituye un factor integracionista no solo entre los dos países, sino con otros sudamericanos.

Los siete estados que se encuentran en las regiones del Sudeste y del Sur concentran una población de 84'205.000, lo que significa más de la mitad del total del país (54.8%) y son los que en la actualidad están mayormente vinculados al Mercado Común del Sur.

En el Sudeste se asientan los estados de Sao Paulo, Río de Janeiro, Minas Gerais y Espiritu Santo que constituyen el área nuclear de Brasil, su centro geográfico, con una población equivalente al 42,6% del total nacional. La región concentra una industria de transformación muy variada que va desde la automotriz, aeronáutica, siderúrgica, de armamentos, de montajes eléctricos, hasta la textil y agroalimentaria. La producción del sector constituye una parte importante de las exportaciones del país y la localización industrial presenta una gran concentración, cuya mayor expansión se da en el triángulo formado por las ciudades de Sao Paulo, Río de Janeiro y Belo Horizonte. Sao Paulo, situada en el interior, es la capital económica del país y la primera ciudad de Sudamérica por el número de habitantes (17'400.000). El segundo centro urbano más importante del Brasil es Río de Janeiro con una población cercana a los 10 millones.

Los estados de Paraná, Santa Catarina y Río Grande do Sul, los más directamente implicados en el proceso de integración del

MERCOSUR, ocupan el 6,8% del territorio brasileño con una extensión de 577.723 Km<sup>2</sup>. Su población es de 22'080.000 habitantes, es decir el 15,1% del total nacional.

Esta región, luego de la colonización portuguesa ha recibido oleadas de inmigrantes europeos, especialmente alemanes, italianos y polacos. Su producción está caracterizada por la vocación agrícola que obtiene especial importancia ante el proceso integracionista.

El Centro Oeste reúne el 6.5% de la población del país. Es la tercera región por su extensión territorial, ocupando el 15.3%, es decir 1'306.043 Km<sup>2</sup>. Esta región se une con la amazónica hacia el norte de la llanura del Paraguay-Paraná. La principal fuente de actividad económica es la ganadería subtropical, cuya producción abastece el gran mercado consumidor del litoral brasileño. La base económica es complementada por la agricultura de forrajes, arroz, mandioca y frijoles. En esta área, conocida como el Planalto, se creó la nueva capital del país, Brasilia, con el fin de desarrollar la región que permanecía olvidada y fomentar el interés de los brasileros por esta parte del país. La ciudad de Brasilia es la sede del gobierno y la capital política de Brasil.

## **Argentina**

La República Argentina ocupa un área de 2'779.221 Km<sup>2</sup> incluidos el Territorio Nacional de Tierra de Fuego; en superficie es el segundo país en América del Sur, luego de Brasil. Su población alcanza un total aproximado de 35 millones de habitantes y su densidad poblacional es de 12,3 habitantes por Km<sup>2</sup>. Según el Fondo de Población de Naciones Unidas, el índice de crecimiento demográfico a 1995-2000 será de 1.3%. A 1991 el alfabetismo llegaba al 96.3% y el índice de desempleo a 1996 era del 17.2%.

El Producto Interno Bruto a 1996 fue de 297 mil cien millones de dólares, y el índice de inflación de 0.7%. La unidad monetaria argentina es el Peso que a junio de 1997 se cotizaba a la par que el dólar.<sup>81</sup> El PIB per cápita a 1995 según el FNUAP fue de 8.110 dólares.

---

81. AMERICA ECONOMIA, obra citada.

Políticamente Argentina está dividida en un Distrito Federal y 23 provincias. La capital del país es lo que se conoce como el Gran Buenos Aires que tiene una población aproximada de 7'969.324 habitantes. En la provincia de Buenos Aires, capital La Plata, habita el 37% de los habitantes del país. Las principales ciudades del territorio argentino son Córdoba, Rosario, Mendoza, La Plata, San Miguel de Tucumán, Mar del Plata, Santa Fe, Salta, San Juan, Resistencia y Santiago del Estero.

Argentina es un estado federal democrático gobernado por tres poderes: Ejecutivo: Presidente elegido por cuatro años por voto directo, en doble vuelta y con posibilidad de ser reelegido por un solo período consecutivo; Vicepresidente; jefe de gabinete y el gabinete integrado por ocho ministros y secretarios. El Legislativo, constituido por el Senado formado por tres senadores por cada provincia y tres por la ciudad de Buenos Aires, elegidos por seis años en forma directa y conjunta: Cámara de Diputados conformada por 257 miembros elegidos en forma directa por cuatro años y reelegibles. Cada provincia está gobernada por sus propias instituciones y elige por sufragio directo su gobernador y legisladores. En julio de 1995 fue reelegido como Jefe del Estado y de Gobierno, Carlos Saúl Menem.

Además del territorio nacional continental, Argentina comprende también la parte oriental de la Isla Grande de Tierra del Fuego y reclama una parte de la Antártida, el archipiélago de las Malvinas, las Orcadas del Sur, Georgia del Sur, Sandwich del Sur, varias islas al sur de Tierra del Fuego y otras en el río Uruguay.

Aunque casi todo el país está dentro de la Zona Templada del Sur, hay gran variedad de climas. La zona norte y noreste es tropical, cálida y húmeda. En los Andes, la temperatura varía con la altura. El litoral central es caluroso en enero y en invierno la temperatura rara vez baja a 0°C. La Tierra del Fuego compartida con Chile, es una región fría que experimenta lluvias y nevadas frecuentes.

La cuenca del Río de La Plata es la más importante del país y está formada por las subcuencas del Paraná, del Paraguay y del Uruguay. Argentina ha desarrollado un ambicioso plan hidroeléctrico que incluye proyectos binacionales con el Brasil, Uruguay y Paraguay.

Las grandes regiones geográficas argentinas están caracterizadas por rasgos claves, sin embargo el avance urbanístico que ha sufrido el país no permite que su división se rija en criterios físicos, sino más bien en áreas de concentración de la actividad tanto económica como de bienes y servicios. Las cinco grandes regiones argentinas son: Región Metropolitana de Buenos Aires, Región de la Pampa, Región del Nordeste, Región del Noroeste, Región de Cuyo y Región de la Patagonia.

La Región Metropolitana de Buenos Aires comprende la Capital Federal y 34 partidos pertenecientes a la Provincia de Buenos Aires, quedando incluido el Gran Buenos Aires, formado por la expansión de la ciudad de Buenos Aires que a su vez concentra tanto habitantes como actividades. Es el principal centro portuario, comercial, financiero, industrial, educativo y administrativo del país. Con respecto al resto del país, la región metropolitana ocupa el 1% del territorio nacional, pero acumula en muchos aspectos la mayor actividad del país. El 34% de la población argentina vive en esta zona, así como el 42% de la población económicamente activa, el 53% de la población dedicada a la industria y el 68% de la población que asiste o asistió a la universidad; en cuanto a actividades, acumula el 75% de la producción industrial y el 82% de los comercios y servicios. Tanto como es la región que concentra la mayor riqueza del país, también tiene un alto porcentaje de pobreza, pues allí se concentran el 39% de hogares con necesidades básicas insatisfechas.<sup>82</sup>

La Región de la Pampa está formada por las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Entre Ríos y La Pampa. Concentra el 35.2% de los habitantes del país cuya mayoría vive en el área urbana. El eje urbano industrial del Paraná-Plata que se extiende desde el Gran La Plata hasta San Lorenzo, junto con el Area Metropolitana de Buenos Aires conforman una megalópolis en gestación, y la pampa agroganadera con industrias urbanas y portuarias.

La Pampa, al este de la región central, es uno de los rasgos dominantes del paisaje argentino. Sus inmensas llanuras accidentadas

---

82. CARI, obra citada.

formadas por los sistemas serranos de Tandil y de la Ventana son una de las zonas más fértiles del mundo. La actividad agropecuaria es predominantemente cerealera y oleaginosa, con ganadería de calidad y actividades agroindustriales relacionadas. La agricultura pampeana representa las dos terceras partes del total del país, especialmente en la producción de trigo que alcanza el 89% del total nacional, así como la producción hortícola con el 35% y las plantas forrajeras con alrededor del 90%.

La explotación agropecuaria es, sin duda, una determinante del crecimiento potencial de toda la economía argentina, no solo como principal fuente de divisas, sino también como proveedora de la mayor parte de la oferta de alimentos del país y de materias primas para la industria. La ganadería es la actividad que originariamente define a la economía pampeana y la que aún le imprime un sello original; en primer lugar está el vacuno, siguiéndole en importancia el lanar.

Las industrias se localizan en ciudades del frente fluvial y del frente marítimo donde se destaca el desarrollo urbano, como en Bahía Blanca y Mar del Plata y en el interior de la región, Río Cuarto, Olavarría y Tandil, pero principalmente en Córdoba, verdadera metrópoli del centro del país. En centros menores, como en Junín y Pergamino existe una incipiente industrialización que sirve más al área rural. La región cuenta con centros turísticos, especialmente en la costa atlántica.<sup>83</sup>

La Región del Noreste, integrada por las provincias de Misiones, Corrientes, Chaco y Formosa, limita con Brasil y Paraguay, reúne solo el 8.7% de los habitantes del país, con un índice muy lento de crecimiento poblacional, pero una alta participación de paraguayos en el total de la población. Junto a Bolivia y Paraguay, Argentina comparte la región subtropical del Chaco, de relieve muy plano. Presenta un variado mosaico de paisajes naturales, cuyo clima es predominantemente cálido, con un marcado gradiente hídrico que lo hace diferenciar entre el Este donde se encuentran las selvas misioneras, con abundantes lluvias y grandes excesos de agua y el Oeste, donde se en-

---

83. CARI, Documento citado.

cuentra la zona del Chaco, que tiene aridez creciente y cuencas arreas.

Los recursos hídricos superficiales son utilizados a través de distintas obras hidroeléctricas de aprovechamientos múltiples sobre los ríos Paraná, Paraguay y Uruguay, como la de Yaciretá, el mayor emprendimiento binacional de la Argentina con Paraguay.

El nordeste argentino tiene centros turísticos de nivel internacional, como las cataratas del Iguazú y áreas naturales únicas como los Esteros de Iberá en Corrientes y áreas culturales turísticas como las Ruinas Jesuíticas en Misiones.

En la región del Noroeste que la integran las provincias de Jujuy, Salta, Tucumán, Catamarca, Santiago del Estero y La Rioja habita el 11.3% de la población del país. Parte de la región limita con países vecinos y tiene salida al Pacífico por los pasos de la Cordillera de los Andes, a través de Chile. Desde el punto de vista físico comprende tanto la Puna, de clima frío y árido, la Cordillera Oriental con sus quebradas y valles intermedios y las Sierras Subandinas con sus valles inferiores de clima subtropical, más parte de las sierras pampeanas, sobre todo en los territorios de La Rioja y Catamarca.

En general, en la región predominan paisajes heterogéneos con economía mixta: agricultura con especialización en cultivos industriales, actividad forestal y minería. Existen contrastes en los niveles de desarrollo de la región, así como en la distribución de la población que se encuentra concentrada a lo largo de valles y quebradas, con predominio de población urbana y vacíos demográficos en las regiones del Chaco Salteño y de la Puna, cuya población de ascendiente mestizo y de comunidades aborígenes marginadas presenta un alto índice de economía de subsistencia.

En las provincias de Tucumán, Salta y Jujuy se cultiva en forma intensiva la caña de azúcar, aun cuando las condiciones ecológicas no sean las óptimas. Los viñedos se adaptan favorablemente al sector oriental de La Rioja y sudeste de Catamarca. La región de Salta no tiene mayor significación para este cultivo.

Tanto esta región como la del noreste tiene una alta producción de cítricos como: limones, naranjas, mandarinas y pomelos. Las plantaciones tabacaleras están localizadas principalmente en las regiones del norte del país.

La región de Cuyo la forman las provincias de Mendoza, San Juan y San Luis, con un total de población de alrededor del 7% del total del país. En orden de importancia es la segunda, luego de la región de la Pampa. Está integrada por la porción central de la cordillera de los Andes, la precordillera y valles y planicies con caudalosos ríos que dan origen a importantes oasis donde se concentran el mayor número de habitantes, mientras el resto del territorio es escasamente poblado. Mendoza es el principal centro urbano de la región, siguiéndole inmediatamente San Juan, ambos de importancia económica y cultural. En el pasado su población se caracterizó por ser de inmigración europea y actualmente cuenta también con la presencia de inmigrantes chilenos y bolivianos.

La zona del Cuyo tiene grandes recursos hídricos que se destinan principalmente al riego y a la energía. Predomina la agricultura de oasis especializada y agroindustrias derivadas. La más intensa actividad agrícola se concentra en menos del 5% del territorio. La viticultura constituye una gran actividad y su industria es el soporte fundamental de la región, pues posee del 80 al 90% de las áreas con sembríos de vid del país; las bodegas son el centro de la estructura agroindustrial, cuyos productos se comercializan tanto en el mercado interno como internacional. En la región se producen también diversidad de frutas, principalmente ciruelas, duraznos, damascos, cerezas y guindas.

A nivel nacional, es una de las principales regiones mineras, aun cuando su explotación no es muy amplia. La provincia de Mendoza es una de las primeras productoras de petróleo del país, cuyo procesamiento genera un 25% del producto industrial.

La región cuyana constituye un centro de atracción turística de nivel internacional tanto por su clima, por sus paisajes cordilleranos, aguas termales y demás bellezas naturales propias de la zona serra-

na. Cuenta con hermosos lugares, como Las Leñas, Los Penitentes, Aconcagua, Calingasta, la Pampa del Leoncito, etc.

La región de la Patagonia comenzó a ser poblada a fines del siglo pasado por distintas corrientes migratorias de extranjeros: galeses, ingleses, españoles, chilenos y argentinos procedentes de distintas regiones del país. Es una región de gran dinamismo, aunque la concentración poblacional se da en algunas ciudades, mientras en varios sectores de la región existen vacíos demográficos. Los centros poblados más importantes son Neuquén, Cipolletti, Comodoro Rivadavia, San Carlos de Bariloche, Puerto Madryn, Río Gallegos, Esquel, Viedma, etc.

De todas las regiones argentinas, la Patagonia es la que concentra el mayor potencial hidroeléctrico. El caudal de sus ríos Limay, Neuquén, Futaleufú han sido aprovechados para la construcción de complejos energéticos que son aprovechadas en plantas industriales como la de aluminio ALUAR, localizada en Puerto Madryn.

La región patagónica es de gran atractivo turístico, tanto por la belleza de sus paisajes montañosos, por sus lagos y glaciares, por sus canales fueguinos y sus bosques petrificados, como por la fauna de sus distintas zonas.

## Uruguay

La República Oriental del Uruguay se encuentra situada en la margen derecha del Río de La Plata, en lo que se denominó 'Banda Oriental' durante la colonización. Es el más pequeño de los países del MERCOSUR, con una extensión de 176.215 Km<sup>2</sup>, una población aproximada de 3'200.000 habitantes y una densidad de 18 habitantes por Km<sup>2</sup> (1994). Limita al Norte con Brasil, al Este con el Océano Atlántico, al Sur con el Río de La Plata y al Oeste con Argentina. Cuenta con varias islas, la de Lobos en el Atlántico, las de Gorriti, Hornos, San Gabriel y De Flores en el Río de La Plata y otras en el río Uruguay.

La población uruguaya está compuesta casi en su totalidad por descendientes de inmigrantes europeos, principalmente españoles e

italianos. El idioma oficial es el español; algunas comunidades de origen extranjero hablan también inglés, alemán, portugués, ruso y francés. Según el Fondo de Población de Naciones Unidas, la media de crecimiento demográfico entre 1995-2000 es de 0.6%. De los cuatro países del MERCOSUR es el que tiene una mayor concentración de habitantes en el área urbana (90%), considerándose que la población en las ciudades crecerá a una tasa de 0.8 (1995-2000).

Según el informe del estado de la población mundial del PNUD, a 1995 el PIB per cápita fue de 5.610 dólares anuales y a 1996 el índice de inflación llegó al 21.1%. La unidad monetaria es el Peso que a junio de 1997 se cotizaba a 9,41 por dólar.

Uruguay es uno de los países latinoamericanos con la menor tasa de analfabetismo, 3% de hombres y 2% de mujeres mayores de 15 años. Cabe destacar que las mujeres uruguayas ostentan las más altas tasas de escolaridad de Latinoamérica. Dichas tasas, entre 18 y 23 años, son superiores a las de los hombres en varios países de la región.<sup>84</sup>

Políticamente la nación uruguaya está dividida en 19 departamentos. Su capital es Montevideo, centro político y económico que concentra el 45% de los habitantes del país. Las ciudades del interior son pequeñas y no superan los 85.000 habitantes, siendo las de mayor población Salto, Paysandú, Las Piedras y Rivera. A pesar de que la ciudad de Colonia no tiene más de 20.000 habitantes, su situación estratégica, junto al Río de la Plata y frente a Buenos Aires, capital de Argentina, la convierte en una de las más importantes del país. Posee reliquias coloniales que no abundan en el sur del continente americano, incluyendo la Plaza Mayor y calles empedradas y casas bien conservadas de estilos español y portugués; en la época colonial su posesión fue disputada por portugueses y españoles.

Uruguay es un estado democrático gobernado por los tres poderes tradicionales: Ejecutivo: Presidente, elegido para un período de cinco

---

84. ALMANAQUE MUNDIAL 1997, Fuente CEPAL, 1994

años, por mayoría simple de voto popular, asistido por el Vicepresidente y trece Ministros. Legislativo: Congreso Bicameral formado por el Senado con 31 miembros y la Cámara de Diputados con 69, y se debe notar que tanto senadores como diputados son elegidos para un término de cinco años. El vicepresidente es el presidente del Congreso o Asamblea General. El Sistema Judicial está compuesto por cinco miembros y tribunales menores. Las autoridades departamentales para el gobierno subdivisional son elegidas por sufragio. Desde 1995 el país es gobernado por su actual Jefe de Estado y de Gobierno: Julio María Sanguinetti.

El Uruguay tiene ríos navegables en una extensión de 1.127 Km., de los cuales 800 Km corresponden a los ríos de la Plata y Uruguay, este último nace en Brasil y recibe en Uruguay numerosos afluentes; es navegable hasta Paysandú por grandes embarcaciones. También es navegable, en parte, el río Yaguarón que señala el límite con Brasil. Entre los ríos que atraviesan el país se destaca el río Negro que nace en Brasil, cruza Uruguay de este a oeste y desemboca en el río Uruguay; es navegable desde su desembocadura hasta Mercedes por barcos pequeños; en su curso medio ha sido embalsado para su aprovechamiento hidroeléctrico. Hay varias lagunas, como la de Merín, en el límite con Brasil, y la Negra o de los Difuntos.

La base económica uruguaya es la producción agropecuaria y, en especial, la ganadería. Los cultivos abarcan el 11% de la superficie y ocupan el 12% de la población activa. Se obtiene trigo, maíz, arroz y, en menor proporción avena, cebada, sorgo, lino y girasol. También son importantes los frutales y los cultivos industriales (vid, remolacha azucarera, caña de azúcar, cacahuetes y tabaco. Debido a que el 80% del territorio está cubierto de pastos naturales, la ganadería es una de las actividades importantes por tradición, especialmente de ovinos y vacunos y en menor escala de porcinos y equinos.

La actividad industrial no es muy importante reduciéndose a la elaboración de materias primas agropecuarias. Cuenta con plantas textiles (lanas, algodón, fibras sintéticas y artificiales). También se produce calzado, neumáticos, cigarrillos, cemento, azúcar, jabón, acero y derivados del petróleo.

Los recursos ganaderos han generado una importante industria frigorífica y constituyen la mayor parte de las exportaciones. El principal rubro de exportación es el de productos textiles, siguiéndole en orden los animales vivos y productos de origen animal, los productos vegetales, los cueros y pieles, los plásticos, resinas y caucho y los productos minerales.

## Paraguay

La República del Paraguay tiene una superficie de 405.752 Km<sup>2</sup> y es una de las naciones americanas que no tiene costas marítimas. La proyección del Banco Interamericano de Desarrollo para 1996 señalaba un total de 4'900.000 habitantes y un crecimiento poblacional del 2,7% (1990-1995); a ese mismo año la densidad de población estuvo considerada en 11,6 habitantes por Km<sup>2</sup>. Entre los que integran la región sureña, Paraguay es uno de los países de más alta ruralidad (50%).

Según el BID, a 1995 el Producto Interno Bruto fue de 7.177 millones de dólares con una tasa anual de crecimiento del 3,0, índice que no ha variado desde 1980. La inflación en 1996 en el país paraguayo fue del 7,4%. La unidad monetaria es el guaraní, cotizada a diciembre de 1996 al tipo de cambio de 2.030 guaraníes por dólar.<sup>85</sup>

Políticamente el país está dividido en 17 departamentos y el Distrito Capital, que tiene como cabecera la ciudad de Asunción. En el área metropolitana se concentra el 23,5% de la población del país. Las ciudades principales tienen una población que va de 135.000 a 45.000 habitantes y son: Ciudad del Este, San Lorenzo, Lambaré, Fernando de la Mora, Concepción y Encarnación.

Paraguay tiene dos idiomas oficiales: español y guaraní y se hablan también otras lenguas indígenas; algunas comunidades de origen extranjero hablan alemán, portugués, italiano, ucraniano, etc. A 1995 el índice de alfabetismo del país, en la población mayor de 15 años era del 93% en los hombres y 91% en las mujeres.<sup>86</sup>

---

85. AMERICA ECONOMIA, febrero 1997

86. Idem

Luego de restablecido el sistema democrático tras la caída del régimen strossnerista que mantuvo en el poder a la clase militar por un largo período, el Paraguay desde 1992 se rige por una nueva constitución que establece los tres poderes típicos de la democracia: Ejecutivo, formado por el Presidente de la República (jefe de Estado y de Gobierno y comandante en jefe de las fuerzas armadas), vicepresidente y Consejo de Ministros. Estas dos autoridades son elegidas por sufragio universal directo, por un término de cinco años, pero sin derecho a reelección. Legislativo, constituido por un Senado de cuarenta y cinco miembros y la Cámara de Diputados por ochenta miembros. Ambas cámaras son elegidas directamente por voto popular para un período de cinco años y están sujetas a disolución. El sistema Judicial integrado por la Corte Suprema de Justicia con nueve magistrados designados por el Senado para un término de cinco años, un Tribunal de Cuentas y otros tribunales menores. Para el gobierno subdivisional, cada departamento está administrado por un gobernador electo y se divide en municipios y distritos. El actual Presidente de Paraguay es Juan Carlos Wasmosy, elegido en 1993.

Geográficamente, Paraguay consta de dos regiones distintas divididas por el Río Paraguay. La oriental, donde se concentra la mayor población y la occidental formada por la llanura del Chaco Boreal. El río Paraguay y el Paraná comunican al país con el océano Atlántico.

El Paraguay es el mayor exportador de energía eléctrica en América Latina, gracias al aprovechamiento de sus recursos hidráulicos; tanto la represa de Itaipú, ubicada en el río Paraná cerca de la frontera con el Brasil que constituye la hidroeléctrica más potente del mundo, como la de Yacyretá en cooperación con Argentina, han permitido las exportaciones paraguayas de energía.

Paraguay tiene numerosos lagos, algunos de los cuales se distinguen por su gran belleza y atractivo turístico; los de Ypoá e Ypacaraí son navegables. Las dos terceras partes del territorio paraguayo se encuentran en la Zona Templada del Sur y la tercera parte en la Zona Tórrida. La temperatura media en verano es de 30°C y en invierno de 20°C.

Las actividades incluidas en el sector primario: agricultura, gana-

dería, silvicultura, constituyen una de las bases de la economía paraguaya y ocupan el 45.5% de la población económicamente activa. En su conjunto, la agricultura es diversificada, con algunos cultivos en rápido incremento y con una producción orientada, sobre todo, al mercado exterior. Paraguay cuenta con grandes recursos forestales, pues el bosque cubre el 35% de su superficie territorial; en la parte oriental se obtienen maderas preciosas para la construcción y para la ebanistería, en tanto que en las regiones de clima más árido, como el Chaco, se encuentran especies de palmeras y el quebracho colorado. También tiene importancia la ganadería, en particular de bovinos; a gran distancia de este se sitúan el porcino y el ovino.



## **CAPITULO DECIMO PRIMERO**

### **MEDIOS DE COMUNICACION EN AMERICA LATINA**

América Latina es una de las regiones del mundo que cuenta con un contingente de comunicación especialmente importante y, sin duda, mucho mayor que en algunas regiones que cuentan con países en desarrollo y aún desarrollados.

De acuerdo a estudios realizados por CIESPAL en 19 países latinoamericanos, incluyendo Cuba y República Dominicana, del área caribeña, el balance de medios sería el siguiente: el número de radioemisoras es de aproximadamente a 6.000, las estaciones de televisión matrices sean de cobertura nacional, regional o local superan las 500, sin contar con las repetidoras que se han instalado en casi todas las ciudades y cuya señal alcanza hasta los rincones más apartados de algunos países. En cuanto a periódicos y medios impresos, circulan alrededor de 1.147 diarios con una tirada que supera los 30 millones de ejemplares diarios; esto sin contar otras publicaciones impresas, semanarios, quincenales, mensuales, bimensuales, revistas de toda ín-

dole y especializadas en diferentes temas para su difusión entre profesionales especializados.

De todos los medios tradicionales, la radio es el medio de mayor penetración en la población latinoamericana, esto se comprueba no solo por el gran número de emisoras en funcionamiento, sino el de aparatos receptores existentes en la región, que en un intento de aproximación se puede decir que supera la cifra de 130 millones. Según parámetros de la UNESCO se estima que la emisión de una radio es escuchada al menos por tres personas, es decir que la cobertura radiofónica alcanzaría a aproximadamente al 75% de la población total; se conoce que en las zonas marginadas y en el sector rural es el medio más utilizado y a veces el único que llega.

## **La propiedad de los medios**

Desde el punto de vista estructural coexisten diversos sistemas de tenencia de los medios de comunicación en América Latina: privados, estatales, universitarios, eclesiales, etc. La injerencia de la empresa privada en su manejo es muy amplia, en un porcentaje que supera el 82%; esto es mayormente significativo en los diarios (94%) y radioemisoras (85%), aun cuando también la televisión presenta un alto porcentaje (67%).

A diferencia de la prensa y las estaciones de televisión, cuyos propietarios son accionistas o empresarios que han instalado estos medios como parte de sus inversiones, la mayor parte de radioemisoras son pequeñas y pertenecen a grupos familiares o a una sola persona, aunque hay grupos de poder económico que poseen radioemisoras que cuentan con los últimos adelantos técnicos y, en ocasiones, forman parte de las mismas empresas propietarias de diarios y televisiones.

Pese a que la empresa privada es poseedora del mayor número de medios, se presentan excepciones dentro de los países: los medios cubanos pertenecen en su totalidad al Estado; las estaciones de televisión chilenas son de las universidades, a excepción de una que es matriz de la red que maneja el Estado. Las estaciones de televisión de

Colombia son estatales en lo que se refiere a frecuencias e infraestructura, pero arriendan los espacios a programadores independientes que las manejan con criterio comercial.

## **Carácter de los medios**

En cuanto al carácter, en los tres medios predomina el comercial, especialmente en los diarios, en el 84% de las radioemisoras y en el 70% de las estaciones de televisión, frente a un escaso 7% de radioemisoras y 10% de estaciones de televisión instaladas con carácter educativo/cultural; sin embargo, cabe anotar que en los últimos años, se ha registrado un incremento de programas con sentido educativo tanto en los medios electrónicos, como en espacios especiales o suplementos de los diarios; esto aunque no cambia el carácter comercial de los medios, si indica que existe preocupación por involucrarse en temas de servicio a la comunidad.

En el panorama latinoamericano han surgido diversos medios denominados alternativos entre los cuales la radio ha tenido el mayor protagonismo. Desde la década del 80 se inició un movimiento encabezado por la Iglesia, ONG's y asociaciones comunitarias y sindicales para recuperar la voz de los pueblos e incorporarlos al desarrollo de los países. Las radios llámense comunitarias, alternativas o populares han sido el instrumento de participación de muchos sectores poblacionales que, mediante este medio han logrado ingresar a formar parte de la vida nacional de sus respectivos países.

El mundo está viviendo una profunda revolución informática en función de la cual se está produciendo un enorme cambio en la cultura y en la organización social de los pueblos. Hace 40 años, las transmisiones por televisión no podían rebasar pequeños ámbitos. Esta limitación fue superada gracias a los platos de microondas, pero siempre limitada a la distancia que podía alcanzar según la dirección en que estaban colocados. Años más tarde, con el lanzamiento de satélites en diferentes partes del mundo, la comunicación televisiva se fue ampliando, pero debido a los altos costos de transmisión y por tanto de uso de la información vía satélite, los usuarios que podían acceder a ella se restringían a los grandes medios de comunicación o a una

que otra agencia de prensa. En 1994, gracias al sistema computarizado se abrió la posibilidad de tener información via E.mail, facilitando la comunicación con otros lugares del mundo. La información de prensa podía ser receptada en ciertos centros especializados, universidades, por ejemplo, y los usuarios personales tenían acceso restringido, siempre y cuando estuvieran inscritos para la recepción y paguen un costo por el servicio.

En los últimos dos o tres años, el fenómeno informativo se ha tornado inusitado, gracias al Internet y la comunicación satelital, que permite a cualquier usuario, por un costo mínimo, acceder a cualquier tipo de información que se genere en el mundo. Estos servicios son utilizados actualmente por los medios de comunicación, especialmente por la prensa. Hoy en día, en América Latina como en el resto del mundo, pocos son los periódicos que no tienen una página Web en el Internet para difundir diariamente la información, tanto escrita como fotográfica, pues el Internet se ha convertido en una herramienta para que la prensa no pierda vigencia ante la información más inmediata que da la televisión. La radio, como vehículo de información tiene otras características, pues no solo es inmediata, sino que por sus costos, se convierte en el medio que sigue teniendo el primer lugar frente a la prensa y a la televisión.

La revolución tecnológica de la prensa trae un acceso a la información cada vez mayor, ya que el cambio registrado no solo es técnico, sino que tiene otra importancia y otro significado.

Sin desmerecer a los medios electrónicos donde las informaciones tienen necesariamente que ser sintetizadas y de contenido inmediato e inclusive de presentación e imágenes 'en vivo y en directo', de acuerdo a lo expresado por Benjamín Ortiz, Director de diario Hoy de Ecuador en el Seminario sobre 'Comunicación, Gobernabilidad y Democracia' realizado por CIESPAL en octubre de 1997, "la elaboración de informaciones por escrito es más pensada, tiene riqueza analítica, histórica, etc., requiere de especialistas".

Actualmente los periódicos utilizan el multimedia y se van convirtiendo más bien en centros de acopio de información, es así que su rol

informativo va cambiando, pues ya no es la noticia que se lee y luego se la deshecha, sino que ésta queda allí, por semanas o quizá meses y con la posibilidad de que el usuario pueda acceder a bancos de datos sobre diferentes temas; es así que se puede decir que un periódico empieza a trabajar por el futuro.

La necesidad de estar al tanto de lo que sucede en los diferentes países de América Latina, ha permitido que mediante el avance tecnológico se puedan establecer redes de intercambio de noticias, canales noticiosos, no solo entre los grandes diarios, sino que se establezcan alianzas y sociedades con la televisión, permitiendo que el Multimedia sea el sistema utilizado por una gran cantidad de publicaciones escritas. Estas alianzas hacen que el bagage informativo se multiplique.

Actualmente en Internet se puede acceder a la información de los principales cotidianos de América Latina, así como a las páginas Web de varias emisoras y estaciones de televisión de los diferentes países.

## **Los Medios de comunicación en el MERCOSUR**

Los cuatro países implicados directamente en el proceso de integración del MERCOSUR, cuentan con un enorme contingente comunicacional. Este se refiere no solo a los medios masivos como son la prensa, la radio y la televisión, sino a las múltiples posibilidades que ofrece la nueva tecnología de punta y sus sistemas satelitales, de fibra óptica, internet, autopistas de la información y más novedades capaces de proporcionar, cada día, más amplios y rápidos conocimientos. Junto con lo masivo y tecnológico se debe dejar constancia de la presencia de las formas de comunicación popular - alternativa, horizontal, cultural, etc. - que influyen en el pensamiento de las comunidades a las cuales pertenecen y en las cuales se originan, y por supuesto utilizando términos amplios, influyen en forma determinante en la sociedad civil.

En cuanto a los medios tradicionales, es decir a los periódicos, las emisoras de radio y las estaciones de televisión, tenemos que según

los resultados actualizados del Inventario de Medios de Comunicación editado por CIESPAL<sup>87</sup>, se puede estructurar el siguiente cuadro en el cual constan los números fríos de estos medios, sin tomar en cuenta repetidoras, subsidiarias, sistemas de cable, multimedia y demás.

<b>Países</b>	<b>Periódicos</b>		<b>Radios</b>		<b>Televisión</b>		<b>Total Medios</b>	
Argentina	126	27.9	258	14.2	42	20.7	426	17.2
Brasil	295	65.2	1333	73.3	137	65.0	1.765	71.2
Paraguay	4	1.0	66	3.6	3	1.4	72	2.9
Uruguay	27	5,9	162	8.9	27	12.9	216	8.7
<b>Total</b>	<b>452</b>	<b>100.0</b>	<b>1819</b>	<b>100.0</b>	<b>209</b>	<b>100.0</b>	<b>2.479</b>	<b>100.0</b>

Del cuadro se desprende que Brasil concentra la mayor parte del equipo comunicacional disponible, siguiéndole Argentina. Los dos países menores, de todas maneras, cuentan con medios suficientes para que su población se encuentre informada. Este dato se confirma cuando se examina la circulación de los periódicos, el alcance de las estaciones de radio y la cobertura de las estaciones de televisión tanto centrales como repetidoras. Asimismo, debido a la alta tasa de alfabetismo existente sobre todo en los tres países de habla hispana que llega en promedio al 91% y a su alta práctica de lectura, el número de publicaciones impresas es bastante considerable.

87. CIESPAL: Inventario de Medios de Comunicación en América Latina, Colección: Comunicación en Latinoamérica No. 3 Quito, Ecuador, 1993.

## Medios de Comunicación por países

### Argentina

#### Prensa

A 1990 el Inventario de Medios de Comunicación en América Latina registró un total de 126 cotidianos en todo el país, el 48% de los cuales se concentran en la Provincia de Buenos Aires. Los más importantes diarios argentinos de circulación nacional se publican en el Distrito Federal donde existen un total de 16, es decir el 13% del total del país, siendo sus principales exponentes los diarios: Clarín, La Nación, Crónica y La Razón, los cuales tienen amplia circulación no solo en Buenos Aires, la capital, sino también en las demás provincias del país y en el exterior, contabilizando entre los tres alrededor de un millón de ejemplares al día. Por la circulación, otros diarios que también se destacan son: La Razón, La Prensa, Diario Popular, El Heraldo, que se publican en Buenos Aires; La Voz del Interior de la Provincia de Córdoba; Los Andes de la ciudad de Mendoza y La Capital de Rosario que circula en la Provincia de Santa Fe, entre otros importantes dentro de las provincias del interior del país.

A más de la prensa tradicional también se registran otros periódicos especializados en economía como Página 12, Ambito Financiero y El Cronista, que tienen una importante cobertura. Precisamente El Cronista está asociado a varios diarios latinoamericanos que tratan temas económicos, así como los diarios "Argentinisches" y "Tageblatt" que se publican en idiomas extranjeros. Existen un sinnúmero de revistas especializadas en economía, comercio, finanzas y otras, en gran variedad de temas.

Como complemento podemos añadir que Buenos Aires es uno de los centros editoriales más importantes de América Latina, donde se editan, a más de periódicos y revistas, libros de todo tipo, tanto de materias especializadas como obras literarias.

#### Radiodifusión

Según el mencionado inventario de medios levantado por CIES-

PAL, los registros oficiales de la radiodifusión argentina arrojaban, en 1990, la cifra de 258 radioemisoras en funcionamiento regular en todo el país, número que se ha ido incrementando, desde que se puso en vigencia el nuevo régimen de propiedad privada de los medios luego del ascenso al poder del actual Presidente Menem.

Según el informe de comunicación de la UNESCO, a 1990 se registraba un total aproximado de 20 millones de aparatos receptores de radio, lo que indicaba la existencia de 64 por cada mil habitantes. La nueva modalidad de acción de la radiodifusión argentina en relación a la propiedad dio paso a la formación de grupos de poder de los medios. En los últimos años y especialmente a raíz del proceso de integración del MERCOSUR se ha logrado la consolidación de consorcios o asociaciones que reúnen a diarios, radioemisoras y estaciones de televisión en una sola empresa; tal es el caso del grupo América que actualmente tiene el diario El Cronista, que forma parte del grupo de diarios económicos existentes en algunos países latinoamericanos y reúne además varias radioemisoras y uno de los sistemas de cable con cobertura en casi todo el territorio nacional.

Entre las principales radioemisoras, por la potencia instalada, se pueden citar las siguientes: Radio Mitre y Radio Rivadavia que emiten sus ondas desde la Capital Federal y se clasifican como educativo-culturales; Radio La Plata de la ciudad del mismo nombre con cobertura en la provincia de Buenos Aires; Radio Excelsior, Radio El Mundo, Radio Belgrano, Radio Splendid, también de Buenos Aires. Radio Mitre forma parte de la Red del Cono Sur junto con radioemisoras de los cuatro países del MERCOSUR y de Chile.

Aun cuando las cifras oficiales son las que se toman en cuenta para los trabajos con medios de comunicación, se debe señalar que actualmente no se conoce con exactitud el número de emisoras que salen al aire, pues en los últimos años se ha incrementado considerablemente la aparición de radios FM y de otras sin registro oficial, por no tener legalizado el uso de la frecuencia.

A través del Servicio Oficial de Radiodifusión (SOR), organismo de la Administración Pública, dependiente de la Secretaría de Comu-

nicaciones, funciona la red de radioemisoras del Estado que tienen alrededor de 39 estaciones en todo el país actuando de matriz la Radio Nacional Buenos Aires. Este organismo del Estado tiene a su cargo, además de las transmisiones para los distintos puntos del interior del país, las de Radiodifusión Argentina al Exterior (RAE), que transmite en ocho idiomas y sus emisiones son destinadas entre otros, a los países europeos, latinoamericanos, a América del Norte y Japón.

Actualmente el SOR (1996), dentro del marco del MERCOSUR llegó a un acuerdo con las Secretarías de Información de Brasil para el intercambio de noticias diarias sobre temas de interés común para los dos países. La tendencia es que el compromiso se extienda a Uruguay y Paraguay, países signatarios del tratado de integración. Existen también radioemisoras pertenecientes a municipios y otros organismos del Estado en las diversas provincias argentinas que por lo general tienen objetivos educativo-culturales.

Desde hace algunos años vienen funcionando varias radioemisoras alternativas en sectores urbanos; generalmente son pequeñas emisoras de baja potencia, cuya cobertura es en la mayor parte de casos solo barrial; éstas pertenecen a ONGs, organizaciones populares, organizaciones de mujeres y otras y se han instalado para cumplir funciones sociales y de apoyo a las diversas actividades en beneficio del pueblo. Una de las principales radioemisoras es actualmente Radio La Tribu, cuyas transmisiones han logrado gran éxito, por lo que ha incrementado su potencia para lograr una mayor cobertura. Esta emisora es una de las que CIESPAL cuenta para la difusión de programas de las series educativas producidas conjuntamente.

## Televisión

Las cifras registradas por CIESPAL en el Inventario de Medios de Comunicación en América Latina <sup>88</sup>, dan cuenta de la existencia de 42 estaciones matrices de televisión en el territorio argentino. Las cuatro principales estaciones se hallan instaladas en la Capital Federal; éstas son: ATC Televisión Canal 7, Canal 11, Canal 13 y Canal 9, pero en to-

---

88 CIESPAL Obra citada

tal son once las televisoras que funcionan desde la Provincia de Buenos Aires. El resto de estaciones están distribuidas en las provincias del interior, especialmente en Córdoba, Mendoza y Santa Fe que tienen tres, respectivamente y en las provincias de Tucumán, Chubut, Río Negro y Tierra de Fuego que tienen dos cada una. El citado inventario no registra canales matrices en las provincias de Catamarca y Entre Ríos, sin embargo con el ritmo de crecimiento de la televisión argentina, se considera que al momento estas provincias también contarán con estaciones. Por otro lado, las redes de televisión actuales han instalado repetidoras en todo el territorio nacional, por lo que al igual que todo el país, deben contar con servicios del sistema televisivo, especialmente de TV Cable.

A excepción de ATC Televisión, Canal 7, de propiedad estatal, que tiene repetidoras en todo el territorio argentino, las demás estaciones han sido adjudicadas a empresarios privados que las administran con sentido comercial; según el citado inventario éstas llegan a 27. Argentina registra dos estaciones matrices de propiedad universitaria y de carácter educativo/ cultural; estos son Canal 10 instalado en Córdoba y Canal 10 en Tucumán. Respecto al canal de la universidad de Córdoba, la obra *La Radiodifusión en la Argentina* señala: "En lo que hace al Canal 10, si puede adjudicársele una falencia ésta se debe a un factor que ha sido insalvable hasta el presente para toda la televisión de nuestro país: la producción y la importación de programas se encuentra en manos de un reducido grupo de empresas, cuya selección deja mucho que desear; en tal sentido, Canal 10 se ve obligado, por imposibilidad económica, de efectuar producciones propias de envergadura, a actuar a modo de virtual "repetidora" de los canales capitalinos, tal como le ocurre a todos los canales del interior.

Un estudio sobre la Televisión Argentina afirma que "No obstante, Canal 10 compite dignamente y aún con ventaja con los restantes dos canales privados existentes en Córdoba. Juntamente con LW1 conforman lo que inicialmente fue llamado los Servicios de Radio y Televisión de la Universidad Nacional de Córdoba, transformados luego en SRT S.A., de acuerdo con lo exigido por la ley 19.798 del año 1972. En conjunto, los SRT conforman una de las organizaciones de radiodifusión del país más completa, compleja y eficiente, que supera en mucho el nivel medio de la radiodifusión privada pasada y ac-

tual en la Argentina". El mismo autor, Jorge Noguier complementa su pensamiento respecto del Canal de la Universidad de Tucumán, afirmando que: "El canal de la Universidad de Tucumán es considerado uno de los principales medios del interior del país y puede afirmarse que, por su experiencia como por la realidad del servicio prestado, el canal universitario ocupa un lugar preferente" <sup>89</sup>

## **Brasil**

### **Prensa**

Según registros oficiales, la referida investigación realizada por CIESPAL contabilizó un total de 295 periódicos de circulación diaria en el territorio brasileño. La producción de la prensa diaria en Brasil difiere totalmente de la de los demás países del MERCOSUR que concentran los principales diarios de circulación nacional en las capitales de las repúblicas. En el Distrito Federal de Brasilia, sede de las dependencias administrativas del gobierno brasileño, se producen únicamente cinco periódicos diarios, mientras el 37% tienen su centro de producción en el Estado de Sao Paulo, centro industrial del país y que concentra más del 22% de la población del país.

Aunque con bastante diferencia, la producción de la prensa cotidiana tiene representatividad también en los estados de Minas Gerais, capital Belo Horizonte, que produce alrededor del 11% del total nacional. En los estados de Río de Janeiro, Paraná y Río Grande do Sul se producen el 10%, 8% y 6%, en su orden. En los demás estados del Brasil se publican periódicos de circulación diaria, pero en menor proporción.

Un análisis comparativo entre las cinco regiones en que geográficamente se divide el territorio brasileño: Norte, Nordeste, Sur, Sudeste y Centro-Oeste se observa que el 75% de los diarios del país se publican en el Sur y Sudeste donde se concentran las actividades socio-económicas del país y donde vive el 59% de la población brasileña. Entre los siete estados sureños se destaca el de Sao Paulo con el 64% de los cotidianos que circulan en esa zona.

---

89. NOGUER, Jorge: Radiodifusión en la Argentina, Editorial Bien Común, Buenos Aires, Argentina, 1985, p. 70

Los principales diarios de acuerdo al número de ejemplares circulantes se publican en Sao Paulo, Río de Janeiro y Río Grande do Sul. Seis son los diarios que circulan a nivel nacional: *Jornal do Brasil* y *O Globo*, editados en Río de Janeiro; *Folha de Sao Paulo*, *Gazeta Mercantil*, *Latin American Daily Post* - editado en inglés - y *O Estado de Sao Paulo*, publicados en Sao Paulo. A nivel regional tienen amplia circulación, entre otros, *O Día de Río de Janeiro*; *Zero Hora* y *Correio do Povo*, de Porto Alegre, que se difunden en los estados de Río Grande do Sul y Santa Catarina; y *Jornal da Tarde* y *Noticias Populares de Sao Paulo*. En los estados del interior del país también tienen amplia difusión: *A Tarde* de la ciudad de Salvador, Estado de Bahía; *Diario de Pernambuco de Recife*, *O Liberal*, de la ciudad de Belem; Estado de Minas de Belo Horizonte, *Correio Brasileiro*, que circula en Brasilia, capital del Distrito Federal.

En cuanto a circulación, existen dos diarios que se disputan la preferencia del lector: *Folha de Sao Paulo* del estado del mismo nombre y *O Globo* de Río de Janeiro que en conjunto alcanzan un tiraje que supera los 500.000 ejemplares diarios y circulan en todo el país.

## **Radiodifusión**

De acuerdo a los datos registrados por el referido Inventario de CIESPAL, oficialmente el país cuenta con un número que actualmente supera las 1333 emisoras y un índice aproximado de 357 aparatos receptores por cada mil habitantes. Consideramos que en los últimos años debe haberse dado un incremento de emisoras.

Al igual que la prensa, el 74% de las radioemisoras están concentradas en las zonas Sur y Sudeste del país, especialmente en Sao Paulo donde funcionan el 24% del total nacional de radios, siguiéndole Minas Geraís, Paraná y Río Grande do Sul. La región del Nordeste compuesta por diez estados concentra la cuarta parte de la población del país y el 15% del total nacional de emisoras, siendo el estado de Bahía el que tiene el mayor número. En la Región Norte existe un total de 52 emisoras, distribuidas en los seis estados de la zona amazónica, mientras en la parte Centro-Oeste de esta zona se registra la existencia de 103, siendo el estado de Goiás el que tiene el mayor número; el Distrito Federal cuenta con el funcionamiento de 16 radios.

La radio en Brasil, al igual que en los demás países del MERCOSUR y de los de América Latina, es el medio de comunicación de masas más importante del país. Sin embargo no tiene el mismo éxito como medio publicitario, ya que los anunciantes prefieren más bien la prensa o la televisión, lo que provoca que exista gran competencia entre ellas para lograr contratos. Cabe señalar que la gran mayoría de emisoras (92%) son pequeñas y solo tienen cobertura local.

Según comentarios del coordinador brasileño del ya citado Inventario de Medios de Comunicación en América Latina, "la radio es el medio más importante en el Brasil, desde el punto de vista de la comunicación masiva, aún cuando su programación es deficiente y no atiende las expectativas de la gran mayoría de sus oyentes". Pero, es quizá para suplir esa deficiencia y lograr mayor cobertura que muchas radioemisoras nacionales o regionales han formado redes de transmisión para difundir sus emisiones a grandes regiones del país.

Un fenómeno característico de la gran mayoría de emisoras regionales o locales, es que ellas solo cuentan con programas propios en un pequeño espacio de sus horarios. La programación es obtenida en los grandes centros de producción de programas existentes en Sao Paulo y en Río de Janeiro. Según Jair Borín "el periodismo local es poco trabajado y la mayor parte del noticiero corresponde a la retransmisión de programas informativos preparados por radiodifusoras de gran tamaño o por los periódicos (impresos) de circulación diaria. Un levantamiento de datos realizado de manera preliminar por el Sindicato de Radiodifusores de Sao Paulo indicaba que apenas el 8% de las emisoras de la región Sudeste operan con programación propia y un equipo de reporteros. Solo las grandes emisoras de las principales ciudades de la región cuentan con un grupo de redacción que apoya al periodismo radial"; de todas maneras éste es reducido.<sup>90</sup>

## Televisión

En cuanto a televisión, Brasil es el país que tiene el sistema televisivo más adelantado de los cuatro del MERCOSUR. A pesar de que el

---

90. BORIM, Jair, citado en CIESPAL "Inventario de Medios de Comunicación en América Latina y El Caribe"

Inventario de Medios de Comunicación recogió la cifra de 169 estaciones matrices, se considera que no es un número exacto y que en estos últimos años se habrán incrementado. No obstante, se conoce que la gran mayoría de estaciones de televisión del país se encuentran integradas a las cuatro principales redes comerciales que operan en el territorio brasileño: Globo, Manchete, Bandeirantes y el Sistema Brasileiro de Televisión. Algunas estaciones forman parte de la Red Record y otras de sentido educativo que están en manos de fundaciones o universidades, o también de gobiernos de los diferentes estados.

Al igual que sucede con los otros dos medios masivos, la concentración de estaciones se encuentra en las regiones del Sur y Sudeste que tienen más de la mitad de las televisoras del país. Son los Estados de Sao Paulo y Porto Alegre los que tienen el mayor número, siguiéndoles en orden Paraná, Minas Gérais, Río de Janeiro y Santa Catarina.

Según relata Jair Borín en el Inventario de Medios de Comunicación publicado por CIESPAL, una característica básica de los Sistemas de televisión instalados en el Brasil, al contrario de lo que sucede con los periódicos diarios, es que operan con una programación nacional, para un público nacional, patrocinando hábitos, costumbres y el propio consumo. Las grandes emisoras de televisión mantienen programas para todo el país y consiguen significativos índices de audiencia, en casi todos los estados. Esto se puede explicar por el peculiar sistema informativo que mantienen las redes de televisión, pues en la primera parte del noticiero llevan al aire noticias para cada estado y locales para cada ciudad y en una segunda parte pasan el informativo nacional e internacional para todo el país. Esto da a los sistemas una característica básica y una amplitud general.

De las redes de televisión brasileñas, Globo y Manchete son las que más han invertido en el periodismo informativo, así como en la producción innovadora de telenovelas que es lo que caracteriza a la televisión brasileña. En el esquema general de la televisión del Brasil, la Red Globo es la número uno, tanto porque abarca el mayor porcentaje del rubro publicitario como por la producción de programas. A nivel mundial es la cuarta mayor red de televisión comercial y la mayor productora de programas propios.

En Brasil también existe el Sistema Nacional de Televisión Educativa que coordina todas las estaciones educativas que funcionan en varios lugares del país. Entre ellas se pueden citar a las televisoras TV Educativa, Canal 2, que salen al aire tanto en Río de Janeiro como en Sao Paulo.

## Paraguay

### Prensa

Tomando en cuenta, una vez más, al Inventario de Medios editado por CIESPAL, el país paraguayo contaba en 1990 con un total de cuatro diarios en todo el territorio nacional, todos ellos publicados en Asunción, la capital de la República. Los principales diarios por el número de ejemplares declarados son: Última Hora y Hoy. También son importantes los diarios Patria y El Diario Noticias que tiene el mayor número de páginas en su edición diaria. Los cuatro cotidianos circulan a nivel nacional.

### Radiodifusión

Entre los medios masivos de comunicación, la radio es uno de los más populares en Paraguay, quizá porque "el ámbito cultural de la población está caracterizado por una escasa alfabetización y por una cultura tradicionalmente oral, expresada a través del idioma nativo, el guaraní, cuyo mundo simbólico se basa en ideas valores y en imágenes metafóricas"<sup>91</sup>

A 1990 el Inventario de Medios de Comunicación levantado por CIESPAL registró un total de 66 radioemisoras: 42 en AM y 24 en Frecuencia Modulada, el 34% de ellas sale al aire desde Asunción; las demás están instaladas en ciudades y pueblos del interior del país. Del total de radioemisoras paraguayas sólo Radio Nacional del Paraguay perteneciente al gobierno cubre todo el territorio nacional y sale al aire en tres bandas: AM, FM y OC. El 59% de emisoras son de alcance

---

91 ZARZA, Rogelia: La Radio en el Paraguay, Un breve ensayo de interpretación, Serie Resultados de Investigación No. 3 BASE. Asunción, 1988, citado en: CIESPAL Inventario de Medios de Comunicación en América Latina.

regional y el 39% por su baja potencia alcanzan con sus ondas solo áreas locales. El Estado paraguayo cuenta con un total de seis radioemisoras, pero el mayor número de radios son de la empresa privada y de carácter comercial (88%).

De propiedad eclesial funcionan dos emisoras: Radio Cáritas que desde Asunción emite sus programas en Amplitud Modulada y Onda Corta. Es de propiedad de la Comunidad Franciscana y administrada conjuntamente con el Arzobispado de Asunción. Actualmente es una de las radioemisoras pioneras en la radiofonía paraguaya por su labor educativa en beneficio de organizaciones comunitarias y campesinas. Transmite programas en castellano y en guaraní. Otra de las radios eclesiales es "La Voz del Chaco Paraguayo" ubicada en la ciudad de Filadelfia con 10 Kw de potencia y con cobertura en la región occidental del país.

La Voz del Chaco pertenece a la iglesia menonita y su programación está dirigida a la población rural menonita asentada en el Gran Chaco Central y a la población indígena del lugar. Transmite programas en ocho idiomas por las características de sus oyentes: castellano, alemán guaraní, lengua chulupí, ayoreo, "alemán dialecto" e inglés. La religión no es la base de su programación, a la que dedica diariamente un espacio entre 15 a 30 minutos. La mayor parte de programas son elaborados por la propia emisora, aunque también se sirve de "enlatados:" producidos en Canadá, Alemania, Puerto Rico, por sociedades evangélicas.

Entre las emisoras regionales de mayor potencia, cuyas ondas lleguen a la región oriental del país se pueden citar las siguientes: Radio Primero de Marzo y Radio Encarnación, instaladas en Asunción; La Voz de la Cordillera de Caacupé y Radio Cardinal de la ciudad de Lambaré; Radio Presidente Stroessner que sale al aire desde la ciudad del mismo nombre y a la región del Alto Paraná. Las radioemisoras Cordillera, Yasyretá, Canal 100 y Cristal salen al aire desde Asunción y sus ondas se escuchan en la región central del país.

De acuerdo al último informe de UNESCO, el Paraguay registra alrededor de 624.000 aparatos receptores de radio, lo que significa un índice de 159 radiorreceptores por cada mil habitantes.

## **Televisión**

En 1990 el Inventario de Medios de Comunicación en América Latina registró únicamente dos canales de televisión en Paraguay, pero en la actualidad son tres las estaciones que emiten su señal a todo el país. Paraguay es el único país del Mercosur donde las estaciones de televisión: Canal 9TV Cerro Corá, Red Privada de Televisión y el nuevo canal instalado se encuentran centralizadas en Asunción, lo que indica que no cuenta con canales en las provincias del interior, donde se recibe, mediante repetidoras, la señal de los canales capitalinos. Los tres canales son privados y dado su fin comercial, se financian con la venta de publicidad.

Paraguay tiene 22 aparatos receptores por cada mil habitantes, el menor índice de la subregión, pues según los registros de UNESCO el número de aparatos receptores no supera los 90.000.

## **Uruguay**

### **Prensa**

Uruguay cuenta con al menos 30 periódicos de circulación diaria, nueve de los cuales se publican en Montevideo, la capital del país. Según los registros de CIESPAL, en 10 departamentos del interior se editan 18 periódicos diariamente, sobresaliendo el de Salto con cuatro diarios y el de Rocha con tres. También existen dos diarios, en cada uno de los departamentos de Canelones, Maldonado, Paysandú y Soriano y uno en los de Florida, Lavalleja y Rivera.

Entre los diarios uruguayos de circulación nacional y que se editan en la capital se encuentran: El País, La República, Observador Económico, El Día, La Hora, Lea, El Diario, La Mañana y Últimas Noticias. Entre los diarios del interior, a excepción de El Telégrafo de Paysandú que circula en la región noroeste y Acción de la ciudad de Mercedes que se difunde en el suroeste del país, los demás tienen cobertura solo en la ciudad donde se editan.

### **Radiodifusión**

De acuerdo a los registros de CIESPAL, Uruguay cuenta con 162

emisoras en funcionamiento regular y alrededor de 1 800.000 aparatos receptores, lo que significa que existen 589 receptores por cada mil habitantes. La concentración de emisoras se da en Montevideo, la capital, donde están instaladas el 27% del total nacional; el resto de radios salen al aire desde los departamentos del interior, no obstante son cuatro de ellos los que tienen un mayor número: Canelones y Colonia que tienen once, respectivamente, y Cerro Largo y Rocha que registran diez.

En cuanto al régimen de propiedad, aunque la gran mayoría (86%) de emisoras son privadas y de carácter comercial, se registra un número considerable de radios que maneja el Estado uruguayo. Estas emisoras pertenecen al Servicio Oficial de Difusión, Radio-televisión y Espectáculos (SODRE), organismo dependiente del Ministerio de Educación y Cultura creado en 1929 al que se le adjudicó como finalidad principal la "polifonía de programas culturales e informativos".

De acuerdo al informe de coordinación para el Inventario de medios realizado en Uruguay, el organismo estatal tiene el cometido de "realizar y/o contribuir a que se realicen espectáculos y audiciones de carácter artístico, científico, ilustrativo, informativo o ameno con fines de mejoramiento espiritual de los habitantes del país. Cuenta con tres divisiones: Espectáculos, Radiodifusión y Televisión Nacional".

Entre las emisoras uruguayas que tienen registros de cobertura nacional y sus ondas se escuchan fuera del territorio se encuentran las privadas: "Radio Carve", "Radio El Expectador", "Radio Oriental" "Radio Rural", "Radio Mundo", "Radio Fénix", "La Radio" y "Libertad Sport", y las emisoras del sistema estatal SODRE: CX26, CX38 Y CX6; esta última tiene la mayor potencia de las radioemisoras del país y su cobertura es internacional.

Montevideo es actualmente la sede de la Asociación Interamericana de Radiodifusión que agrupa a todas las radioemisoras privadas de los países latinoamericanos.

## **Televisión**

De acuerdo con el Inventario de Medios de CIESPAL, Uruguay

cuenta con cuatro estaciones de televisión matrices instaladas en la capital y 23 que salen al aire desde los departamentos del interior.

Al igual que sucede con la radio, la hegemonía de la televisión montevideana sobre el interior es notoria, pues el desarrollo de los canales capitalinos es comparativamente mucho mayor que el alcanzado por las estaciones radicadas en otros puntos del país, que por lo regular son pequeños canales de cobertura local.

El sistema de televisión uruguaya obedece al mismo sistema de televisión implantado para la radio; éste está basado en la propiedad privada y complementado con estaciones de carácter oficial. Para su funcionamiento las televisoras se remiten a los lineamientos principales establecidos por el Servicio Oficial de Difusión Radiotelevisión y Espectáculos (SODRE), que establece un sistema de propiedad mixto de la radio y la televisión. La gran mayoría de estaciones de televisión uruguayas se encuentra en manos de la empresa privada y son de carácter comercial, sin embargo el Estado mediante la red oficial, que tiene carácter educativo/cultural, ha instalado repetidoras en varios lugares del país permitiendo abarcar con su señal prácticamente todo el territorio nacional. La matriz principal del sistema de televisión oficial es el Canal CXB5 SODRE que emite su programación desde Montevideo. Entre otros, integran el sistema SODRE los siguientes canales: 5, de Rivera; 5, de Mercedes; 6, de Paysandú; 11, de Salto; 12, de Artigas; 2, de Maldonado; 13 de Tacuarembó; 3 de Durazno; 9 de Treinta y Tres; 6 de Rocha y, 2, de Paso de los Toros. Así como CXN8, Canal 8 TV de Melo, CXB37 SODRE de Paysandú y CXB37 SODRE de Punta del Este.

El informe que Alejandro Lerena, encargado por CIESPAL de la coordinación del Inventario de Medios en Uruguay señala que "Los ingresos de la radio y televisión uruguaya provienen exclusivamente de la venta de espacios publicitarios. Esta situación favorece, obviamente, a los medios que cuentan con audiencias atractivas desde el punto de vista comercial. Las estaciones montevideanas controlan el mercado publicitario de la capital y, a través de cadenas, captan lo fundamental de los recursos publicitarios destinados al público del interior"

Con relación al financiamiento de los canales oficiales señala Lereña: "La televisión oficial se financia mediante la venta de espacios publicitarios. El único "privilegio" que la ley otorga a los medios de comunicación estatales establece que los organismos públicos deben asignar el 20% de sus rubros publicitarios a la compra de espacios en la radio y la televisión oficiales. Sin embargo, debido a las características de la programación, son muchas las dificultades de estos medios en el mercado publicitario. Estas dificultades impiden, a su vez, la producción o compra de programas "populares" que mejoren su audiencia", según el Inventario de medios, editado por CIESPAL.

No obstante, en la actual coyuntura de la integración es probable que el panorama de los medios electrónicos estatales hayan sufrido un cambio favorable con la introducción de programas propios y de corte más en concordancia con los objetivos y responsabilidades culturales en beneficio de la población.

### **Comunicación globalizada - Nuevas Tecnologías**

Hoy vivimos en la era de la informática, de la cibernética, de la comunicación electrónica y digital. Las actuales tecnologías de punta en las comunicaciones incluyen múltiples elementos que hoy están incorporados en la vida cotidiana: TV por cable, discos de video, telefax, telefonía celular, fibra óptica, redes computacionales, redes satelitales, información en tiempo real, medios interactivos, servicios multimedia, bases de datos instantáneas, realidad virtual, etc. y, a través del Internet y por correo electrónico, las distancias se han acortado de tal manera que podemos comunicarnos con cualquier usuario a través del mundo en solo pocos minutos.

El espacio geográfico mundial se ha transformado, gracias a las nuevas tecnologías, en la "aldea global" que señala Mc Luhan, con una visión absolutamente certera. Actualmente todo está cerca: gracias al sistema satelital podemos asistir a un partido de fútbol que se juega al otro lado del mundo, o a un enfrentamiento bélico entre na-

ciones, al matrimonio de una estrella de cine, al deceso de personajes importantes que han hecho historia en el mundo, o contemplar al instante los daños causados por un terremoto, e incluso, mirar cada vez más de cerca los secretos del cosmos, o, asistir a las nuevas conquistas espaciales en nuestro sistema solar. Vía Internet tenemos acceso a bases de datos y una enorme cantidad de información sobre diferentes aspectos.

El autor mexicano Echeverría habla de una nueva sociedad a la que denomina Telépolis. Telépolis es la ciudad a distancia, es otra cosa que la nueva forma de interrelación social que está haciéndose presente desde hace algún tiempo, probablemente desde que Alexander Graham Bell inventó el teléfono en 1876 y dio origen al ciberespacio.

No estamos hablando solamente de una sociedad de la información sino que nos estamos refiriendo a esa moderna interacción que ha permitido modificar las diferentes manifestaciones y los diferentes productos de la comunidad contemporánea. Hoy se está modificando la producción, el comercio, el dinero, la escritura, la identidad personal, el territorio, la memoria, la política, la ciencia, la información y, por cierto, las comunicaciones. Como dice el autor que nos inspira: "Sobretudo está cambiando la estructura económica y cultural del planeta".

Una observación importante, el símil de Ciudad global responde a que la novedosa estructura es distinta del o de los conceptos normalmente utilizados de nación o estado. Es decir, no se trata de una nación planetaria, ni un estado multinacional, sino de una estructura que pese a las distancias y a lo etéreo de su ambiente es lo más parecido, en el mundo que conocemos y vivimos, a una ciudad mundial. En el caso de INTERNET la metáfora es clara y se presenta con elementos ciudadanos, urbanos, como vías, calles, bancos, depósitos, etc. al punto de que muchos hablan de "pasear" por Internet, en lugar del ya usado término de navegar.

Citamos textualmente: "El nombre de 'Telépolis' viene a marcar la oposición entre las formas clásicas de organización social (familias, étnias, pueblos, ciudades, naciones, estados, etc.) basadas en la terri-

torialidad, la vecindad y la proximidad entre los seres humanos, y la nueva ciudad, donde las interrelaciones humanas se producen a distancia".<sup>92</sup>

Para entender el problema recordemos a Newt Gingrich quien nos dice: "En la tercera ola los Toffler pasaron de la observación a la creación de un marco de predicciones. Situaron la revolución de la información en una perspectiva histórica comparándola con las otras dos grandes transformaciones, la revolución agrícola y la revolución industrial."<sup>93</sup>

La nueva civilización en la que estamos ingresando se radica en Telépolis y el ya citado autor Echeverría nos describe el paisaje de esta nueva superurbe imaginándola así: "Consideramos la superficie del planeta como bóveda de la ciudad. Dicha bóveda se apoya, a través de estratos y redes interactivamente imbricadas, en unos cimientos artificiales, que no están asentados en la tierra, sino literalmente en el aire: son los grandes satélites de comunicaciones que enlazan a los demás satélites entre si. A partir de estos cimientos, y en función de las órbitas respectivas, se llega a los satélites que emiten o captan señales digitalizadas: los hay militares, científicos, económicos, meteorológicos o civiles en general. Dichos satélites envían sus señales a las grandes antenas parabólicas que compondrían un tercer estrato de la 'arquitectura' de Telépolis. Enviadas esas señales desde las parabólicas a las grandes torres de comunicaciones o grandes servidores de las redes telemáticas, éstas las distribuyen por doquier, sea por ondas hertzianas, mediante tendidos de cable óptico o simplemente a través de los hilos de cobre del teléfono. Aquí está el 'techo' (o la base, como se prefiera) de la ciudad global. Lo importante es que cualquier ser humano, empresa o institución, para actuar en Telépolis tiene que transmitir sus acciones a través de todo ese entramado tecnológico, y no físicamente a través del territorio. Telépolis no es una estructura territorial, sino reticular, no está fundada sobre la tierra, sino sobre la tecnología, y por ello es una estructura inestable, cuyos ci-

---

92. ECHEVERRÍA, Javier, *Internet y el periodismo electrónico*, Barcelona, España, 1996.

93. GINGRICH, NEWT: Prólogo a *Guía del ciudadano para el siglo XXI*, en Alvin y Heidi Toffler: *La creación de una Nueva Civilización. La Política de la tercera ola*. Plaza & James Editores, 1995, Barcelona, España, p. 15.

mientos y vías de comunicación irán cambiando en función de las innovaciones tecnológicas.”<sup>94</sup>

De prácticamente todas partes del planeta, hombres y mujeres ingresan a la ciudad global. Prenden sus computadores y se trasladan a un mundo gigante físicamente cercano a su entorno y técnicamente lejano. Los conceptos de cercanía y distancia se han alterado notoriamente.

Para completar la imagen que queremos crear, recordemos que las nuevas tecnologías: informática, audiovisuales, telecomunicaciones, realidad virtual son, en cierta forma, lo que fueron las industrias clásicas, de cuya instalación y poderío dependieron los crecimientos urbanos y poblacionales que posibilitaron el diseño de las metrópolis. Ahora bien, las fábricas atrajeron grandes capitales y grupos poblacionales que hoy son reorientados hacia los sistemas tecnológicos. Nueva cita del amigo Echeverría: “Asistimos a una nueva colonización del planeta que tiende a organizar las interrelaciones humanas mediante redes y telas de araña, y no mediante recintos espaciales dotados de interior, frontera y exterior, como ha sucedido en las ciudades y en los estados que conocemos”.

La fuerza mayor de Telépolis está en su capacidad para transformar la vida doméstica, el quehacer diario y las actividades que se realizan en espacios cerrados a los cuales los convierte en espacios abiertos cuyas puertas y ventanas - accesos - son aparatos tecnológicos. Tanto es así que el teléfono, el fax, la televisión, los ordenadores multimedia, expresan la presencia de la ciudad electrónica en el interior de nuestra casa.

Desde hace pocos años, las nuevas tecnologías ingresaron a Latinoamérica y se adaptaron rápidamente a la vida social de los países. Las tecnologías de punta han invadido el espectro informativo haciendo que la región ingrese al mundo de las comunicaciones globalizadas, a Telépolis - . Los pueblos rápidamente se van adecuando a las nuevas tendencias y cada vez más están logrando que la región la-

---

94. ECHEVERRÍA, Javier. Documento citado

tinoamericana se encuentre informada del acontecer diario de la vida del planeta. La televisión por cable y las redes satelitales, así como la micro onda y la fibra óptica hacen que las noticias sean difundidas a todos los rincones del orbe.

No obstante, no es la cantidad la que se debe analizar sino la calidad, es decir el contenido de la información que llega a la población de los países y de esto hay mucho por examinar, por lo que se dará un espacio especial al tema.

## Los medios en la integración

La integración considerada como la unión de partes para formar un todo puede tener varias formas: cultural, económica, científica, política, fronteriza, física, etc. Cada una de ellas requiere del concurso de especialistas que se dediquen a su estudio y como señalaba Guillermo Canales en un Seminario organizado por el CEFIR "sus exigencias y desafíos, los sectores en juego, los organismos que influyen, adquieren tal dimensión que exigen tanto a los medios de comunicación como a las autoridades políticas, papel preponderante".<sup>95</sup>

Frente al reto de un nuevo sistema económico mundial que pretende estructurarse con la integración de los países para formar mercados comunes, los medios masivos han impulsado una serie de cambios tanto dentro como fuera de sus fronteras, con el fin de adecuarse rápidamente al nuevo modelo globalizante y responder de la mejor manera al desafío.

El interés de los medios de comunicación por la integración, en términos amplios, y por el proceso de MERCOSUR, en particular, puede medirse por su actitud orientada no solo a modernizar sus servicios, sino a la organización de grandes cadenas y redes de comunicación, mediante las cuales amplían el espectro noticioso con un trabajo mancomunado para difundir la información más allá de sus fronteras.

---

95. CANALES, Guillermo: La Integración Regional y los medios de comunicación: Implicaciones y desafíos. Seminario. "La Integración Regional y los Medios de Comunicación". CEFIR, Montevideo, noviembre, 1995, pp. 131-136.

## La Prensa diaria

Los diarios mercosurianos han respondido a ese reto y si bien no se podría decir que están integrados en su totalidad, su unión voluntaria permite optimizar los recursos para dar a sus lectores la más completa información del acontecer de los países del bloque regional. El grupo de Diarios de América entre los que se encuentran: O Globo, de Río de Janeiro; El País, de Montevideo; La Nación, de Buenos Aires; y Zero Hora, de Porto Alegre, todos ellos pertenecientes a los países que integran el Mercosur, a más de El Mercurio, de Santiago de Chile; El Tiempo, de Bogotá; El Comercio, de Quito; El Nacional, de Caracas; El Comercio, de Lima; y Reforma, de Ciudad de México, se han unido con la finalidad de “informar con responsabilidad, profundidad, veracidad y oportunidad”, así como para “servir a sus lectores, apoyar la libertad de expresión, defender los valores que pertenecen a nuestra tradición y civilización, desarrollar nuestra cultura e intensificar el conocimiento de nuestra realidad”.<sup>96</sup>

Este grupo de diarios realiza una cooperación conjunta desde hace siete años. Entre sus gestiones se pueden contar: la creación de un sistema de comunicación satelital propio, la utilización de tecnología de vanguardia, el intercambio de informaciones y de experiencias de mútuo beneficio para un manejo más óptimo de los diarios involucrados, la cobertura noticiosa simultánea, además de entrevistas, publicaciones especializadas sobre temas económicos, etc.

Por otro lado, el cambio en la estrategia de desarrollo mundial que tiende a la globalización de la economía, ha obligado también a la prensa escrita a tratar temas económicos de la región con mayor profundidad, no solo por el hecho de su vigencia, sino por la cantidad de información generada por la empresa privada inmersa en una nueva dinámica.

La necesidad de contar con información completa, rápida y confiable llevó a la conformación de una Red de Periódicos Económicos de América Latina, iniciativa que fue auspiciada por el Sistema Econó-

---

96. AMENGUAL, Héctor Oscar: Realidad de los Medios en el MERCOSUR, Seminario “Comunicación para la Integración”. Universidad Católica del Uruguay, UNESCO, FESUR, Montevideo, 1995.

mico Latinoamericano, SELA y la UNESCO. Es así que surge otro grupo de periódicos con el fin de intercambiar diariamente las informaciones más relevantes sobre economía y negocios de la región, dar apoyo a los corresponsales y enviados especiales de otros diarios, organizar cursos de perfeccionamiento, vender publicidad en los proyectos conjuntos, posibilitar tanto el análisis de las experiencias de los países miembros sobre cuestiones similares, así como la evolución de determinadas reformas estructurales en estos países; realizar suplementos comunes, como aquellos ya publicados sobre el Grupo Andino y sobre el Mercosur que editados en portugués y en español circulan con los periódicos miembros de la red de Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, España, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Estos son, entre otros, los servicios que ofrece la Red para los profesionales que tienen que ver con los negocios en la región.

Once son los periódicos que actualmente conforman la red; entre ellos se cuentan tres del MERCOSUR: El Cronista, de Buenos Aires; El Observador, de Montevideo, Uruguay; y Gazeta Mercantil, de Sao Paulo, Brasil. Los restantes son: Economía Hoy, de Caracas, Venezuela; El Diario, de Santiago de Chile; Gestión, de Lima, Perú; La República, de Santafé de Bogotá, Colombia; Prensa Libre, de Ciudad de Guatemala; Hoy, de Quito, Ecuador; a más del diario Expansión, de Madrid, España; y La Razón de La Paz, Bolivia.

La demanda de información económica ha provocado también un cambio en el flujo de noticias generado por las agencias internacionales. El tratamiento de problemas económicos actualmente ocupa un lugar predominante en los despachos de prensa que envían a los diferentes países, lugar que antes era dedicado con mayor énfasis a temas negativos de la sociedad como el narcotráfico y el terrorismo.

Sobre el tema exclusivo del MERCOSUR, el diario La Gazeta Mercantil de Sao Paulo, publica un suplemento en dos idiomas que actualmente circula con los principales diarios de los cuatro países e inclusive con uno de los diarios chilenos.

También los diarios del interior de los países se han unido para trabajar conjuntamente. Tal el caso por ejemplo de "La Voz del Inte-

rior" de la provincia de Córdoba en Argentina que tiene intercambio informativo con periódicos que se publican en ciudades de los cuatro países. "La Voz del Interior" ha ingresado al mundo del multimedia y a través de "Intervoz" realiza la edición digital vía Internet de noticias e información detallada sobre temáticas exclusivas acerca de negocios, deportes, turismo de la provincia y otros temas de interés de sus lectores en los cinco continentes.

## La tele-radiodifusión

Los primeros pasos que demuestran la voluntad integracionista de los medios electrónicos en la región data de hace casi cinco décadas, pues fue en 1948 cuando la Asociación Interamericana de Radiodifusión aprobó el documento denominado "Bases de legislación uniforme para la radiodifusión americana", cuyos postulados sobre derechos, obligaciones y posibilidades de desarrollo de la radiodifusión privada son hasta hoy consultados como documento doctrinario, por parte de organizaciones especializadas en todo el mundo.<sup>97</sup>

En 1967 se da un intento de integración de radioemisoras entre los países que hoy conforman el MERCOSUR al iniciarse reuniones conjuntas entre representantes de Argentina, Brasil y Uruguay, con el fin de coordinar la asignación de frecuencias de estaciones AM, FM y televisión. A esta iniciativa se une Paraguay en 1989. Esta experiencia de integración se fundamentó, jurídicamente, en el convenio internacional de telecomunicaciones de Nairobi (1982), en el cual se previó "la organización de conferencias, arreglos y organizaciones regionales, para resolver problemas de telecomunicaciones que puedan ser tratados en un plano regional".<sup>98</sup>

Trece años después y, dentro del marco de ALADI, se firmó un primer acuerdo de alcance parcial relativo a la asignación y uso de las estaciones generadoras y repetidoras de televisión, como complemento a las reuniones cuatripartitas que se venían dando anterior-

---

97. AMENGUAL, Héctor Oscar: Realidad de los Medios en el MERCOSUR, Seminario "Comunicación para la Integración", Universidad Católica del Uruguay, UNESCO, FESUR, Montevideo, 1995.

98. AMENGUAL, Obra citada.

mente, luego de que las administraciones de los cuatro países habían iniciado un régimen de intercambio, coordinación y consulta. En este nuevo acuerdo se establecían zonas de coordinación o áreas geográficas dentro de las cuales sus signatarios se obligaban a condicionar la instalación y operación de servicios de radiodifusión a las disposiciones en él convenidas. Dentro de los términos del acuerdo se incluyen criterios de proteccionistas para regular el uso compartido de canales entre los países, así como para la clasificación de estaciones y otros detalles prácticos del funcionamiento conjunto y para la solución de controversias.

Es importante destacar que muchos de estos intentos de integración tuvieron como marco exclusivo a la empresa privada que ha venido realizando este tipo de convenios aún antes de que el actual proceso de integración sureña estuviera en marcha.

Los progresos actuales en materia de radio y televisión para los cuatro países ha estado acompañada estrechamente con el progreso de la comunicación vía satélite y la experiencia especialmente de Brasil en el campo del uso de satélites domésticos a través de los proyectos Brasilsat de Embratel. El último satélite brasileño "Brasilsat b-3", y el "Nahuel", lanzado por Argentina con cobertura en estos dos países, a más de Paraguay y Uruguay, contribuirán para que las comunicaciones entre los cuatro países del MERCOSUR sean más continuas e integradas, a la vez que se convertirán en los vehículos que generen un mejor conocimiento entre ellos, divulgando sus costumbres, y valores culturales, apoyando al sistema educativo y, entre otras metas, informando sobre los logros y fracasos de un proceso que pretende unir a los países en un esfuerzo conjunto por salir adelante y conseguir un lugar destacado en el actual reto de la economía mundial.

En cuanto a la televisión, si bien no se han formado redes de intercambio informativo que puedan llamarse tales, el contacto vía satélite para la transmisión de programas, especialmente noticiosos, contribuye a que los cuatro países sureños se encuentren informados sobre el acontecer diario de cada uno de ellos.

La televisión, a partir del tamaño y fuerza de Brasil y sus redes O Globo y RBS ha logrado unificar, hasta cierto punto, las programacio-

nes de los diferentes países, con excepción de aquellos espacios destinados a producción nacional de informativos, espectáculos y algún tipo de programación local. La importancia y alcance de estos dos gigantes de la comunicación audiovisual lo explica Paulo de Tarso Riccardi, periodista y experto brasileño al expresar: "La RBS, la Red Brasil Sur de comunicación, que es el segundo grupo más grande de comunicación de Brasil, como grupo económico, no como audiencia, porque ellos son repetidores de la Red O Globo en televisión, tiene desde hace varios años, un subdirector comercial que reside en Buenos Aires y ya implantaron la sucursal en Buenos Aires y son propietarios total o asociados, con una emisora de radio en Montevideo, una en Asunción, una en Buenos Aires y una en Santiago". La idea es formar una red de radio y televisión e inclusive producir información de los cuatro países. Comenta que los propietarios de estos medios "están absolutamente listos para empezar la red, están esperando solo la cuestión de legislación. Desde hace dos años están absolutamente listos y ya hubo experimentos de esto para un noticiero diario de la región", pero hasta ahora solo hacen intercambio de información.

Sin embargo, actualmente la Red O Globo no opera directamente en la región sur del país, pero envía sus producciones, especialmente telenovelas sin problemas, "todo lo demás lo hace por medio de la RBS. Es una división del mercado, así RBS tiene derecho hasta la provincia de Santa Catalina, mientras que, de Paraná hacia el norte de Brasil es Red O Globo. Son muy eficientes, pero acaban con la competencia interna". Según informaciones directas del Director del Consejo de Administración de la RBS al entrevistado Pablo de Tarso Riccardi, solo están "esperando cambios en la legislación para entonces poder empezar a trabajar y que, hasta ahora, todo lo que hacen es el intercambio de información". Sin embargo, Riccardi considera que "no ha existido un intento de transformar estas emisoras en una red y por esta red de emisoras y un periódico que tiene condiciones de existir como diario, yo no veo como un proyecto de integración, sino como un proyecto empresarial de la familia que es la propietaria".

Riccardi considera que los medios aun no se han implicado a plenitud en el proceso de integración, pues de cualquier modo la red que intenta formar la Red O Globo, junto con la RSB, es una red particular.

A pesar de estas apreciaciones, en lo que concierne a la radiodifusión se considera que se ha dado también un paso adelante en la integración con la formación de la "Red del Cono Sur", cuyos objetivos son los mismos de la televisión, contribuir a un conocimiento recíproco, que será básico para la consolidación del proceso emprendido por los países del sur de América.

Actualmente la Red está constituida por cinco importantes emisoras de cada uno de sus países: Mitre de Buenos Aires, Gaucha de Porto Alegre, Ñanduti de Asunción, Carve de Montevideo y Cooperativa de Santiago de Chile. El contacto entre estas radioemisoras se realiza vía red satelital, lo que contribuye a una mejor emisión y al logro del intercambio informativo, periodístico, a la complementación comercial y a la cooperación técnica que fue el objetivo inmediato de su creación. La Red de Comunicaciones del Cono Sur tiene abierta una página Web en el Internet en la que se encuentran no solamente estas radioemisoras, sino los diarios principales y las estaciones de televisión, especialmente de Argentina.

La Red del Cono Sur se propone contribuir a un mejor conocimiento recíproco entre los países latinoamericanos integrados actualmente en el MERCOSUR, divulgando sus valores culturales, promoviendo su educación, ya que "cuanto mejor nos conozcamos más probabilidades tendremos de integrarnos eficazmente y de manera perdurable y beneficiosa para nuestros pueblos"<sup>99</sup>. Asimismo, se espera que esta red se amplíe con el ingreso de otras muchas radios, o que se produzca la creación de otras redes que contribuyan a la integración y que trabajen en conjunto para el logro de una programación informativa, cultural y educativa para los países que conforman el mercado común del sur.

La Red de Radioemisoras se formó en 1993, habiendo logrado que la radio sea el medio pionero de la integración. Durante dos años la dirección general la detentó "Radio Carve" de Montevideo; recientemente hubo cambio de directiva habiendo recaído ésta en "Radio Mitre" de Buenos Aires".

---

99. Red Cono Sur, página Website, Internet, octubre, 1997.

Hasta fines de 1996 el resultado de esta gran cadena de importantes emisoras era discutible, pues para unos es verdaderamente positiva, mientras que para otros, como el Director Propietario de Radio Ñanduti, solo se trata de un intento más bien fallido, ante la falta de interés del público por programaciones de carácter integracionista. Según el paraguayo Humberto Rubim, entrevistado por CIESPAL, este holding denominado RED DEL CONO SUR no funciona como se pensó, pues "no se ha podido lograr que una radio me envíe un informe, ni que yo envíe un informe a alguna radio y todo eso por falta de apoyo económico de las grandes empresas a estos procesos y de formación en el público que demanda otra clase de programación más comercial y globalizada. Esta idea del propietario de Radio Ñanduti del Paraguay, se complementa en la consideración de que no existe un verdadero proceso hacia la integración, en esa unión de radios, porque en la práctica se dedican a la transmisión de noticias solo en casos muy espectaculares, tales como: un gran accidente, un golpe de estado, etc.

Dentro de los intentos de integración de los medios han surgido también otras propuestas para elaborar un informativo del Cono Sur, en conjunto con radioemisoras de los cuatro países para ser difundido a diferentes horas en cada país. El noticiero "Agenda Ahora" que fue propuesto en la reunión de periodistas de Porto Alegre en 1991 para la Red del Cono Sur, consistía en integrar un informativo que se transmitiría en las radioemisoras, inclusive de frontera, pero lamentablemente la idea no se concretó.

Hoy en día este sistema integrado funciona ocasionalmente, cuando hay una gran noticia de carácter internacional, según señala en su entrevista Gloria Rubim, "una bomba en un centro comercial o en una Embajada, como pasó en Buenos Aires; un problema de connoción política como el de Paraguay hace poco, entonces eso es noticia internacional y cada emisora se sirve de la información que le dan las otras emisoras de la cadena". La entrevistada continúa: "Por otro lado, cada cierto tiempo se reúnen una serie de elementos de MERCOSUR, no solo económicos, también de lo que podríamos decir culturales, o de artistas en intercambio, pero ello interesa solo a una élite, es a un grupo privilegiado. La semana del tango, o la semana de Brasil, por ejemplo."

Aún cuando no se ha concretado la propuesta de un noticiero conjunto, sería deseable que sea retomada por los comunicadores de la radio dentro de las decisiones que tomen con respecto a la integración de los medios del MERCOSUR en el futuro, lo que demandaría el concurso tanto de los propietarios de las emisoras como de quienes financian las programaciones.

Asimismo, se han hecho serios esfuerzos para unir las programaciones de pequeñas emisoras radiales de carácter popular, generalmente de las zonas de frontera.

En consecuencia, existen ya cadenas radiales, con convenios y compromisos, pero aún su efectividad está en proceso, pero el adelanto es cada vez mayor.

Por su parte, los gobiernos de los países del MERCOSUR a través de las Secretarías de Comunicación han establecido acuerdos para el intercambio de noticias. En septiembre de 1996 Argentina y Brasil firmaron un convenio para trabajar mancomunadamente entre los medios de comunicación oficiales de los dos Estados. Se considera que Uruguay y Paraguay entrarán a formar parte de este acuerdo en el corto plazo, pues se han realizado conversaciones formales con estos dos países, las que están bastante adelantadas

A través de varias reuniones en Río de Janeiro y Buenos Aires, los representantes de los cuatro países estudiaron una serie de iniciativas de intercambio de noticias con la intención de que el gobierno proporcione una mejor información a la ciudadanía respecto al MERCOSUR. Mario Zanocchi, Director de Información de la Presidencia de la República del Uruguay comenta al respecto en la entrevista que le hiciera CIESPAL: "hay un buen propósito para hacer esfuerzos para que en la población de los distintos países haya más conciencia de la pertenencia a una sociedad regional, a la afiliación a una sociedad regional, eso es el esfuerzo que se está haciendo, se están dando los primeros pasos para ello". Señaló también que "el tema de comunicación podría ser objeto en un futuro de un órgano especializado dentro de la organización del MERCOSUR en la cual participemos todos; pienso que estos son los primeros síntomas de una preocupación oficial de los países, los primeros pasos de los países del MERCOSUR por ini-

ciar una comunicación más amplia, iniciar un esfuerzo de comunicación regional”.

También se han realizado otras reuniones con carácter bilateral, llegando a acuerdos puntuales sobre diversos temas de información entre los países. Por ejemplo, Paraguay ha conversado sobre los temas de información de frontera con sus vecinos, “luego se tratan en forma conjunta pues lo que se pretende es de articular la información, los programas, y de establecer proyectos conjuntos. Es decir estamos ya haciendo un esfuerzo conjunto para lograr una mejoría y una integración en el área de la información pública”. señaló un entrevistado en ese país..

Por otro lado, también los profesionales de la comunicación han dado pasos en la búsqueda de agremiación compartida. Las organizaciones de periodistas y comunicadores sociales, cualesquiera que sea su estatus jurídico, han buscado fórmulas de acercamiento a sus colegas de los demás países. De acuerdo con las entrevistas realizadas no solo existe una conciencia respecto de la necesidad de actuar mancomunadamente y de adoptar posiciones similares frente al tema de la integración, sino que ya existe el planteamiento de lograr mejores niveles de formación profesional, trabajando en unión entre los cuatro países.

En esta línea de acercamiento hay varios indicadores: el Sindicato de Periodistas de Paraguay, que no tiene una ley de ejercicio profesional obligatorio, ha intentado reunirse con los organismos de los países vecinos. Los congresos de los sindicatos de periodistas de Uruguay y Brasil - concretamente los de Río Grande do Sul, Curitiba y Paraná - siempre han contado con personas que trabajan en esta dirección y han invitado a sus colegas a reuniones que tienen como norte encontrar formulas de trabajo conjunto. Al Congreso Brasileño de los Periodistas asistieron delegaciones de todo el Continente y, como consta en otro capítulo de este estudio, en INTERCOM, el MERCOSUR es uno de los temas de estudio y análisis.

Las diversas reuniones internacionales de comunicadores han establecido parámetros para definir ese intento de conocer cada vez más sobre el tema y buscar la manera de mantenerse informados y

formar parte de esta integración para, desde su óptica profesional, coadyuvar al éxito del proceso, ya sea como periodistas de medios, en cátedras universitarias o en otros frentes donde la comunicación es necesaria. Así podemos mencionar, entre otras el XIX Congreso de INTERCOM, cuyo tema fue "Políticas Regionales de Comunicación: los desafíos del MERCOSUR", celebrado en Londrina del 4 al 7 de septiembre de 1996, o el Seminario "Los medios de comunicación y el Mercosur" organizado por el Consejo de Relaciones Internacional, CARI, en Buenos Aires; los seminarios sobre el mismo tema organizados por el CEFIR en Montevideo, en Santiago de Chile y últimamente en Asunción, entre los eventos que se tiene conocimiento.

También las agencias internacionales de noticias se interesan por el tema y están presentes no solo en la cobertura informativa de los acontecimientos en torno a las negociaciones del MERCOSUR, sino en las diversas reuniones que se realizan en relación con la comunicación y la integración en los diferentes países.

Al respecto fue entrevistado el representante de la IPS para América Latina con sede en Montevideo, Laureano Rodríguez Larreta, quien considera que los medios de comunicación deberían tener un espacio para el tema "y no solo eso, sino que deben pensar muchas de las informaciones y análisis con una dimensión integracionista". Por su entrevista conocimos que la agencia IPS tiene un área de preferencia para el tema de integración, no solo de MERCOSUR, sino de otros procesos de integración latinoamericanos. Cada semana los corresponsales producen determinada serie de artículos referidos por ejemplo, al Pacto Andino, a Centroamérica o al MERCOSUR. Es una compilación de artículos que se emite por medios electrónicos los días sábados mediante el Boletín de la Integración. La misión se hace a los clientes de la Agencia, quienes venden su información a los medios de comunicación. También producen un boletín diario "que es un repaso de lo que los diarios del Mercosur publican. Es una síntesis de los artículos relacionados con el Mercosur en los cuatro países. Constituye una especie de revista de prensa que contiene títulos e introducciones, extradillas de los temas de los diferentes artículos tratados en cada país"

Existen algunos medios de comunicación que si han dedicado es-

pecial interés al proceso integracionista, ejemplo de ello es “La Gaceta Mercantil” publicada en Brasil y que tiene corresponsalía en los otros países del MERCOSUR, editada en español y portugués que contribuye de manera especial al proceso de integración, abriendo espacios en sus páginas para abordar el tema, publicando documentos al respecto y también con la incitativa de crear un Semanario dedicado exclusivamente al MERCOSUR.

Por otro lado, ante los problemas de los grandes medios, existen otros espacios de comunicación que si bien no están suficientemente fuertes como para significar un cambio real, si aportan en forma definitiva al proceso. Allí tenemos el movimiento de las radios comunitarias, que buscan sus leyes para legitimizarse y que ya lo han conseguido en Paraguay y Chile, aunque tengan muchas y graves limitaciones. Estas emisoras y su presencia a nivel internacional pueden significar un ejemplo de integración, como lo sucedido con el denominado Grupo de los 8 que es un espacio muy importante para la integración pensando en términos de América Latina. Siguiendo este ejemplo, al interior de MERCOSUR se están dando pasos válidos, como nos cuenta Atilio Hartman al ser entrevistado: “Incluso aquí, en Brasil, vamos a realizar un gran Festival de Comunicación Cristiana, donde se unen todas las organizaciones más allá de lo cristiano. Va a ser un festival como fue allá en Quito, un festival con exposiciones, etc. y debe ser para noviembre del próximo año y a nivel nacional, donde se unen todas las instituciones, las ONGs, etc., todos van a participar. Será un encuentro que puede reunir dos o tres mil personas a lo largo de cuatro días. Esa es la idea. Esos espacios yo los veo muy importantes.”

A pesar de lo dicho, no se puede negar que todos los sectores coinciden en que debe existir una política de comunicación y que, más aún se han comenzado a dar pasos en ese sentido. Es así que si bien no se encuentran planes establecidos, diseñados y en ejecución, sin embargo se están dando pasos apropiados para lograrlo, como es el establecimiento de oficinas, al más alto nivel, encargados de la información. En el caso paraguayo ya se ha estructurado una oficina anexa a la Presidencia de la República que teóricamente pretende proporcionar información oficial completa. En los otros países existen ofi-

cinas similares ya sea en los Ministerios de Integración, o de Relaciones Exteriores, las cuales son secretarías o direcciones que ya se han reunido, en varias ocasiones, y que pueden dar origen a los planteamientos oficiales sobre comunicación e información.

Por otro lado, a partir de los orígenes históricos de esta parte del continente, se han desarrollado culturas que comparten formas y valores por lo que no ha sido difícil el inicio de acciones de carácter comunicacional más allá de los ya estudiados grandes medios. La comunicación popular es un elemento presente en las relaciones de los pueblos y ciudades de frontera que permite un cierto conocimiento entre vecinos.

A propósito de ello, el catedrático argentino Daniel Prieto señala: "En el campo social hubo y hay siempre situaciones culturales dentro de las cuales se desarrollan procesos de comunicación múltiples, complejos, riquísimos. Lo cultural fue siempre irreductible a esquemas y a conceptos vacíos. Y la trama íntima de lo cultural es la vida cotidiana, los modos de hacer, de percibir, de soñar, de esperar que van compartiendo día a día los diferentes grupos sociales. Es en ese inmenso, complejo, riquísimo ámbito, donde se juega la orientación de una sociedad, y no en la simple oferta de los medios. Quede claro que no estoy descartando la influencia de estos últimos. Quede claro también que no estoy presentando una cultura radicalmente otra, un tipo de relación exterior al sistema vigente. Señalo simplemente que la cultura dominante no es, ni lo fue nunca, toda la cultura, porque ésta se expresa en lo cotidiano, y lo cotidiano fue siempre un proceso no un producto".<sup>100</sup>

---

100. PRIETO CASTILLO, Daniel: *Comunicación y cultura. De los productos a los procesos*, CIESPAL. Quito, jun. 1986.

## **CAPITULO DECIMO SEGUNDO**

### **EL PAPEL DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION**

Actualmente, los medios de comunicación constituyen el pilar que sustenta la opinión pública de la vida de los países. A ellos corresponde un papel múltiple que incluye acciones de informar, impulsar, guiar, aplaudir y criticar a las instituciones y personas que tienen la responsabilidad de administrar determinados recursos y dirigir a grupos humanos, incluyendo a los propios estados. Los procesos que conllevan el desenvolvimiento de la vida de los países y que afectan e influyen en las sociedades tienen diferente ámbito de acción: nacionales, internacionales, locales, etc. y son de diversa índole: económicos, políticos, sociales, culturales, deportivos, etc. Todos ellos deben ser objeto de atención de los medios, que no solo están encargados de transmitir la información sino que son los encargados de realizar los análisis y cuestionamientos que posibiliten el conocimiento ciudadano sobre los aspectos positivos y negativos, las consecuencias y efectos de cada uno de los hechos y procesos.

Pero para el cumplimiento de esos postulados, en el caso de

MERCOSUR, se hace necesario revisar la otra cara de la moneda y preguntarnos ¿Cuál es la realidad de los medios de comunicación? ¿Están cumpliendo a cabalidad su papel de formadores de opinión pública sobre un suceso tan importante para los países del MERCOSUR, como es la integración?. Estos son aspectos que deben ser analizados, entre otros, para poder detectar el impacto de los medios en la sociedad que estamos estudiando.

Si se analiza estadísticamente la presencia de los medios de comunicación como, por ejemplo, los datos que encontramos en el cuadro que consta anteriormente, las respuestas a las preguntas formuladas podrían no ser muy certeras y se podría caer en el engaño del promedio estadístico que induce a pensar en que la realidad es muy optimista y, sin embargo, el continente y por cierto la región del MERCOSUR afrontan problemas culturales y de desarrollo que afectan a la verdad de los medios y procesos de comunicación, así como a su impacto y áreas de influencia.

En lo que hace a la prensa escrita se debe notar que ésta tiene un horizonte preferentemente urbano y, más aún, sin penetración en los estratos bajos y marginales de la sociedad. No se debe olvidar que en mayor o menor grado aún existen índices de analfabetismo o semianalfabetismo (analfabetismo funcional) que afectan a la lecturabilidad de los diarios y revistas. A esto se suma el origen oral de nuestras culturas nativas que rechazan, en alguna medida, lo escrito e impreso. Otro factor limitante es la presencia de lenguas vernáculas en contradicción con las publicaciones que por lo general están hechas en castellano o portugués.

Un aspecto adicional que incide en la contracción del impacto de los medios impresos es el contenido de los mismos que está orientado hacia problemas urbanos, empresariales, internacionales, científicos, deportivos y descuida el tratamiento de la problemática de los sectores rurales - de alta importancia en la región - y los temas de carácter social inmediatos a las grandes masas. Por cierto, el costo de los ejemplares también significa un obstáculo para la adquisición de periódicos y revistas por parte de aquellos que se sitúan en los niveles de salarios mínimos o de economía informal.

En el caso de la radio y la televisión, especialmente en esta última, la falta de electrificación es un aspecto técnico que pone barreras para su utilización en zonas mal servidas o carentes de energía. Naturalmente la programación es otro aspecto, ya que si se rige por el análisis por los ratings de sintonía se podrá ver que los programas de mayor éxito no son precisamente los de carácter informativo, educativo o cultural.

Por su parte, la comunicación denominada alternativa, cultural, horizontal, alterativa o popular, tan recurrida en los últimos años, resulta insuficiente para crear una clara conciencia en temas que le resultan sofisticados como el de la integración, o para mantener campañas sostenidas sobre estos aspectos.

Por su parte, la comunicación producida con nuevas tecnologías, pese a la fascinación existente, aún no es ocupada por amplios sectores de la población y aún, entre quienes consumen estos medios se vive una etapa de acondicionamiento y temor, ya que como se ha dicho: "... partimos del supuesto de que somos la generación final de una vieja civilización y la primera generación de otra nueva, y de que gran parte de nuestra confusión, angustia y desorientación personales tiene su origen directo en el conflicto que - dentro de nosotros y en el seno de nuestras instituciones políticas - existe entre la civilización moribunda de la segunda ola y la civilización naciente de la tercera ola, que pugna, tonante, por ocupar su puesto".<sup>101</sup>

La adaptación y buen uso de la nueva comunicación no resulta fácil, ya que lo inestable del mundo cambiante en razón de los sucesivos avances, hace que nos resulte difícil el proceso de adopción. "Lo más grave es que la transformación tecnológica y comunicacional se rige por una suerte de ley del aceleramiento histórico que rompe todas las previsiones intelectuales. Muchos milenios de predominio de la tecnología del lenguaje oral, unos pocos de escritura, apenas cinco siglos de imprenta, uno de electrónica, y ya estamos ad portas de la Galaxia Bit"<sup>102</sup> advierte Rafael Roncagliolo, y tiene razón.

---

101. TOFLER, Alvin y Heidi: LA CREACION DE UNA NUEVA CIVILIZACION, La política de la tercera ola, Plaza & James, Barcelona, España, 1995, p. 24.

102. RONCAGLILO, Rafael: LA POLITICA DE LA GALAXIA BIT. en Diálogos; No. 41, marzo 1995, Lima, Perú, p. 55

En consecuencia es un indicador importante el número de medios de toda clase que conviven en el MERCOSUR y en general en el continente, así como su porcentaje en relación con la población, pero otra es la realidad del aprovechamiento de esos medios para lograr el desarrollo de los pueblos. Las limitaciones son aún grandes y no es posible cambiar la realidad en poco tiempo.

Es así que a pesar de los esfuerzos que de manera relevante se encuentran haciendo los medios de comunicación colectiva para adecuarse a la modernización y para ampliar sus ámbitos de cobertura, parecería no existir todavía una consistencia en la información con respecto a los temas básicos del futuro inmediato, entre otros a los procesos de integración.

Más allá de las contracciones y problemas antes expuestos, se tiene que analizar la situación actual del binomio comunicación integración y resulta válido hacerlo en base a las opiniones que sobre esta realidad tienen las diversas personalidades que fueron consultadas para esta investigación. Hay que aclarar que la opinión no es unánime y más bien parecería que se pueden considerar dos grupos claramente definidos: aquellos que opinan que los medios están cumpliendo con su papel y apoyando decididamente y con eficacia la integración; y aquellos que critican la actitud asumida por el sistema comunicativo.

En este segundo aspecto, hay quienes como Any González, periodista radial paraguaya, afirman que no hay una estrategia de comunicación y de educación a la ciudadanía en general, en lo que hace a este proceso. Varias opiniones coinciden en que a pesar de que existe información sobre el MERCOSUR, ésta no está llegando a la población de una manera clara, a fin de que pueda ser entendida y fomentado el interés de la sociedad civil. Para Jorge Lavopa, del CARL, "la población en general no está suficientemente informada y no es que no haya información - dice - sino que hay mala información. No es que no está enterada de la información del MERCOSUR, porque ya conocen la marca MERCOSUR - ya que podemos decir que MERCOSUR es una suerte de marca, podemos afirmar que somos del MERCOSUR -. Lo que la población no tiene es mayor información y la va adqui-

riendo en la medida que se van presentando las posibilidades, tanto ventajas como desventajas, sobre qué es MERCOSUR, en qué consiste. Por lo que el papel que deberían jugar los medios es esencial para llevar la información en la forma más didáctica posible a toda la ciudadanía, no solamente a aquellos que tienen niveles de educación que les permite entenderlo leyendo los diarios, debe ser incluso de un carácter, de un nivel de llegada más directa, como puede ser por películas, videos, es decir, por medios de otro tipo”.

De las respuestas obtenidas se puede deducir que los medios de comunicación se han encontrado sumamente limitados en este accionar. Reiteramos, no es que no exista información, lo que sucede es que esta generalmente se encuentra fraccionada o, aún más, orientada a la defensa de intereses particulares. Las razones para la situación pueden ser múltiples y entre ellas tenemos que el esquema y sus autoridades no son, ni producen noticias, según la opinión de los comunicadores sociales. El esquema de MERCOSUR, sus órganos directivos, sus voceros se limitan, la mayoría de las veces, a enviar boletines de prensa sobre hechos consumados; a exponer los resultados, de acuerdo a un procesamiento interesado, de tal o cual reunión; a emitir documentos técnicos y diplomáticos utilizando una terminología entendible únicamente por el conjunto de “iniciados” que participa del proceso.

Entre los entrevistados hay quienes reconocen que el MERCOSUR es un ejemplo de voluntad política internacional puesta al servicio de la sociedad, pero que, sin embargo, los funcionarios, los burócratas, no han comprendido esta realidad en toda su dimensión y por ello no han patrocinado la transmisión al público de los criterios y de los hechos que lo definen.

Según opinión coincidente con los criterios anteriores, el catedrático Barceló, insiste en que “el problema es que la información solamente se remite a conferencias de prensa que dan los políticos, o sobre encuentros que se generan en los demás países donde nuestros periodistas van y realizan la cobertura, pero solamente atienden un aspecto del proceso de integración, que es el proceso económico y quizás el político; así como los problemas y las dificultades que tiene

un país con otro para ceder tal o cual cosa; la función del Canciller y el grupo de técnicos, los problemas que pueden surgir entre nuestros presidentes, etc., pero con eso la gente puede no sentir que está informada, que está enterada de un proceso de negociación político; puede no tener mucha idea del alcance que van a significar esto en el futuro para ellos”.

Algunos entrevistados que comparten esta posición se basan en las encuestas, las mismas que dejan en claro que la gente no tiene conciencia de lo que está pasando, o siente que están jugando a las espaldas de ella ya que no se han hecho buenas campañas informativas y consideran que los medios de comunicación tal vez no cumplan la función que deben cumplir. Asimismo, estas personas consultadas manifiestan que a muchos medios no les interesa hacer una cobertura total por lo que la información sobre el tema está dirigida a empresarios, que tienen otros criterios sobre ese tipo de información y no para el público total.

Desde el otro punto de vista, en opinión de varios periodistas, la cobertura informativa del MERCOSUR es buena y existe en todos los países, aunque en diferente medida. Así, por ejemplo, Ricardo Peirano, Director del diario “El Observador Económico”, de Montevideo, Uruguay y otros comunicadores de ese Estado, opinan que en todos los países existe información sobre el MERCOSUR, al menos en Argentina, Brasil y Uruguay, aunque piensan que en Paraguay es donde la información no es muy amplia. Adicionalmente considera que los medios de su país, Uruguay, son los que han dado mayor cobertura. Hay que tomar en cuenta que la información se ha difundido de acuerdo a cómo se han ido dando las negociaciones que, como se conoce se han referido casi con exclusividad a temas económicos: unión aduanera, régimen de aranceles y otros similares, los cuales no son muy fáciles de ser entendidos y asimilados por la generalidad, sino únicamente por aquel segmento poblacional de personas especializadas en esos asuntos.

Por otro lado se debe enfatizar en que estos temas son tratados con un lenguaje sofisticado y a veces poco comprensible incluso para quienes deben difundir la información. Por ello coinciden varios en-

trevistados en que no existe un lenguaje común de integración ya que el lenguaje oficial es tecnocrático, lleno de referencias a documentos, siglas, cantidades, datos relativos, etc., que no son asimilados ni le interesan al pueblo. A esto debe añadirse que no se tratan los problemas de interés popular en forma directa, clara, simple, compartida, sino que los temas se afrontan desde los particulares puntos de vista de los distintos intereses. El periodista Ismael Grau da una opinión que resume claramente lo expuesto: "si el debate de MERCOSUR se centraliza en aspectos económicos, y el tema económico se lo pone en un pedestal y no se lo acerca a la gente con un lenguaje accesible, entonces, finalmente, ésta se desinteresa, aunque todos los días sufra por el MERCOSUR, en los supermercados, por ejemplo".

"El proceso de integración del MERCOSUR es solamente para una élite que está inmersa en lo que hace a la integración", comenta la periodista Any González, asegurando que esto se debe a que "se tiene la idea de que el proceso de integración es solamente económico y ese es un grave error que se tiene que tratar de revertir a través de políticas de parte del gobierno hacia la ciudadanía, educándola, y dando a conocer qué es realmente el MERCOSUR, para qué fue creado y que hace este proceso de integración, por lo que es importante recalcar que no hay una estrategia de comunicación, de educación a la ciudadanía en general, en lo que se refiere al proceso".

Para el periodista Francisco José Papini, de Argentina, "el proceso de integración del MERCOSUR tiene un desarrollo sostenido, pero hay algunas cosas que todavía no se han alcanzado, como ser el conocimiento que sobre esta integración regional tiene la gente, el trato que se le ha dado en los distintos niveles del Gobierno y, fundamentalmente, lo que le interesa a CIESPAL, es la falta de una comunicación con permanencia de lo que es el MERCOSUR y lo que va a significar en el futuro."

En el Brasil, asimismo, resumiendo algunas opiniones que coinciden con el criterio anterior, se considera que los sectores de la comunicación deben dar el espacio que merece al MERCOSUR y, por cierto, no solo en cuanto a lo comercial, o a lo estrictamente económico, sino que se debe abrir una brecha para que se incorporen otros sectores, para ocuparse de otros temas como son los sociales o los cultura-

les para hacer fuerza y contribuir desde los medios de comunicación a lograr una auténtica apertura y compromiso con la integración.

En opiniones de los brasileños entrevistados los medios de comunicación, las grandes cadenas radiales, la televisión, la prensa y las revistas, hablan de integración y hablan del MERCOSUR, pero no lo promueven; "más aún informan únicamente de los problemas y jamás de los éxitos: el precio del arroz, el precio del vino, el precio de otros productos que afectan en términos de competencia; esa situación es muy grave porque informan de lo negativo y no de las posibilidades; es decir ponen énfasis en lo más duro y negativo del proceso y, en ocasiones, desinforman". Los entrevistados afirman que esto se debe a que probablemente la propiedad de los medios coincide con las inversiones en las áreas más afectadas por la competencia y, en consecuencia, no hay imparcialidad en los medios.

En cuanto a la información que se difunde en los medios de comunicación sobre el MERCOSUR en concreto, no todos los entrevistados están de acuerdo, pues como antes aseveramos, para algunos sí existe y con bastante amplitud, mientras que para otros es casi inexistente. En efecto, en el Uruguay, si bien hay cierta coincidencia con los planteamientos de los anteriores entrevistados, se considera que es el país en donde la preocupación por el tema MERCOSUR es mayor, como lo sostiene Tomás Fridman, entrevistado en las oficinas de la Unión Europea: "Particularmente en el Uruguay creemos que se está haciendo un buen trabajo, si uno lo pudiera tomar en relación a otros países, quizás es el país donde el MERCOSUR tiene mayor visibilidad a la opinión pública porque es un país pequeño, porque es un país donde funciona la Secretaría Administrativa del MERCOSUR y porque es un país donde la prensa le ha otorgado un destaque importante y donde los empresarios están preocupados".

Otros entrevistados concuerdan con esas afirmaciones al señalar que la población uruguaya, en comparación a la de sus coparticipes en el MERCOSUR está mejor informada del proceso de integración, por ello maneja un poco más el tema que en los otros países del bloque regional. Sin embargo el estar informada no hace que tenga una mayor participación en el proceso, como señala Leonardo Luzzy,

“Creo que en la población, no es que no lo sienta porque no está informada, sino porque realmente no están llegando los resultados económicos a sus bolsillos, nadie dice me va bien porque estamos integrados con el norte de Brasil; nos está yendo bien o mal por otras cuestiones, pero nadie lo atribuye a eso y hay que tener en cuenta que las principales ventas al exterior del Uruguay son a la región, pero la gente no lo percibe directamente”.

Se puede añadir que, en general, en ese país hay gran interés por informarse de los acontecimientos nacionales e internacionales en razón de sus niveles culturales y de la presencia como sede de organismos internacionales. Aquí se encuentra que la población es informada por todos los medios, y que en cuanto a radio y televisión los informativos tienen picos altos de audiencia lo que contribuye a difundir los aspectos relativos al MERCOSUR.

Con referencia a la información que se difunde en los medios, y de acuerdo a la opinión de algunos entrevistados hay que anotar también que tanto de parte de los gobiernos como de los medios de comunicación ha existido cierta desconexión en los esfuerzos y han sido los empresarios quienes han marcado las pautas de la información, de acuerdo a sus intereses, que no son los mismos en cada uno de los países. Por ejemplo, Atilio Martínez considera que “el Gobierno paraguayo está en omisión en muchas cosas y los medios de comunicación tampoco contribuyen en abrirle los ojos al Gobierno”. “Yo creo que el Gobierno tiene que hacer un plan especial de información al público, para que el público comprenda cual es, realmente, el alcance y los objetivos de esta comunidad regional”.

Otras opiniones dan cuenta de que a pesar de que todos los medios de comunicación, las grandes cadenas radiales, la televisión la prensa y las revistas, hablan de integración y hablan del MERCOSUR, no se puede decir que lo están promoviendo. Así los periodistas brasileños consultados ponen énfasis en que hay una tendencia a resaltar lo que tiene que ver con algunos intereses parciales, especialmente de carácter económico, pero no existe una labor coincidente y amplia de promover el MERCOSUR, como un fenómeno social, cultural y político que necesariamente afectará a las formas de vida cotidianas de la población. Para el sector periodístico el tema de la integración es uno

más entre muchos a los que pueden hacer referencia los medios de comunicación y si no es prioritario para la población se pierde entre otros hechos cotidianos que si generan interés.

Según Hamilton Almeida, editor de La Gazzeta Mercantil "hay falta de información sobre el MERCOSUR en los medios porque el MERCOSUR no es muy popular como tema y salvo cuando ocurre un conflicto más serio la prensa abre sus páginas, la televisión difunde y entonces ahí logra despertar una opinión mayor en la gente. Salvo eso no hay información, porque ocurren muchas cosas, reuniones casi permanentes de los subgrupos, entonces mucha gente no se entera, salvo ese público muy especializado, más vinculado a empresas, economistas, abogados, vinculados al tema y que tiene interés en acompañarlos".

Asimismo, el varias veces citado Leonardo Luzzy, de Radio El Espectador de Uruguay piensa que los medios sí han dado importancia al proceso integracionista, "tanto en centímetros en la prensa escrita como en minutos y segundos en la radio y en la televisión para que la gente esté informada, pero no es un tema muy atractivo como pudiera ser el de la política nacional donde existen temas más urticantes que se prestan para abrir el espacio para que la población participe". En cuanto al MERCOSUR, "lo que se hace más que nada es informar de los distintos pormenores que va llevando este proceso de integración, en líneas generales, para que la población tenga conocimiento, pero no es un tema de atracción popular como para darle una participación a la ciudadanía y que ésta opine, critique, de su respaldo, o manifieste las distintas visiones que puedan haber sobre ello, simplemente, de eso no participa directamente, pero insisto, es un tema, que en una opinión personal, no tiene un atractivo popular como para que la gente opine, porque si bien la gente está informada tampoco tiene tantos elementos como para dar su visión clara, su óptica muy cabal del asunto muy profunda del tema".

Es coincidente el criterio de que por parte del Estado o de los organismos de integración existe poca información o no se da información oportuna a los periodistas "y somos nosotros, apunta Hugo Vera y Aragón, quienes tenemos que hacer, que buscar, que crear la noticia". También manifiesta "podría afirmar que en forma amplia el

periodismo debe enfrentar serias limitaciones, una de las cuales es el lenguaje absolutamente técnico con que se da la información oficial, que no puede ser transmitida en esa forma al gran público”.

Desde el sector gubernamental, la opinión del legislador Atilio Martínez, también coincide en las afirmaciones anteriores y manifiesta “Yo creo que el Gobierno tiene que hacer un plan especial de información al público, para que el público comprenda cual es, realmente, el alcance y los objetivos de esta comunidad regional. El Gobierno no lo hace todavía, hasta este momento. Lo hace dentro del ámbito de su relacionamiento con el exterior, pero no en su relacionamiento con la gente del país. “Yo como conocedor de mi pueblo diría que todo proyecto, toda propuesta, tiene que tener un lenguaje acorde a lo que el pueblo mismo pueda digerir en cuanto a conceptos. En ese sentido debería ser un plan especial de comunicación diseñado de tal suerte que el pueblo entienda el lenguaje con el que se dirigen los mensajes a la gente. Se le habla a la gente con términos técnicos que para el pueblo son áridos y simplemente la gente deja de escuchar la radio, o deja de leer el periódico, se desentiende del tema”.

Jorge Lavopa sostiene que uno de los déficits que hay en el MERCOSUR es el de los medios y de los Estados que no hacen nada para llevar la información. Por una parte, los medios no privilegian esta información y, por otra, los estados adoptan una postura de ‘dejar hacer, dejar pasar’, evadiendo la responsabilidad que tienen cada uno de los cuatro estados de llevar la información a toda su población y de influir en quienes están conflictuados haciendo patentes las ventajas del procesos y del MERCOSUR. Manifiesta Lavopa que “debería existir o propiciar una instancia de difusión gubernamental de los cuatro países, del MERCOSUR mismo, ya que parece que no están difundiendo, o por lo menos no se está haciendo como un programa. Los cuatro países, los cuatro estados, los cuatro gobiernos, para ser más exactos, ya que gastan millones en tantas cosas, podrían preparar un programa de difusión de MERCOSUR que llegue hasta el más humilde de los habitantes dándoles el conocimiento de lo que es el MERCOSUR, para que sirva, cuáles son sus implicaciones, etc.. Y un programa, como hacen todos los países para vender sus paquetes turísticos, para venderlo al mundo, que tendría otra característica”.

## La contribución de los medios

Aunque ya hemos expuesto los aspectos generales consideramos necesario ampliar el tema, por lo que exponemos los resultados de la indagación hecha acerca de la contribución que deberían dar los medios para mejorar la participación ciudadana y a este respecto se transcriben algunas de las opiniones de los entrevistados.

El periodista argentino Christian Mira expresa: "Creo que los medios deben contribuir informando, pero no inventando o agrandando, inventando temas o forzando las cosas por lo que, habría que no limitar la información solo al tema del MERCOSUR, a las cumbres presidenciales, a la imagen, a las fotos de los presidentes saludándose, sino que habría que hacerla más amplia y, si se quiere participativa".

Redondeando esta idea hubo opiniones acerca de que la información debe ser un camino de ida de vuelta, es decir que si el interés es limitado por parte de los empresarios, o del público, los medios no pueden forzar la situación y hablar sobre el tema aunque en algunos casos puede ser un apoyo importante para instalarlo en el contexto ciudadano y para abrir el debate contribuyendo a la creación de una conciencia cercana a la integración, lo cual da a los medios de comunicación un papel protagónico al aportar con información sobre todos los aspectos que atañen al MERCOSUR y auspiciar la creación de una tendencia de pensamiento. Para lograr esto sería necesario, que los editores y propietarios se hagan cargo de la importancia y asuman la responsabilidad de tomar la iniciativa de generar otro tipo de políticas informativas y de comunicación.

En base a esa responsabilidad autoimpuesta los medios de comunicación deberían divulgar más sobre lo que es el MERCOSUR y su significado, así como lo que afecta a los ciudadanos, ya que el proceso toca a todos y esta presente en la cotidianidad, más allá de que las personas estén enteradas o no. El hecho es que el MERCOSUR ya está afectando las formas de vida de los ciudadanos: hay más comercio - el comercio Brasil-Argentina, por ejemplo, se multiplicó por cinco o seis veces en estos años -, hay más interrelaciones, más movimiento

de personas, más actividad compartida, y en consecuencia se crea más necesidad de información. Frente a este desafío es conocido que los medios en las fases de negociación encuentran muy difícil obtener materiales y noticias ante la reserva de los funcionarios, que se satisfacen con un final informe oficial de lo sucedido.

Para el analista político Esmeraldo Neto un factor preponderante es la masificación de la buena información respecto del MERCOSUR. "Es necesario que los medios difundan información de buena calidad y que la mantengan, porque venden diarios, periódicos y mantienen noticias que les interesa, pero es necesario que haya una masificación de la noticia para que nosotros podamos, a partir de eso aprovechar mejor de lo que MERCOSUR nos ofrece" .

Es preocupación de varios entrevistados el hecho de que los medios se remitan en su información solo a resaltar ciertos aspectos que si bien pueden tener un interés momentáneo, no tienen significación para el desarrollo de los países. En este sentido hacen una interesante reflexión en el sentido de que las noticias a las cuales los periodistas tienen acceso más frecuentemente están centradas en las actividades diferentes de los aspectos integracionistas y privilegian temas como el deportivo y aún el de carácter sensacionalista, como el caso Maradona, por ejemplo. Obviamente que esas son noticias que no tienen importancia especial, no tienen trascendencia y pueden servir apenas como parte de un cierto folclorismo que de alguna manera marca una característica de un pueblo pero que carece de la esencia de ese pueblo.

Los temas que deberían estar presentes en los procesos de comunicación son otros como lo dice Neto al ejemplariza esta posición recordando que hay un problema muy serio en zona fronteriza de los países del MERCOSUR en cuanto a la cuestión ambiental que no esta siendo tratada con seriedad. "No importa aquí que los Estados Unidos sugieran que Brasil quiere atentar contra la Amazonia - porque solo este momento los Estados Unidos se interesan por la Amazonia-, pero el Brasil necesita discutir, MERCOSUR necesita colocar la cuestión ambiental como una cuestión importante".

En cuanto a Paraguay, por las opiniones de varios entrevistados, se conoce que el pueblo ha tenido poco conocimiento sobre la integración del MERCOSUR porque en la práctica los medios no contribuyeron, en su debido momento, a aclarar bien a la opinión pública. "Como formadores de la opinión pública, los medios de comunicación debieron haber sido los que informaban a ese pueblo sin formación, - señala Atilio Martínez -, porque es evidente que nuestro pueblo ha tenido muy poca preparación. Generalmente nuestra gente es poco conocedora de estos temas, especialmente la del sector popular, y no dispusimos de una prensa adecuada a este efecto". concluye enfatizando que "la prensa no ha contribuido en este proceso, al punto que yo creo que no ha aportado para crear una cultura de la integración".

Sin embargo, la opinión de los periodistas difiere respecto de esta apreciación. Por ejemplo, la reportera Any González manifiesta que el periodismo ha hecho y está haciendo todo lo que puede en lo que hace a la creación de opinión en cuanto al MERCOSUR, como lo pueden atestiguar, ya que incluso se han desarrollado grandes coberturas en todo lo que se refiere al proceso de integración señalando, entre otras cosas, que el proceso de integración no es solamente económico, sino que es social, es laboral. Esta periodista y otros consultados critican el hecho de que falta voluntad política de parte del gobierno para hacer conocer a la ciudadanía, en un proceso de educación, todo lo referente al esquema que ya viven los cuatro países mercosureños. Reconocen que también el periodismo, especialmente los grandes medios de comunicación, se manejan en forma comercial lo que induce a dar en este proceso de integración un interés marcadamente económico.

Recalca la periodista entrevistada que "el periodismo está haciendo lo que puede en lo que hace a la creación de opinión en cuanto a MERCOSUR. Por ejemplo, cuando se sabe muchas veces que tenemos una invasión, por decirlo así, a través de nuestras fronteras, de los brasileños que vienen y se instalan en nuestras tierras que tienen grandes cultivos; o cuando los argentinos ingresan acá y se integran al proceso laboral, frente a esas situaciones se hacen todo tipo de trabajo periodístico. Hay una intención, porque se han hecho esfuerzos serios cuando se han realizado reuniones de integración del MERCOSUR, incluso tanto el Sindicato de Periodistas de Paraguay, como la

propia Central de Trabajadores, las propias organizaciones, han solicitado que se creen comisiones especiales en este tema de la comunicación”.

“En Uruguay - como ya se ha dicho - hay buena información ya que probablemente es el país que más importancia ha dado al proceso, quizás por ser país más pequeño junto con Paraguay, y por ser el único que está inmerso en el proceso con todas sus provincias le importa mucho más el tema de integración”, afirma el periodista Daniel Gianelli y compara la situación con la de Argentina y Brasil que son países grandes donde “el MERCOSUR no les cambia la vida de la forma que cambia para los uruguayos y paraguayos, pues ellos tienen grandes empresas con las que hay que competir. Hay una perspectiva diferente y según conozco, en general, hasta hace dos años en Brasil había muy poca información del MERCOSUR, lo mismo que en Argentina, pues viendo los medios argentinos y brasileños y comparando con los que tenemos acá, lo estamos adjudicando mayor espacio, es decir que se puede afirmar que en el Uruguay hay muy amplia cobertura”.

Esta apreciación es ampliada por el experto en comunicación Mario Kaplún, quien coincide en que “desde el punto de vista de la información, los medios de comunicación uruguayos le dan mucho más relieve a MERCOSUR que los medios de comunicación argentinos y sobre todo los brasileños. Para Uruguay, el MERCOSUR tiene un peso económico que no tiene para Brasil y en consecuencia de eso, estoy seguro, que si se hace una comparación de la presencia del tema MERCOSUR en los medios de comunicación uruguayos y en los medios de los otros países socios, los medios de comunicación uruguayos van a aparecer como que le dan mucho más importancia al MERCOSUR, en materia de información económica. Pero en otros aspectos la situación de Uruguay es especialmente preocupante, ya que el principal medio de penetración cultural es la televisión y la televisión uruguaya está colonizada, en primer lugar por la Argentina y en segundo lugar por Brasil”.

Luego de revisar las opiniones, positivas y negativas, sobre la participación de la sociedad civil en la integración de los países del sur

de América Latina y la falta de información existente, no solo de parte de los medios de comunicación, sino de otras instancias, vale la pena presentar, una vez más, los criterios de Francisco Papini quien analiza las razones por las que, en su opinión, no se haya dado una información más amplia a la ciudadanía. "Yo pienso que el proceso recién comienza, no es una cosa que tenga muchos años, para que uno pueda decir que estamos mal, o para considerar qué con tanto tiempo se pudo haber hecho mejor. Eso no sería correcto pues estamos en las primeras etapas del proceso y los políticos se han dedicado a tratar de alcanzar los objetivos iniciales de este proyecto y en ese afán de conseguir esas metas, no han pensado en darle al pueblo toda la información que hace falta, creo que esto es una circunstancia que no nos puede alarmar".

En este análisis objetivo y desapasionado, el periodista argentino que estamos consultando, añade que "si bien el conocer sobre el proceso es parte de que se participe; sin embargo todavía no se ha encontrado la fórmula para lograrlo, pues nadie hasta ahora pensó cómo transmitirnos esto, cómo lo enseñamos, cómo hacemos que la gente participe. El problema no es de la comunicación por la comunicación misma, sino de encontrar cómo lograr que la comunicación influya en la participación de la gente. Entonces lo que hay que lograr es que la gente participe, se comprometa con el proceso de integración y para eso hay que informarla, hay que darle todo aquello que sea necesario para que se interese, participe y apoye esta iniciativa. Este proceso es algo que ha avanzado, ya está en marcha, no puede retroceder y, además, en una región que muy pocos pensaron que se podía dar, como son nuestros países, porque en el fondo los latinoamericanos somos un poco individualistas, de modo que haberse dado, estar funcionando como lo está haciendo, es un hecho muy importante, lo que hay que hacer ahora es lograr que la gente se integre y participe".

Con esto se puede concluir que los medios de comunicación tienen que cumplir un papel protagónico en el proceso de integración que viven los países sureños, pues son parte sustantiva para que la población de los cuatro Estados pueda participar desde sus diferentes actividades en el nuevo sistema creado como respuesta al mundo globalizante que vivimos. Para que la inserción consciente en el proceso se

de es necesario que exista información, buena información, referente a los pasos que se van dando en las diversas instancias que componen el MERCOSUR: políticas, económicas, culturales, sociales, etc.. El conocimiento que obtenga la población redundará en interés de los diversos grupos sociales para tomar parte activa en el proceso que debe ir consolidándose también con su participación.

Y en esto los medios pueden cumplir un rol muy importante pues como señala Ismael Grau: "el vender la información va a generar interés; al generar interés va a movilizar; y al movilizar la gente va a reclamar su derecho a participar. Los sectores de la comunicación deben dar el espacio que merece al MERCOSUR no solo a los aspectos comerciales o a lo estrictamente económico. Es necesario abrir una brecha para que se incorporen otros sectores, hacer fuerza desde los medios de comunicación y allí puede estar el origen de una apertura a la integración".

Por otro lado, también se ve la necesidad de que los organismos gubernamentales encargados de llevar adelante el proceso de integración del MERCOSUR comprendan la importancia de la comunicación para que exista una mayor preocupación por hacer llegar la información útil y relevante a la población con mayor claridad y apertura. Es indispensable sugerir una mayor vinculación con los medios y procesos de comunicación que son los que tienen el deber y la posibilidad de difundir los conceptos, los hechos y las consecuencias y, en consecuencia, de formar en la opinión pública un criterio acertado sobre el esquema en que están embarcados los cuatro Estados, más aún tratándose de un esquema que puede ser el inicio para la futura unión latinoamericana.

Las respuestas a estas inquietudes, en lo referente a la información de los medios y al poco conocimiento de la ciudadanía frente al proceso, tal vez se puedan encontrar en el empeño que están poniendo varios organismos, en cada uno de los países, para juntar a representantes de la prensa escrita, la radio y la televisión, con el objeto de reflexionar sobre el tema MERCOSUR y sobre su papel para la consolidación del proceso de integración, así como para establecer compro-

misos para apoyar la actividad periodística de los medios y los profesionales que cumplen la misión de representar a la opinión pública.

## **Carencias en el campo de la comunicación**

Luego del análisis anterior, surge otro interrogante ya que si existe información en los medios y si éstos se preocupan de que el tema integracionista tenga una buena cobertura, ¿por qué la población no está siendo bien informada?. Como respuesta a este cuestionamiento se encuentra que uno de los problemas que se detectaron en la investigación y que coinciden con los resultados del Seminario realizado por el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, CARI, realizado en Buenos Aires en octubre de 1996, es que la información no está siendo bien difundida por los medios de comunicación, lo que se debe, en buena parte, a una falta de especialización de los periodistas para tratar un tema que de por sí es bastante complejo. Aquí se encuentra la principal carencia y el meollo del problema.

Algunos profesionales y, especialmente, quienes tienen a su cargo la dirección de los medios, defienden su posición al manifestar que el periodismo hace todo lo que puede para llegar a la población con una amplia cobertura de noticias sobre el MERCOSUR, pero, sin embargo muchas veces el problema está localizado en los gobiernos que no dan la información necesaria, o lo hacen de un modo demasiado técnico, por lo que al ser revertida a la ciudadanía no llega con claridad a la gran masa para que pueda ser bien interpretada.

Varios de los entrevistados en los cuatro países coinciden en que la información difundida en los medios muchas veces no refleja lo que en verdad está sucediendo, puesto que "no siempre interpretan bien las decisiones tomadas en las mesas de negociaciones" y que esto se debe, principalmente, a un desconocimiento del tema que se origina en una falta de capacitación sobre el proceso. Asimismo, es necesario recalcar que "los problemas surgen por falta tanto de información como de formación de las personas que trabajan en los medios". La información oficial, como ya se ha reiterado, suele ser tecnocrática, destinada a grupos comprometidos y especializados y, por tanto, incomprensible para la mayoría del público que desconoce la reali-

dad. En esta situación también están involucrados los periodistas que no tienen la posibilidad de especializarse en la temática económica o en los aspectos integracionistas. Como señalan los entrevistados es necesario “un conocimiento que permita una acción de enseñanza al pueblo, de educación y de culturización para que ese pueblo pueda, realmente, digerir y descifrar qué es lo que se le dice, porque si se viene con una exposición técnica que el pueblo no comprende, entonces pasa desapercibido un acontecimiento tan importante como es la integración del MERCOSUR”.

Al respecto hay algo más, sumamente importante: es necesario distinguir entre la información de los medios sobre la situación de cada país frente al proceso integracionista y aquella que se refiere a todo el bloque regional. Otro de los problemas que se vislumbra en la información que dan los medios sobre el proceso de integración, es que existe desconocimiento, por parte de los periodistas, sobre la realidad de cada uno de los otros países diferentes al suyo. Al informar sobre lo que acontece en el otro país, lo hacen desde un punto de vista sesgado por su propio entorno, sin tomar en cuenta que la incidencia que tiene el MERCOSUR, en cada uno de ellos, puede ser y de hecho es diferente, porque diferente es su desenvolvimiento socio-económico y político.

Ratificando este criterio Jorge Castro, analista político de reconocido prestigio en Argentina y Director Adjunto del diario El Cronista, expresó en su intervención en el Seminario del CARI: “los medios de comunicación enfocan el proceso de integración, exclusivamente, a partir de la perspectiva nacional, lo que significa que procuran desentrañar lo que sucede en los países que participan en el proceso de integración no de acuerdo a su historia, a sus condiciones, a su cultura, sino a partir de la propia perspectiva, a partir de la visión estrictamente nacional”.

“Hay, en definitiva, un problema cultural en los medios de comunicación para entender a los otros”, manifiesta Castro y añade que: “En los modelos culturales coexisten la falta de información, la falta de conocimiento, la falta de profesionalidad, y todo eso existe en

igual escala, pero el problema cultural consiste en que se juzga al otro sobre la base de la experiencia propia y no de acuerdo a su historia, su cultura, su sistema político, su contexto”.

El resultado de esta situación es un desfase en los medios de comunicación con respecto a la realidad social, política y económica de los países que conforman el bloque regional, que por lógica, también se manifiesta en la opinión pública. Al realizar encuestas, por ejemplo en Argentina, sobre la situación de Brasil, dice el ya nombrado Jorge Castro, que la opinión pública tiende a pensar lo mismo que piensan los medios de comunicación y se pronuncia en el sentido de que “el colapso brasileño se acerca”; y, sin embargo, no cae en cuenta que al mismo tiempo, son 2.200 las empresas argentinas que están en Brasil asociadas a empresas de ese país, en acciones realizadas por su cuenta y que sin esperar la acción del gobierno, es decir, que se mueven por espontaneidad y por propia iniciativa, lo que significa que “Si creyeran lo que dicen creer, si actuaran (los empresarios) en base a los diarios que toman en cuenta y los medios de comunicación que escuchan, no estarían en Brasil asociadas empresas brasileñas en emprendimientos de largo plazo, de carácter irreversible, que indican una confianza profunda en el proceso de integración”.

Como éste, muchos asuntos son tratados en los medios tomando en cuenta el particular marco de referencia del propio país, sin tener en consideración que la situación política y socio-económica difiere en cada uno de ellos y debe ser interpretada a la luz de su propio contexto. Es así que cuando se interpreta al Brasil con ojos argentinos el diagnóstico es diferente del que resulta de la aproximación al punto de vista brasileño para el cual la situación es diferente. Lo mismo se podría decir en cuanto a los otros países, ya que las particulares realidades de Paraguay y Uruguay ameritan estudios e interpretaciones a partir de esas realidades y no desde lo que podría significar para la vivencia de los dos países de mayor tamaño.

Sin embargo sucede que al hacer el análisis con parámetros del entorno de un Estado sobre lo que pasa en los otros, no se toman en

cuenta elementos de la historia, de la cultura, de la realidad y en definitiva se explicita una limitación cultural de los medios de comunicación sobre el MERCOSUR que no permite un análisis más objetivo.

Frente a esta carencia en la formación del periodista para poder ampliar su horizonte, Miguel Angel Iribarne expresaba en el Seminario del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales: "Lo que se plantea a esta altura es la capacitación de los periodistas para transmitir *información relevante, significativa*. En primer lugar, cuando todavía vemos titulares de diarios o epígrafes de imágenes televisivas comentando la incorporación de Chile al MERCOSUR, por ejemplo, nos damos cuenta hasta qué existe un déficit de capacitación. Hay responsabilidades de déficits en las empresas periodísticas, sin ninguna duda, pero yo no veo demasiadas ilusiones sobre el interés de las empresas periodísticas en tener una perspectiva estratégica sobre estos temas".

En justicia los entrevistados resaltan que no solo el periodismo es el que tiene falta de especialización y conocimiento, sino que éste es un mal que afecta también a los otros sectores que intervienen en el proceso, los cuales deben enfrentar las mismas falencias que se le atribuyen a la comunicación. Este es el caso de los voceros gubernamentales, de los procesos educativos y los grupos de poder, por lo cual se debería capacitar más a las organizaciones no gubernamentales y las cámaras empresarias, a las universidades y, en general, a todos quienes desempeñan posiciones expectantes en lo integracional.

Por ser de relevancia para el contenido de este capítulo, se recogen las expresiones de Leonardo Hekimian y de Jorge Lavopa, quienes tuvieron a su cargo la organización del Seminario que, sobre Los Medios de Comunicación y el MERCOSUR, realizó el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales en Buenos Aires.

Leonardo Hekimian manifestó al cierre del citado encuentro "... para nosotros, que hemos hecho una investigación sobre este tema, sobre la actitud de los medios de comunicación frente al MERCOSUR, sobre la difusión del MERCOSUR a través de los medios, este día y medio de escuchar a periodistas, analistas políticos, represen-

tantes de medios, y a quienes tienen alguna responsabilidad de la difusión del MERCOSUR, nos ha servido sobre todo para darnos cuenta de cuánto hay por hacer en esta materia. El tema de si es necesario capacitar a los periodistas o es mejor darles fuentes de información confiables en temas de rigor periodístico. El tema de que no es solamente informar por el hecho de que hay que informar, sino que va más allá; cómo dar al público la posibilidad de que puedan comerciar para que conozcan las normas obligatorias que se tienen que cumplir para que se satisfagan los principios de cualquier estado republicano, etc., son asuntos que para los colaboradores en el equipo de trabajo nos dan temas para cortar y seguir trabajando en esto”.

Es muy importante que el proceso de integración de los países del sur sea conocido en todo el mundo, dice Hekimian, pues “he entrado varias veces a las páginas de la Cancillería donde tiene un apartado específicamente de MERCOSUR, son alrededor de 20 páginas y ahora lo tengo a MERCOSUR en inglés, y yo pensaba qué importante es eso, para alguien que entra en Corea, Taiwan, en cualquier país de Europa o Asia y se entera de algo de lo que a lo mejor no tenía idea. Y eso exige responsabilidad para informar”.

Por su parte, Jorge Lavopa concluye: “es de gran responsabilidad de los medios, ya sea como negocio o en toda clase de diarios, que la difusión que aparentemente los estados, por ahora, han decidido - y yo no se si han decidido - no encararlo con algo muy radical. No veo que los estados hayan hecho un programa de difusión adecuado para toda la población, informativos sobre lo que es el MERCOSUR. Lo está sufriendo la sociedad civil ‘a bonche’, a lo que consigue, y a veces lo que consigue lo transmite mal o no tan bien. Lo que decíamos, los periodistas no están capacitados para reformular, para retransmitir la información. Es decir, debo reconocer y agradecer que por lo menos hemos descubierto, al menos yo, algo que pensaba me parecía nuestro únicamente y es real, ocurre en todos los países: falta de información adecuada. Los estados no creo que hayan hecho nada para decir: vamos a vender el MERCOSUR internamente y vamos a vender el MERCOSUR externamente a los compradores de cada uno de los países y, además, la falta de capacitación de los periodistas que es un hecho. Hay casos que se han dado: periodistas que se han ido especiali-

zando solos en el tema, pero por su propia voluntad, gracias a Dios ellos nos van informando sobre lo que va pasando en el MERCOSUR”.

“Porque hay cosas paradójicas como el papel que cumplen los medios”, dice Lavopa. “Parece subrealista que estemos viviendo el MERCOSUR y la población del MERCOSUR no sepa lo que es. Parece subrealista que hayamos entrado, por ejemplo, en una relación con Chile y que ni los chilenos ni los argentinos, ni la gente del Mercosur sepan de que se trata. Es subrealista el que estemos en un Tratado que es de una importancia histórica y nadie sepa exactamente qué es, ni los chilenos, ni los argentinos, ni la gente del MERCOSUR. Ya sea porque no hay especialistas de esta información, ya sea porque la información no llega, por lo que sea, pero esto queda casi para un grupo de iniciados . Parece que para ellos, porque solo ellos pueden acceder a la información”.

Por ello, revisando lo dicho y buscando un pensamiento suficiente para resumir el tema, recurrimos a Pablo Torino, de UNISINOS, quien opina que la función de los medios comunicación en este proceso es apenas el de estimular cada vez más la conciencia ciudadana. O sea, “cada medio de comunicación debe ser un soporte para la formación de esta conciencia (integracionista). Ellos deben ser medios para que las personas tengan conocimientos amplios que fortalezcan sus convicciones al respecto de estas propuestas. Yo no los veo como transformadores de ese proceso, ellos pueden influenciar el proceso, ellos pueden ayudar a que el proceso se acelere más rápidamente que lo firmado en el papel, más esencialmente la televisión, la radio, la prensa y las revistas que son instrumentos que refuerzan el proceso, que crean conciencia en las personas al respecto de lo que está aconteciendo y de lo que puede acontecer y nada más”.

### **Otras instancias de comunicación**

Es conocida la diferencia entre la comunicación como proceso en el que participan los actores sociales y la información propia de los medios de comunicación. Al vincular el concepto de comunicación con el de participación se resalta la diferencia existente en el rol y el

enfoque de cada una de ellas. Si bien los medios de comunicación informan, difunden la noticia y forman a la opinión pública, la comunicación que se da en otros espacios, tiene otros actores, consigue otros efectos.

Recurrimos una vez más a Gustavo Barceló quien señala que el tema (la integración) pasa por la participación de los diferentes actores en este proceso de comunicación y considera que se debe iniciar con un proceso de información para que la gente primero esté motivada y luego pueda tener los mensajes de vuelta en ese sentido y se pueda hablar de comunicación. De allí que se puede citar la existencia de múltiples actividades, por ahora dispersas, que buscan ampliar el campo de la integración, entre ellas se puede mencionar varias instancias de participación activa, comunicativas, surgidas por iniciativa de otros sectores que no son precisamente los gubernamentales.

En Brasil han surgido algunas instituciones cuyos objetivos se vinculan a la integración, junto con otras que han optado por asumir temas y preocupaciones en este campo. Entre ellas podemos mencionar el naciente Foro MERCOSUR, la Universidad UNISINOS, la Universidad Estadual de Porto Alegre, el SENAC, el INTERCOM, la Universidad Metodista y espacios como MERCOCIUDADES y DISKEMERCOSUR, para mencionar unas pocas. Todas ellas, se encuentran empeñadas en establecer procesos que superen el área económica y que permitan ir construyendo, desde diferentes ángulos, un entramado de acciones que conduzcan a la consolidación del proceso integracionista de manera ampliada.

Dentro de los grupos que propician estas iniciativas existe mucho optimismo sobre la integración, pues han asumido el desafío en forma positiva, ya que se lo considera, ante el proceso de globalización que vive el mundo contemporáneo, una respuesta apropiada que permitirá a los pueblos del sur del continente mantener su vigencia y aporte. Estos entes de la sociedad civil resumen la existencia de varios problemas especialmente en los siguientes aspectos: uso de idiomas, imagen de los países, niveles de desarrollo diferentes, ventajas económicas comparativas, competencia de productos, legislación de fronteras, legislación profesional, leyes sociales y otros.

En Argentina, especialmente en Buenos Aires, hay preocupación por el proceso en diferentes ámbitos. Existen varias encuestadoras que hacen sondeos de opinión y que, al igual que en los otros países, proveen de información a los medios y a diversos grupos interesados en conocer sobre aspectos económicos y de participación ciudadana. También las universidades se han involucrado en el proceso al incorporar en sus cátedras el tema de la integración. Entre ellas es válido mencionar a la Universidad de Buenos Aires, la Universidad Católica y la Universidad de El Salvador, junto con otros centros de estudios superiores que dictan cursos sobre el tema integracionista vinculado a diferentes áreas como las económicas, sociales, culturales y de medio ambiente.

Uno de los centros de capacitación más prestigiados es el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, CARI, a cuyos funcionarios, eventos y publicaciones hemos recurrido en forma reiterada, que entre sus múltiples cursos y eventos organizó, en 1996, el Seminario "Los medios de comunicación y el MERCOSUR", con el auspicio de la Fundación Konrad Adenauer, para conocer el punto de vista de periodistas, analistas e investigadores de los cuatro países signatarios del Tratado de Asunción, sobre el proceso de integración y su vinculación con la comunicación. Del mencionado Seminario se recogió el comentario de Jorge Castro, quien manifiesta que "no hay que hacer hincapié solamente en la comunicación de los medios gráficos, electrónicos, sino también en las diversas formas de comunicación entre sectores de la ciudadanía de un país y de otro, trascendiendo las fronteras, los intercambios de capacitación, de información, etc. O sea, tiene que ser un fluir a través de las fronteras, de información correspondiente al flujo de mercaderías y de bienes y servicios, que es lo que significa una verdadera estrategia de integración, que se va a consolidar en el tiempo, porque va a evitar que ante problemas comerciales que han surgido y pueden volver a surgir, la tendencia sea replegarse en la autonomía".

En el Paraguay también se han dado algunos pasos y acciones que pueden ser, en el futuro, un aporte muy significativo pese a que hasta el momento parecen sobresalir con más notoriedad las dificultades y problemas, por sobre las soluciones y beneficios. A pesar de ello hay

entidades como la Facultad Politécnica, la Dirección de Comunicaciones de la Presidencia, periódicos y especialmente las radios Ñanduti y Cáritas, que han dado pasos concretos para establecer fórmulas de integración en otros sectores que no son los económicos.

A pesar de que falta mucho por hacer, algunas instituciones uruguayas que trabajan en el área económica y social, así como centros de educación, universidades y medios de comunicación, se han preocupado de realizar acciones, de diversa índole, para ir incorporándose al proceso de integración. Entre ellas se pueden citar algunos grupos dedicados a realizar encuestas de marketing y que proveen de información sobre el proceso a grupos interesados, especialmente a los medios de comunicación. Diversas instituciones privadas realizan sondeos de opinión para conocer el impacto del proceso en los sectores sociales y son contratadas por el Gobierno y los medios de comunicación cuando necesitan estadísticas confiables.

En el sector académico se puede hacer referencia a la Universidad de La República que realiza estudios relacionados con el MERCOSUR, como el presentado al Seminario del CARI en Buenos Aires por el licenciado en Relaciones Internacionales Wilson Fernández sobre "El comportamiento del gobierno uruguayo frente al Mercosur, 1990-1993: Los mensajes gubernamentales: análisis de sus candidatos y contendores"; la Universidad Católica que a más de haber incorporado a los currícula de algunas de sus carreras el tema de la integración, es la sede de la Cátedra UNESCO para el área sur de América Latina y también ha organizado reuniones con profesionales de América Latina, de diversas áreas para tratar el tema de comunicación para la integración.

Se puede citar también los esfuerzos de otras instancias de comunicación como son las productoras de video independientes. Un ejemplo es la empresa "Encuadre" que, entre los productos en apoyo al proceso integracionista, produjo el video denominado "MERCOSUR", que ha tenido gran difusión y se lo ha utilizado inclusive en varias reuniones internacionales.

Respecto al caso uruguayo, cabe mencionar que Montevideo es sede de la Secretaría Administrativa del MERCOSUR que constante-

mente está proporcionando información a los medios de comunicación y a otros sectores interesados. En la misma capital funciona la Oficina principal de la Unión Europea que maneja los asuntos del país y de Paraguay y ha instalado oficinas en Brasil y Argentina. Estas oficinas son el enlace entre estos países y el bloque conformado por los países europeos.

Una de las preocupaciones de la Unión Europea ha sido la capacitación, en todas las áreas que hacen a la integración, por ello, junto con el Grupo de Río, ha instalado el Centro de Formación para la Integración, CEFIR, que organiza seminarios y cursos para la preparación de cuadros en diversas ramas de actividad, relacionadas con la integración regional de los países. A estos eventos invita a profesionales de todos los países latinoamericanos. En 1995 realizó el seminario "La integración regional y los medios de comunicación: implicaciones y desafíos", al que fueron invitados periodistas de América Latina y Europa. Con el auspicio de esta misma entidad se realizaron dos importantes encuentros, el uno en Santiago de Chile sobre "La Dimensión Social de la Integración Regional", y otro en Montevideo relacionado con "La Función Pública Nacional y la Integración Regional".

Lo dicho demuestra la idea de que los conocimientos sobre el MERCOSUR no solamente se dan por los medios de comunicación, ni por una difusión formal, sino que al vivir un proceso la gente se entera de que existe de diferentes maneras. Mario Zancocchi, Secretario de Prensa de la Presidencia de la República del Uruguay, opina que la participación ciudadana se da en la medida que se conoce sobre el tema y que el MERCOSUR es conocido en todos los países porque la gente se entera, necesariamente, hasta cuando adquiere víveres en los supermercados, por ejemplo. Es así que el MERCOSUR se vuelve un tema de conversación pues "en Uruguay hablamos todos los días, al igual que en Brasil: en Río Grande do Sul, en Santa Catarina, en el sur del país, hasta en Sao Paulo; no tanto en el noreste, pues es muy difícil que allí se tenga conciencia del MERCOSUR". Así que hay un conocimiento necesario porque en todos los países se encuentran productos hechos en uno de los otros. Por ejemplo, añade: "naturalmente hoy por hoy en supermercados de Brasil están los envases nuestros

de leche que dicen a la vez leite y leche, es decir ya dicen en dos idiomas. Asimismo, nosotros aquí en los supermercados ya tenemos muchos productos uruguayos cuyos empaques están en portugués y español, esos productos llegan al área sur del Brasil, son una presencia importante en el sur del Brasil, y lo serán más adelante en otros Estados”.

## CAPITULO DECIMO TERCERO

### LAS TELECOMUNICACIONES EN EL MERCOSUR

Uno de los aspectos reiterativos de este trabajo es el que tiene que ver con el concepto de globalización y, precisamente, ese concepto está ligado y es una respuesta al tema del desarrollo tecnológico que vive el mundo a finales del Siglo XX.

Ya en la década de los años ochenta se planteó el impacto de la nueva tecnología en el campo de las comunicaciones y más concretamente, en el de las telecomunicaciones. Es así que Alejandro Alfonso advertía: "En efecto, los avances obtenidos en el campo de la comunicación están cambiando los parámetros referenciales de espacio y tiempo que el ser humano tenía, y con ello se ha transformado la habilidad del hombre para producir, manejar, difundir y recibir datos y mensajes. De allí que se afirme con toda propiedad que la humanidad se adentra en una 'sociedad tecnotrónica' basada en la creación, transmisión, almacenamiento, recuperación y uso acelerado y diverso de la información"<sup>103</sup>

---

103. ALFONSO, Alejandro: Integración y Comunicación: Ideas para la reflexión. Simposio "Integración y Comunicación en el Área Andina, Desafíos del Futuro, Bogotá, 25-29 de noviembre de 1985, pp. 1 y 2

El estado actual del sector de las telecomunicaciones merece que se hagan algunas reflexiones y comentarios con miras a su futuro inmediato. No se trata de hacer un diagnóstico, ya que es un aspecto sobre el cual existen multiplicidad de informaciones, algunas contradictorias y otras no coherentes, dependiendo de la fuente estadística y de los intereses empresariales de los emisores de dichas informaciones. Lo que si está claro es la enorme importancia de este fundamental sector y su comportamiento tanto a nivel nacional como internacional.

El campo de las telecomunicaciones, en todo el mundo y en América Latina en particular, se ha desarrollado en forma acelerada y creciente en los últimos años, al punto de que ha sido, después del área petrolera, el que ha demostrado el más rápido crecimiento y diversificación. Es así que en cuanto a la oferta de servicios, en este momento existen más de diez subsectores que abastecen los diversos requerimientos de la población. Estos subsectores comprenden temas tan diferentes como pueden ser los de la telefonía básica, la telefonía celular, los correos electrónicos o los complejos sistemas satelitales. En una cita, tomada de Internet, el autor Revenga sostiene que "ya no solamente tenemos el servicio de la voz, sino que hoy en día está el servicio del dato y el servicio de video que de algún modo complementa el uso del computador como medio de comunicación además del teléfono fundamental".

El intenso crecimiento de las telecomunicaciones y sus áreas de influencia, inclusive, ha causado un cierto desfase entre el papel del Estado y las necesidades de este sector dinámico. Por ello se está procurando establecer una forma de institucionalidad que responda a las demandas y desafíos telecomunicacionales, para lo que se han desarrollado una serie de tesis sobre la modernización del estado acordes con los procesos de últimas generaciones de la tecnología.

Estas propuestas cruzan por una serie de intereses económicos y posturas tanto políticas como administrativas que hacen que sus planteamientos se conviertan en uno de los cuellos de botella más difíciles de superar y que afectan, entre otras cosas a la integración, pues las legislaciones y disposiciones constitucionales mantiene un rezago o represamiento de lo normativo, que en algunos países se remonta a 30 a más años.

Se debe tomar en cuenta que han surgido nuevas organizaciones y fórmulas empresariales que se comportan como cuerpos de presión dirigidos a tratar de canalizar la acción del Estado hacia la dirección que demanda este sector empresarial desconocido hasta el momento y diferente al tradicional operador. Inclusive el monto de los nuevos capitales que intervienen en las economías nacionales hacen que las legislaciones deban ser modificadas y adecuadas a las modernas condiciones de inversión.

De la misma manera, a nivel internacional la situación resulta también compleja, como se ha podido experimentar en los diferentes modelos de integración: Pacto Subregional Andino, Grupo de los 3, MERCOSUR e inclusive en el marco de la OEA, en todos los cuales, en mayor o menor nivel, se ha previsto la necesidad de liberalizar en forma progresiva al sector de los servicios de telecomunicaciones. Precisamente la Organización de Estados Americanos está intentando protagonizar una especie de liderazgo para definir políticas y estrategias en cuanto al desarrollo de las telecomunicaciones dentro del contexto planificado para crear, a futuro, una Zona de Libre Comercio de las Américas.

Nuevas entidades de nivel mundial están presentes en el espectro continental: INTELSAT, INMARSAT, la televisión directa por satélite, son entre otros elementos, aportes importantes en relación con la globalización de la información en sus aplicaciones tanto a nivel nacional como internacional. Según el autor León, tenemos que: "1) a nivel nacional, donde hemos visto que hay un crecimiento sostenido y posibilidades de seguir creciendo, donde el Estado está tratando de adecuarse a las necesidades del sector y se ha fortalecido la capacidad gremial de los operadores de telecomunicaciones, y 2) en el escenario internacional hay un conjunto de compromisos contraídos que hay que tratar de cotejar con la finalidad de ser mucho más racional la política, por aquello de que la política tiene que parecerse cada vez más a la realidad".<sup>104</sup>

La situación de las Telecomunicaciones son analizadas por Jean Francois Soupizet que en forma muy clara explica que "Al inicio de la

---

104. Oscar León. Internet

década de los noventa - 1990 es un año bisagra - las infraestructuras latinoamericanas en el sector de las telecomunicaciones sufren un importante atraso: el subcontinente cuenta con menos de seis líneas por 100 habitantes, cuando el promedio mundial es de unas nueve líneas y supera las 35 en los países industrializados. Por lo tanto, el desarrollo de las infraestructuras se convertía en la mayor prioridad, pero, por culpa de las obligaciones, este no podía llevarse a cabo sin la movilización de los recursos del sector privado. Empezaron así las privatizaciones que, en el terreno de las telecomunicaciones, tenían tres objetivos: ofrecer al operador la financiación necesaria para ser capaz de brindar más servicios; favorecerle con transferencia tecnológicas, mediante un régimen de asociación con empresas punteras; y realizar tanto una revisión como una modernización de las propias técnicas de gestión.”<sup>105</sup>

En el marco del MERCOSUR se debe tomar en cuenta que los dos países de mayor dimensión y, por cierto, de mayor mercado teleco-municativo, han entrado directamente en los procesos de modernización y privatización de sus estructuras. Primero lo hizo Argentina que al vender a buen precio sus empresas públicas, y pese a las críticas que enfrentó el proceso, obtuvo un buen nivel de modernización en sus sistemas telefónicos además de que logró, adicionalmente, disminuir el monto de su deuda externa. Posteriormente lo ha hecho Brasil y su nuevo socio, Chile, ya había ingresado en esta forma de manejo desde 1988. Se debe aclarar que las críticas a todos estos procesos se han referido a las consecuencias de tipo social más que a la cantidad de recursos obtenidos por los estados.

Los otros dos países Uruguay y Paraguay si bien tienen situaciones diferentes en cuanto a sus sistemas, coinciden en ser mercados menores que hacen menos atractiva la adquisición por parte de compañías extranjeras, de sus redes telefónicas y similares. Sin embargo se encuentran ya en la misma línea de mejoramiento, modernización e ingreso en el mundo transnacional, pero siempre considerando un hecho fundamental: en el régimen puesto en práctica desde hace mu-

---

105. SOUPIZET, Jean Francois : "Iberoamérica y Europa: Intereses comunes en telecomunicaciones", en FUNDESCO 186-187, Madrid, España, marzo-abril de 1997

chos años, según el cual las empresas de telefonía y afines que eran de propiedad del Estado, existían relaciones de cooperación bilateral entre las empresas públicas, mientras que con la privatización de las de Argentina y Brasil, se crea un ambiente de competencia interempresarial.

Una de las áreas empresariales más notorias es la telefonía la cual comprendiendo el cambio de dirección y de fuerza que necesariamente la nueva tecnología iba a imprimir a este campo, desarrolló una amplia estrategia destinada a ingresar en los procesos más activos de internacionalización, dentro del cual la zona de América Latina se presentaba como un mercado codiciable tanto por el número de posibles consumidores de servicios, cuanto por el atraso que los sistemas nacionales tenían frente a los cuales la modernización se hacía indispensable. Una publicación especializada sostiene, con relación a la Telefónica de España, que "En el caso de Hispanoamérica, la actividad de Telefónica se ha desarrollado en varias etapas: creación de la Asociación Hispanoamericana de Centros de Investigación y de Empresas de Telecomunicaciones (AHCJET); acuerdos de cooperación; y privatizaciones"<sup>106</sup>.

A manera de ejemplo de la situación veamos lo que sucede en los dos grandes países de MERCOSUR y su socio fuerte, Chile, en lo que hace referencia al denominado "Posicionamiento Internacional de Telefónica", que compara la población con algunos datos del sistema de telefonía instalados por esta gran empresa española.<sup>107</sup>

---

106. SASTRE, Lorenzo: Cooperación y desarrollo de telecomunicaciones", en FUNDESCO, 186-187 marzo-abril de 1997, Madrid, España, p.11

107 SASTRE Lorenzo: Artículo citado.

País	Población Mill.hab	Líneas en servicio 21/12/95	Abonados celulares 31/12/96	Abonados TV cable	Abonados Radiobúsqueda
Brasil	168.4	796.043	177.300		
Argentina	34.6	3.493.717	227.964	831.243	29.975
Chile	14.2	2.056.353	175.086	216.630	37.657

Es necesario analizar la inevitable y progresiva internacionalización de los operadores de servicios de telecomunicaciones: telefonía básica, telefonía celular, televisión por cable, radiobúsqueda, etc. que por su condición de ser un mercado ampliado atraen la inversión extranjera en el intento de focalizar los beneficios. Para lograr esta internacionalización es indispensable destacar que ya hay un proceso de fortalecimiento institucional, en el sentido de que los estados tienden a adecuarse progresivamente a los avances del sector. Se puede afirmar que en la década de los años ochenta existía un relativo rezago en la situación de la telefonía en América latina: empresas limitadas técnica y económicamente; poca profesionalización de las entidades servidoras en telecomunicaciones; legislaciones no aptas para posibilitar un desarrollo acelerado, todo lo cual ha tenido que ser superado progresivamente, haciendo que en el Estado - en abstracto - deje de ser productor y se transforme en un elemento capaz de establecer regulaciones y fórmulas de control, a la vez que abra sus leyes en búsqueda de nuevas aportaciones.

Los procesos denominados de modernización del estado se han hecho presentes en todos los países de América Latina, los cuales han permitido que el capital extranjero invierta en algunas áreas entre las cuales sobresale la de telecomunicaciones. Nos permitimos citar algunos datos que pueden permitir una mejor comprensión de la importancia del capital internacional en el área de telecomunicaciones. Los siguientes cuadros, proporcionados también por Telefónica de España, nos facilitan la visualización de este asunto. El primero de ellos

hace referencia a la presencia de la empresa ibérica en varios países de América Latina; y el segundo proporciona datos de otras empresas internacionales que están participando activamente en el sistema de telefonía de América Latina.<sup>108</sup>

<b>Participación de Telefónica Internacional en Hispanoamérica</b>			
<b>Operador</b>	<b>País</b>	<b>Participación %</b>	<b>Servicios</b>
TASA	Argentina	21.9	Telefonía básica, móvil y guía
TELINTAR	Argentina	50	Telefonía de larga distancia
MULTICANAL	Argentina	25	TV Cable
CTC	Chile	43.	Telefonía básica, móvil, guías y TV Cable
PUBLIGUIAS	Chile	51	Guías
CODELCO	Colombia	30.8	Telefonía celular
TELEFONICA DEL PERU	Perú	31.5	Telefonía básica, móvil, guías y TV Cable (cable mágico)
TLD	Puerto Rico	79	Telefonía de larga distancia
CANTV	Venezuela	6,4	Telefonía básica, móvil, guías y TV Cable
CRT	Brasil	35	Telefonía local

108. GOMEZ ALAMILLO, Francisco: Telecomunicaciones: Alianzas en Latinoamérica, en FUNDESCO 186-187, p.13.

## OPERADOR MULTINACIONAL - PRESENCIA

### **AT&T (Estados Unidos)**

Móviles: CTI (Argentina), Celumóvil (Colombia), Otecel (Ecuador), Movitel (México), Movilnet (Venezuela).

Telefonía Básica: Alestra (México), AT&T Puerto Rico.

### **FRANCE TELECOM**

(Francia) Telecom y Telintar (Argentina), Telmex y Telcel (México)

### **BELL ATLANTIC (Estados Unidos)**

Móviles: Conecel (Ecuador), Comcel, Portacel y Telcom (México).

Larga Distancia: Usatel (México), Iusatell (Chile)

### **BELL SOUTH (Estados Unidos)**

Móviles: CRM, Movicom (Argentina), Cidcom (Chile), Bellsouth (Panamá), Aviatar (Uruguay), Tele2000 (Perú), Telcel (Venezuela).

Larga Distancia: Chile y México

### **GTE (Estados Unidos)**

Codetel (República Dominicana), CANTV (Venezuela), CTI (Argentina)

### **MCI (Estados Unidos)**

Aventel (México)

### **SBC (Estados Unidos)**

Móviles: VRT (Chile), Telcel (México).

Larga Distancia: VRT Teleco (Chile), Telmex (México)

### **STET (Italia)**

Telecom y Telintar (Argentina), ENTEL (Bolivia), ENTEL (Chile) y ETCSA (Cuba)

Como se puede ver, se está desarrollando un proceso de amplia competencia de capitales y tecnología, ya que este sector demanda de enormes inversiones que no son posibles internamente en los países de economías restringidas como son las de América Latina, los cuales no pueden quedar fuera de los avances científicos y de la globalización imperante, más aún cuando la telefonía, es decir la moderna comunicación, es uno de los motores más necesarios y emergentes para el desarrollo integral de los pueblos.

Por lo tanto, el mundo actual exige de los Estados nuevas formas de participación: establecimiento de sistemas de interconexión de redes; legislando y decretando leyes que permitan la normalización de flujos y la definición de servicios; aceptando acuerdos y compromisos internacionales múltiples que permitan un desarrollo sostenido de las telecomunicaciones. Aquí radica la nueva importancia que tiene el proceso de integración de MERCOSUR pues entre los acuerdos a los que se debe llegar deben estar los que son necesarios en este campo de acción, ya que, por ejemplo, los servicios satelitales desbordan las fronteras y afectan no solo el territorio nacional, sino que están en capacidad de cubrir el territorio del conjunto de países.

## **Las Telecomunicaciones en el MERCOSUR**

Prácticamente desde los orígenes del MERCOSUR, las telecomunicaciones fueron tema de importancia, como lo demuestra lo previsto en el Plan de Acción hasta el Año 2000 diseñado en el marco del Tratado de Asunción, cuando en el punto 1.6 Comunicaciones, establece las líneas de acción que por su importancia merecen ser citadas:

- promover acciones conjuntas en temas referidos a las telecomunicaciones y los asuntos postales,
- analizar las posibilidades de compatibilizar los planes de implementación de nuevos servicios y nuevas tecnologías,
- explorar las posibilidades de realizar programas comunes de proyectos de desarrollo,

- crear sistemas y medios que posibiliten el intercambio de información,
- examinar la posibilidad de armonizar los procedimientos de prestación de servicios.

Para ingresar en la realización de estas propuestas resulta comúnmente aceptado el hecho de que los cuatro países que integran el MERCOSUR necesitan invertir directamente o continuar abriendo las posibilidades de inversión en telecomunicaciones como condición indispensable para el desarrollo no solo individual de cada estado, sino del bloque, ya que las posibilidades de superar sus actuales índices económicos depende, en gran parte, de sus recursos en telecomunicación.

Este criterio fue propuesto por varios expertos reunidos en Montevideo, durante un foro patrocinado por la Unión Europea (UE) para promover la intervención de empresarios y de la sociedad civil en el proceso de integración del MERCOSUR, los cuales comprendiendo la necesidad de capitalizar las empresas trataron de encontrar fórmulas y recomendaciones apropiadas y prestaron especial atención al sector de telecomunicaciones, pese a que su tratamiento y discusión conlleva elementos de contrapunto, especialmente de carácter político.

Las preguntas en torno a las cuales giran las dificultades son las que se pueden formular así: ¿Conviene o no privatizar el sistema de telecomunicaciones de un país o de un conjunto de países como el MERCOSUR?; ¿Son áreas estratégicas para el desarrollo de los pueblos las que están inmersas en las telecomunicaciones?; ¿Debe el Estado mantener su absoluta propiedad y control?. Así podríamos continuar reiterando los cuestionamientos que se han hecho en esta y otras áreas básicas los pensadores latinoamericanos y, por cierto, los de MERCOSUR, lo cual condujo a que Marcial Portela, delegado a la mencionada reunión, por parte de la empresa mixta española Telefónica Internacional, advirtiera a los empresarios del acuerdo en el sentido de que no sería positivo perder el tren de la historia.

La limitada inversión que han aportado los estados frente a las enormes posibilidades con que cuenta el sector - basta recordar un potencial mercado de más de 200 millones de habitantes - da paso a las posibilidades de atraer capitales externos, implementando leyes que garanticen los precios internos al consumidor y un cierto legítimo control de instrumentos tan delicados para el desarrollo y las relaciones internacionales. El autor Portela recomendó que, "a la hora de invertir, los gobiernos se inclinen por empresas fuertes, con elevado nivel de calidad, pero, sobre todo dispuestas a aplicar parte de sus rentas en nuevos proyectos".

Para Germán Kammerath, Secretario de Estado de Comunicaciones de Argentina, las telecomunicaciones son "una asignatura pendiente" en el MERCOSUR, ya que es indispensable un proceso de modernización de la infraestructura de la región a través de actitudes que signifiquen un esfuerzo de modernización capaz de dar confianza a quienes tienen las posibilidades de proporcionar instrumental de punta y nuevos servicios que hagan que el MERCOSUR se incluya directamente en el mundo de hoy, para lo cual los diferentes gobiernos deberán dictar y unificar normas de regulación claras, conocidas y suficientemente estables para facilitar la inversión. Si esto no sucede se corre el riesgo que advierte Javier Nadal, Presidente de la Telefónica Argentina, de que si no se da paso a un auténtico mercado común de las telecomunicaciones, el MERCOSUR puede entrar en crisis y aún desaparecer.

Begoña Iturbe, directora de operaciones de la compañía holandesa Unisource, en esta misma reunión de Montevideo, hizo notar que se requieren nuevas alianzas en el nivel de los operadores nacionales, que sean consecuencia de los tres factores que inciden en este campo: las nuevas tecnologías de punta, la globalización acelerada de la demanda y la privatización emprendida por separado en los diferentes estados dentro y fuera del esquema de MERCOSUR.

La fuerza que tienen las telecomunicaciones puede ser detectada a partir de algunos datos aislados pero coherentes. Así solo el mercado brasileño, caracterizado por sus grandes dimensiones, necesitó en 1996 más de 1.300.000 computadoras personales, lo que significa un

incremento en relación con el año anterior de aproximadamente un 30%. Por su parte, unas 400.000 unidades se introdujeron este año en el mercado argentino prácticamente duplicando la demanda del año anterior.

Sin embargo, aunque los datos anteriores parecen ser llamativos, cuando se los compara con la situación mundial se demuestra que aún estas economías, de los dos países líderes de MERCOSUR, se encuentran en niveles limitados ya que no se ha introducido masivamente el uso de la computación en áreas tales como la educación primaria, el servicio público, el transporte interno, etc. Es así que la venta de microcomputadoras en 1995 fue de 60 millones en todo el mundo, de los cuales 23 millones fueron destinadas a los Estados Unidos, frente a lo cual los aproximadamente 2 millones de equipos adquiridos por MERCOSUR aún es un porcentaje sumamente escaso.

Es importante notar que Uruguay, pese a ser el menor de los cuatro países es el que mayor nivel de desarrollo ha ocupado en cuanto a telecomunicaciones. Como dato vale mencionar que la densidad telefónica del Uruguay es de 20 terminales por cada 100 habitantes, lo que constituye el más alto índice regional. En esta información no se incluyen los avances de 1997 en adelante, aunque se había previsto superar la demanda insatisfecha de estos servicios que aún aparecía en determinados sectores, así como lograr la digitalización de un 90% de las líneas telefónicas que sirven a la capital.

Otro elemento tecnológico comunicacional es el de programas informáticos, software, cuyo mercado regional está en alza. Así Brasil tenía previsto para 1997 alcanzar los 100 millones de dólares en ventas. La proyección en este ramo, en ese país, sitúa el techo de 2.000 millones de dólares para el año 2000.

En el caso de Argentina sobresale el aspecto de la privatización de las empresas de telefonía. Así, según datos del internet, se recaudaron \$ 20.400.000 por la licitación de frecuencias para brindar el servicio de trunking en las ciudades de Buenos Aires, Córdoba, Mendoza y Rosario. En esta negociación se presentaron 38 ofertas: 16 para Buenos Aires, 8 para Rosario, 7 para Mendoza y otras tantas para Córdoba.

Las empresas ganadoras fueron Com Control (Comunicaciones Controladas), Buenos Aires Trunking, Compañía de Radiocomunicaciones Móviles, RMD Argentina, Radioservicios Móviles, Intelpla y Teleport. Vale aclarar que el trunking es el servicio de radiocomunicaciones móviles que utilizan empresas de transporte, por ejemplo.

Adicionalmente en Argentina, y siguiendo la misma información de Internet, la Empresa Meller Comunicaciones invirtió US\$ 3.500.000 en ampliar la capacidad de producción de su planta de cables multipares para telecomunicaciones, logrando producir 2.500 kilómetros diarios de este tipo de cable, entre otros productos aptos para los sistemas de telecomunicaciones.

En resumen se puede afirmar que el MERCOSUR ha entrado con pie derecho en el proceso de modernización pese a las críticas sociales y sobre diversos aspectos de las negociaciones internacionales. Este hecho hace predecir que este sector será de los más influyentes a futuro y se convertirá en el eje motor del proceso mismo de integración, siempre que los cuatro estados comprendan su papel según el cual el punto de inicio debe ser la consecución de "un marco regulatorio adecuado para proteger los derechos del consumidor evitando distorsiones a la competencia" e impidiendo la estructuración de monopolios transnacionales que impongan sus condiciones para favorecer sus propias actividades o las de sus compañías relacionadas local o internacionalmente.

Se debe tomar en cuenta que la globalización de las empresas, en grandes consorcios transnacionales demanda de proveedores globales de servicios y este fenómeno resalta más que en otros en el sector de las telecomunicaciones, donde se va dando un proceso de integración que puede superar fácilmente a la integración política de los estados, así y tomando la información de Internet "Los operadores internacionales del Mercosur y Chile presentaron durante Americas Telecom 96, en Río, la alianza Sintonía, integrada por Telintar (Argentina), Embratel (Brasil), CTC Mundo (Chile) y Antel (Uruguay); Antelco (Paraguay) firmó una carta de intención, mientras busca equipararse tecnológicamente". La alianza Sintonía tiene como objetivo atender a las empresas multinacionales de la región para brindarles

servicios contratados en un solo punto, más allá de que cada cliente utilice las redes de distintos países.

La alianza está en capacidad de ofrecer líneas privadas digitales vía satélite, enlaces por fibra óptica y enlaces dedicados, al igual que interconexiones para que los abonados celulares puedan recorrer toda la región. Todo esto se ha logrado en base a varias experiencias previas: Telintar y Embratel ya desarrollaron redes integradas para la transmisión de datos entre empresas regionalizadas.

Se considera, como posibilidad cierta, que más de 20% del tráfico de voz del MERCOSUR fluirá por las redes de esta alianza y que una mayor integración de servicios será factible a partir del está presente, y se potencia, a partir del tendido de cable submarino de fibra óptica Unisur (Argentina, Uruguay, Brasil).

Cuando se ha preguntado sobre los beneficios de la integración, se ha buscado respuestas concretas y en el campo de las telecomunicaciones tenemos una de ellas que resulta muy notoria por tratarse de un asunto de beneficio económico que favorece principalmente a las empresas que trabajan en el área del acuerdo. Es así que se produce una reducción de tarifas para la región, por ejemplo Embratel de Brasil cobra 25% menos en sus servicios al MERCOSUR que a cualquier otro país extranjero para el tráfico de voz. Similar situación proporciona Diginet, de Uruguay que descuenta un 10% en sus servicios de datos Datamundi orientados a los otros países de MERCOSUR.

Todo lo anotado nos lleva a pensar en la necesidad de fortalecer el marco integracionista de las telecomunicaciones y el hecho de que los Estados miembros de MERCOSUR - al igual que el resto de América latina - deben asumir su responsabilidad histórica, asumiendo políticas claras de comunicación que incluyan las formas de relación, los beneficios y el incremento de servicios digitalizados y satelitales que garanticen una correlación más duradera y una unión de capitales y mercados de consumo que responda a las demandas del nuevo siglo.

## CAPITULO DECIMO CUARTO

### COMUNICACION PARA LA CONSOLIDACION DEL MERCOSUR

Resulta necesario hacer un breve recuento de lo expuesto anteriormente para poder concretar, con claridad, lo que significa la comunicación como elemento apto para promover los procesos de integración.

Desde 1991, luego de la firma del Tratado de Asunción en el que se dio inicio a la integración de los cuatro países en el Mercado Común del Sur, las negociaciones para lograr tanto una zona de libre comercio como una unión aduanera han tenido un acelerado progreso. Más adelante, como se señalaba en capítulos anteriores, el Protocolo de Ouro Preto vino a reforzar la institucionalización del bloque subregional, con lo que se afianzó aún más esta unión de naciones ampliando sus fronteras a otros países como Chile y Bolivia y expandiéndose a la negociación con otros bloques regionales; la Unión Europea, la Comunidad Andina de Naciones, el NAFTA, por ejemplo, y actualmente, con la posibilidad de ampliar el mercado regional con la for-

mación de una zona de libre comercio sudamericana, ALCSA, así como la nueva negociación que se está dando con el proyecto ALCA, preconizado por los Estados Unidos, que pretende consolidar una zona de libre comercio en el que estén inmersos todos los países del continente americano.

No obstante, si bien ha quedado establecido que la cohesión de un mercado común y los objetivos económicos y los comerciales, son de vital importancia para los países del sur de América, no se puede descuidar las partes sociales y culturales. En el Tratado de Asunción este tema aparece en una etapa bastante inicial del proceso de integración regional, aunque solamente con un carácter consultivo y de asesoramiento; más adelante es remarcada en el nuevo Plan de Acción hacia el año 2000, estableciendo una diferencia con la experiencia europea, por ejemplo, en la que los actores socio-económicos no gubernamentales participaron solo en una etapa posterior.

De todas maneras, para esta investigación, lo más importante del Tratado de Asunción es la ratificación, de lo que ya se señalaba en el Tratado de Montevideo de 1980, de que la integración no solamente es comercial y económica, sino que su concepción contemplaba al desarrollo económico dentro de un marco de justicia social, con la intención de articular a los pueblos también con aquellos aspectos que hacen relación con la cultura, la educación, el medio ambiente, ciencia y tecnología, legislación, profesionalización y más aspectos sustantivos, es decir en todo lo que tiene que ver con el desarrollo social y político de los cuatro países. Por lo tanto, ya a raíz de ese Tratado, quedaban abiertas las posibilidades para ir trabajando en la apertura de caminos que condujeran al fortalecimiento de cada una de las áreas del desarrollo del bloque regional.

No obstante, los aspectos sociales no fueron el principal tema de la integración que, como se conoce, tenía por miras, prioritariamente, formar un amplio mercado participativo, cuyas negociaciones estuvieron y están a cargo principalmente de los primeros mandatarios y de los Ministros de Relaciones Exteriores, de Comercio y de Economía. Sin embargo de esto se debe resaltar que los objetivos y propuestas sociopolíticas no han quedado de lado en las reuniones de los sub-

grupos de trabajo designadas para propósitos que se enmarcan en el amplio margen de lo social. Estos aspectos se han venido tratando desde ese entonces por especialistas de cada tema, tanto en Reuniones de Ministros de las áreas sociales como también en otros ámbitos más informales: reuniones, foros, seminarios y más espacios de discusión, organizados por universidades, centros de desarrollo socio-cultural, municipios, medios de comunicación.

En la actualidad, consideramos que es el Plan de Acción hasta el año 2000 el que está siendo desarrollado. Por lo tanto, para lograr el avance exitoso en el esquema de integración planteado en dicho plan, surge la necesidad, tanto del análisis y negociación de todos y cada uno de los subtemas inmersos en ellos, como para su ejecutabilidad, la participación de los diferentes organismos gubernamentales e instituciones privadas y no gubernamentales y de la sociedad civil en general de cada uno de los países.

Es ahí donde la comunicación tiene que jugar un papel primordial, puesto que la participación se dará en la medida en que la población en general y sus diferentes estamentos representativos, primero se encuentren suficientemente informados y luego logren involucrarse en el proceso a través de una dinámica diferente en la que no solo sean meros espectadores, sino partícipes de una nueva historia que comenzó a forjarse una vez que los gobiernos tomaron la decisión de integrar a los cuatro países, mediante el Tratado de Asunción de 1991.

En esta nueva dinámica, existen tres ejes íntimamente relacionados en un proceso comunicacional que forman parte de la cultura; la información, la comunicación y la educación, las mismas que mediante una adecuada planificación a largo plazo deberán actuar coordinadamente, para lograr que en los cuatro países se fortalezcan los conocimientos que llevarán a acciones futuras en beneficio de la formación de una "nueva cultura" dentro de las naciones que forman parte del proceso integracionista.

Esta nueva cultura no significa ni tiene que ver con la pérdida de identidad, puesto que más bien un sistema comunicacional debe tratar de fortalecerla en cada país del bloque; sino que hace relación más

bien a mirar al otro, al vecino, al socio, reconociendo sus similitudes y diferencias para poder actuar en conjunto frente al nuevo reto de la globalización; reto en el que no solo están involucrados temas económicos y comerciales, sino los pueblos en general, que hacen posible que la maquinaria de la integración económica se dinamice. Y todo esto afectado por el desarrollo violento de las telecomunicaciones y las fórmulas tecnológicas de fin de siglo, que sin duda, marcan nuevos desafíos a los pueblos.

## La Cultura

Al trata este tema, en el ya citado Plan para el año 2000 se enfatiza que: "El objetivo en esta área es fomentar la difusión de las manifestaciones artísticas, los valores y las formas de vida de los pueblos de los Estados Partes, sin perjuicio de la identidad cultural común y promover el desarrollo de la cultura. Estos objetivos se alcanzarán a través de la elaboración de programas y proyectos para mejorar la difusión de las expresiones culturales y del conocimiento de la historia de la región, para la conservación y protección del patrimonio cultural y el fomento de los intercambios culturales y el apoyo a la creación artística".

Podríamos añadir que para que tenga éxito cualquier proceso cultural necesita, asimismo, del concurso de un proceso comunicacional que involucre a los actores que, en última instancia, son las personas, los ciudadanos, el pueblo en general, a través de sus diferentes instituciones. Es posible que una falencia de este documento sea mantener el tema comunicación como escondido al interior del gran paraguas denominado cultura.

La comunicación cada vez está logrando ser aceptada como un componente fundamental que cruza todos los procesos, que promueve acciones y decisiones, que garantiza la supervivencia cultural de las naciones y, por ello, es considerada como un elemento digno de análisis y proyección.

Tanto es así que en el Protocolo 18, del Tratado de Colonia, se hace alusión a "brindar un marco de intercambio y cooperación en el

área cultural, incluyendo áreas tales como televisión, teatro, música, libros, institutos culturales y recursos humanos". "En este Protocolo se pone de manifiesto el alcance estratégico y la dimensión extraeconómica que se intenta imprimir al proceso integracionista". No obstante este asunto cultural tiene que ver más bien en la utilización de espacios para fomentar el intercambio de conocimientos culturales entre los cuatro países, que si bien es una manera de utilizar la comunicación, tampoco llena todas las expectativas de un proceso comunicacional que esté inmerso en todos los ámbitos de acción que se desarrollan en el MERCOSUR.

Dado que el nuevo esquema del Programa de Acción hasta el año 2000 hace referencia a estos tres ejes, trataremos de analizarlos desde la perspectiva en que están planteados. Como se verá más adelante, tanto la comunicación, como la educación y la información que forman parte de la cultura si bien tienen un espacio dentro de 'La Profundización del Proceso de Integración', y pueden ser tratados individualmente, en ningún momento se contempla la articulación entre ellos, que como sugerimos estaría dada por un proceso comunicacional planificado en general para el MERCOSUR y sus instancias de relacionamiento interno y externo y, en particular, para todos y cada uno de los items que contempla la ampliación del proceso de integración, especialmente en aquellos que se relacionan con la dimensión global de la integración, que tienen que ver con el aspecto social.

A través del análisis de los tres elementos citados intentaremos dar una explicación de cómo se aprecia desde una perspectiva foránea la utilización de la comunicación que se está proponiendo para este proceso integracionista en el Programa de Acción.

## **La Comunicación**

Las principales líneas de acción planteadas para las comunicaciones en el ítem 1.6 del Programa en referencia, son las siguientes:

- promover acciones conjuntas en temas referidos a las telecomunicaciones y los asuntos postales.

- analizar la posibilidad de compatibilizar los planes de implementación de nuevos servicios y nuevas tecnologías.
- analizar la posibilidad de realizar programas comunes de proyectos de desarrollo.
- crear sistemas de medios que posibiliten el intercambio de información:
- examinar la posibilidad de armonizar los procedimientos de prestación de servicios”.

Si bien estos planteamientos sobre la comunicación no están sino enunciados en el documento analizado, a riesgo de errar, creemos que el elemento comunicación está siendo tomado de manera aislada del contexto general del MERCOSUR, pues aun cuando en el documento del Programa, se hace referencia a la difusión de resultados de investigación, a la articulación de sistemas de información para la educación, a la participación social en el cuidado de la salud, etc. no se conoce de la existencia de un programa coordinado de comunicación que se esté desarrollando en cada una de estas áreas para lograr que la población se involucre en las diferentes instancias del proceso.

Por ello, se considera que debería desarrollarse un plan general de comunicación para todo el MERCOSUR (tema que será tratado más adelante) que incluya todas y cada una de las áreas que se pretenden abordar, con el fin de que la comunicación sea utilizada como el eje que atraviesa todo el proceso integracionista.

Aunque estos últimos comentarios parten de un documento que solo enuncia objetivos y por lo tanto, no tiene un análisis profundo que incluya el cómo se va a lograr el cumplimiento de las acciones a desarrollar en los diferentes ítems que contempla la dimensión global del Programa de Acción hasta el 2000, consideramos que la comunicación no ha jugado ni está considerada como para tener un papel protagónico en el proceso de integración del MERCOSUR.

Cabe señalar que, ya en la Declaración de Colonia de mayo de 1985 sobre la integración entre Argentina y Uruguay, firmada por los Pre-

sidentes de ambos países constaba el Protocolo No. 16 sobre comunicaciones, el mismo que apuntaba a la articulación de los sistemas de comunicación de ambos países, el que atravesaría básicamente tres etapas: a) conocimiento recíproco de las estructuras existentes; b) intercambio de tecnologías e información; c) progresiva compatibilización de las normas utilizadas. Además, el punto b) se ve reforzado por la utilización de centros privados de investigación y desarrollo para la generación de investigaciones binacionales en el área tecnológica. Por otra parte, en el marco del punto c), plantea que las Redes Digitales de Servicios Integrados (RDSI) serían compatibles e interconectables. Como se puede apreciar, este protocolo alude más a las telecomunicaciones y sus tecnologías y no a la comunicación, en su totalidad, base de cualquier proceso. Este mismo esquema parece ser el que está considerado en el Programa del MERCOSUR hasta el año 2000.

La preocupación por la no presencia definida de la comunicación, no es asunto de última hora. Ya María Helena Tachinardi, redactora de la *Gazeta Mercantil*, en Brasilia, nos advertía "El MERCOSUR no es, por ahora, un proceso supranacional, porque los cuatro países no desean crear una burocracia semejante a la que existe en la Unión Europea, donde se instituyeron, entre otros órganos, una comisión ejecutiva, un vocero, una unidad de prensa y comunicaciones. Aunque el MERCOSUR continúe con carácter intergubernamental y contrario a la creación de burocracias, ya es hora de incluir en los debates del grupo la preocupación con respecto a su imagen ante la opinión pública y los formadores de opinión. Sería deseable la institución de un servicio de prensa dinámico y desburocratizado"<sup>109</sup>

En resumen, la advertencia significa: falta de comunicación ante lo cual se debe dar paso a auténticos procesos que pongan esta capacidad humana al servicio de la integración de los pueblos.

---

109. TACHINARDI, María Helena: La experiencia del MERCOSUR: Progresos y dificultades en la difusión de cuestiones relativos a la integración e impacto sobre la Opinión Pública. Ponencia en "La Integración Regional y los medios de comunicación, implicaciones y desafíos". CEFIR, Montevideo, Uruguay, 27-29 de noviembre de 1995.

## La Información

Una vez más insistamos en la diferencia entre comunicación e información. Como lo sostiene un autor mexicano en forma literaria pero muy certera: "Subrayamos que la información es forma y la comunicación contenido. Hilo la una; urdiembre la otra. Si una pertenece a la escala cuantitativa de la matemática, la otra entra en la escala cualitativa de la semántica. La información es lenguaje lineal y la comunicación lenguaje integral. Vertical una; horizontal otra"<sup>110</sup>

El primer concepto, el de comunicación, es sin duda más amplio, se refiere a una relación horizontal basada en el diálogo y la confrontación de criterios, tesis, o propuestas. La información es más restringida, vertical, inmediata, es una parte muy importante, pero parte al fin, del todo amplio que se denomina comunicación, es una de las funciones principales.

Cabe señalar que las funciones de la comunicación han estado presentes en el proceso, principalmente en la dimensión informativa. Pero, por otra parte, el flujo informativo ha sido relativamente escaso y más bien se ha circunscrito a los personajes que han participado como actores en los procesos de negociación: presidentes, ministros, embajadores, expertos; y ciertos hechos, generalmente reuniones internacionales, acuerdos logrados, declaraciones oficiales.

Ha trascendido al público lo que se refiere al MERCOSUR por las noticias difundidas por los medios de comunicación que, como se conoce, solo han hecho referencia a los resultados de los eventos, a la firma de protocolos, o a otras acciones similares. Todo ello ha sido analizado a profundidad solo en contadas ocasiones, sin dejar paso al debate, al diálogo, a la interiorización de estos temas. Sin duda el seguimiento al proceso ha sido de exclusividad de grupos interesados en su desarrollo, pero todavía no hay un involucramiento de la sociedad en general que, a pesar de que lo vive diariamente, mira al MERCOSUR como algo ajeno a su entorno.

---

110. FERRER, Eulalio: *De la Información a la Comunicación*. Cuadernos de Comunicación, México 4 (48), enero, 1979, p. 25.

## La educación

El objetivo permanente en esta área debería ser doble: por un lado “mejorar de la calidad de la educación en los Estados Partes, incorporándole una dimensión cultural y lingüística”, como lo recoge la Decisión 9/95 MERCOSUR 2000; y por otro la capacitación a la ciudadanía, desde sus niveles primarios, en los temas inherentes a la integración y al MERCOSUR.

Se han dado pasos para integrar procesos educativos, como ya lo hemos visto, y se han firmado una serie de compromisos en este campo; pero estos avances aún son tímidos y tienen una cierta demora en su puesta en práctica. La calidad de la educación aún está sujeta a los intereses locales y no ha sido posible una masiva puesta en práctica de los compromisos logrados

El caso más notorio es el del lenguaje, en el cual, como ya se ha visto, existe una decisión, limitada aún, a lograr la superación de esta barrera, por medio de la enseñanza del portugués en los países de habla hispana de la región: Argentina, Paraguay y Uruguay; a la vez que de aprendizaje del castellano en Brasil, tema que se incluye en un proceso de apertura denominado por algunos como la “ola castellana”.

En cuanto a los contenidos educativos los pasos son tímidos dentro del sistema educacional de los cuatro países, pero lo más grave es que la comunicación no ha ingresado a un proceso masivo, conformándose con informar sobre presentaciones artísticas, muestras de pintura y temas similares que no permiten que en cada uno de los países exista la información suficiente sobre los demás, al punto de que se pueda decir que se conoce su realidad, se la entiende y consecuentemente se la acepta.

La información aún es fragmentada, eventual, economicista y ocasional sobre espectáculos. El desafío está aún prácticamente inédito, pero deberá asumírselo para lograr los propósitos amplios de la integración regional.

A manera de compendio de estos procesos superadores de lo económico podemos citar el pensamiento del periodista Francisco José

Papini quien sostiene que: "Fundamentalmente la educación, es decir, hoy acá se está tendiendo a incorporar en algunos institutos, algunos colegios el portugués, por el hecho de que está Brasil dentro del marco del Mercosur, y un mayor conocimiento quizá de la misma idiosincrasia de estos países, porque no solamente es el idioma, sino que cada pueblo de cada país tiene una personalidad que es distinta, entonces apuntar a que esta integración también se haga en base del conocimiento de los pueblos, de las personas, de la forma de pensar, de cada uno de nosotros, porque la integración económica no significa de ningún modo perder el individualismo y perder la nacionalidad, por el contrario, en materia de integración hay que integrar todo, hasta un tema del cual soy experto, que es el de la defensa, también se está llegando a hacer maniobras conjuntas, se están haciendo ejercicios donde se ve como de pronto una integración regional cambia hasta la estrategia defensiva de los países, y eso es muy importante para tener en cuenta en el futuro, porque puedes tener la mejor voluntad de hacer todo de la mejor forma posible, pero siempre en los intereses económicos se choca muchas veces, nadie puede negar que las grandes guerras fueran producto de la economía, o sea el aspecto militar es lo último, es lo que aparece primero, pero en el fondo es lo último que puede crear un conflicto, el conflicto se crea políticamente, pero muchas veces esos conflictos políticos tienen una raíz económica y después aparece por supuesto el hecho de la fuerza, pero hasta en eso hay que integrarse para poder llevar adelante y saber qué es lo que están haciendo los europeos están integrando todos sus ejércitos y algunos están también participando de las negociaciones, inclusive aquí se ha hecho reuniones de altos mandos del Mercosur, para ver como se puede apoyar el Mercosur desde la faz de la defensa de cada país".

### **La comunicación como elemento integrador**

A partir de los tres paradigmas: comunicación, información e integración, podemos plantear el desafío que a futuro tiene el proceso comunicacional para aportar positivamente al esquema de integración. Tenemos que considerar que el mundo vive una situación atípica al

enfrentar, por la simple razón del paso de los años, a la apertura de un nuevo milenio con todo lo que tiene de esperanzador, de miedo y aún de mitológico este hecho.

Más aún, cuando América Latina y concretamente el MERCOSUR se están planteando una nueva situación que supere fronteras, competencias o distancias y que permita unir esfuerzos para conseguir logros trascendentes, parece ser el momento oportuno para lograr planteamientos serios hacia el mañana inmediato. Y allí es donde la comunicación se supera a sí misma en el desafío que debe enfrentar ya que para "que el proceso avance, a la comunicación social le incumbe desempeñar un papel multifacético y eficaz ... con el fin de que una determinada política o estrategia, o un instrumento o mecanismo de integración propuesto obtengan el apoyo requerido para su implementación, se requiere evidentemente de un trabajo intensivo de divulgación, orientación y promoción, sobre todo si estos pueden limitar la soberanía de un país, incidir sobre su legislación económica o laboral vigente o afectar intereses comerciales existentes"<sup>111</sup>

Desde la Unión Europea, la visión - basada en la experiencia - es fundamental en cuanto al papel de la comunicación. Como lo dice Friedman; "la comunicación tiene un papel fundamental en todo esto. En la consolidación de un proceso de integración la comunicación es fundamental y en este tema la experiencia europea lo demuestra, ya que nosotros vivimos como la comunicación ha jugado un rol fundamental la experiencia europea y ha demostrado que los procesos de integración tiene momentos de optimismo y de pesimismo. Nosotros vivimos en Europa un gran momento que se llamó 'la Europa del no': existía una gran campaña de la Europa del no y nosotros hicimos allá grandes campañas de difusión, grandes campañas del sí a la integración señalando las ventajas que la gente tiene con el sistema de la integración. La comunicación tiene que ser una comunicación que refleje las realidades de los procesos de integración, ya que en ese aspecto es fundamental que la gente vaya conociendo paso a paso qué se está haciendo, en todas las áreas, en el área económica, en el área cultu-

---

111. SCHENKEL, Peter/LEON, Andrés: INTEGRACION Y COMUNICACION EN EL AREA ANDINA, CIESPAL, Cuadernos Chasqui, No. 9, Quito, Ecuador, 1985, p. 25.

ral, en el área política, en el área de las aduanas, o sea que todo lo que contribuya esa comunicación es fundamental”.

La experiencia citada es clara y permite analizar el panorama. La comunicación, sus procesos y medios, no solamente deben informar de uno u otro aspecto integracionista acorde, a lo mejor, con los intereses inmediatos del sistema de propiedad de los medios. La comunicación debe ser el instrumento eficaz que permita informar, enseñar, concientizar y comprometer a los grupos humanos, en cuanto a las oportunidades que se brinda a la ciudadanía por medio de la integración, así como establecer un diálogo abierto entre los pueblos y sus instituciones. La información oportuna y completa; las campañas de promoción de los acuerdos, beneficios y desafíos; la enseñanza por menorizada de los elementos que se conjugan, son partes de una comunicación puesta al servicio de un proceso integracionista.

Nuestros entrevistados afirman que los gobiernos tienen que hacer planes definidos de información al público, para que el público comprenda cual es, realmente, el alcance y los objetivos de esta comunidad regional. Los gobiernos del MERCOSUR no lo han hecho hasta este momento sino en forma parcial, dentro del ámbito de sus fórmulas de relacionamiento con el exterior, pero no en su relacionamiento con la gente de cada país. Anotan que todo proyecto, toda propuesta, tiene que tener un lenguaje acorde a lo que el pueblo mismo pueda digerir en cuanto a conceptos y, en ese sentido deberían ser un planes especiales de comunicación diseñados de tal suerte que el pueblo entienda el lenguaje con el que se dirigen los mensajes a la gente y, más aún esos planes deberían superar la particularidad de cada nación para ser susceptibles de complementación entre ellos.

Una periodista profesional, Elisabeth Brite, reportera parlamentaria de Radio UNO, de Paraguay, confirma este criterio al sostener que “El papel que juega la comunicación en MERCOSUR, de una u otra manera, siempre es clave e importante. Siempre se dice que la comunicación es el cuarto poder, sin embargo yo creo que basándonos en hacer del tema de la comunicación un sinónimo de integración, debemos preguntarnos: ¿qué es lo que integra?. La comunicación tiene que ser clara, tiene que ser eficiente siempre estamos con aquel mito

de que si la objetividad existe o deja de existir . A partir de derrumbar esos mitos, de derrumbar cierto sensacionalismo, que de una otra forma existen en todos los ámbitos del área de la comunicación, a partir de allí, cuando la información se genere, cuando la información llegue clara, conceptualmente hablando, de una forma específica para las personas que forman parte de una realidad, entonces esta integración va a ser una realidad”.

No queda duda de la importancia de la información, la educación, la comunicación al interior del tema que nos ocupa ya que en un mundo global como el que vivimos la velocidad de la información, ya sea a través de los medios tradicionales o ya sea utilizando el internet y otras tecnologías de punta, es la fuente principal que nutre a las decisiones de gobernantes y gobernados. “Nuestro público ya no se conforma con el periódico al día siguiente ni con la transmisión televisada de noticias en horas vespertinas. Empresarios, autoridades públicas, académicos, o simples espectadores de los acontecimientos que definen nuestras relaciones comerciales, quieren información completa y oportuna que les permita tomar las decisiones correctas. Y la oportunidad está dada por la velocidad con que podemos llegar a ellos. Es nuestro compromiso y nuestra responsabilidad, crear los canales de transmisión necesarios para estar allí primero.”<sup>112</sup>

El mexicano Javier Esteinou Madrid, hace varios años, diseñó la responsabilidad de la comunicación afirmando que “Es a partir de este instante que la sociedad civil experimenta un salto cualitativo, al construir los medios de comunicación una nueva relación macrosocial entre los hombres: la mediación informativa entre grupos e individuos. Dicha mediación, permite relacionar la conciencia local de los individuos con las realidades más disimbólicas lejanas y heterogéneas de que se pueda tener noción. Así, por ejemplo, los aparatos de comunicación vinculan la conciencia del campesino con las conquistas espaciales de la nave Columbia, la cultura del ciudadano medio con las decisiones centrales del estado nacional, la ideología del indígena con el consumo multinacional, la visión del niño latinoamericano con los conflictos militares del Asia, la sensibilidad de la mujer del

---

112. CALDERON, Sergio: Ponencia presentada en “La Integración regional y los medios de comunicación”. documento ya citado.

tercer mundo con los movimientos de liberación femenina de los países industrializados.”<sup>113</sup>

Pero hay que resaltar que la responsabilidad que tienen los medios y procesos de comunicación no puede ser únicamente de dar rápida y oportunamente las noticias, ni la vinculación de sectores disímiles y distantes del mundo. La responsabilidad va mucho más allá y tiene que ver con el contenido y el enfoque, elementos que deben estar cubiertos por una total credibilidad, la cual únicamente se consigue en base al uso de una auténtica ética de la comunicación entendida como la define la UCLAP, Unión Católica Latinoamericana de Prensa, que al respecto sostiene que se refiere: “A la comunicación como proceso vital, inherente al hombre, que requiere para ser efectiva de tres dimensiones: un compromiso con la verdad, la decisión libre y comunitaria de los interlocutores y una relación de confianza entre ellos.”

En esta medida, veamos también que se entiende por Ética de la Comunicación y para ello compartamos el autorizado criterio de la FELAP - Federación Latinoamericana de Periodistas - que expresa en la introducción al Código Latinoamericano de Ética Periodística el siguiente concepto: “La información concebida como bien social concierne a toda la sociedad, a la que corresponde establecer normas morales que rijan la responsabilidad de los medios de comunicación colectiva”<sup>114</sup>

En consecuencia, necesitamos en el MERCOSUR y en todo proceso de integración, una auténtica comunicación, una ágil información y un proceso de educación y orientación de la opinión pública, que teniendo como base la cultura de los pueblos, la ética de la comunicación y la responsabilidad social, proporcione a los estados implicados, a los sectores económicos, sociales y culturales, y a la ciudadanía en general, los mejores instrumentos para formar una auténtica cultura de comunicación.

---

113. ESTEINOU MADRID, Javier: LAS TECNOLOGIAS DE COMUNICACION Y LA TRANSFORMACION DEL ESTADO CAPITALISTA, Serie Reflexión Universitaria No. 3, Cuadernos del Centro de Promoción, 1983, México, p. 2.

114. FELAP: Código Latinoamericano de Ética Periodística, en Cuadernos de Chasqui, No. 10, “Códigos de Ética de los Periodistas”, CIESPAL, 1990, p. 17.

## **CAPITULO DECIMO QUINTO**

### **POLITICAS DE COMUNICACION PARA LA INTEGRACION**

Desde hace más de tres décadas, uno de los términos más manoseados y discutidos ha sido el de las políticas, especialmente en el campo de la comunicación. Por ello para iniciar este capítulo debemos quedar en claro que nos referimos al moderno concepto que habla de la necesidad de establecer políticas en diferentes ámbitos y aspectos, pero entendiendo como tales al conjunto de elementos - explícitos o no - que definen un modo de ver y un modo de hacer una temática que sea claramente identificada dentro del convivir social local, nacional e internacional.

Hoy ya resulta un lugar común hablar de políticas económicas, políticas agrarias, políticas comerciales, políticas de estado, políticas regionales y otras, y esas políticas son las formas de enfoque de las acciones conducentes a buscar los mejores resultados. Por lo tanto no se trata de establecer políticas gubernamentales que impongan líneas de pensamiento sectoriales, sino de crear el ámbito justo para que el fe-

nómeno de la comunicación sirva al conglomerado social de un grupo humano, un país, o un conjunto de estados asociados y distintos, como es el caso de MERCOSUR.

Remontándonos un poco al origen de las políticas comunicacionales tenemos que estas tienen su nacimiento en un momento histórico de conflicto de intereses entre el mundo desarrollado y el llamado tercer mundo en busca de protagonismo. Primero se habló de políticas educativas para mejorar esa área fundamental para el desarrollo; luego se impuso el término de políticas culturales en el sentido de recuperar las realidades de los pueblos con todos sus valores; y por fin se devino en las conflictivas políticas comunicacionales ya que "...en este contexto emergen, desde el Tercer Mundo antes que desde la UNESCO la idea y la temática del Nuevo Orden Mundial de la Información y las Comunicaciones. Se entiende así que esta propuesta nazca hermanada a la del Nuevo Orden Económico Internacional."<sup>115</sup>

En este marco de pensamiento histórico el tema tomó especial vigencia, y lo sigue teniendo hasta nuestros días, por el desarrollo científico y tecnológico de los medios masivos y más formas inéditas de comunicación que adquieren formatos avasalladores para países, como los Latinoamericanos, sometidos a un constante influjo que descuida sus propias realidades y necesidades y promueve situaciones que o responden a intereses extraregionales, o trata de asuntos de alguna manera novedosos en el entorno social, político y económico de los Estados.

Su concreción teórica se materializó en la Reunión de San José de Costa Rica, durante la llamada Conferencia Intergubernamental sobre Políticas de Comunicación en América Latina y El Caribe, entre el 12 y el 21 de julio de 1976, cuando se las definió con el siguiente texto: "Un conjunto deliberado de principios y normas que deben regir el funcionamiento y la utilización de los medios de comunicación y de información al servicio de los objetivos democráticamente elegi-

---

115. RONCAGLIOLO, Rafael: TALLOIRES Y NOMIC, ANTIPODAS, Revista Connotaciones, No. 4, AMIC, México, 1983, p. 43.

dos por las comunicaciones nacionales y según los criterios de cada país”<sup>116</sup>

Desde ese entonces y durante los algo más de 20 años transcurridos, ha existido una dura polémica sobre el tema, ya que se ha buscado encontrar una inquietud ideológica en esa definición. Esa polémica, en los últimos años, ha sido superada y hoy se puede hablar con exactitud de políticas de comunicación de diferentes sectores, estados, entidades, empresas, etc. para significar con este término, parafraseando la definición original, a un conjunto deliberado de principios y normas que deben regir el funcionamiento y la utilización de los medios y procesos de comunicación y de información, al servicio de los legítimos objetivos institucionales, en busca de la creación de una imagen cierta y positiva.

Por lo tanto, en la actualidad las políticas de comunicación son consideradas una necesidad para promover el éxito de la organización que las aplica, ya sea esta comercial, política, cultural, o internacional e integracionista como es el caso de MERCOSUR. La terminología de ‘nacionales’ o los sesgamientos de carácter político-ideológico han sido superados para transformarlas en mecanismos óptimos para avanzar en los diferentes campos, más concretamente, para lograr que el MERCOSUR, en el caso que nos ocupa, sea una realidad compartida por los cuatro gobiernos, las instituciones de la sociedad civil, las empresas productivas y comerciales, las universidades y por cierto, los medios de comunicación y la ciudadanía de aquellos países.

Desde este enfoque retoma actualidad el criterio de Guido Grooscors que al analizar la situación comunicacional sostenía que: “Esto mueve a reflexión y a meditación, pues en nuestro continente, y concretamente en la región latinoamericana, pienso que es necesario comenzar a darnos cuenta que la independencia y la autonomía informativas no pueden depender del aporte de un solo sector, sino que necesariamente habría que contar con apoyos muy diversos y, concre-

---

116. GROOSCORS, Guido: citando el documento original en: *Experiencias de Políticas Nacionales de Comunicación en América Latina y El Caribe*, CIESPAL, Quito, 1981, p. 13.

tamente, los que pueda proporcionar el sector privado"<sup>117</sup>. Es decir es indispensable que los gobiernos, los sectores privados, las fuentes de recursos tecnológicos y económicos, los ámbitos culturales y educativos, se incluyan en proyectos conjuntos de información y comunicación a sus propios pueblos y a los demás con los cuales se encuentran íntimamente vinculados.

Desde diversos sectores se reclama la necesidad de que estas políticas existan y en esto concuerdan gobernantes y gobernados, educadores y periodistas, como lo podemos desprender de las opiniones de varios de nuestros entrevistados. Para muchos de ellos las falencias de la información obligan a tomar medidas serias en esta línea, como el senador paraguayo Víctor Hugo Sánchez quien es drástico al criticar el papel desempeñado por la prensa y decir: "Tengo entendido que los periodistas que trabajan en los diferentes medios de comunicación carecen de la preparación adecuada para que puedan vislumbrar temas importantes para el país como es el de MERCOSUR, son chicos jóvenes que no tienen la formación adecuada necesaria para incursionar en estos grandes temas. Los medios de comunicación han realizado una labor meramente informativa, no orientadora lamentablemente. No aportan ideas, proyectos o sugerencias al gobierno. El gobierno está en omisión en muchas cosas y los medios de comunicación tampoco contribuyen en abrirle los ojos al gobierno. Esto es lo que yo observo."

Ante esa constatación, el mismo parlamentario y otros pensadores defienden la necesidad de que exista una política de comunicación amplia en cual deberían participar los gobiernos a través de todos sus órganos, de todas sus instancias y de todas sus dependencias; así como los parlamentos y los partidos políticos, todos los cuales aún se han mantenido al margen de esta temática pero tienen la obligación de enfrentarla.

Otro político, el diputado Bernardino Cano Radil al ser consultado sobre si el Estado Paraguayo tiene alguna política respecto de la co-

---

117. GROOSCORS, Guido: Experiencias de Políticas Nacionales de Comunicación en América Latina, CIESPAL, Quito, 1981, p. 6.

municación, nos dice que "No tiene ninguna. Ninguna política, ni expertos, ni asesores, ni equipos instalados, ni medios de comunicación. Yo creo que el gobierno debería ser responsable de ejecutar una política de comunicación, pero no tiene nada, ni un planteamiento, ni eso. Este es un gobierno que no tiene nada de comunicación, no existe ese planteamiento, no existe para el gobierno la comunicación".

Desde la más alta esfera oficial, el Ministro de Relaciones Exteriores de Paraguay, Rubén Melgarejo Lanzoni, analiza el papel de la comunicación en el contexto integracionista y contradice los planteamientos anteriores afirmando que ha sido positivo, ya que "los medios de comunicación han estado atentos y han difundido aspectos importantes, especialmente se han difundido los seminarios y eventos realizados en el marco del MERCOSUR. Todos los acuerdos a los que se han llegado en las reuniones de todos los niveles han estado presentes en la información televisiva, de radio o de prensa".

El canciller paraguayo introduce un nuevo elemento de consideración al resaltar la postura de la Unión Europea que respalda el proceso integracionista y que ha sido ampliamente conocida por la sociedad, gracias a que los medios de comunicación han hecho posible la difusión de los temas de discusión. En este sentido hay que resaltar que no ha existido una coincidencia informativa, sino que algunos medios han difundido actitudes o puntos de vista críticos ante las propuestas, mientras que otros las han apoyado sin reticencias. Esto quiere decir que ha existido información, por un lado, y se ha contribuido activamente a crear opinión, por otro.

Ahora bien, profundizando en el tema respecto de si existe, al menos como planteamiento una política de comunicación, el ministro entrevistado y otros personajes consultados reconocen que no han estado presentes en calidad de un plan establecido, diseñado y en ejecución pero que, sin embargo, se están dando pasos serios y apropiados para lograrlo. A modo de demostración de este criterio se señala el establecimiento en Paraguay de una Dirección de Comunicación dependiente de la Presidencia de la República que es un organismo que junto a los otros estamentos del estado son los responsables de establecer ese plan. Esta oficina de información completa el cuadro de organismos similares en los demás países socios.

Se debe notar que existe también el acuerdo de que el Programa de Comunicación, en este y los demás países del MERCOSUR, debe contar con las condiciones y recursos necesarios para establecer una comunicación fluida, donde los periodistas encuentren las fuentes necesarias y desde el cual se atiendan los aspectos más importantes del proceso tanto aquellos que son de carácter económico, como aquellos otros de carácter social y aún los que se refieran a temas puntuales.

Por su lado, la periodista Any González, reportera política de Radio Ñandutí afirma que el pueblo paraguayo no está bien informado por que "no hay una estrategia de comunicación, de educación a la ciudadanía en general, en lo que hace a este proceso. El proceso de integración de MERCOSUR es solamente para una élite que está inmersa en lo que hace a la integración. Primero, porque se tiene la idea de que el proceso de integración es solamente económico y ese es un grave error que se tiene que tratar de revertir a través de políticas de parte del gobierno hacia la ciudadanía, educándola, y dando a conocer qué es realmente el MERCOSUR, para qué fue creado y que hace este proceso de integración." Más aún, desde su punto de vista profesional defiende que "el periodismo hizo todo lo que pudo hasta ahora, pero si no hay voluntad política de parte del gobierno de hacer conocer a la ciudadanía, en un proceso de educación hacia la ciudadanía".

Haciendo un paréntesis en el desarrollo del tema - y coincidiendo con la mayoría de los profesionales de la información que han sido entrevistados - se debe reconocer que el periodismo ha hecho y está haciendo un aporte importante en lo que hace a la creación de opinión en cuanto a los procesos de integración y concretamente al MERCOSUR. Esto es un hecho innegable que se demuestra por las grandes coberturas realizadas en todo lo referente al proceso de integración y señalando, entre otras cosas, que el proceso de integración no es solamente económico, sino que es social, que es cultural, que es laboral y que es político.

En este sentido, otros periodistas entrevistados, como Hugo Vera y Aragón afirman que es claro y demostrable que no existen políticas de comunicación y que, probablemente, en la actual estructura del

MERCOSUR el Foro Económico y Social o alguna otra instancia de similar importancia, deberá proponer y materializar una política en la que coincidan los cuatro gobiernos y los de los países que se sumen posteriormente a este esquema. Este último criterio permite proyectar el tema más allá de cada gobierno y orientarlo hacia un ente de comunicación conjunto que sirva a los cuatro países y que se oriente hacia el resto del mundo como vocero del sistema.

Marco Alvarez, Jefe de Información del diario NOTICIAS sostiene que "Los problemas que tiene la población, respecto a empleo, a salarios mínimos, a posibilidades, le hace priorizar aquellos aspectos que más directamente le afectan y aún, dentro de esos aspectos, no están manifestadas las ventajas del MERCOSUR. Más bien, de alguna manera hay una publicidad negativa, proveniente de sectores interesados que ven en peligro sus negocios, o su forma tradicional de hacer negocio. Estos sectores han afectado el pensamiento de los pueblos con tendencias contrarias a la integración, pero cuando el pueblo vea las ventajas, cuando reciba beneficios, entonces se unirá al proceso de integración." El mismo periodista encuentra que "existe una decisión gubernamental, a nivel de los cuatro países y de otros como Chile, de acelerar el proceso de integración, para ello necesariamente tiene que informar. Si bien no es posible aún contar con una información completa si se pueden contar con datos oficiales, con opiniones oficiales, las cuales se confrontan con las de los organismos de integración, y con los actores económicos. Entonces una política de comunicación de hecho, empieza a existir".

A partir de este criterio generalizado de la trascendencia de lo comunicacional, podemos ver como hay una especial coincidencia sobre el rol de las comunicaciones para el desarrollo de los pueblos. Es así que una reflexión profunda sobre el papel de la comunicación la hizo el sacerdote y comunicador Atilio Harmant, de Brasil, al expresar que "La cuestión central para mí es la comunicación. La comunicación que interviene en este proceso es la principal preocupación: ¿cómo trabajar desde la comunicación?, porque uno puede meterse a ser, o a repetir el papel de alguien que promueve esta misma globalización; o más bien quiere poner algo más alternativo, desde la comunicación. Aceptando a la comunicación que construye la persona hu-

mana, las relaciones reales y no que simplemente dice amen todo aquello que está por ahí, a todo lo que significa esa cuestión de la globalización, este sistema, y que hace que nosotros sintamos una diferencia siempre mayor, siempre más grande entre las famosas clases sociales”.

Otros periodistas como el brasileño Paulo Torino, de radio Unisinos, defienden que no solo se carece de políticas comunicacionales sino que inclusive no existe una política cultural ni una cultura de la integración. Sostienen que actualmente algo se ha avanzado ya que comienza a diseñarse una intensión cultural, es decir, ya existe una intensión de los pueblos para unirse probablemente siguiendo el modelo o la forma como lo ha experimentado Europa desde hace mucho tiempo. El periodista mencionado afirma que “En la realidad existen comisiones brasileñas que han estado presentes en esos tratados, que han presentado sus intensiones, pero todo eso no ha pasado del papel. Yo diría que ahora nosotros estamos en la etapa de firmar esos acuerdos pero efectivamente no existe el sentido de la integración, con excepción de pequeñas áreas de comercio, pero en la práctica ahora las fronteras aún no están totalmente abiertas”. Añade respecto de la posibilidad de establecer políticas de comunicación que estas son viables y, más aún, esboza las condiciones que deberán tener. Nos dice: “Sin duda y esto me parece muy posible y debería tener varias características: Primero: preservar las culturas. Sí, preservar las culturas y hablar sobre las carencias de cada una de esas culturas para que localidades o pueblos más desarrollados, o que ya superaron esas dificultades puedan enseñar su experiencia y la explicación de como superaron las dificultades lo que puede servir de ejemplo para que los otros pueblos a su vez, se superen pero sin nunca perder su origen cultural, su cultura básica ya que eso debe ser preservado a cualquier costo”.

Gustavo Barceló, catedrático uruguayo muchas veces citado por sus conocimientos y vinculación al MERCOSUR, al tratar el tema de las políticas hace el siguiente análisis: “Creo que la experiencia - respecto a la presencia de políticas comunicacionales - no muestra nada positivo ya que mira las cosas con cierto esceptisimos, aunque es importante el hecho de que los editores y propietarios de medios se ha-

gan cargo, sean responsables y tomen la iniciativa para generar otro tipo de políticas informativas en el área de la comunicación como para lograr informar a la gente sobre el 80% de cosas que pasa en el Mercosur y que la gente no la sabe”.

En la línea que se planteó en las entrevistas citadas de Paraguay, también en Uruguay se resalta el esfuerzo oficial para crear algún tipo de institución o de mecanismo informativo. Es así que el propio gobierno oriental en el año 1991 ya instaló un sistema de información ciudadana en cada uno de los municipios del país en donde existen terminales de computadores a los cuales los ciudadanos pueden acercarse a buscar información acerca de los productos que se pueden exportar a los países de la región y otros datos como la certificación de calidad de esos productos, normas legislativas respecto de la importación y exportación, o como instalar empresas en los países de la región y llegar a las empresas de otros países integrantes del MERCOSUR.

Esto significa que al menos desde el punto de vista comercial ya existe alguna información por la coincidencia de actividades de los municipios y los responsables de las áreas y servicios de información, lo que ha permitido crear una auténtica red informática sobre el MERCOSUR, aunque los ciudadanos que han consultado ese sistema son relativamente pocos porque tampoco se ha difundido su existencia y alcance en su calidad de ser un servicio público.

Continúa Barceló: “Primero el tema de las políticas, ni siquiera son democráticas, las políticas de comunicación que pueda tener el propio país, pero cuando hablamos de comunicación tenemos que diferenciar dos cosas, primero si es que hablamos en particular, de medios de comunicación; de democratización de los medios de comunicación, es otra cosa. Mientras en Uruguay, la comunicación esté bajo el eje del Ministerio de Defensa Nacional y no del Ministerio de Educación y Cultura, yo lo veo bastante difícil que se logre un libro blanco a la europea sobre lo que es la comunicación; mientras se considere un tema de defensa nacional y no de cultura, el tema de los medios de comunicación, la cosa va a ser muy complicada. Primero tenemos que repensar a nivel legislativo, ya se tiene que buscar o tener algo or-

gánico en ese sentido, para que el ministerio que corresponde se haga cargo del tema, de regular y al mismo tiempo pensar que es lo que se quiere de esos medios para su propio país y no solamente un ente que le dice a usted le doy un medio, y a usted también le doy otro medio, y a usted lo censuro porque una persona dijo tal o cual cosa: quizá ese es el oficio del Ministerio de Defensa Nacional, así como el proteger que un canal 4 no se instale en Buenos Aires porque tenemos un canal 4 en Montevideo y puede presentarse una zona de interferencia entre un canal a otro. Es posible que eso sea la función del Ministerio de Defensa Nacional, pero no opinar o convocar a sectores de la sociedad para discutir sobre aspectos tales: como deberían ser los medios, cuál va ser la política de los medios de comunicación en Uruguay”.

Manuel Olarreaga, periodista uruguayo comprometido en el área de la integración, al ser consultado sobre el tema, hace un análisis que por su contenido creemos de importancia transcribirlo: “Evidente, yo creo que una de las grandes fallas del proceso de integración en América Latina fue tratar de hacer una integración a espaldas de los pueblos, es decir, la integración se trató de hacer desde los gobiernos, por funcionarios de los gobiernos, y yo creo que si bien el MERCOSUR no tuvo una estructuración de la comunicación, nuestros presidentes actuaron como auténticos comunicadores sociales y no hay que olvidar que los presidentes se reunieron dos veces al año, con un gran despliegue de medios de comunicación, en el cual ellos se reunían y detrás de ellos una gran cantidad de medios y que los medios iban porque estaban los cuatro presidentes. Esa era una forma de hacer viable el MERCOSUR. Yo creo que si bien no hay una estrategia de comunicación dentro de los planes del MERCOSUR los hechos demuestran que se dio un proceso con la presencia de los presidentes, lo cual actuó como un catalizador frente a los medios de comunicación y para ser viable esto que denominamos MERCOSUR.

También un periodista argentino, de amplia experiencia, como es Francisco José Papini, opina sobre el tema que estamos tratando: “Yo creo que tiene que haber políticas de comunicación para la integración. Lo que se debe determinar es quiénes van a hacer esa política de comunicación: los gobiernos quieren hacer esa política de comunica-

ción, los empresarios, los medios de comunicación, los funcionarios. Creo que en esto de las políticas de comunicación hay que tener muy en cuenta que según el que hace las políticas se dan resultados, se ven como se hacen las encuestas. En esto hay que tener bastante cuidado, sobre todo en un principio. Cuando todavía está todo en desarrollo, hacer políticas es un poco difícil, lo que si se puede hacer es promover que haya determinadas políticas de comunicación en ese sentido, y para eso vuelvo a insistir en lo de siempre, es decir aquí hace falta la participación de todos los sectores interesados para hacer una buena política de comunicación, porque si yo lo hago como periodista digo: 'a mi me dan todo, que yo publico lo que quiero', y esa sería la posición del periodista. El funcionario dice: 'a mi lo que me interesa es que salga lo que me va bien, no lo que me va mal'. El empresario: 'yo quiero que se difunda lo que yo hago y lo que yo vendo'. Entonces, hacer políticas de comunicación tiene que hacerse en base a gente que esté muy perjudiciada de los intereses que se están dando en esto."

Papini y otros entrevistados a más de describir las dificultades que enfrenta el diseño de una política comunicacional, hacen algunas recomendaciones oportunas al respecto y sostienen que en ellas deberían ser responsabilidad de todos los sectores interesados y reclaman la necesidad de que algún organismo o institución, no gubernamental ni inmersa en las problemáticas cotidianas de confrontación, sea quien tenga la iniciativa rectora en cuanto a éste tipo de políticas, su enfocar hacia quiénes tienen que ser los hacedores de esas políticas y la forma cómo llegar a lograr, desde el punto de vista filosófico, el diseño de dichas políticas que no tengan que ver con lo inmediato, con la cosa material, sino con aquello que lleve a un modelo de integración cada vez más profundo y cierto.

Más aún, estos periodistas insinúan que ese organismo podría ser CIESPAL que en su condición de centro internacional, latinoamericano, no gubernamental, especializado en comunicación, puede aportar con ideas fundamentales y tener una actitud de guía no dependiente de ningún gobierno o sector de intereses en particular. Consideran que ante la necesidad imperiosa de hacer política comunicacional junto con la existencia de organismos rectores es indispensable que actúen entidades tales como las universidades, las cuales al participar

en este proceso podrían ser escenarios válidos para la reflexión al cual podrían invitar a participar, a discutir los temas, a los empresarios, los representantes oficiales, los funcionarios y expertos en integración, los líderes de la sociedad civil y más interesados en el tema.

El organismo rector y las universidades resultan ser los entes apropiados para este trabajo ya que no puede encargarse de ponerlo en práctica los sectores que tengan intereses particulares de cualquier género, especialmente de carácter económico. Para su éxito, los responsables deben tener como mira y objetivo aspectos alejados de los planteamientos materiales y más bien inmersos en los criterios filosóficos independientes de toda presión.

Ante este planteamiento los proponentes de la idea se preguntan: ¿cuál es el aspecto filosófico de una buena comunicación en el MERCOSUR? y ahí la respuesta la tienen los pensadores, los intelectuales, los sectores interesados en el debate, todos los cuales deben estar invitados a participar en discusiones previas al establecimiento de una política de comunicación, ya que si esta nace, desde su definición y alcance, inspirada en un solo sector; gobierno, empresas, burocracia internacional, se pueden producir distorsiones que afectarían a los objetivos mismos de la propuesta.

Christian Mira, periodista del Diario La Nación de Argentina, también nos da su aporte afirmando que "Al hablar de políticas de comunicación creo que es un concepto en el cual se piensa que son los gobiernos quienes tienen que establecer esas políticas y, lamentablemente, ese tema nunca fue tomado con seriedad, porque cada vez que se habló en los debates que promovió la UNESCO, al igual que otros organismos - CIESPAL también estuvo presente - se trató de un tema que realmente es bien intencionado y tiende hacia un propósito noble, pero cuando lo toman los gobiernos, para mi opinión, es para manipularlo. En muchos casos el tema de las políticas de comunicación sirvió para que existieran medios oficiales, o un mayor control sobre la prensa, cuando se sabe que políticas de comunicación es algo más amplio, más democrático, más destinado a favorecer las corrientes de información. Lamentablemente es ese el problema: el que un tema, un concepto, bien intencionado y con buenos propósitos, fue tomado en

algunos casos de forma perversa, si se quiere. Entonces, al hablar de políticas de comunicación uno puede decir: 'bueno, hasta qué punto se puede pedir una política de comunicación a un gobierno que quiere censurar a la prensa. Por eso, a veces se piensa que es mejor dejar que la propia dinámica, que el propio impulso de los medios lleve a que haya una política de comunicación concreta. Hablar políticas de comunicación pasa justamente por ese inconveniente, se puede entender como un proceso que puede facilitar la libertad de información, el pluralismo y todo eso, pero también tienen otra cara que la hace riesgosa".

Las expresiones de los diferentes entrevistados, que han sido transcritas, no agotan los criterios expresados. Prácticamente todos los entrevistados, desde sus diferentes posiciones y puntos de vista, han enfrentado el tema y han coincidido en que no existen actualmente políticas de comunicación de MERCOSUR, ni políticas culturales, ni políticas hacia la integración. Pero también concuerdan en la necesidad de que, pese a las dificultades, incomprendiones y peligros, estas deben existir y ser diseñadas de acuerdo a una serie de principios que nos permitiremos esbozar.

## Decisión política

Comencemos con una reflexión sobre la democracia, el poder y los medios de comunicación. "El hombre 'inventó' la política, el Estado y el Gobierno, como sistemas de poder 'para poder', entre muchas otras cosas, generar y mantener organizaciones sociales que aseguren un mínimo de estabilidad y garantías de salvaguarda de los intereses (pre)dominantes, el llamado 'bien común', la integridad territorial"<sup>118</sup>. Esto quiere significar que existe una decisión de mandar, de gobernar, de hacer 'cosas' y, por lo tanto, debe existir una decisión de usar de la comunicación, considerada en su mayor extensión, para que esas 'cosas' puedan materializarse.

---

118. SANCHEZ RUIZ, Enrique: LOS MEDIOS Y LA DEMOCRACIA EN AMERICA LATINA; EL PROBLEMA DEL HUEVO Y LA GALLINA. En Comunicación y Sociedad, No. 20, Universidad de Guadalajara, CEIC, enero-abril, 1994, p. 161.

El MERCOSUR necesita asumir una clara postura respecto a la comunicación. Eso significa que en conjunto y por separado los Estados implicados, sus organizaciones, sus centros de poder, deben adoptar una política de comunicación capaz de promover sus objetivos, crear el ambiente ciudadano adecuado, y lograr los mecanismos para que toda la ciudadanía se encuentre inmersa en un mismo camino hacia la consolidación del programa integracionista.

Sin decisión política, sin compromiso, es imposible que estos planteamientos se materialicen y, entonces, es muy posible la dispersión de objetivos que impidan lograr los propósitos integracionistas. Con decisión política, en cambio, se facilitará la construcción del proceso con fuerza y con metas claras. Al respecto es importante la postura mantenida por los entrevistados del sector oficial de los países que reconocen la necesidad de establecerlas.

Más aún, los demás sectores consultados: los educadores y periodistas, ven oportuna la creación de un esquema de políticas integracionistas entre las cuales están las comunicaciones. Esto significa que hay, por lo menos como base o semilla, el criterio de que deben establecerse y contribuir al proceso en forma activa. Ninguno periodista, educador, político o funcionario ha rechazado la necesidad de su existencia y ello es un buen inicio para una propuesta eficaz y urgente.

## **Sentido estratégico de la política comunicacional**

Esta es una precisión indispensable: las políticas de comunicación no son, ni pueden ser, un fin respecto del proceso, más aún ni siquiera pueden ser consideradas como un medio o un instrumento aislado. Ellas son una estrategia, es de decir un conjunto de conceptos y actitudes consecuentes con una visión amplia de objetivos a lograrse en medio de un determinado contexto histórico, que permiten dar pasos concretos hacia el logro de mejores relaciones entre los pueblos, los sectores implicados, los intereses en juego, pero todo esto considerado desde la comunicación y la cultura.

Ya Raquel Salinas, sostenía hace muchos años que "La formulación de políticas, es ante todo, un proceso político cuyos resultados

definitivos no pueden ser determinados por el ejercicio del poder. Pero antes de llegar a esta etapa, debe pasarse por un proceso muy delicado, precisamente de ajuste de dicho equilibrio, en el que se aunen las fuerzas en torno a objetivos comunes, para lograr el peso decisivo en las decisiones cruciales. este delicado proceso requiere tanto de la claridad ideológica como de los conocimientos técnicos, para traducir las metas en planes que sean aceptados por los grupos y sectores claves"<sup>119</sup>.

En otras palabras, la estrategia significa el conocimiento de las posibilidades de la comunicación en relación a los objetivos que un proceso, como es el MERCOSUR, espera conseguir en un determinado plazo. En base a ese conocimiento, se debe planificar el uso, formatos, intensidad, etc., de la utilización de los medios y procesos, evaluando permanentemente su gestión para comprobar si se va o no por el camino correcto. Y algo más: la estrategia debe estar vinculada al contenido de los mensajes que se difundan.

Esto no quiere decir, bajo ningún aspecto, que se pretenda controlar a los medios de comunicación, lo que se trata es de promover estratégicamente un acuerdo con ellos para, en conjunto, realizar un proceso en pro de las propuestas integracionistas, y esto significa una total apertura no solo a la crítica, sino al planteamiento de políticas de estado capaces de una contribución efectiva.

En el caso concreto de MERCOSUR, cualquier política de comunicación estratégica deberá tener éxitos y fracasos, pero más allá de ellos deberán ser aptas para enfrentar las circunstancias en las cuales tienen que actuar. Es así que un proceso en construcción como es el esquema integracionista de los Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay debe buscar las formas de comprometer a todos los estratos de esos cuatro países para el logro del objetivo común, para que aporten con sus sectores, ideas y recursos a la estructuración definitiva de un modelo capaz de satisfacer las demandas de sus socios y de poner al

---

119. SALINAS, Raquel: POLITICAS DE COMUNICACION EN AMERICA LATINA, NUEVAS BATALLAS EN TORNO A VIEJAS DISCUSIONES, D + C, No. 6, Alemania, 1984, p. 25.

MERCOSUR, como realidad histórica, en la vitrina globalizada de fin del milenio.

## **Una política participativa**

Una pregunta reiterada: ¿Quién debe diseñar y proyectar las políticas?. La respuesta se orienta a eliminar el viejo concepto de que son los gobiernos "democráticamente elegidos" los que, en este asunto, mantienen el sartén por el mango. La realidad actual hace que se consideren como promotores y protagonistas de las políticas a diferentes sectores de la comunidad nacional.

Por cierto, el Gobierno, en representación del Estado, tiene una voz importante, pero junto con él deben aunar esfuerzos los sectores directamente involucrados, como son los productivos: empresa y trabajadores; los comerciales y bancarios; los culturales, las universidades, los gremios y asociaciones de comunicadores sociales, los medios masivos. En resumen, es responsable de dictar, promover y ejecutar las políticas, un cuerpo de decisión suficientemente amplio como para que en él se vean inmiscuidos todos quienes tienen el derecho a opinar en tema tan importante, ya sea por sus intereses culturales y educativos, como por sus intereses económicos y políticos, o por ser los ejecutores directos de un proyecto que deben entender, aceptar y protagonizarlo.

En un trabajo anterior, nos permitimos sostener la "necesidad de que exista un Centro de Decisión. Centro que, llámese comité, consejo, comisión u oficina, debe tener, antes que nada, autonomía."<sup>120</sup> Un centro teórico en el cual coincidan los diferentes puntos de vista, los diferentes intereses y del cual emanen criterios y propuestas aceptables para toda la comunidad, no solo nacional, sino internacional.

## **Las políticas deben ser compartidas**

Lo último conlleva un criterio de aceptación al 'otro', es decir a la forma de pensar, de ver, de aceptar el entorno que tengan los diferen-

---

120. LEON, Andrés: POLITICAS DE COMUNICACION: UNA ESTRATEGIA VIGENTE, FESO, Quito, Ecuador, 1988, p. 93.

tes componentes de la comunidad nacional, y más aún, los diferentes componentes internacionales. Ciertamente que, en cada uno de los países existirán especificidades que los definan e intereses que se busca que prevalezcan, pero cierto también que entre todos se van encontrando puntos de contacto y coincidencia que son la base de lo que hemos definido como integración. Esos puntos compartidos deben ser el meollo de la política comunicacional de MERCOSUR, que no es solo la de Argentina, o la de Brasil, o la de Uruguay, o la Paraguay, sino que es de los cuatro Estados hacia dentro de ellos mismos y hacia el exterior.

El hecho de tener posiciones internacionales comunes, programas de desarrollo e integración que implican el aporte de todos, procesos culturales que tiendan a identificar una misma realidad, a más de lo que significa la equiparación de legislaciones laborales y de estudios, entre otros aspectos especialmente importantes, demanda la participación activa de la ciudadanía de los cuatro países, que manteniendo sus diferencias y definiciones, pueda integrarse en procesos definitivos.

### **Las políticas deben ser eminentemente técnicas**

La parte filosófica y teórica es sin duda fundamental para darle el marco conceptual a un planteamiento de políticas de comunicación. Pero más allá de ello, en la actualidad debe considerarse que esa política afecta y cuenta con instrumentos insospechados de comunicación que hasta hace pocos años no aparecían en el panorama universal. La comunicación vía satélite, la fibra óptica, el internet, la realidad virtual y más avances contemporáneos inciden un planteamiento diferente a lo que se podía avisar hace pocos años.

La tecnología a roto con las barreras fronterizas, culturales y políticas. La interacción de unos con otros desborda cualquier tipo de limitación jurídicamente impuesta. El conocimiento se universaliza y todo esto obliga a que se hagan planteamientos que consideren y utilicen estos nuevos recursos compartidos resaltando las coincidencias y ventajas y adoptando una postura de promoción de valores y no de resistencias inútiles. Con ello los pueblos se lanzarán al conocimiento

y podrán aprovechar de las múltiples posibilidades que tiene la comunicación, sus medios y procesos, en la actualidad.

Este es el objetivo de la política de comunicación que, propuesta por nuestros entrevistados, responde a una necesidad sentida. Por ello la política de comunicación planteada debe, en resumen, ser el producto de una decisión política múltiple y amplia, que defina una estrategia que al ser compartida por todos los estados, estamentos, sectores y actores, y utilizando los ingentes recursos disponibles pueda transformarse en un motor fundamental de la integración mercosuriana y continental.

## CAPITULO DECIMO SEXTO

### CONCLUSIONES

Si bien en la parte introductoria de este trabajo se esbozaron algunas conclusiones de carácter general, es necesario ampliarlas siguiendo los temas en que se ha dividido el estudio. De allí que procedemos a concretarlas en las siguientes:

#### **1. La globalización como tendencia que define al planeta de fines del siglo XX**

Es innegable que la globalización, tanto económica como tecnológica, esta presente en el quehacer contemporáneo al punto de que ya afecta, positiva o negativamente, a las estructuras de los diferentes Estados, en cualquier latitud en la cual se localicen. Esta globalización no significa la desaparición del concepto de soberanía nacional, sino su transformación para garantizar la presencia y el aporte de las culturas y los valores nacionales enriqueciendo la cultura planetaria y

diseñando un mundo en el cual exista mayor nivel de participación y equilibrio.

## **2. La integración es una necesidad imperiosa para enfrentar a la globalización.**

Los estados en forma aislada, aún los que mantienen un acelerado nivel de desarrollo, no están en capacidad de enfrentar, por sí solos, las demandas del mundo globalizado. Para América Latina, en forma particular, resulta emergente la necesidad de integración por lo que debe superar las actuales fórmulas integracionistas como son las zonas de libre comercio, los mercados comunes y otros, para plantear nuevos formatos que incluyan aspectos trascendentes como son los políticos, sociales, educativos y culturales, dentro de los cuales están inmersos los que tienen que ver con la comunicación.

## **3. La integración debe atender a varios desafíos.**

Entre los desafíos para la integración se deben resaltar los siguientes: sociales, para evitar la desintegración interna de las sociedades nacionales; territoriales o nacionales permitiendo activos sistemas de descentralización que posibiliten la participación de todos los estados y grupos humanos; subregionales para poner en práctica esquemas factibles y programas concretos entre estados que compartan situaciones territoriales; regionales en cuanto a propuestas históricas como las bolivarianas y latinoamericanas; hemisféricas para contar con una agenda compartida frente a los demás megabloques en estructuración. Internacionales como fórmula de inserción en la economía mundial; y, globales para tener presencia en todas las dimensiones planetarias.

## **4. La integración registra déficits importantes**

Los principales déficits que afectan a la integración pueden ser: De direccionalidad por la multiplicidad de objetivos no compartidos por los diferentes estados nacionales. De gestión en cuanto a capacidad de negociación, aún en el plano interno con los diferentes componen-

tes de la sociedad civil; de democracia por la carencia de una amplia y equilibrada participación social; de capacidad jurídica e institucional para efectuar los cambios estructurales y jurídicos que sean necesarios; de seguimiento para dar continuidad a las acciones; y de comunicación que permita un diálogo amplio entre todos los actores de la comunidad, tanto nacional como internacional.

## **5. La Integración latinoamericana es un proceso histórico y con vigencia actual.**

Desde las etapas independentistas, en América Latina se han presentado ideas y fórmulas de integración, las cuales en los últimos años se han potenciado por la influencia del modelo de la Unión Europea. A nivel continental se pueden mencionar varios experimentos como son: la Comisión Económica para América Latina, CEPAL; la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC; la Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI; el Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte, NAFTA; y la Zona de Libre Comercio de las Américas, ALCA. De la misma manera, a nivel subregional han existido fórmulas interesantes que han conseguido diferentes niveles de presencia y desarrollo, como son: el Pacto Subregional Andino, hoy Unión Andina; el Mercado común Centroamericano, MCCA; la Comunidad del Caribe, CARICOM; y el Grupo de los Tres integrado por México, Colombia y Venezuela.

## **6. El MERCOSUR es una realidad histórica vigente en la actualidad.**

Los orígenes del MERCOSUR se encuentran en la realidad histórica y geográfica de los cuatro países con orígenes y procesos comunes y similares. Por ello, al superarse las rivalidades entre los dos estados mayores de la subregión: Argentina y Brasil se posibilitó que, a partir de 1985, se desate un proceso sostenido que tuvo su concreción en diversas reuniones y acuerdos a niveles presidenciales, ministeriales y sectoriales. En 1991 se estableció el Mercado Común del Sur, con la firma del Tratado de Asunción, cuyos objetivos han sido ratificados y

ampliados con la creación de múltiples instituciones e instancia de diálogo y resolución.

## **7. El MERCOSUR es un esquema atractivo para nuevos socios**

La agilidad del proceso y los logros alcanzados en relativamente pocos años, han convertido al MERCOSUR en un modelo y una realidad atractiva para otros sectores. Es así que Chile ya se asoció al MERCOSUR, al igual que lo está haciendo Bolivia, mientras que los demás países sudamericanos han demostrado su interés individual y como bloques (el Pacto Andino, por ejemplo) para negociar acuerdos puntuales y aspirar a una integración más amplia y de carácter continental. Igualmente la Unión Europea ha establecido nexos importantes que permiten avisorar el éxito del esquema en el futuro inmediato con la estructuración de un megabloque intercontinental que podría ser el mayor mercado del mundo. El Plan de acción hacia el año 2000 constituye un atractivo para los demás esquemas y países, lo cual garantiza la marcha del proceso integracionista, no solo en el Cono Sur, sino en toda América Latina.

## **8. Presencia de una consciencia compartida de los Estados Miembros sobre la necesidad de la integración.**

Existe un buen nivel de consciencia, en los estados miembros de MERCOSUR, sobre la necesidad de integrar sus economías y demás factores para enfrentar el actual proceso de globalización, lo cual se demostró con la Declaración de Montevideo que consagró, entre sus objetivos, la necesidad de un creciente usufructo común del mercado latinoamericano. Esto ha permitido superar situaciones de confrontación y rivalidad para formalizar acuerdos de carácter permanente y con objetivos orientados hacia el desarrollo compartido, todo lo cual está fortaleciendo la posibilidad de diseñar una clara voluntad política de integración.

## **9. Presencia de un movimiento integracionista que supera los criterios de carácter económico.**

Un fuerte movimiento integracionista, no económico, se ha hecho presente el mismo que en la práctica establece sólidas vinculaciones de carácter más permanente que involucran a más de los entes y formulaciones económicos, a los estratos políticos, culturales, sociales, educativos, comunicacionales, es decir, a todo el conjunto de la sociedad civil. Este movimiento demuestra la fuerza y vitalidad del proceso que se promueve por medio de acuerdos y reuniones a nivel de ministros y especialistas de áreas no económicas y por medio de encuentros de sectores definidos como universidades, medios de comunicación, gremios profesionales, trabajadores de los cuatro países, lo cual marca una pauta y demuestra que hay una intención política de llegar a una auténtica integración superadora de los términos aduaneros o de mercado.

## **10. El proceso involucra a la mayoría de la población del continente y a los países de mayor extensión territorial.**

La importancia adquirida por MERCOSUR, tiene una explicación válida al analizar lo que significan tanto la población como la dimensión geográfica de los territorios de los estados socios. Es así que poblacionalmente se encuentran implicados los dos países del continente que cuentan con mayor número de habitantes, Brasil y Argentina, los cuales junto con Uruguay y Paraguay, forman el más grande grupo humano de América del Sur, el mismo que tiende a crecer con presencia de Chile, llegando a indicadores que superan el 69% de la población continental. Territorialmente la situación es similar, pues prácticamente las tres cuartas partes del continente sudamericano están integrados en el esquema de MERCOSUR.

## **11. Los más importantes indicadores económicos y sociales de América del Sur, corresponden a los países mercosurianos**

En los cuatro países se concentran los más importantes indicado-

res económicos, industriales, comerciales, de producción agropecuaria, de servicios, etc. del continente, como son el PIB (en términos de cantidad, porcentajes y per cápita) y los de consumo. Lo mismo sucede con indicadores sociales como el caso del analfabetismo en el cual los países que pertenecen al MERCOSUR no solo que individualmente registran altas tasas de alfabetización, sino que en promedio se tiene un dato significativamente más importante que en el resto del continente, lo que permitiría la conclusión de que Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, además de Chile, forman un bloque relativamente privilegiado, en lo económico y social, con respecto al resto de América Latina, lo cual les conduce a ingresar en procesos modernos en forma más acelerada.

## **12. La integración considerada como política de estado.**

En las últimas décadas los países de América latina han implementado procesos de democratización que han dado término a los anteriores regímenes dictatoriales permitiendo, a la vez, el diálogo sostenido y la búsqueda participativa de intereses comunes. En este sentido la integración en todo el continente y especialmente del MERCOSUR se ha constituido en una auténtica política de estado que ha sido respetada y continuada por los diferentes gobiernos que se han sucedido en cada uno de los países implicados. Más aún, el tema de MERCOSUR ya es un elemento presente en las propuestas de los partidos políticos, de los candidatos de diferentes tendencia, de los dirigentes sociales, lo cual permite un diálogo y un debate que enriquece la decisión y promueve los objetivos buscados.

## **13. La integración social como objetivo privilegiado**

La globalización considerada desde el modelo capitalista obliga necesariamente a la revisión de la cuestión social ya que esquemas, como el de MERCOSUR, deben apostar a la solución de situaciones tales como las de pobreza crítica y de exclusión, como antecedente indispensable para iniciar su desarrollo, ya que la dimensión social de la integración tiene que ver con el crecimiento y con la distribución equitativa, con el aumento de la participación ciudadana en la toma

de decisiones y con la mejora de la calidad de vida. Hasta ahora se había otorgado poca importancia a este tema, pero cada vez es mayor la demanda de los actores de la sociedad civil para que los Estados tomen estas cuestiones en serio.

#### **14. La integración social ha sido tema central de América Latina**

En América Latina, el tema social, desde los años cincuenta ha estado en primera línea: la teoría de la dependencia estremeció las concepciones vigentes a esa fecha y permitió la incorporación de este tema a todos los procesos, entre ellos a los de carácter integracionista. A partir de esta teoría, el nuevo orden, las políticas sociales (como las de comunicación propiciadas en San José de Costa Rica en 1976), lo social en general, ha logrado introducirse con derecho propio en el quehacer continental, afectando a todas las manifestaciones económicas, políticas, culturales y aún de carácter religioso, como sucedió con la emergencia de la teología de la liberación. Por lo tanto, toda esta temática forma parte del contenido de los procesos de integración.

#### **15. El MERCOSUR y su preocupación por lo social**

En el marco del gran desafío de crear un mercado común entre los países del sur de América Latina, el tema de la cuestión social aparece planteado en una etapa temprana a pesar de que su introducción fue posterior a los planteamientos iniciales que abordaban únicamente los temas comerciales y económicos. Para su estudio se han creado grupos de trabajo como el de Relaciones Laborales, Empleo y Seguridad Social que, a diferencia de otros, incorporó para su tratamiento a empresarios y trabajadores con carácter consultivo y de opinión. En el Tratado de Asunción, vigente desde el 28 de noviembre de 1991, se dejó constancia de la vocación integracionista cruzada profundamente por lo social cuando se anotó como objetivo básico el de "lograr el desarrollo económico con justicia social". Por ello, se posibilitó la sanción de la Carta Social del MERCOSUR, que proyectó el acuerdo de los cuatro países hacia una auténtica integración integral.

## **16. La participación social es necesidad inminente**

Si consideramos al concepto de democracia como prácticamente un sinónimo de participación social, se encuentra que existe en los países del MERCOSUR y en toda América Latina un desfase causado por la presencia marginal de los diferentes estamentos sociales, especialmente en cuanto a temas tan trascendentes y complejos como el de la integración, la cual ha estado protagonizada por los sectores económicos, políticos y oficiales de cada uno de los estados, mientras que los demás entes de la sociedad aún no se han implicado y comprometido en forma global con el proceso.

## **17. Causas de la no participación social**

La falta de participación de la sociedad civil nos conduce a buscar las razones de esta carencia, y entre ellas encontramos al desconocimiento de sus alcances y objetivos por parte de la ciudadanía; a la falta de comprensión y asimilación del proceso de integración; y a la no aceptación de la integración por considerarla inconveniente para los intereses populares. En consecuencia, el desconocimiento y falta de comprensión de los sectores populares sobre el proceso que está en marcha en el MERCOSUR son causas para que no se participe activamente, puesto que al ser un modelo centrado, casi con exclusividad en lo económico, impide que todos tengan acceso a su tratamiento. De acuerdo a lo auscultado no solo hay desconocimiento sino falta de comprensión, asimilación y aceptación, producto de fuerzas negativas de orden político, económico y de carácter administrativo.

## **18. La comunicación tiene un carácter preponderante para incentivar la participación social.**

Todas las falencias anotadas en los dos puntos anteriores convergen en una que sobresale: existe falta de información y comunicación atribuible no solo a los medios masivos, sino a los sectores gubernamentales y empresariales, que no han considerado a la comunicación como una variable fundamental para que la ciudadanía conozca la nueva dimensión en la que se embarcaron sus naciones y se incorpo-

re a un proceso que, en última instancia, los atañe directamente. Lo peor que puede pasar a cualquier tipo de proceso o actividad es que no exista información respecto de lo que es, lo que se está haciendo y eso es lo que ha sucedido con MERCOSUR, ya que se conoce que existe, que es una realidad, pero las encuestas formuladas indican que la población no entiende ni sus alcances, ni su trascendencia, ni la forma como la va a afectar, todo lo cual hace indispensable la presencia de procesos de comunicación activos y constantes.

### **19. América Latina posee una cultura diversa y compleja que debe ser potenciada.**

Desde sus orígenes, América Latina ha desarrollado un modelo multicultural que se caracteriza por su complejidad, valores trascendentes y amplia diversidad, de allí que el espacio cultural integracionista, debe enfrentar desafíos fundamentales como son el reconocimiento, la conservación y el cultivo del patrimonio cultural de los pueblos: la creación cultural tanto tradicional como tecnológica: y la comunicación, transmisión y difusión de la cultural, lo que supone una labor concertada de los estados y los pueblos. En el caso del MERCOSUR por sus orígenes étnicos y su vecindad geográfica, la cultura se convierte en un importante elemento que debe ser la base central del proceso.

### **20. Existe un amplio intercambio cultural comercial**

Entre los países del MERCOSUR, en los último años, se ha desarrollado lo que podría considerarse como un amplio intercambio cultural, especialmente originado con aspectos comerciales que han permitido la presencia de artistas de diferentes géneros, muestras pictóricas, publicaciones y distribuciones de libros, ferias artesanales y productivas. Esta actividad tiende a masificarse gracias a la televisión y la radio, pero en cierta medida, aún se mantiene en grupos elitarios.

### **21. Un grave problema cultural: la diferencia idiomática**

Un problema cultural serio es la diferencia idiomática ya que debe

enfrentar la presencia de una serie de lenguajes o dialectos, a más de la existencia de dos lenguas que comparten su vigencia en la subregión: Brasil, con la mayoría poblacional, habla en portugués, mientras que los demás países socios lo hacen en castellano. Esta polarización ideomática es un problema latente, pero existe todo un movimiento de aproximación, de búsqueda de aprendizaje, que en el caso de Brasil ha sido calificado como "la ola castellana", en el sentido de que ese lenguaje empieza a estar presente en las manifestaciones culturales y constituye un fenómeno de mercado muy interesante ya que hay emisoras de radio que ya tienen programación regular con programas de música castellana y los shows de estos artistas tienen amplia aceptación. Con menor fuerza también el portugués ha comenzado a ser estudiado y utilizado en los demás países socios.

## **22. La integración educativa es un proceso en marcha**

En América Latina existe un amplio y antiguo proceso de integración educativa que en el área del MERCOSUR se ha materializado por medio de intercambios de profesores y alumnos y la organización de seminarios, talleres y encuentros, especialmente a nivel universitario. Adicionalmente se ha logrado acuerdos respecto al reconocimiento de estudios básicos y la revalidación de títulos profesionales. Por otro lado, el tema de la integración ha comenzado a ser incluido en los pensums de estudios de algunas facultades y escuelas de educación superior.

## **23. EL MERCOSUR 2000**

El mayor avance en el campo educativo se ha concretado con la aprobación del documento "MERCOSUR 2000: Desafíos y Metas para el Sector Educativo", el cual estudia la realidad compartida por los cuatro países, las características actuales de este campo, los objetivos y metas a lograrse, las áreas denominadas sustantivas o prioritarias, los proyectos operativos que deben implementarse y los desafíos que la educación debe enfrentar para lograr la integración en toda su complejidad.

## **24. América Latina aparentemente está bien servida por la comunicación.**

Cuando se revisan las estadísticas sobre la presencia de medios de comunicación en el continente y concretamente en los países del MERCOSUR, se puede deducir, en un primer acercamiento, que existe un buen servicio y que se dispone de medios en cantidad suficiente para llegar a todas las regiones y todos los estratos. Sin embargo, la información matemática estadística no toma en cuenta aspectos tales como los de lenguaje, alfabetismo y semianalfabetismo, características culturales, dificultades tecnológicas, costos y contenidos, todo lo cual diseña un paisaje difícil en el cual algunos sectores importantes carecen, en la práctica, de una comunicación oportuna y completa.

## **25. Las nuevas tecnologías están presentes**

En América Latina y especialmente en la zona del MERCOSUR, las nuevas tecnologías son ya una realidad. Vivimos en la era de la informática, la cibernética, la comunicación electrónica y digital. Las actuales tecnologías de punta en las comunicaciones incluyen múltiples elementos que están incorporados en la vida cotidiana: TV por cable, discos láser, video, telefax, telefonía celular, fibra óptica, redes computacionales, redes satelitales, información en tiempo real, medios interactivos, servicios multimedia, bases de datos instantáneas, realidad virtual, etc. y, a través del Internet y por correo electrónico, las distancias se han acortado de manera que podemos comunicarnos con cualquier usuario a través del mundo en solo pocos minutos. El primer mundo exporta sus inventos y progresos y esta zona es un mercado de consumo por demás interesante. No se debe olvidar que este esquema está integrado por Brasil y Argentina y tiene como socio a Chile, es decir cuenta con países de un repetible nivel de avance en relación con los demás del Continente, por lo cual la apropiación de la tecnología de punta les ha permitido desarrollar procesos importantes, en el campo industrial, y superar la fascinación tecnológica que afecta a otras naciones menos modernizadas que son simples compradores de novedades.

## **26. Se han organizado importantes redes de prensa escrita**

Frente al reto de un nuevo sistema económico mundial los medios masivos han impulsado cambios con el fin de adecuarse al nuevo modelo y responder al desafío globalizante para lo cual han impulsado la organización de grandes cadenas y redes de comunicación que les permitan ampliar el espectro noticioso para difundir la información más allá de sus fronteras. Es así que los diarios mercosurianos se han unido, desde hace 7 años, al grupo de Diarios de América con la finalidad de informar y compartir información de primera línea. La necesidad de contar con información completa, rápida y confiable llevó a la conformación de una Red de Periódicos Económicos de América Latina, iniciativa que fue auspiciada por el Sistema Económico Latinoamericano, SELA y la UNESCO. Once son los periódicos que actualmente conforman la red, entre ellos se cuentan tres del MERCOSUR. La demanda de información económica ha provocado también un cambio en el flujo de noticias generado por las agencias internacionales.

## **27. Avances integracionistas en el campo de la tele-radiodifusión**

La voluntad integracionista de los medios electrónicos en la región data desde 1948 cuando la Asociación Interamericana de Radiodifusión aprobó las Bases de legislación uniforme para la radiodifusión americana. Los progresos actuales en materia de radio y televisión para los cuatro países han estado acompañados con el progreso de la comunicación vía satélite y la experiencia en el uso de satélites domésticos. El satélite brasileño "Brasilsat b-3" y el "Nahuel" lanzado por Argentina con cobertura en estos dos países, a más de Paraguay y Uruguay, son contribuciones al desarrollo de las comunicaciones entre los cuatro países del MERCOSUR. Las redes Globo y RBS de Brasil han logrado unificar, hasta cierto punto, las programaciones de los diferentes países, con excepción de aquellos espacios destinados a producción nacional de informativos, espectáculos y algún tipo de programación local. En lo que concierne a la radiodifusión se ha formado la "Red del Cono Sur", cuyo objetivo es contribuir a un conocimiento recíproco para la consolidación del proceso emprendido por

los países del sur de América y está constituida por cinco emisoras de cada uno de sus países.

## **28. Existen acuerdos oficiales para integrar el sector comunicativo.**

Los gobiernos de los países del MERCOSUR a través de las Secretarías de Comunicación han establecido acuerdos para el intercambio de noticias. En 1996 Argentina y Brasil firmaron un convenio para trabajar mancomunadamente entre los medios de comunicación oficiales de los dos Estados y se espera que Uruguay y Paraguay entren a formar parte de este acuerdo en el corto plazo. En varias reuniones los representantes de los cuatro países estudiaron iniciativas de intercambio de noticias con la intención de que cada gobierno proporcione una mejor información a la ciudadanía respecto al MERCOSUR. También se han realizado reuniones con carácter bilateral, llegando a acuerdos puntuales sobre diversos temas de información entre los países.

## **29. Especialización y profesionalización**

Los profesionales de la comunicación han dado pasos en la búsqueda de una agremiación compartida. Las organizaciones de periodistas y comunicadores sociales, cualesquiera que sea su estatus jurídico, han buscado fórmulas de acercamiento a sus colegas de los demás países, al punto de que ya existe una clara conciencia respecto de la necesidad de actuar mancomunadamente y de adoptar posiciones similares frente al tema de la integración y para lograr mejores niveles de formación profesional, trabajando en unión entre los cuatro países. Las diversas reuniones internacionales de comunicadores han establecido parámetros para definir estos intentos y buscar la manera de mantenerse informados y formar parte de esta integración para, desde su óptica profesional, coadyuvar al éxito del proceso.

## **30. No existe una estrategia de comunicación**

Sin duda, en la zona del MERCOSUR existe una notable cantidad de medios y procesos de comunicación, tanto en lo que se considera

como masiva y en las áreas tecnológicas y populares. Sin embargo, de lo cual se puede detectar que existe una notoria carencia en cuanto a la no presencia de estrategias concretas de comunicación, tanto al interior de los países miembros, como en el conjunto de ellos, lo cual produce una información amplia pero fragmentada y orientada únicamente al área económica lo que no ha permitido la creación de una conciencia suficiente sobre el tema integracionista.

### **31. Carencias en el campo de la información**

Se han detectado algunas carencias en el campo de la comunicación orientada hacia el tema de la integración de los países del MERCOSUR. Estas carencias, entre otras son: falta de un idioma práctico en la información ya que se utiliza una terminología especializada no apta para ser comprendida por la generalidad del público receptor; no existe un proceso de especialización de los periodistas en temas integracionistas; y, lo que es más grave, la óptica de la información se basa en las realidades nacionales de los periodistas, sin tomar en cuenta la cultura y realidades de los otros protagonistas y, por lo tanto, sin comprender y difundir los puntos de vista diferentes a los nacionales o locales.

### **32. Presencia de otras instancias de comunicación.**

Si bien los medios de comunicación, en todos sus formatos y sistemas, cumplen en buena medida con su responsabilidad de informar, esta información no es suficiente y se está dando el fenómeno de que otras instancias están implicándose en el campo de la comunicación. Estas otras instancias son principalmente las universidades, los municipios (como el caso de MERCOCIUDADES) y una serie de organismos internacionales como el CARI, por ejemplo. Estas actividades van originando una red de comunicación que al complementarse con los medios masivos, tecnológicos y populares, permiten avisorar, a futuro, un buen nivel de comunicación en el área, siempre que exista la decisión política de hacerlo que involucre a los empresarios, los medios y demás instancias.

### **33. El desarrollo de las telecomunicaciones ha logrado niveles muy altos en América Latina.**

Las telecomunicaciones en América Latina se han desarrollado en forma acelerada y creciente en los últimos años. Es así que en cuanto a la oferta de servicios existen más de diez subsectores que abastecen los diversos requerimientos de la población: telefonía básica, telefonía celular, correos electrónicos o los complejos sistemas satelitales. Este intenso crecimiento de las telecomunicaciones y sus áreas de influencia ha causado un cierto desfase entre el papel del Estado y las necesidades de este sector dinámico. Por ello se está procurando establecer una forma de institucionalidad que responda a las demandas y desafíos telecomunicacionales, para lo que se ha desarrollado una serie de tesis sobre la modernización del estado acordes con los procesos de últimas generaciones de la tecnología.

### **34. Las telecomunicaciones en el MERCOSUR**

En el marco del MERCOSUR se debe tomar en cuenta que los dos países de mayor dimensión y, por cierto, de mayor mercado telecomunicativo, han entrado directamente en los procesos de modernización y privatización de sus estructuras. Desde los orígenes del MERCOSUR, las telecomunicaciones fueron tema de importancia, como lo demuestra lo previsto en el Plan de Acción hasta el Año 2000 que establece las principales líneas de acción: promover acciones conjuntas en temas referidos a las telecomunicaciones y los asuntos postales; analizar las posibilidades de compatibilizar los planes de implementación de nuevos servicios y nuevas tecnologías; explorar las posibilidades de realizar programas comunes de proyectos de desarrollo; crear sistemas y medios que posibiliten el intercambio de información, y examinar la posibilidad de armonizar los procedimientos de prestación de servicios. Se puede afirmar que el MERCOSUR ha entrado con pie derecho en el proceso de modernización pese a las críticas sobre aspectos sociales y de las negociaciones internacionales.

### **35. El papel de la comunicación para la participación social en la integración.**

La comunicación tiene que jugar un papel primordial puesto que

la participación se dará en la medida en que la población en general y sus diferentes estamentos representativos, primero se encuentren suficientemente informados y luego logren involucrarse en el proceso a través de una dinámica diferente en la que no solo sean meros espectadores, sino partícipes de una nueva historia que comenzó a forjarse una vez que los gobiernos tomaron la decisión de integrar a los cuatro países, mediante el Tratado de Asunción de 1991. Existen tres ejes íntimamente relacionados en un proceso comunicacional que forman parte de la cultura; la información, la comunicación y la educación, las mismas que mediante una adecuada planificación a largo plazo deberán actuar coordinadamente, para lograr que en los cuatro países se fortalezcan los conocimientos que llevarán a acciones futuras en beneficio de la formación de una "nueva cultura" dentro de las naciones que forman parte del proceso integracionista.

### **36. Principales líneas de acción de la comunicación para la integración.**

Las principales líneas de acción planteadas para las comunicaciones en el Programa son las siguientes: promover acciones conjuntas en temas referidos a las telecomunicaciones y los asuntos postales; analizar la posibilidad de compatibilizar los planes de implementación de nuevos servicios y nuevas tecnologías; analizar la posibilidad de realizar programas comunes de proyectos de desarrollo; crear sistemas de medios que posibiliten el intercambio de información; y, examinar la posibilidad de armonizar los procedimientos de prestación de servicios. Se considera que debería desarrollarse un plan general de comunicación para todo el MERCOSUR que incluya todas y cada una de las áreas que se pretenden abordar, con el fin de que la comunicación sea utilizada como el eje que atraviesa todo el proceso integracionista.

### **37. Nuevo enfoque de las políticas de comunicación**

Desde hace más de tres décadas, uno de los términos más manoseados y discutidos ha sido el de las políticas, especialmente en el campo de la comunicación. El moderno concepto habla de la necesi-

dad de establecer políticas en diferentes ámbitos y aspectos, pero entendiendo como tales al conjunto de elementos - explícitos o no - que definen un modo de ver y un modo de hacer una temática que sea claramente identificada dentro del convivir social, institucional, local, nacional e internacional. Por lo tanto, no se trata de establecer políticas gubernamentales que impongan líneas de pensamiento sectoriales, sino de crear el ámbito justo para que el fenómeno de la comunicación sirva al conglomerado social de un grupo humano, un país, o un conjunto de estados asociados y distintos, como es el caso de MERCOSUR.

### **38. Las políticas de comunicación son una necesidad compartida**

Desde diversos sectores se reclama la necesidad de que existan políticas de comunicación amplias y generales en las cuales deberían participar los gobiernos a través de todos sus órganos, de todas sus instancias y de todas sus dependencias; los parlamentos y los partidos políticos; el sector privado con sus empresas y organizaciones; los agentes culturales, universidades y medios masivos, populares y tecnológicos; y la sociedad civil, en general, única forma de que los planteamientos respondan a las auténticas necesidades naciones y regionales.

### **39. La Decisión política s base de todo proyecto comunicacional**

Para que exista verdadera democracia es indispensable la presencia de la decisión de mandar, de gobernar, de hacer, por lo tanto, debe existir una decisión de usar de la comunicación, de ponerla en práctica al servicio de los procesos establecidos. El MERCOSUR, por lo tanto, necesita asumir una clara postura respecto a la comunicación. Eso significa que en conjunto y por separado los Estados implicados, sus organizaciones, sus centros de poder, deben adoptar una política de comunicación capaz de promover sus objetivos, crear el ambiente ciudadano adecuado, y lograr los mecanismos para que toda la ciudadanía se encuentre inmersa en un mismo camino hacia la

consolidación del programa integracionista. Sin decisión política, sin compromiso, es imposible que estos planteamientos se materialicen y, entonces, es muy posible la dispersión de objetivos que impidan lograr los propósitos integracionistas en que estamos embarcados. Con decisión política se facilitará la construcción del proceso con fuerza y con metas claras.

#### **40. Las políticas de comunicación deben tener un sentido estratégico perfectamente bien definido.**

Las políticas de comunicación no son, ni pueden ser, un fin respecto del proceso: ellas son una estrategia, es de decir un conjunto de conceptos y actitudes consecuentes con una visión amplia de objetivos a lograrse en medio de un determinado contexto histórico, que permiten dar pasos concretos hacia el logro de mejores relaciones entre los pueblos, los sectores implicados, los intereses en juego, pero todo esto considerado desde la comunicación y la cultura. En otras palabras, la estrategia significa el conocimiento de las posibilidades de la comunicación en relación a los objetivos que un proceso, como es el MERCOSUR espera conseguir en un determinado plazo. En base a ese conocimiento se debe planificar el uso, formatos, intensidad, etc., de la utilización de los medios y procesos, evaluando permanentemente su gestión para comprobar si se va o no por el camino correcto.

Y algo más: la estrategia debe estar vinculada al contenido de los mensajes que se difundan, lo que no quiere decir, bajo ningún aspecto, que se pretenda controlar a los medios de comunicación, sino que se busca promover un acuerdo con ellos para realizar un proceso en pro de las propuestas integracionistas. En el caso concreto de MERCOSUR, cualquier política de comunicación estratégica deberá ser apta para enfrentar las circunstancias en las cuales tienen que actuar encaminándose a comprometer a todos los estratos de esos cuatro países para el logro del objetivo común, para que aporten con sus sectores, ideas y recursos a la estructuración definitiva de un modelo capaz de satisfacer las demandas de sus socios y de poner al MERCOSUR, como realidad histórica, en la vitrina globalizada de fin del milenio.

#### **41. La política mercosuriana debe ser participativa**

Se debe eliminar el viejo concepto de que son los gobiernos "democráticamente elegidos" los que, en este asunto, mantienen el sartén por el mango. La realidad actual hace que se consideren como promotores y protagonistas de las políticas a diferentes sectores de la comunidad nacional: el gobierno, en representación del Estado; los sectores productivos: empresa y trabajadores; los comerciales y bancarios; los culturales, las universidades, los gremios y asociaciones de comunicadores sociales, los medios masivos. En resumen, es responsable de dictar, promover y ejecutar las políticas, un cuerpo de decisión suficientemente amplio como para que en él se vean innmiscuidos todos quienes tienen el derecho a opinar en tema tan importante, ya sea por sus intereses culturales y educativos, como por sus intereses económicos y políticos, o por ser los ejecutores directos de un proyecto que deben entender, aceptar y protagonizarlo.

#### **42. Las políticas deben ser compartidas**

Lo último conlleva un criterio de aceptación al 'otro', es decir a la forma de pensar, de ver, de aceptar el entorno que tengan los diferentes componentes de la comunidad nacional, y más aún, los diferentes componentes internacionales. Ciertamente que, en cada uno de los países existirán especificidades que los definan e intereses que se busca que prevalezcan, pero cierto también que entre todos se van encontrando puntos de contacto y coincidencia que son la base de lo que hemos definido como integración. Esos puntos compartidos deben ser el meollo de la política comunicacional de MERCOSUR, que no es solo la de Argentina, o la de Brasil, o la de Uruguay, o la de Paraguay, sino que es de los cuatro Estados hacia dentro de ellos mismos y hacia el exterior. El hecho de tener posiciones internacionales comunes, programas de desarrollo e integración que implican el aporte de todos, procesos culturales que tiendan a identificar una misma realidad, a más de lo que significa la equiparación de legislaciones laborales y de estudios, entre otros aspectos especialmente importantes, demanda la participación activa de la ciudadanía de los cuatro países, que manteniendo sus diferencias y definiciones, pueda integrarse en procesos definitivos.

### **43. Las políticas deben ser eminentemente técnicas**

La parte filosófica y teórica es sin duda fundamental para darle el marco conceptual a un planteamiento de políticas de comunicación. Pero más allá de ello, en la actualidad debe considerar que esa política afecta y cuenta con instrumentos insospechados de comunicación que hasta hace pocos años no aparecían en el panorama universal. La comunicación via satélite, la fibra óptica, el internet, la realidad virtual y más avances contemporáneos inciden un planteamiento diferente a lo que se podía avisorar hace pocos años. La tecnología a roto con las barreras fronterizas, culturales y políticas. La interacción de unos con otros desborda cualquier tipo de limitación jurídicamente impuesta. El conocimiento se universaliza y todo esto obliga a que se hagan planteamientos que consideren y utilicen estos nuevos recursos compartidos resaltando las coincidencias y ventajas y adoptando una postura de promoción de valores y no de resistencias inútiles. Con ello los pueblos se lanzarán al conocimiento y podrán aprovechar de las múltiples posibilidades que tiene la comunicación, sus medios y procesos, en la actualidad.

## ANEXO No. 1

### Proyecto básico (Guía) de entrevistas

#### a) Preguntas de tipo general

¿Cuál es su criterio, en términos generales, sobre el desarrollo del proceso de integración del MERCOSUR?

Aspectos positivos y negativos.

Dificultades.

¿Qué aspectos están mayormente desarrollados?

¿Considera que el proceso está consolidado?

¿Qué faltaría por hacer?

¿En cuanto a su país, que papel ha desempeñado dentro del Proceso?

Aportes

¿Qué expectativas tiene el país en el proceso de integración?

¿Cuál ha sido el principal aporte de su institución para el proceso?

¿Desde su punto de vista, que otros pasos deberían dar las instituciones encargadas de MERCOSUR?

A parte de la integración económica, ¿qué otras áreas considera usted que se deben enfatizar para lograr la consolidación del proceso?

¿Considera Usted que debe plantearse el proceso de integración también desde el punto de vista educativo, cultural y de comunicación?

Estas áreas deberían o no tener mayor participación para consolidar el MERCOSUR.

¿Qué nivel de participación ciudadana se ha dado en cuanto al MERCOSUR?

¿Cómo se podría lograr esa participación?

En su opinión ¿qué hace falta para que la población se involucre en el proceso de integración del MERCOSUR?

¿Considera que la población está suficientemente enterada del proceso de integración que se está dando en los cuatro países?

¿Considera que existe falta de información a la población sobre el proceso?

¿Cómo juzga Usted el papel de los medios de comunicación en referencia al proceso?

¿Qué papel deberían tener?

¿Cómo han contribuido las universidades al proceso?

¿Cree Usted que debería haber una cátedra sobre cultura de la integración?

¿Cree que se deberían establecer políticas de comunicación para llevar adelante el proceso de integración?

¿Qué organismos, instituciones o sectores de la sociedad civil de los países deberían actuar en la formulación de esas políticas?

¿Contribuiría su institución para que esas políticas se consoliden?

## **b) Preguntas a los medios**

¿Cómo han informado las entidades oficiales y de integración sobre el proceso de MERCOSUR?

¿Ha realizado su medio investigaciones o sondeos de opinión sobre el proceso de integración para conocer el nivel de conocimiento ciudadano sobre el tema y los principales criterios acerca del proceso?

¿Cómo está contribuyendo su medio para el proceso de integración?

**c) Preguntas a las Universidades**

¿Existe en este centro de estudios una cátedra, seminario o taller sobre integración?

¿Qué trabajos se han realizado en el campo de la integración?  
Capacitación, investigación, publicaciones, otros.



## ANEXO No. 2

### Lista de personas entrevistadas en Paraguay

1. Dr. Atilio Martínez Cazado  
Presidente de la Cámara de Diputados
2. Dr. Víctor Hugo Sánchez  
Senador, dirigente de la Oposición.
3. Dr. Miguel Abdón Seguíer  
Presidente de la Cámara del Senado
4. Lic. Elizabeth Brite  
Periodista, reportera política de Radio UNO
5. Lic. Any González  
Periodista, reportera parlamentaria de Radio Nandutí.
6. Lic. Bernardino Cano Radil  
Diputado, profesor de Integración en la Universidad Nacional de Asunción.
7. Dr. Ruben Melgarejo Lanzoni  
Ministro de Relaciones Exteriores

8. Sr. Edward Bogado  
Director de Información y Cultura de la Presidencia de la República.
9. Sr. Mauricio Schwartzman  
Director de Diario Noticias y Comentarista de Canal 13 y Radio Cardinal.
10. Lic. Hugo Vera y Aragón  
Periodista Económico de Diario Noticias
11. Sr. Marco Alvarez  
Jefe de Información de Diario Noticias y Comentarista Económico de Canal 13.
12. Dr. Juan Andrés Cardozo  
Vicedirector - Director de Diario Ultima Hora
13. Dr. Oscar Benítez Roa  
Decano de la Facultad Politécnica de la Universidad Nacional de Asunción.
14. Dr. Humberto Rubim  
Director de Radio Ñanduti, profesor y periodista
15. Lic. Gloria Rubim  
Codirectora de Radio Ñanduti, periodista.
16. Sr. Ladislao Melo Cabral  
Director de Radio Cáritas
17. Lic. Oscar Cáceres  
Periodista, reportero de Radio Cáritas, ex becario de CIESPAL
18. Sr. Arturo Bregario  
Director de Radio FM Trinidad
19. Lic. Fernando Robles  
Director del Centro Municipal Paraguayo - Japonés
20. Dra. Amparo Samaniego de Paciello, abogada, asesora del Parlamento.
21. Lic. Vicente Brunetti  
Periodista, experto Consultor
22. Sr. Anibal Orué Pozzo  
Director de Comunicaciones de la Cámara de Diputados

## **ANEXO No. 3**

### **Lista de personas entrevistadas en Brasil**

1. **Dr. Atilio Hartmann**  
Director del Curso Internacional de Comunicación de UNISINOS
2. **Lic. Pablo Torino**  
Director de la Radio UNISINOS
3. **Lic. Marcos Santuario**  
Coordinador de Periodismo y director del programa Hola América
4. **Dr. Pedro Gilberto Gomes**  
Decano de la facultad de Comunicación de UNISINOS
5. **Lic. Pablo de Tarso Ricorddi**  
Director de Comunicación del SENAC, profesor de cursos internacionales de CIESPAL.
6. **Lic. Jorge Riveirio**  
Representante de Itamarati en Porto Alegre

7. Lic. Susana Suárez  
Directora de CEDEP y del Centro de Estudios Sociales de la Universidad Federal de Río Grande do Sul.
8. Dr. Marcello Baquero  
Centro de Investigación de la Universidad Federal de RGS
9. Lic. Eduardo Santos  
Director del SENAC
10. Lic. María Inmaculata Varsallo de López  
Vicepresidenta de INTERCOM
11. Margarida María Kunsch  
Profesora de la Universidad Federal de RGS, y miembro del Commet.
12. Sergio Caparelli  
Profesor de la Universidad de RGS
13. Dr. Ismar de Oliveira  
Presidente de la UCLAP
14. Lic. Edson Faxina  
Profesor de la Universidad de Curitiba
15. Dr. José Marques de Melo  
Presidente de INTERCOM y Profesor de la Universidad Metodista Director de la Cátedra UNESCO
16. Prof. Alicia Entel  
Profesora de Periodismo, Argentina
17. Lic. Lucía Castellón  
Profesora de Investigación, Chile
18. Dr. Roque Faraone  
Periodista, consultor, Uruguay.

## **ANEXO No. 4**

### **Lista de personas entrevistadas en Uruguay**

1. Embajador Antonio Antunes  
Secretario General de la Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI
2. Dr. Manuel Olarreaga  
Coordinador, Secretaría Administrativa del MERCOSUR
3. Dr. Mario Zannochi  
Director de la Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia de la República
4. Dr. Mario Kaplún,  
Experto en Comunicación, asesor en la Universidad de La República
5. Lcdo. Gustavo Barceló  
Director de Licenciatura, Facultad de Comunicación.  
Universidad Católica del Uruguay

6. Tomás Friedman  
Unión Europea. Delegación de la Comisión Europea para el MERCOSUR.
7. Daniel Gianelli  
Columnista político, Semanario Búsqueda
8. Efraín Manizze  
Editor económico, Semanario Búsqueda
9. Leonardo Luzzi  
Periodista, Radio 810, El Espectador
10. Ismael Grau  
Editor Económico, Diario La República
11. Gabriel Mazzarovich ,  
Sub-director de política, diario La República
12. Ricardo Peirano  
Director de Diario El Observador
13. Dr. Bruno Podestá  
Coordinador, Centro de Formación para la Integración Regional,  
CEFIR.

## **ANEXO No. 5**

### **Lista de personas entrevistadas en Argentina**

1. **Francisco Papini**  
Columnista diario La Nación y periodista Ministerio de Defensa
2. **Mercedes Terrén**  
Decana de la Facultad de Comunicación de la Universidad de El Salvador
3. **Raúl Burzako**  
Vicepresidente del Consorcio Multimedia América y Vicepresidente de la Asociación de Periodistas, ADEPA.
4. **Fernando Maqueda**  
Director del diario La Gazeta de Tucumán en Buenos Aires.
5. **Luis Alberto Quevedo**  
Director de la Carrera de Comunicación, Universidad de Buenos Aires
6. **María Laura García**  
Directora sección Económica del Ministerio RR.EE.

7. Cristian Mira  
Periodista, Suplemento Comercio Exterior, Diario La Nación
8. Esmeraldino Neto  
Abogado, radiodifusor y analista. Ex-Viceprefecto de la ciudad de Santos, E.S.P., Brasil.
9. Dr. Jorge Horacio Lavopa  
Director de Asuntos Internacionales, Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, CARI, Catedrático Derecho Constitucional, Universidad de Buenos Aires.
10. Leonardo Hekimián  
Coordinador Equipo de Investigación del CARI (Investigación reciente sobre los medios y el MERCOSUR).
11. Aureliano Rodríguez Larreta  
Diario El País, corresponsal IPS International, Uruguay.
12. Jorge Castro  
Director adjunto, Diario El Cronista
13. Wilson Fernández Luzuriaga  
Investigador, Universidad de La República (Uruguay)
14. Hamilton Almeida, Coordinador de Redacción  
Gazeta Mercantil Latinoamericana, Semanario del MERCOSUR.
15. Lic. Juan Guillermo Cerdá  
Target International  
Depto. Investigación Socio-Económico y Management

**Notas de intervenciones de participantes en el Seminario  
"Los medios de comunicación y el MERCOSUR",  
9-10 octubre, 1996, Bs. As.**

Jorge A Raventos  
Director de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Argentina.

Dr. Jorge Eduardo Rabinovich  
CARI, Argentina  
Coordinador de la Subcomisión "Políticas Macroeconómicas en el  
MERCOSUR", Comité de Asuntos Latinoamericanos y del Caribe.

Miguel Angel Iribarne  
Profesor de Ciencias Políticas, Universidad Católica Argentina.

Facundo Etchebehere  
Productor Periodístico de Magazine MERCOSUR (Argentina)

Jimena Olmos  
Radio Estrategia, Chile

Lcdo. Claudio Berón  
Periodista, Diario La Capital, Rosario Argentina.



## BIBLIOGRAFIA

ACCION CONCERTADA, LA INTEGRACION DE LOS CIUDADANOS, Dossier de la Integración, Año IV, No. 17, Heredia, Costa Rica, 1994.

AGENCIA EFE, Notas de Prensa

AGOGLIA, Rodolfo Mario, CONCIENCIA HISTORICA Y TIEMPO HISTORICO, Universidad Católica del Ecuador, Quito, Ecuador, 1986.

ALADI, TRATADO DE MONTEVIDEO 1980, Secretaría General, Montevideo, Uruguay, Abril, 1992.

ALFONSO, Alejandro, INTEGRACION Y COMUNICACION: IDEAS PARA LA REFLEXION. Simposio "Integración y Comunicación en el Area andina, desafíos del Futuro, Bogotá Colombia, 1985.

AMERICA LATINA NECESITA POLITICAS NACIONALES DE COMUNICACION, Revista Boliviana de Comunicación No. 6 - 8. La Paz, Bolivia, Noviembre de 1985.

LA COMUNICACION: Factor clave en el Proceso de Integración Latinoamericana. Universidad y Verdad, No. 9, Octubre, 1992

COMUNICACION Y PLANIFICACION, IPAL, Lima, Perú, 1987.

AMENGAL, Héctor Oscar, REALIDAD DE LOS MEDIOS EN EL MERCOSUR, Seminario Comunicación para la Integración, Universidad Católica del Uruguay, UNESCO, FESUR, Montevideo, Uruguay, 1995.

AMERICA ECONOMIA Revista, Ediciones Dowonies, Julio, 1997.

ANSALDI, Waldo, NI LOS UNOS NI LOS OTROS, NOSOTROS. NACION E INTEGRACION EN AMERICA LATINA, en Integración y Política exterior, Jorge Nuñez Sánchez Editor, Colección Nuestra Patria es América No. 6, ADHLAC, Quito, Ecuador, 1992.

ARCE, SINTESIS, Revista, No. 24, Madrid, España, 1995

BANCO CENTRAL DEL ECUADOR, LA INTEGRACION. Cuadernos de Divulgación, Serie Integración No. 1, Quito, Ecuador, 1985.

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, PROGRESO ECONOMICO Y SOCIAL EN AMERICA LATINA, Informe 1996, Washington, USA., 1996.

BAQUERO, Marcello, BRASIL: TRANSICAO, ELEICOES, OPINIAO PUBLICA. Varios Autores, Universidades Federal de Río grande do Sul, Editora da Universidades, Porto Alegre, Brasil, 1995.

CANALES, Guillermo, LA INTEGRACION REGIONAL Y LOS MEDIOS DE COMUNICACION: Implicaciones y Desafíos, en Seminario "La Integración Regional y los Medios de Comunicación, CEFIR, Montevideo, Uruguay, Noviembre, 1995.

CARI, EL MERCOSUR EXPLICADO: CUATRO PAISES Y UN MERCADO COMUN, edición Preliminar, Fraterna/PPC, Buenos Aires, Argentina, 1996.

CLACSO, ACUERDOS DE LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE DESARROLLO SOCIAL. Seguimiento por parte de las ONG's de América Latina y el caribe, Julio, 1995.

CEFIR, SEMINARIO LA DIMENSION SOCIAL DE LA INTEGRACION REGIONAL, Documento Final, varios autores, Santiago de Chile, Abril, 1995.

CEPAL, EVOLUCION, ANALISIS Y PERSPECTIVAS DEL MERCADO COMUN DEL SUR, Enero, 1997.

EVOLUCION, ANALISIS Y PERSPECTIVAS DEL MERCADO COMUN DEL SUR, Documento de distribución restringida, 24 de enero de 1997

CIDEAL, INFORME SOBRE DESARROLLO HUMANO 1993. Participación Popular, Copyright PNUD, Madrid, España, 1993.

CIEDLA, MEDIOS DE COMUNICACION Y LA INTERMEDIACION POLITICA, 2/1997, Fundación Konrad Adenauer, Revista Contribuciones, Buenos Aires, Argentina.

MEDIOS DE COMUNICACION, DEMOCRACIA Y PODER, Fundación Konrad Adenauer, Editores:; Josef Thesing y Wilhelm Hofmeister, Buenos Aires, Argentina, 1995.

CIESPAL, INVENTARIO DE MEDIOS DE COMUNICACION EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE, Colección Comunicación en Latinoamérica No. 3, Coordinación General e Informe Final: Ana López Arjona, Quito, Ecuador, 1993.

CHASQUI, Revista Latinoamericana de Comunicación, Colección. CD ROOM 1 - 50 y ejemplares posteriores, Quito, Ecuador.

POLITICAS NACIONALES DE COMUNICACION, Varios autores, Colección INTIYAN, CIESPAL, Quito, Ecuador, 1980.

PRIMER ENCUENTRO SUBREGIONAL DE DIRECTORES DE NOTICIEROS Y REPRESENTANTES DE LAS EMPRESAS NACIONALES DE TELECOMUNICACIONES. En Colaboración con la Friedrich Ebert Stiftung, Santiago de Chile, del 11 al 14 de Noviembre de 1992.

PRIMER ENCUENTRO ANDINO DE LEGISLACION DE TELECOMUNICACIONES, con la colaboración de la Fundación Friedrich Ebert, 23 - 25 de noviembre de 1992, Quito, Ecuador.

ENCUENTRO CENTROAMERICANO SOBRE LEGISLACION DE TV. Con la colaboración de la Friedrich Ebert Stiftung, La Habana, Cuba, 1993.

AMERICA EUROPA 500 AÑOS. Un desafío para la radio (Memorias), Colección Encuentros No. 3, Quito, Ecuador, 1992.

MEDIOS DE COMUNICACION Y DESARROLLO, Primer Encuentro de Investigadores de la Comunicación, Varios Autores, Colección Materiales de Trabajo No. 12. Quito, Ecuador, 1993.

PERIODISMO Y DEMOCRACIA. Varios autores, Quito, Ecuador, 1989

CLAT, CLATNOTICIAS, Revista, No. 6, 1997

COMISION EUROPEA, DICTAMEN DE LA COMISION, Conferencia Intergubernamental 1996, Bruselas, Bélgica,. 1996.

COMISION DEL SUR, DESAFIO PARA EL SUR. Reproducido por PT. Gramedia Pustaka Utama. Autorizado por el South Centre y presentado a los delegados de la Decima Conferencia del Movimiento No-Alineado en Jakarta, Indonesia, Septiembre de 1992. Fondo de Cultura Económica, Economía Contemporánea, México D.F., México, 1991.

COMUNICACAO & SOCIEDADE, Colección de Revistas, Editora IMS, Sao Paulo, Brasil.

CONTRERAS, Eduardo, EVALUACION DE PROYECTOS DE COMUNICACION, Volumen 1, Cuestiones Conceptuales, Manuales Didácticos, CIESPAL, No. 11, Quito, Ecuador, 1993.

CONVENIO ANDRES BELLO, BOLETIN INTERNACIONAL, Instituto Internacional de Integración. Colección, La Paz, Bolivia.

CORDES, INTEGRACION LATINOAMERICANA, SU ULTIMA OPORTUNIDAD, Varios Autores, Cordes, Quito, Ecuador, 1991.

CSIC, FRONTERAS DE LA CIENCIA Y LA TECNOLOGIA. No. 14, Enero - Marzo de 1997, Madrid, España.

DE OLIVEIRA SOARES, Ismar, POR UMA POLITICA DEMOCRATICA DE COMUNICACAO. Subsidios para Reunioes de Grupo. Dia Mundial das Comunicacoes, Ediciones Paulinas, sao paulo, Brasil, 1993.

ECHEVERRIA, Javier, INTERNET Y EL PERIODISMO ELECTRONICO, Barcelona, España, 1996. Internet.

EKOS, Revista No. 41, Junio 1997, Quito, Ecuador.

ESTEINOU MADRID, Javier, LAS TECNOLOGIAS DE COMUNICACION Y LA TRANSFORMACION DEL ESTADO CAPITALISTA, Serie Reflexión Universitaria No. 3, Cuadernos del Centro de Promoción, México D.F., México, 1983.

FELAFACS, DIALOGOS. Colección de Revistas, Lima, Perú.

FELAP, CODIGO LATINOAMERICANO DE ETICA PERIODISTICA, Cuadernos de Chasqui No. 10: Códigos de Etica de los Periodistas, CIESPAL, Quito, Ecuador, 1990.

FERRER, Eulalio, DE LA INFORMACION A LA COMUNICACION, Cuadernos de Comunicación, México 4 DF, México, 1979.

FORO DE LA CIUDADANIA, ACUERDOS DE LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE DESARROLLO SOCIAL. Seguimiento de las ONG's de América Latina y El Caribe, Quito, Ecuador, Junio, 1995

FREY RUIZ-TAGLE EDUARDO, HACIA UN DESARROLLO VIABLE DE LA REGION, Tiempos del Mundo, No. 33, Año 2.

FONDO DE POBLACION DE LAS NACIONES UNIDAS, Ejemplar adelantado para medios de difusión, USA, 1997.

MUMEC-ALC, DOSSIER, Documentos No. 1. Varios Autores, Enero, Marzo de 1992.

FUNDESCO, Revista FUNDESCO 188 - 187, Barcelona, España, marzo, abril, 1997.

GOMES, Pedro Gilberto, TOPICOS DE TEORIA DE LA COMUNICACION, Editora Unisinos, Colec. Manual Universitario, San Leopoldo, Brasil, 1995

HEKIMIAN: Leonardo Pablo, ASPECTOS ESTRATEGICOS EN EL MERCOSUR. Integración y Defensa. Internet

HERRERA, Felipe, HACIA UNA AMERICA INTEGRADA: Unas y otras integraciones, Colección Lecturas, El Colegio de México y el Trimestre Económico, No. 72, Compiladores: Víctor L. Urquidi y Gustavo Vega Canovas, México D.F., México, 1991.

HUICI, Néstor- JACOBS, Eduardo

PRIMEROS PASOS DE LA IN-

TEGRACION ARGENTINA - BRASIL - URUGUAY. Centro de Investigaciones Sociales sobre el estado y la Administración, CISEA, Buenos Aires, Argentina, 1989.

IDG COMMUNICATIONS                      PC WORLD ECUADOR, Colección de Revistas. Florida, USA.

INTAL, INTEGRACION LATINOAMERICANA, Colección de Revistas, Buenos Aires, Argentina.

ECONOMIA DE LA INTEGRACION LATINOAMERICANA, Lecturas Seleccionadas, Tomos I y II, Compilador, Germánico Salgado, con la colaboración del BID, Buenos Aires, Argentina, 1989.

EL PROCESO DE INTEGRACION EN AMERICA LATINA EN 1988. con la colaboración del BID, Buenos Aires, Argentina, 1989.

MANUAL PARA EL ESTUDIO DE LOS ASPECTOS POLITICOS Y SOCIALES DE LA INTEGRACION ECONOMICA LATINOAMERICANA. Compiladores: Gustavo Lagos y Raymundo Barros Ch. con la colaboración del BID, Buenos Aires, Argentina, 1990.

INTERCOM, INTERCOM 96, Programa Oficial, Londrina, Brasil, 1996.

IRELA, EL ACUERDO INTERREGIONAL DE LA UE Y EL MERCOSUR, Septiembre, 1995

LEON, Andrés, POLITICAS DE COMUNICACION, Una Estrategia Vigente, Fundación de Estudios Sociales, FESO, Quito, Ecuador, 1988.

POLITICAS DE COMUNICACION PARA EL DESARROLLO, en COMUNICACION Y DESARROLLO, Instituto para América Latina, IPAL, Lima, Perú, 1987.

VALORES HUMANOS EN UNA CULTURA DIGITAL. Ponencia en Encuentro Internacional de la Radio, Santiago de Chile, 1997.

COMUNICACION Y DEMOCRACIA, Ponencia en Reunión sobre Comunicación y Democracia, SENA, Bogotá, Colombia, 1996.

COMUNICACION Y DESARROLLO. Curso, Universidad de Ambato, Ambato, Ecuador, 1997.

EL DESAFIO DE LAS COMUNICACIONES EN EL AÑO 2000. Seminario: El Ecuador ante el Desafío del Año 2000, Fundación Eugenio Espejo, Quito, Ecuador, 1985.

HACIA UNA POLITICA CULTURAL DE COMUNICACION, Congreso "Cultura, Medios de Comunicación y Valores Evangélicos", UNDA-AL, OCIC, Quito, Ecuador, 1987.

LEON, Andrés, ESPINOSA, Simón, COMUNICACION Y PAZ SOCIAL, Fundación de Estudios Sociales, FESO, Quito, Ecuador, 1990.

MALETZKE, Gerhard, SICOLOGIA DE LA COMUNICACION SOCIAL. CIESPAL, Quito, Ecuador, 1991.

MAGNET, Alejandro, ANTECEDENTES HISTORICOS SOBRE LA INTEGRACION LATINOAMERICANA, en Manual para estudios de los aspectos políticos y sociales de la integración económica latinoamericana. Compiladores: Gustavo Lagos y Raymundo Barros Ch. INTAL-BID, Buenos Aires, Argentina, 1998.

MERCOSUR: SISTEMA DE CIENCIA Y TECNOLOGIA. Reunión Especializada en Ciencia y Tecnología, Mayo, 1993, bajo la responsabilidad de los Coordinadores de Argentina, Brasil y Uruguay.

DIRECTORIO DE MERCOSUR, Secretaría Administrativa, Documento de Trabajo, Montevideo, Uruguay, Agosto de 1996.

QUE ES EL MERCOSUR. Borrador sf. sa.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA, EDUCACION Y MERCOSUR, Dirección de Educación, Montevideo, Uruguay, 1997.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES, SITUACION DEL MERCOSUR, Dirección General de Asuntos Económicos, Montevideo, Uruguay, Julio, 1995.

MONCADA SANCHEZ, José, LOS PROCESOS DE INTEGRACION EN AMERICA LATINA, Revista Universidad - Verdad, No. 9, Universidad del Azuay, Cuenca, Ecuador, 1992

MURCIANO, Marcial, ESTRUCTURA Y DINAMICA DE LA COMUNICACION INTERNACIONAL, Bosh Casa Editorial S.A., Barcelona, España, 1992.

NACIONES UNIDAS, UNESCO, PNUD, INFORME. Seminario sobre El desarrollo de los Medios de Comunicación y la democracia, Santiago de Chile, 1994.

NOGUER, Jorge, RADIODIFUSION EN LA ARGENTINA, Editorial Bien Común, Buenos aires, argentina, 1985.

NUÑEZ SANCHEZ, Jorge, INTEGRACION Y POLITICA EXTERIOR. Varios Autores, Colección Nuestra Patria es América, No. 6. Editora Nacional, Quito, Ecuador, 1992.

OEA, MANUAL DE INTEGRACION LATINOAMERICANA, CIM - COMISION INTERAMERICANA DE MUJERES. Washington, USA. 1974

OSORIO MELENDEZ, Hugo, POLITICAS DE INFORMACION Y DERECHO. estudio Comparativo: Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Nicaragua, Perú. Universidad Metropolitana de Ciencias de la educación, con la colaboración de la Konrad Adenaur Stiftung, Santiago de Chile, 1997.

PNUD, COOPERACION SUR. Invierno de 1996, Nueva York, USA, 1996.

PODESTA, Bruno: INTEGRACION O GLOBALIZACION, ¿UN FALSO DILEMA?. Artículo, Diario El Comercio, Sección B, Ecomundo, 1 de julio de 1996, Quito, Ecuador.

LA REPRESENTACION SOCIO PROFESIONAL EN LOS PAISES DEL MERCOSUR EN RELACION AL CES, Revista del Trabajo, Ministerio del Trabajo y Seguridad Social No. 6, Año 2, Buenos Aires, Argentina, Noviembre - Diciembre, 1995.

PRIETO CASTILLO, Daniel, COMUNICACION Y CULTURA, DE LOS PRODUCTOS A LOS PROCESOS, CIESPAL, Quito, 1986

RED DEL CONO SUR, Internet, 1997

RONCAGLIOLO, Rafael, LA POLITICA DE LA GALAXIA BIT, Diálogos No. 41, Lima, Perú, Marzo, 1995.

TALLOIRES Y NOMIC: ANTIPODAS. Revista Connotaciones No. 4, México d:f, México, 1983

SALCEDO, José Joaquín, BERNAL, Hernando y IGLESIAS, Nohora, AMERI-

CA LATINA: LA REVOLUCION DE LA ESPERANZA. Publicaciones Violeta Inc. , Bogotá, Colombia, 1989.

SALCEDO, José Joaquín, ¿SOBREVIVIRA LA DEMOCRACIA? Publicaciones Violeta Inc. , Bogotá, Colombia, 1989.

SALINAS, Raquel, POLITICAS DE COMUNICACION EN AMERICA LATINA, NUEVAS BATALLAS EN TORNO A VIEJAS DISCUSIONES. D + C No. 6, Bonn, Alemania, 1984.

SANCHEZ RUIZ, Enrique, LOS MEDIOS Y LA DEMOCRACIA EN AMERICA LATINA, en Comunicación y Sociedad No. 20, CEIC, Guadalajara, México, Enero - Abril, 1994.

SENAC, ADHILAC, INTEGRACION Y POLITICA EXTERIOR, Colección Nuestra Patria es América No. 6, Editorial Nacional, Quito, Ecuador, 1992

SENAC, UN NUEVO ROSTRO EN LA COMUNICACION. Quito, Ecuador, 1988 - 1992.

SCHENKEL, Peter, LA INTEGRACION LATINOAMERICANA Y EL DESARROLLO, Cuadernos de Chasqui, CIESPAL, Quito, Ecuador, 1984.

SCHENKEL, Peter, LEON, Andrés, INTEGRACION Y COMUNICACION EN EL AREA ANDINA, CIESPAL, Colección Cuadernos de Chasqui No. 9, Quito, Ecuador, 1986.

SASTRE, Lorenzo, COOPERACION Y DESARROLLO EN TELECOMUNICACIONES. revista FUNDESCO 186 - 187, Madrid, España, Marzo-Abril, 1997.

SOUPIZET, Jean Francois, IBEROAMERICA Y EUROPA: INTERESES COMUNES EN TELECOMUNICACIONES, Revista FUNDESCO 186-187, Madrid, España, Marzo - Abril, 1997

TECHINARDI, María Helena, LA EXPERIENCIA DE MERCOSUR: PROCESOS Y DIFICULTADES EN LA DIFUSION RELATIVOS A LA INTEGRACION E IMPACTO SOBRE LA OPINION PUBLICA. Seminario La Integración Regional y los Medios de Comunicación: Implicaciones y desafíos. CEFIR, Montevideo, Uruguay, Noviembre, 1995.

TELEVISIA. ALMANAQUE MUNDIAL 1977, Editado por Televisa, México, 1997.

TOFFLER, Alvin y Heidi, LA CREACION DE UNA NUEVA CIVILIZACION, LA POLITICA DE LA TERCERA OLA. Plaza & James Editores, Barcelona, España, 1995.

UCIP, UCIP INFORMACION. Colección de boletines, Ginebra, Suiza.

UIT, BOLETIN TRIMESTRAL SOBRE DESARROLLO DE LOS RECURSOS HUMANOS, Oficina de desarrollo de las Telecomunicaciones. Colección. Lisboa, Portugal.

INFORME FINAL, Comisión de Estudios 1 - Grupos de Trabajo A/! y B/!, Ginebras, Suiza, febrero de 1996.

UNIVERSIDAD DEL SALVADOR, COMERCIO Y GESTION AMBIENTAL EN EL CONTEXTO DE LOS ESQUEMAS DE INTEGRACION. Seminario Taller Interamericano, Buenos Aires, Argentina, 1995.

MERCOSUR I, Revista SIGNOS UNIVERSITARIOS, No. 27, Año XIV, Buenos Aires, ARGENTINA, Enero - Junio de 1995.

UNIVERSIDAD CATOLICA DEL URUGUAY, PROGRAMA DE ACCION HASTA EL AÑO 2000, Decisión 9/95. Cuaderno de Negocios Internacionales e Integración, Montevideo, Uruguay, Año 1, Noviembre - Diciembre de 1995.

COMUNICACION PARA EL DESARROLLO. Cátedra UNESCO de Comunicación Social, 1995, Montevideo, Uruguay, 1995.

CUADERNO DE NEGOCIOS INTERNACIONALES E INTEGRACION, No. 5. Varios Autores, Noviembre - Diciembre de 1995, Montevideo, Uruguay.

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA, Revista Umbral, No. 21, México D:F:, México, 1996.

VARGAS, Alicia: GLOBALIZACION, CAPITAL HUMANO Y EDUCACION, en revista Reflexiones No. 52, Universidad de Costa Rica, Facultad de Ciencias Sociales, Noviembre de 1996.

VEKEMANS, Roger; GIUSTI, Jorge y SILVA, Ismael, MARGINALIDAD, PROMOCION POPULAR E INTEGRACION LATINOAMERICANA, Cuadernos de Discusión No. II, DESAL, TROQUEL, Ed. Conjunta, Santiago de Chile y Buenos Aires, Argentina, 1970.

Este libro se imprimió  
el mes de diciembre de 1998,  
en la Editorial Quipus,  
siendo Director General de CIESPAL  
el Dr. Asdrúbal de la Torre,  
y de Publicaciones  
Nelson Dávila Villagómez.

